

ΟΙ ΕΝΔΕΚΑ  
ΤΕΤΡΑΚΤΥΕΣ  
ΣΤΗΝ ΘΕΩΡΙΑ  
ΤΟΥ ΠΥΘΑΓΟΡΑ

20 ΧΡΟΝΙΑ  
«ΔΑΥΛΟΣ»

# ΔΑΥΛΟΣ

ΔΡΧ. 1700  
ΕΥΡΩ 4,99

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ:  
«Ν' ΑΠΟΒΛΗΘΗ Η Π. ΔΙΑΘΗΚΗ»



‘Η Έλληνική Γλώσσα τροφός της Τουρκικής

ΕΤΟΣ ΕΙΚΟΣΤΟ ΠΡΩΤΟ

241

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2002

# ΔΑΥΛΟΣ

Μηνιαίο Περιοδικό  
Πρωτοποριακής Έρευνας.  
Κυδαθηναίων 29, Πλάκα,  
105 58 ΄Αθήνα.  
Τηλέφωνα: 3223957, 3314986,  
9841655.  
Τηλομοιότυπος: 3314997.

ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ («Internet»):  
<http://www.davlos.gr>  
Ήλεκτρονική ἀλληλογραφία:  
[davlos@davlos.gr](mailto:davlos@davlos.gr)

Τὰ Γραφεία τοῦ «Δ» λειτουργοῦν  
πρωινὲς ὥρες 9.30 - 14.30  
καθημερινά (καὶ Σάββατο).

Ίδρυτής-Ίδιοκτῆτης-  
Ἐκδότης-Διευθυντής:  
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ι. ΛΑΜΠΡΟΥ  
Ἀχιλλέως - Μουσῶν 51  
Παλαιό Φάληρο.

Παραγωγή: PRESS LINE  
Μάγερ 11, Ἀθήνα, τηλ.: 5225.479.

- Τιμὴ ἀντιτύπου: 1.700 δρχ. - 4,99 εὐρώ.
- 12μηνη συνδρομὴ: 16.000 δρχ.- 46,96 εὐρώ.
- Ὄργανισμὸν κλπ.: 24.000 δρχ.- 71,43 εὐρώ.
- Φοιτητῶν: 13.000 δρχ. - 38,15 εὐρώ.
- Ἐξωτερικοῦ: 80 δολλ. ΗΠΑ.
- Ἡ συνδρομὴ καταβάλλεται  
κατὰ τὴν ἐγγραφή.
- Ἡ συνδρομὴ ἀνανεώνεται αὐτομάτως  
μετὰ τὴ λήξη τοῦ 12μήνου. Διακοπὴ τῆς  
συνδρομῆς γίνεται μόνον κατόπιν  
τηλεφωνήματος τοῦ ἐνδιαφερομένου.

**ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ  
ΔΕΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΟΝΤΑΙ.**

Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.

Ὅλες οἱ συνεργασίες καὶ τὰ  
ταχυδρομικὰ ἐμβάσματα στὴ διεύθυνση:  
ΔΗΜ. Ι. ΛΑΜΠΡΟΥ,  
Πόστ Ρεστάντ 175 01, Π. Φάληρο.

Παρακαλοῦνται οἱ συνδρομητὲς  
ποῦ ἀλλάζουν διεύθυνση, νὰ τὸ  
γνωστοποιοῦν σὸ περιοδικό.

Ἀπαγορεύεται ἡ ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει  
ἀναδημοσίευση ἢ ἀναμετάδοση  
καθ' ἰοιονδήποτε τρόπον  
δημοσιευμάτων τοῦ «Δαυλοῦ»  
χωρὶς τὴ γραπτὴ ἀδεία τοῦ ἐκδότη.

## ΣΤΟ ΤΕΥΧΟΣ ΑΥΤΟ:

**ΣΕΛΙΣ 15504:**

*Μετὰ τὴν ἀλληλο-θεο-κτονία*

Δ.Ι.Α.

**ΣΕΛΙΣ 15506:**

*Ἡ Ἐκκλησία θὰ «συγκεντρῶνῃ» (;) ἐνοχλητικὰ ἔντυπα*  
Δρ ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΟΥΣΤΑΚΗΣ

**ΣΕΛΙΣ 15506:**

*ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ*

**ΣΠ. ΑΛΙΠΡΑΝΤΗΣ, Θ. ΧΑΛΚΙΑΣ, Γ. ΓΙΑΝΝΑΡΗΣ,  
Ν. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ, Β. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ, Α.  
ΡΕΤΟΥΛΑ, Σ. ΤΑΚΑΣ, Α. ΚΙΟΥΜΟΥΡΤΖΟΓΛΟΥ**

**ΣΕΛΙΣ 15511:**

*Συνέντευξη τοῦ ΓΙΑΝΝΗ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ*

**ΠΑΝ. Α. ΚΟΥΒΑΛΑΚΗΣ**

**ΣΕΛΙΣ 15523:**

*Ἡ Ἑλληνικὴ Γλῶσσα τροφὸς τῆς Τουρκικῆς*

**ΚΩΝ. ΚΑΡΜΙΡΑΝΤΖΟΣ**

**ΣΕΛΙΣ 15534:**

*Ὁ Μπερνάλ ξαναχτυπᾷ στὴ Βιέννη*

**ΚΩΝ. ΓΚΑΓΚΑΝΑΣ**

**ΣΕΛΙΣ 15537:**

*Δύο μισέλληνες προστάτες τῆς Παιδείας*

**ΔΙΟΔΩΡΟΣ ΑΘΜΟΝΕΥΣ**

**ΣΕΛΙΣ 15541:**

*«Ἐταῖροι» καὶ «Παιδικά»: Οἱ ἐπτὰ*

*«ἀναβαθμοὶ» στὸν Πλατωνικὸ Ἔρωτα*

**ΑΛΤΑΝΗ**

**ΣΕΛΙΣ 15552:**

*Διὰ τῆς «μεθόδου» τοῦ Μεγάλου Ἀδελφοῦ*

Δ.Α.

**ΣΕΛΙΣ 15553:**

*Ἡ ἱστορία τῆς ἀρχαιοκαπηλίας στὴν Ἑλλάδα*

**ΜΑΡΙΟΣ ΜΑΜΑΝΕΑΣ**

**ΣΕΛΙΣ 15561:**

*Οἱ 11 τετρακτύες τοῦ Πυθαγόρα*

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΑΡΓΕΤΗΣ**

**ΣΕΛΙΣ 15565:**

*Οἱ ἰδεολογίες, ἡ Κόλαση καὶ ὁ Παράδεισος*

**ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΥΤΙΑΗΝΑΙΟΣ**

**ΣΕΛΙΣ 15573:**

*Ὁ ἀδίκημένος ρομαντισμὸς*

**ΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΟΥΣΟΣ**

**ΣΕΛΙΣ 15580:**

*«Ἀφελληνίζουν» τὰ Καβείρια Μυστήρια*

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΧΑΧΑΛΗΣ**

## ΜΟΝΙΜΕΣ ΣΤΗΛΕΣ

ΟΙ ΓΕΝΝΗΤΟΡΕΣ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΠΟΛΙΤΙ-  
ΣΜΟΥ: σελ. 15521 • ΑΙΣΙΜΑ ΚΑΙ ΑΔΗΡΙΤΑ: σελ. 15535  
• Ο ΚΑΛΑΘΟΣ ΤΩΝ ΑΧΡΗΣΤΩΝ: σελ. 15540 • Ο  
ΑΛΛΟΣ ΛΟΓΟΣ: σελ. 15564 • Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΙΔΕΩΝ:  
σελ. 15508.

## ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΛΛΗΛΟ-ΘΕΟ-ΚΤΟΝΙΑ

Ο Κόσμος «άλλαξε», λένε όλοι, την 11η Σεπτεμβρίου 2001. Βέβαια, θα λέγαμε κι εμείς, αλλά με την προϋπόθεση ότι η διαπίστωση αυτή δεν είναι τίποτα περισσότερο από την παραδοχή, ότι στην ήμερομηνία αυτή υπήρξε απλώς ένα «φαινόμενο» της θρυλούμενης «άλλαγής»: Καθ' έαυτο το γεγονός της 11ης Σεπτεμβρίου αποτελεί μιὰ από τις πολλές στιγμές «ρουτίνας» στην ατέλειωτη πλημμυρίδα αίματος, αγριότητας και αλληλοσφαγής του είδους άνθρωπος μέσα στις χιλιετίες. Αυτό όμως που στην παρούσα περίπτωση «βγαίνει» έντελως έξω από την ιστορική ρουτίνα είναι το **νόημα** του «φαινομένου».

Στη Νέα Ύορκη συγκρούστηκαν και έγιναν αμφοότερες στην κυριολεξία σκόνη δύο θεότητες, το Δολλάριο μέσα στο ένδιαίτημά του, τον Πύργο του Έμπορίου και ή έξωκόσμια Άλογία, που έφώρμησε κατά του όμολόγου της κατεδαίνοντας από το δικό της ένδιαίτημα, το Ύπερπέραν. Ήταν ταυτόχρονα μιὰ πράξη άλληλεξόντωσης άλλά και διπλής αυτοκτονίας δύο «όντοτήτων», που προ άμνημονεύτων χρόνων είχαν γεννηθῆ στο Ναο – Θησαυροφυλάκιο του Σολομῶνος, άλλά από ένα σημείο κι ύστερα είχαν περάσει στην προϊούσα πεισιθάνατη κατάσταση της τέλειας άπόγνωσης, της άπόλυτης άπελπισίας. Ή, για να το ποῦμε στη γλώσσα της έλληνικῆς τραγωδίας, είχαν προ πολλου ξεπεράσει τα όρια της Ύβρεως και είχαν χαθῆ άνεπιστρεπτι στον ζόφο της Άτης. Δυστυχῶς οί δύο νεκρές πια θεότητες δεν ῆταν έλληνικές, για να πιοῦν το Ύδωρ της Στυγός, όπως έπρατταν οί Όλύμπιοι όταν βυθίζονταν στην Άτη, το μόνο ῦδωρ, που μένει πάντοτε «άατον».

Ἐπὶ πότε ἡ Ἰατρική εἶχε προσβάλλει τοὺς δύο ἀλληλοκτόνους ἢ αὐτοκτόνους θεοὺς; Μὰ ἀπὸ τότε πὺν ἡ ἀ-λογία τους «στριμώχθηκε» καὶ ἄρχισε νὰ συρρικνώνεται ὑπὸ τὴν πίεση τοῦ Λόγου. Τότε, γύρω στὸ 1400 μ.Χ., ἀπὸ τὶς κορυφογραμμὲς τοῦ ὀρίζοντα τοῦ Παρελθόντος πρόβαλε ὁ ἥλιος τῆς Ἑλληνικότητος στέλλοντας τὶς ἀκτίνες του στὶς ἀπέναντι κορυφογραμμὲς τοῦ ὀρίζοντα τοῦ Μέλλοντος. Ἡ φωτοφοβία ὠδήγησε ἀναγκαστικὰ σὲ βαθιὰ καταφύγια καὶ ἐκεῖ ἡ αὐγὴ τῆς Ἀναγέννησης ἔγινε ὑποφερτὴ, ὅπως δὲν τύφλωσε ἐντελῶς τοὺς φωτόφοβους τὸ πρωινὸ ἀμυδρὸ φῶς τοῦ Διαφωτισμοῦ καὶ τῆς ἀνάστασης τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς ἔρευνας 350 χρόνια ἀργότερα. Ἀλλὰ μὲ τὴν μεσημεριάτικη μαρμαρυγὴ τοῦ φωτὸς τῆς Ἐπικοινωνίας καὶ τὴν πλημμυρίδα τῆς Πληροφορικῆς, πὺν ξέσπασε ἐδῶ καὶ ἐλάχιστες δεκαετίες, δὲν σώζεται κανεὶς οὔτε στὸ τελευταῖο καταφύγιό του, ὅσο κι ἂν εἶναι βαθὺ καὶ θεοσκότεινο. Ὁ πανικὸς τῆς Ἀ-λογίας μπροστὰ στὸν ἀδυσώπητο αὐτὴ τὴ φορὰ Λόγο τὴν ὠδήγησε στὸ τραγικὸ τέλος τῆς 11ης Σεπτεμβρίου.

Ἀὐτὴν τὴν ἡμερομηνία, πὺν εἶναι ἡ ἡμερομηνία λήξεως μιᾶς πολυαίωνης, πολυόδυνης καὶ πολὺκλαυστης ἀνθρώπινης τραγωδίας, «ὁ κόσμος ἄλλαξε» **συνείδηση.** Ὁ οἰκονομίστικος ἀλλὰ καὶ ὁ μεταφυσικὸς φετιχισμὸς, ἀσύνειδη ψυχικὴ κατάσταση ἀλόγων πλασμάτων, φοβισμένων, ἐνόχων, ἀπειλουμένων καὶ φαντασιωμένων, θάφτηκαν ἰδεολογικὰ κάτω ἀπὸ τὰ κοινὰ τους συντριμμια τοῦ «Διεθνοῦς Ἐμπορίου» καὶ τοῦ μεταφυσικοῦ «Παραδείσου». Ἀπὸ τὴν 11η Σεπτεμβρίου 2001 ἡ μαγικὴ ἐπήρεια τοῦ Δολλαρίου καὶ τοῦ Ὑπερπέραν δὲν εἶναι πιά οὔτε «μαγικὴ» οὔτε «ἐπήρεια» (ἐπί + ἀρά = κατάρα). Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐμφάνιση νέων «θεῶν» σὲ ἀντικατάσταση τῶν ἤδη νεκρῶν δὲν μπορεῖ νὰ κνοφορηθῆ – καὶ νὰ προκύψῃ παρὰ μόνον στὸ μόνον ἐργαστήριον πὺν θὰ παράγῃ γι' αὐτοὺς τὸ ζωογονικὸ Ὑδωρ τῆς Στυγός, στὸ ἐργαστήριον τοῦ Ἑλληνικοῦ Λόγου.

Δ.Ι.Α.

## ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ

### Και τὸ «New Scientist» δέχθηκε ὑπαρξὴ «αἰθέρος»

Κύριε διευθυντά,

Θά μου ἐπιτρέψετε νὰ παρατηρήσω ὅτι τὸ περιοδικό σας εἶναι, πιθανότατα, τὸ πρῶτο περιοδικὸ διεθνῶς, ποὺ ἐδημοσίευσε ἄρθρα σχετικὰ μὲ τὸν ὀνομαζόμενον «πληροφοριακὸ αἰθέρα», δηλαδή ἕνα διαστρικό καὶ συμπαντικὸ μὴ ὑλικὸ αἰθέρα («Δαυλός», Ἰανουάριος 1999, τ. 205, σελ. 12862). Ἀναφέρω τοῦτο διότι πρόσφατο τεῦχος τοῦ γνωστοῦ ἀγγλικοῦ ἐπιστημονικοῦ περιοδικοῦ «New Scientist» (Νοέμβριος 3, 2001, Ἄρ. 2315) ἔχει ὡς κύριόν του θέμα τίς σύγχρονες ἐπιστημονικὲς ἀντιλήψεις περὶ τοῦ αἰθέρα ὡς «...μῖας οὐσίας-φάντασμα ποὺ ἀλληλοσυνδέει τὰ πάντα μεταξύ τους». Ἀναφέρει ἐπίσης τὸ «γιατί ὁ Ἄϊνσταϊν ἔκανε λάθος σχετικὰ μὲ τὸν αἰθέρα». Ἀρθρογράφος τοῦ περιοδικοῦ εἶναι ὁ διακεκριμένος ἐπιστήμων καὶ συγγραφεὺς Paul Davies, γιὰ τὸν ὁποῖο ἔχει γράψει παλαιότερα ὁ «Δαυλός» (Ἰούλιος 1999, τ. 211, σελ. 13347-54). Κατὰ τὸν Paul Davies ὁ «νέος» αἰθέρας εἶναι μιά πραγματικὴ συμπαντικὴ οὐσία, ὁ «κβαντικὸς αἰθήρ». Παρ' ὅλον ὅτι τοῦ ἀποδίδει, ἐμμέ-

σως, καὶ ιδιότητες αὐλοῦ πληροφορίας, δὲν χρησιμοποιοεῖ τὸν ὄρο «πληροφοριακὸς αἰθήρ».

Ὁ «Δαυλός» ἔχει ἤδη γράψει γιὰ τὴν «κβαντικὴ σύζευξη» καὶ τὴν «...διάχυτη πληροφοριακὴ καὶ λογικὴ ἐπικοινωνία καὶ ἀλληλεπίδραση... μὲ τὴν ἔννοια τοῦ ξυνοῦ λόγου τοῦ Ἡρακλείτου...» (Ἰουλ. 1999, τ. 211, σελ. 13354). Ἐπομένως ὁ κβαντικὸς αἰθήρ πολὺ ὀλίγον διαφέρει ἀπὸ τὸν πληροφοριακὸ αἰθέρα καὶ τὸν αἰθέρα τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων φιλοσόφων. Γιὰ τὸ ἴδιο ἀκρίβως θέμα πολὺ ἐνδιαφέρον εἶναι τὸ γενικότερον ἄρθρο τοῦ κ. Νικ. Μακρῆ, ποὺ ἀναλύει τὴν «ὄντολογία τῆς πληροφορίας» («Δαυλός», Νοέμβριος 2001, τ. 239, σ. 15341-4) στὸ πλαίσιο τῆς ἑλληνικῆς φιλοσοφίας καὶ τῶν προσφάτων ἐπιστημονικῶν θεωριῶν καὶ ἀντιλήψεων.

Υ.Γ. Ἐσωκλείω φωτοτυπία τοῦ ἔξωφύλλου τοῦ «New Scientist».

Μὲ ἐκτίμησιν  
Σπύρος Ἀλιπράντης

Μηχανολόγος - ἠλεκτρολόγος ΕΜΠ, Ἀθήνα

## ΤΑΛΙΜΠΑΝΙΣΜΟΣ ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Ἐπιτροπὴ θὰ «συγκεντρῶνῃ» (;) ἐνοχλητικὰ ἔντυπα

Κύριε διευθυντά,

Τὸν παρελθόντα Ὀκτώβριο συνήλθε στὴν Ἀθήνα στὴν ἐτήσια σύνοδό της ἡ Ἱεραρχία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος προεδρευόμενη ἀπὸ τὸν ἀρχιεπίσκοπο Ἀθηνῶν καὶ 75 περίπου μητροπολίτες ὡς μέλη. Ἐγιναν πολλὲς εἰσηγήσεις στὴν Ἱεραρχία. Ἐπιλέγουμε αὐτὴ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτη Ἀλεξανδρουπόλεως κ. Ἀνθίμου, γιατί, ἐνῶ στὸν τίτλο δηλώνει ὅτι θ' ἀντιμετωπίσῃ «ποιμαντικά», δηλ. χωρὶς πολεμικὴ καὶ εἰρηνοφόρα τὴν «ἀναβίωση τῶν ἀρχαίων θρησκειῶν καὶ τοῦ νεοπαγανισμοῦ» (ἀλήθεια, τί ἐννοεῖ μ' αὐτὸν τὸν χαρακτηρισμό-ὄρο;), στὸ κείμενό του βλέπουμε μεταξὺ ἄλλων μέτρων νὰ συνιστᾷ: «νὰ ὀργανωθῆῖ εἰδικὴ ὑπηρεσία», προφανῶς παρακολουθησεως τῶν δραστηριοτήτων «τῶν εὐαριθίμων νοσταλγῶν τῆς ἀρχαίας θρησκείας», ὅπως διαπιστώνει.[...]

Ὅμως αὐτοὶ οἱ λεγόμενοι «παγανιστῆς» εἶναι πόλισμα τοῦ τόπου μας, εἶναι γνήσιοι καὶ γηγενεῖς Ἕλληνες. Ὁ Ἀπόστολος Παῦλος στὴν Ἀθήνα ἐρχόμενος τοὺς ἀποκάλεσε «κατὰ πάντα θρησκευτικότερους πάντων» καὶ τοὺς ναοὺς τοὺς «σεβάσματα» θρησκευτικοῦ πολιτισμοῦ. Γιατὶ λοιπόν, σεβασμιώτατε Ἀνθιμε, αὐτοὶ οἱ καλλιεργημένοι ἄνθρωποι νὰ παρακολουθοῦνται; Οἱ ἐποχές τῶν χαφιεδισμῶν ἔχουν παρέλθει ἀνεπιστρεπτι, γιατί ὁ ἑλληνικὸς λαὸς εἶναι ἀγρυπνος φύλακας τῶν συνταγματικῶν του ἐλευ-

## Ἀνασκαφές στην Τροία ἐπαληθεύουν τὸν κ. Κ. Κουτρουβέλη

Κύριε Λάμπρου,

Στὸ περιοδικὸ «ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ», τεύχος Αὐγούστου 2001, δημοσιεύεται ἡ εἰδησις ὅτι ὁ Γερμανὸς ἀρχαιολόγος κ. Μάνφρεντ Κόρφμαν, πού κάνει ἀνασκαφές στην Τροία ἀπὸ δωδεκαετίας, ὀδηγεῖται στὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ πόλις «VII» καταστράφηκε ἀπὸ τοὺς Μυκηναίους τὸ 1200 π.Χ. Συμπληρώνει ὁμως ὅτι «τὸ σημαντικώτερο εὗρημά του ἦταν μιὰ ὑπόγεια σήραγγα μήκους 13 μέτρων, ἡ ὁποία ὠδηγοῦσε σὲ μιὰ ὑπόγεια πηγή, πού διαθέτει νερὸ μέχρι καὶ σήμερα!.. Πρόκειται γιὰ ἓνα ἀρχαῖοτατο ὑδραυλικὸ ἔργο –συνεχίζει ἡ εἰδησις– πού πιστοποιήθηκε μὲ τὴν μέθοδο τῆς ραδιοχρονολόγησης ὅτι κατασκευάστηκε πρὶν ἀπὸ 5.000 χρόνια». Δηλαδή τὸ 3.000 π.Χ.

Ποιὸς ὁμως εἶναι ὁ πιθανὸς κατασκευαστὴς λαὸς τοῦ ἔργου αὐτοῦ, πού ἔζησε στὸν ἴδιο αὐτὸ τόπο 1800 χρόνια πρὶν ἀπὸ τοὺς Τρῶες; Φαίνεται νὰ μὴ λήη τίποτα γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ ὁ κ. Κόρφμαν. Ἄν ἔτσι εἶναι τὰ πράγματα, σημαίνει ὅτι ὁ Γερμανὸς ἀρχαιολόγος ἢ δὲν ἔχει διαβάσει τίποτα γιὰ τὴ θέση τοῦ συνεργάτη τοῦ «Δ» κ. Κων. Β. Κουτρουβέ-

λη, ὁ ὁποῖος μὲ πληθῶρα ἐρευνῶν του πού δημοσιεύθηκαν στὸ Περιοδικὸ σας, ἀλλὰ καὶ στὸ βιβλίο του πού ἐξέδωσε ὁ Δαυλὸς «Ἡ Ἀναχρονολόγηση τῆς Προϊστορίας μὲ βάση τὶς ἀστρονομικὲς πληροφορίες ἀρχαίων συγγραφέων». Ἄθινα 1999 προσεκόμισε πλῆθος θετικῶν δεδομένων καὶ στοιχείων πού ἀποδεικνύουν ὅτι ὁ Τρωικὸς πόλεμος ἔγινε μεταξὺ 3087 καὶ 3078 π.Χ. καὶ μεταθέτουν τὴν ὑπάρξη πολιτισμοῦ στὸν ἑλληνικὸ χῶρο δεκάδες χιλιάδες χρόνια πρὸς τὰ πίσω. Ἐκτός, ἂν ὁ κ. Κόρφμαν ἀσπάζεται τὶς κλασσικὲς θέσεις πού ἐπιβάλλουν οἱ «αὐθεντίες» τῆς ἱστορίας περὶ Ἰνδοευρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ, καθόδου τῶν Δωριέων τὸ 1900 π.Χ. (ἀπὸ ποῦ;) καὶ τὸ δόγμα, «Ἐξ ἀνατολῶν τὸ φῶς» καὶ δὲν ἀποτολμᾷ νὰ τὶς ἀναθεωρήσῃ.

Ἐλπίζω ὅτι ὁ «Δαυλὸς» θὰ διερευνήσῃ τὴν εἰδησιὴ καὶ κάποια στιγμή θὰ μᾶς δώσῃ περισσότερες πληροφορίες.

Μὲ ἐκτίμηση  
**Θεόδ. Χαλκιᾶς**  
 Θεσσαλονίκη

**Σημείωση «Δ»:** Σὲ προσεχῆς τεύχος θὰ δημοσιευθοῦν νέα ἀναλυτικὰ στοιχεῖα γιὰ τὸ σημαντικὸ αὐτὸ ἱστορικὸ ζήτημα.

θεριῶν. Ἴδου τὸ ἀκροτελεύτιο ἄρθρο ἀριθμ. 120 πρῶν 114: «Ἡ τήρηση τοῦ Συντάγματος (1975) ἐπαφίεται στὸν πατριωτισμὸ τῶν Ἑλλήνων». Παρόμοια δηλαδή μ' αὐτὸ πού κι εἰσεῖς, σεβασμιώτατε, ἔχετε ἐπισημῶς διαβεβαιώσει ἐπὶ τῇ ἀρχιερωσύνῃ σας τὸν ἀνώτατο δημοκρατικὸ ἀρχοντα τῆς ἑλληνικῆς πολιτείας, ὅτι ὀφείλετε μαζί μὲ ὅλους τοὺς μητροπολίτες νὰ τηρήσετε τὰ 120 ἄρθρα τοῦ Συντάγματος καὶ τοὺς νόμους τοῦ κράτους, ἐπειδὴ τὸ ἑλληνικὸ κράτος διασφαλίζει τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ Καταστατικοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Χάρτου.

Ἄντ' αὐτοῦ ὁμως ἀυθαίρετα προτείνετε τ' ἀκόλουθα μέτρα, τὰ ὁποῖα παραθέτουμε αὐτοῦσια καὶ οἱ πολυάριθμοι καὶ ἐχέφρονες τοῦ Δαυλοῦ ἀναγνώστες, ἄς κρίνουν:

«Υπάρχει πολυαρχία καὶ πολυρουθμία στους εὐάριθμους πρὸς τὸ παρὸν νοσταλγοὺς τῆς ἀρχαίας θρησκείας. Ἐπειδὴ δὲ ὑποθέτω ὅτι ὑπάρχουν ἐπαρχίες, στὶς ὁποῖες δὲν εἶναι ἐμφανεῖς ἀκόμη οἱ φιλοειδωλολατρικὲς δραστηριότητες, εἶναι προφανές ὅτι ἐκεῖ δὲν εἶναι ἀναγκαῖος οἰοσδήποτε λόγος περὶ αὐτῶν ἐπὶ τοῦ παρόντος καὶ εὐχομαι ἔτσι νὰ εἶναι πάντοτε».

Γι' αὐτὸ ὁ Σεβ. Ἀνθιμος προτείνει τ' ἀκόλουθα:

«Στὸ λεκανοπέδιο τῆς Ἀττικῆς, ὅπου εἶναι ὀργανωμένη ἡ κοσμοδριθὴς Ἱερά Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν καὶ ἑπτὰ πολυάνθρωπες Ἱερές Μητροπόλεις, καθὼς καὶ σὲ ὅλες τὶς μεγάλες πόλεις τῆς Ἑλλάδος, ὡς, ἔδρες τῶν Ἱ. Μητροπόλεων, εἶναι ἀνάγκη νὰ ὀργανωθῇ ἐκεῖ εἰδικὴ ὑπηρεσία ἀπὸ ὑπεύθυνο λόγιό κληρικὸ καὶ εἰδικούς λαϊκοὺς συνεργ-



## Ἄρνούνται τὸ δικαίωμα ψήφου στοὺς Ἑλληνοαμερικανούς

Κύριε διευθυντά,

Στὰ ὅσα κατηγγεγίλει στὶς στήλες τοῦ «Δ» ὁ δημοσιογράφος κ. Γ. Λυκομήτρος ἀπὸ τῆ Φλώριδα (τεῦχος 235) γιὰ τὰ αἷτια τοῦ ἀφελληνισμού τῆς Ὀμογένειας στὶς ΗΠΑ, θέλω νὰ προσθέσω ὅτι ἕνα ἀπὸ τὰ πιὸ τρανταχτὰ δείγματα τῆς ἠθελημένης ἀπὸ πλευρᾶς ἑλληνικοῦ κράτους στέρησης τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων στὶς ΗΠΑ εἶναι ἡ ἄρνηση τοῦ νὰ ἀσκήσουν τὸ δικαίωμά τους στὶς ἐθνικὲς ἐκλογές. Ὡς γνωστόν, ὑπάρχει ἡ ἀναγνώριση τῆς διπλῆς ὑπηκόοτητας γιὰ κάθε Ἑλληνοαμερικανικὸ πού τις κατέχει ἰσάξια χωρὶς νὰ χρειάζεται ξεχωρὲς δίξες καὶ διαδατήρια, ὅπως γνωστὸ εἶναι καὶ τὸ ὅτι ἄλλοι πολίτες, καὶ φυσικὰ Ἀμερικανοί, μποροῦν νὰ ψηφίσουν ὅπουδήποτε θέλουν ὅταν εὐρίσκωνται ἐκτὸς Ἀμερικῆς. Ὁ ἀπόδημος Ἕλληνας δὲν πρέπει νὰ ἔχη μόνον ὑποχρεώσεις ἀπέναντι στὴν Ἑλλάδα, ἀλλὰ νὰ ἔχη καὶ νὰ γίνονται εἰσακουστές καὶ οἱ ἀπαιτήσεις του, οἱ διεκδικήσεις καὶ κάθε ἄλλο δικαίωμα πού κατέχει ἕνας πολίτης τῆς χώρας. Ἡ ἀσκήση τοῦ ἐκλογικοῦ δικαιώματος εἶναι φυσικὸ καὶ συνταγματικὸ δικαίωμα, ἐκτὸς ἐὰν ἡ Ἑλλάδα ἔχει ἀποφασίσει νὰ τιμωρήσῃ τὰ παιδιά της, ἐπειδὴ, πάλι ἡ ἴδια, τὰ ἀνάγκασε νὰ μεταναστεύσουν, ἀλλὰ καὶ τὰ ἀποδιώχνει, ἂν ἐπιχειρήσουν νὰ ἐπιστρέψουν. Ἡ ψηφοφορία θὰ τὰ φέρῃ πιὸ κο-

ντὰ στὰ ἑλληνικὰ πράγματα, καθὼς θὰ εἶναι ὑποχρεωμένα νὰ ἐνημερώνονται, νὰ ἐπισκέπτονται πιὸ συχνὰ τὴ χώρα, νὰ συζητοῦν μὲ ἄλλους συμπατριῶτες τους, νὰ συμπάσχουν καὶ αὐτὰ καθὼς θὰ νοιώθουν πὼς ἡ ψήφος τους ἔχει φωνή, δύναμη, ἀλλὰ καὶ εὐθύνη. Νὰ ψηφίζουν στὸ ἐξωτερικὸ καὶ στὸν τόπο τῆς διαμονῆς τους καὶ νὰ μὴν ὑποβάλλονται σὲ οἰκονομικὰ ἢ ἄλλα δεσμευτικὰ ὡς πρὸς τὴν κομματικὴ ἔνταξη καὶ συνεπῶς τὴν ταπεινώση γιὰ νὰ ταξιδέψουν στὴν Ἑλλάδα, ὥστε νὰ ἀσκήσουν τὸ συνταγματικὸ τους δικαίωμα.

Γιὰ νὰ διασκεδάσω λίγο τὸ θυμὸ, πού φαντάζομαι πὼς διακατέχει τὸν ἀναγνώστη, θὰ σημειώσω, ὅτι ὁ Ἑλληνισμὸς ἐκτὸς Ἑλλάδος πάντοτε ἐβίωσε «ἑλληνοελληνικὰ», ἐνῶ σήμερα οἱ παράγοντες καὶ οἱ φορεῖς τοῦ ἐπίσημου κράτους καὶ τῆς Ἐκκλησίας, ζοῦν ἀνελληνίστα. Καὶ θὰ παρατηρήσω, πὼς, ἂν δὲν ὑπάρχουν Ἕλληνες, δὲν ὑπάρχουν καὶ φιλέλληνες, στοὺς ὁποίους ἀπευθίνονται καὶ οἱ «κουλουριάρηδες» ἐπίσημοι κύκλοι πού λειτουργοῦν στὸ Μανχάταν. Καὶ εὐτυχῶς πού ἀκόμη ὑπάρχουν Ἕλληνες, πού προχωροῦν ἀδιαφορώντας γιὰ τὴ συμπεριφορὰ τῶν «ἀφελληνίζοντων» τὸν ἀπόδημο Ἑλληνισμό.

Με τιμῆ,

**Γεώργιος Γιάνναρης**

Καθηγητῆς Πανεπιστημίου Κουίν. ΗΠΑ

*γάτες, ὄρμιους νέους στὴ μορφή τοῦ ἐθελοντισμοῦ καὶ κατὰ προτίμηση αὐτοὶ οἱ νέοι νὰ εἶναι φιλόλογοι, θεολόγοι καὶ νομικοί». (Σημ.: Οἱ εἰσαγγελεῖς τί ρόλο θὰ παίξουν, μήπως τοῦ συνεργάτη τοῦ παπὰ Ἀλεξιάδου, πού τὸν συμβούλευε κιόλας, κι ἐννοοῦμε τὸν ἀλησμόνητο Ἀγγελῆ).*

*Καὶ τί ρόλο θὰ παίξῃ ὁλος αὐτὸς ὁ θιάσος; Ἀποφασίζει καὶ διατάσσει ὁ κ. Ἀνθίμος. Ἀκουσόμεθα –καὶ τρέμε κόσμε:*

**«Πρῶτὴ ἐνέργειά τους θὰ εἶναι ἡ συγκέντρωση κάθε ἀρχαιολατρικοῦ ἐντύπου, πού κυκλοφορεῖ σὲ κάθε πόλη. Ἀμεση παρέμβαση τῶν Ἱερῶν Μητροπόλεων ἐκεῖ ὅπου τὰ δεδομένα τῶν φιλοειδωλολατρικῶν δραστηριοτήτων θ' ἀπαιτοῦν ἄμεση παρέμβαση. Ν' ἀναλάβῃ ἡ ἀποστολικὴ διακονία νὰ ἐκδώσῃ σχετικὰ κείμενα τοῦ πατρὸς Γεωργίου Μεταλληνοῦ (ἄξιός ὁ μισθός του!), τὸ ἔργο τοῦ κ. Β. Ξυδιᾶ, "Οἱ Ἕλληνες ξανάρχονται" καὶ τὸ ἔργο τοῦ κ. Στ. Παπαλεξανδρόπουλου "Νέο-παγανισμὸς ὡς νέα θρησκεία".»**

*Τίποτ' ἄλλο; Θὰ προτείνουμε κάτι λυσιτελέστερο. Νὰ σημαίνουν θλιβερὰ ἐπὶ 24ώρου βάσεως οἱ ηλεκτρονικὲς καμπάνες τῶν ἐκκλησιῶν, νὰ ντυθοῦν μὲ μαῦρα κρέπια καὶ πλερέξες ὅλες οἱ γεροντοκοριασμένες παρεκκλησιαστικὲς θεοῦσες Ἀθηνῶν καὶ περιχώρων καὶ ἂν λάχῃ νὰ γίνουν χαρακίρια, δὲν βλάπτει!*

Μετὰ τιμῆς,

**Δρ Γεώργιος Μουστάκης**

Καθηγητῆς Θεολογίας

## ‘Ο έθραϊκός μισελληνισμός στο Διαδίκτυο

‘Αγαπητέ «Δαυλέ»,

Ένας συνάδελφος μου δάνεισε τους τόμους των ετών 1998 και 1999. Τους διάβασα και έντυπωσιάστηκα. Έπειδή όμως πάντα προσπαθώ κατά το δυνατόν να διασταυρώνω τις πληροφορίες, έκανα έρευνες μέσω του Διαδικτύου (‘Ιντερνετ) για τα θέματα «*Ελληνισμός*» (Hellenism), «*Ιουδαϊσμός*» (Judaism), «*Black Athena*», «*Not out of Africa*». Κατάπληκτος ανακάλυψα ότι έχει «έξω» γίνεται ένας πόλεμος, ό οποίος περνά άπαρατήρητος για την μεγάλη πλειοψηφία των Έλλήνων, οι όποιοι «περι άλλα τυρβάζουν».

Μέ την λέξη *Hellenism* εύρηκα δυστυχώς μόνον 6

θέσεις (sites) και 15.700 ίστοσελίδες (pages), ενώ με τη λέξη Judaism εύρηκα 682 θέσεις (sites) και 304.000 ίστοσελίδες (pages)! Είναι αυτονόητο ότι δέν προχώρησα σε συστηματική έρευνα όλων των θέσεων και ίστοσελίδων. Μιά δειγματοληπτική έρευνα με ώδηγησε στο συμπέρασμα ότι τό μίσος έναντιόν του Έλληνισμού είναι άσβεστο, σάν επτάφωτη λυχνία. Ειδικώτερα ή ίστοσελίδα <http://www.aish.com/a/chanukah60/hellenismwhocares.asp> έχει μεγάλο ενδιαφέρον. Τό δηλητήριο αναθράζει και ξεχειλίζει.

Μετά τιμής,

**Νίκανδρος Μητρόπουλος**

Άξιωματικός Ε.Ν.

## ‘Ο ‘Αθως «άβατον» για τους άνδρες στην αρχαιότητα

‘Αγαπητοί φίλοι του «Δαυλού»,

‘Η άνηροκρατούμενη πολιτεία-κράτος του ‘Αθω-‘Αγίου Όρους είναι έδώ και 1.650 περίπου χρόνια τό σύμβολο και ιερών προτύπων του όρθόδοξου χριστιανισμού. Άποτελεί δέ άβατον διά τό γυναικείον φύλο, άναδεικνύοντας τόν μισογυνισμόν της χριστιανικής θρησκείας («Δ», τ. 237).

‘Η χερσόνησος του ‘Αθω ύπήρξε από αρχαιοτάτων χρόνων κατάσπαρτη από Έλληνικά ιερά και άκμάζουσες πόλεις. Θεματοφύλακας του προκατακλυσμαίου Έλληνικού Μητροκεντρικού πολιτισμού, διατήρησε ιερά της Παρθένας-Λευκοθέας, Μεγάλης-Μητέρας, Δίκτυνας, Άρτέμιδος, άποτελώντας εις άρκετά μέρη του άβατον διά τους άνδρες! ‘Ητο κέντρον ιερατικής μήσεως νεαρών παρθένων γυναικών, όπου έγινοντο ίερείες της θεάς Άρτέμιδος, διά νά σταλοϋν και νά επαναγυναικώσουν ναούς της θεάς σε διάφορα μέρη της Μεσογείου. ‘Υπήρχον επίσης ναοί της ‘Ηρας, του Διονύσου-Ζαγρέως, της Άφροδίτης, του ‘Ηρακλέους, μαντείο και ναός του Άπόλλωνος-Ήλιου κ.ά. ‘Εντύπωσιν προκαλοϋσε ό γιγαντιαίος ναός του Διός-Άθώου καθώς και τό αγάλματινο άριστούργημα του. ‘Ετσι τό +324 με προτροπή της χριστιανικής εκκλησίας ό Κωνσταντίνος ό Μέγας, ξεκινά διωγμό έναντιόν των Έλλήνων του ‘Αθω, σκοτώνοντας ή εκδιώκοντας τους γηγενείς κατοίκους. ‘Ισοπεδώνονται όλοι οι μεγαλοπρεπείς ναοί και δωμοί και τά υπέροχα αγάλματα των Έλλήνων θεών και Θεαινών. Τά σημερινά μοναστήρια είναι χτισμένα επάνω εις τά συ-

ντρίμματα των ναών, τά δέ έναπομείναντα ύλικά χρησιμοποιήθηκαν διά την άνέγερση των μονών. Η χερσόνησος της γυναικείας λατρείας μετατράπηκε σε «άβατον» διά τις γυναίκες. Εις τό έξής μόνον άνδρες άσκητες θά κατοικοϋν τά εδάφη του ‘Αθω, εδάφη όπου ή λατρεία του γυναικείου φύλου θά καταργηθί διά παντός. Είναι ή έναρξις της παγκόσμιας καταπίεσεως της γυναικας και ό πλήρης ύποδουλοσμός της σε δουλικό όν. Στην μαρτυρική χερσόνησος του ‘Αθω ξεκινά τό γκρέμισμα του αρχαίου κόσμου, ή ίσοπεδωσις του έλληνικού πολιτισμού και ή παγκόσμια διαπόμπευσις του γυναικείου φύλου. Εις τό διδλίο του «Οί Γνωστικοί» ό La Cartierre αναφέρει την προσπάθεια κάποιων εκατοντάδων γυναικών της αίρέσεως των Γνωστικών χριστιανών νά εγκατασταθοϋν εις την χερσόνησον, μιμούμενες τις ίερείες της Άρτέμιδος. Άποτέλεσμα ήτο ή σύλληψις και εκτέλεσις των. ‘Ο ιερομόναχος Γεράσιμος Σμυρνιακάκης εις τό διδλίο του «Τό Άγιον Όρος» περιγράφει με τρόπον κυνικόν την μετάβασι εις την χριστιανοσύνην: «*Επι Μεγάλου Κων/νου τό 321 μ.Χ. ύπήρχον εν ‘Αθω ιδωλολάτραι. Καταπεσόντος (;) δ’ είτα του αγάλματος του Διός, μετά μικρόν και των επιθωμείων αймаτων καταπανσάντων, επέλαμψεν τό Χριστιανικόν φώς!* Σήμερον εις τό επικαλούμενον Άγιον Όρος είναι τό μοναδικόν μεσαιωνικόν θεοκρατικόν κράτος της Ευρώπης.

Μετά τιμής,

**Βασίλειος Ναυρομμάτης**

Γαλάτσι, Άθήνα

## Τί είναι οι 500.000 ύπογραφές για τη γλώσσα;

Κύριε Λάμπρου,

‘Η κ. Μαρία Τζάννη επιμένει ότι οι ύπογραφές

για τη γλώσσα είναι 500.000 χιλιάδες, παρακαλώ.

‘Ο κ. Μικρογιαννάκης για άγνωστους λόγους

συζητά με τον αρχιεπίσκοπο (!) και έπιμένει ότι η γλώσσα αλλάζει με την εξέλιξη, αρκεί να μην κόψουμε τη ρίζα... "Όμως όταν τα κλαδιά είναι άλλο είδος για ποιά «ρίζα» μιλάει;

Ο κ. Παπαθανασίου, αντιδήμαρχος Αθηναίων, είχε επιδώσει 350.000 χιλιάδες υπογραφές στους πρόεδρο και αντιπρόεδρο της Βουλής Κακλαμάνη και Παν. Κρητικό πριν τις προηγούμενες εκλογές

## Ἀπάντηση σὲ ἐπιστολὴ ἐνὸς πρωτοπρεσβύτερου

Κύριε διευθυντά,

Στὴν ἐπιστολὴ του πρὸς τὸν «Δαυλό» (τ. 238), μετὰ τὴν ὁποία ἔδωσε τὴν ἰδεολογικὴ αὐτοπροσωπογραφία του ὁ πρωτοπρεσβύτερος κ. Τιμόθεος Χρηστοῦ, ἀναφέρει ὅτι εἶναι πρῶτα χριστιανὸς καὶ κατόπιν Ἕλληνας μετὰ τὴν αἰτιολογία ὅτι γι' αὐτὸν «...ὁ Θεὸς, πού ἀπεκαλύφθη στοὺς Ἑβραίους καὶ σκωδῶς (;) στὸν Πλάτωνα καὶ τὸν Σωκράτη δὲν εἶναι τρόπος τοῦ λέγειν ἀλλὰ ὁ δημιουργὸς τῶν πάντων...». Σχετικὰ ἔχω νὰ παρατηρήσω τὰ ἑξῆς: α) τὴν περίοδο τοῦ Βυζαντίου, πού οἱ προκάτοχοι του ἐπηρέαζαν ἄμεσα τὴν κεντρικὴ ἔξουσία, δήλωναν μόνον χριστιανοὶ καὶ διὰ τοῦ στόματος τῶν «πατέρων» τῆς ὀρθοδοξίας χαρακτήριζαν τοὺς Ἕλληνες «μισερούς», «ἀλιτρίους», «ἀνόσιους», «νοσηρούς», κ.λπ. ὡς ἐπίσης καὶ κατὰ τὴ διάρκεια τῆς τουρκοκρατίας χαρακτήριζαν τοὺς ἑαυτούς τους μόνον χριστιανούς. β) Ὑπὸ τίς ἐμπνεύσεις αὐτοῦ τοῦ «ζῶντος θεοῦ» οἱ ἐβραιοχριστιανοὶ διέπραξαν ἀποτρόπαιες πράξεις π.χ. τὰ ἐγκλήματα τῆς ἱερῆς ἐξετάσεως (ἢ ὁποία λειτούργησε πρῶτα στὸ Βυζάντιο), τίς καταστροφές ἔργων τέχνης, βιβλιοθηκῶν... Ἐπομένως αὐτὸς ὁ Θεός, πού ἀναφέρει ὁ πρωτοπρεσβύτερος Χρηστοῦ, πού «ἀποκαλύφθηκε πρῶτα στοὺς Ἑβραίους...» καὶ πού ἐμπνέει τέτοιες ἀποτρόπαιες πράξεις, εἶναι χωρὶς ἀμφιβολία, ὁ ἄρχων τῆς μισαλλοδοξίας καὶ τοῦ φανατισμοῦ.

Γιὰ τὸν Πλάτωνα καὶ τὴν ἑλληνικὴ φιλοσοφία, πού ἀναφέρει μετὰ «σεβασμό» στὴν ἐπιστολὴ του, ἔψαλλαν ἀλλὰ ἀκόμα καὶ σήμερα χριστιανικὲς ἐκκλησιῆς ψάλλον (τὴν Κυριακὴ τῆς Ὀρθοδοξίας)

## Χρησιμώτερον ἀπὸ τὴν παρουσίαν ἐνδόξων γεγονότων

Κύριε διευθυντά,

Σὰς ὁμολογῶ ὅτι ἂν καὶ εἰς ὠρισμένα ἀπὸ τὰ δημοσιευόμενα θέματα τοῦ «Δαυλοῦ» ἔχω ἀντιρροήσεις, γιὰ τὴν μεγίστην πλειοψηφία αὐτῶν ἔχω μόνον θαυμασμό. Πολλάκις δὲ καὶ κατάπληξιν.

Γενικώτερα εἰς τὸ περιοδικό σας μοῦ ἀρέσει ἢ συνεχῆς ἀποδεικτικὴ προσπάθεια τῆς καταδείξεως τοῦ ἀδιασπάστου τῆς ἑλληνικῆς φυλῆς ἀπὸ τὴν

– καὶ τὸ θέμα ἐνταφιάστηκε γιὰ τὰ καλά.

Ἐάν ποτὲ τὰ πρωτοπαλληκαρὰ μας κάνουν κάτι γιὰ τὴ γλώσσα καὶ τὰ ἀρχαῖα Ἑλληνικά μας, τότε θὰ χρίσουν ἐμένα Πατριάρχη!

Μετὰ τιμῆς

Ἀγγελικὴ Ρέτουλα

Πειραιῶς

ἀναθεματισμούς («ταῖς πλατωνικαῖς ἰδέαις... ἀνάθεμα τρίς»)· ὅπως ἐπίσης ἀφορισμοὺς ἔκαναν κατὰ πολλῶν ἀξίων τέκνων τῆς Ἑλλάδος (π.χ. τοῦ Ἐμμανουὴλ Ροῖδη, τοῦ Ἀλέξανδρου Ὑψηλάντη καὶ τῶν ἐπαναστατῶν τοῦ 1821). Τώρα, προκειμένου νὰ διατηρήσουν τὰ προνόμιά τους, προσπαθοῦν νὰ μᾶς πείσουν ὅτι ἡ ὀρθοδοξία εἶναι συνέχεια τῆς ἑλληνικῆς παράδοσης καὶ ὅτι ἀγωνίζονται νὰ «σώσουν» τὴν πολιτιστικὴν μας ταυτότητα. Ὅμως ἡ Ὀρθοδοξία δὲν ἔχει καμμιά σχέση μετὰ τὴν ἑλληνικὴν παράδοση καὶ εἶναι προσκολλημένη στὴν ἐβραϊκὴν παράδοση, ἀφοῦ ἐξακολουθεῖ νὰ δέχεται ὡς ἱερὸ τῆς βιβλίου τὴν Παλαιὰ Διαθήκη, ἢ ὁποία, ὡς γνωστόν, εἶναι γεμάτη ἀπὸ μισελληνικὰ ἀποσπάσματα. Ἐπίσης, ἐνῷ ἡ παγκόσμια διανοητικὴ στρέφεται στοὺς ἀρχαίους Ἕλληνες συγγραφεῖς, γιὰ νὰ ἀντιλήψη ὀφέλη ἀπὸ τὴ σκέψιν τους, οἱ ἱερωμένοι τῆς Ὀρθόδοξης Ἐκκλησίας ἐξακολουθοῦν νὰ τοὺς ἀγνοοῦν σὲ τέτοιο σημεῖο, ὥστε νὰ προτάσῃ ὁ πρωτοπρεσβύτερος Τιμόθεος π.χ. τὸν «ἀπόστολο Παῦλο ἕναντι τοῦ Ὁμήρου»!

Ὅμως δὲν πρέπει νὰ ξεχνᾶν οἱ ἱερωμένοι τύπου Τιμοθέου, ὅτι ὁ λαὸς τῆς Ἑλλάδος τοὺς σιτίζει, ἀφοῦ παίρνουν μισθὸ ἀπὸ τὸ ἑλληνικὸ δημόσιο, δηλαδή ἀπὸ τὸ μόχθο τῶν Ἑλλήνων. Ἐως ποτε θὰ θεωροῦν ὡς πατέρες μας τοὺς πατέρες τῶν Ἰουδαίων Ἀβραάμ, Ἰσαάκ, Ἰακώβ καὶ ὄχι τοὺς προγόνους μας Πυθαγόρα, Πλάτωνα κ.λπ.;

Μετὰ ἐκτίμησιν

Στέλιος Τάκας

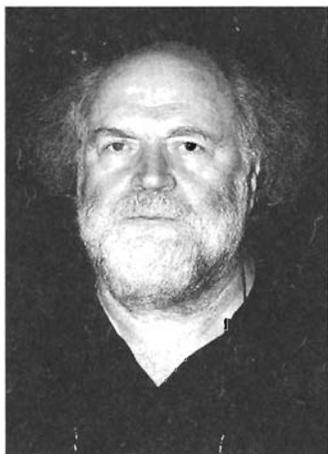
Φυσικός καὶ πτυχιούχος Νομικῆς

προομηρικὴν ἐποχὴν ἕως σήμερον. Νομίζω, ὅτι αὐτὸ εἶναι χρησιμώτερον ἀπὸ μίαν ἐστῶ καὶ ἐνθερμὸν παρουσίαν ἐνδόξων γεγονότων ἢ ὑψηλῶν ἐπιτευγμάτων.

Εὐχαριστῶ γιὰ τὴ φιλοξενία  
Ἀσπασία Κιουμουρτζόγλου

Ἀθήνα

Λόγοι ἐκ βαθέων τοῦ μεγάλου δημιουργοῦ πρὸς τὸ «Δ»:



**ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ  
ΕΛΛΑΔΑ:  
ΠΡΟΒΛΕΨΗ  
ΚΑΙ ΟΡΑΜΑ  
ΤΟΥ ΓΙΑΝΝΗ  
ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ**

**«Νὰ ἀποβάλῃ ἡ Ἐκκλησία τὴν Π. Διαθήκη»**

**Ο** ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ ἀνήκει στους ἐλαχίστους σήμερα Ἑλληνες, πὺ παράγουν πολιτισμὸ, μὲ ἔργα τέχνης πὺ συγκινοῦν ὄχι μόνο τὸ ἑλληνικὸ ἀλλὰ καὶ τὸ παγκόσμιο κοινὸ. Ἡ ἑλληνικὴ του ψυχὴ, ἔχει τὸ μοναδικὸ χάρισμα νὰ κοινωνῇ τῶν πνευματικῶν δυνάμεων τῆς Φυλῆς του, πὺ ἀσίγαστες καΐνε στὸ χρόνο, μετατρέποντάς τες σὲ μουσικὴ. Ταυτόχρονα εἶναι ὁ μεγάλος ὄραματιστὴς. Ὁραμὰ του ἡ οἰκουμενικὴ, ἡ Παγκόσμια Ἑλλάδα, τὴν ὁποία νιώθει νὰ φτάνῃ μὲ γοργὰ δῆματα, ἐνῶ καταρρέουν στὴν ὀρμητικὴ ἐπελάσή της ἡ Θεοκρατία καὶ ὁ Δογματισμὸς. Ὁ μεγάλος συνθέτης σὲ μιὰ ἐκ βαθέων συνέντευξή του στὸ «Δαυλό» ἀποκαλύπτει τὴ νέα τάξη ἀνθρώπων πὺ γεννᾶται σήμερα, τὸ σύγχρονο Ἑλληνισμὸ. Τὸν ἀπαρτίζουν ἐκεῖνοι πὺ σκέπτονται καὶ δημιουργοῦν ἑλληνικά. Αὐτοὶ σύντομα θὰ πάρουν στὰ χέρια τους τὴ σκυτάλη τῆς Ἱστορίας.

Ὁ «Δ» αἰσθάνεται βαθειὰ χαρά, διότι ἕνας μέγας δημιουργός παγκόσμιας ἐμβέλειας, ὁ Γιάννης Μαρκόπουλος, ἐπικυρώνει μὲ τὸ καλλιτεχνικό του ἀνάστημα ζωτικῆς σημασίας πνευματικὰ ἐφαλτήρια τῆς προβληματικῆς πού κατὰ τὴν τελευταία 20ετία ἀνέπτυξε στὶς σελίδες του τὸ Περιοδικὸ αὐτὸ ὅπως ἡ παγκοσμιότητα τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ καὶ ἡ ἀνάγκη «ἀπορρωμοποίησης» τοῦ σημερινοῦ Ἑλληνισμοῦ μὲ συγκεκριμένες τομές, ὅπως ἡ ἀποβολὴ τῆς «Παλαιᾶς Διαθήκης» ἀπὸ τὴ θρησκεία τῶν Ἑλλήνων, τὴν ὁποία ἀποβολὴ εἶχαμε ζητήσῃ, ὅπως γνωρίζουν οἱ παλαιότεροι ἀναγνώστες μας, ἤδη πρὶν ἀπὸ 9 χρόνια, ἀπὸ τὸ τεῦχος 137 τοῦ Μαΐου τοῦ 1993 μὲ ἀνοιχτὴ ἐπιστολὴ τοῦ ἐκδότη τοῦ «Δ» πρὸς τὴν Ἱερὰ Σύνοδο τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος.

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** *Θὰ μπορούσαμε νὰ ποῦμε, κ. Μαρκόπουλε, ὅτι ὁ Ἑλληνισμὸς ἀλλὰ καὶ ἐνρύτερα ἢ ἀνθρωπότητα διέρχονται σήμερα μία ἐποχὴ - μεταίχμιος;*

**Γ. ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ:** Ὁ Ἑλληνισμὸς σ' ὅλη τὴ μακροαίωνη πορεία του ἐπέζησε ἄνετα, ζωντάνευε τὶς δυνάμεις τῆς ἐπιβίωσής του καὶ γινόταν ὀδηγήτρα ἐποχὴ, μὲ ὄχημα τὴ γνώση καὶ τὸ ἐμπόριο. Τὸ ἐμπόριο ὁ Ἑλληνισμὸς τὸ χρησιμοποίησε μέχρι σήμερα ὡς μέσο ἐπικοινωνίας πάντοτε ὁμως μὲ τὴ χρῆση τῆς εἰλικρίνειας καὶ μὲ ὠργανωμένο στόχο. Ἄς θυμηθοῦμε τὴ ρῆση τῆς γενιᾶς τοῦ '30, πού ἀποκωδικοποίησε τὸ κορυφὸ ἐλληνικὸ σχέδιο, γιὰ νὰ σωθοῦν τὰ ἔργα καὶ ὁ πολιτισμὸς τῶν Ἑλλήνων στὰ χρόνια τῆς Ἀλώσης τῆς Κωνσταντινουπόλεως: «*Τὰ ἀρχαῖα προϊόντα τέχνης διέφυγαν στὴ Δύση, γιὰ νὰ διασωθοῦν καὶ νὰ γυρῶσιν ἐν καιρῷ μαζί μὲ τοὺς τόκους των δηλαδή τὰ γεννήματά των*». Καὶ εἶναι σωστό. Ἡ Ἀναγέννηση, ἡ Δημοκρατία, οἱ Τέχνες, τὰ πανεπιστήμια καὶ οἱ σχέσεις τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὴ φύση καὶ τὴ μελέτη τῆς, τὶς ἀνακαλύψεις καὶ τὰ ἐφευρετικὰ σχήματα δημιουργήθηκαν καὶ ἀνθῆσαν βάσει τῶν διασωθέντων ἀρχαίων ἔργων, κωδίκων μὲ φιλοσοφία, ἱστορία πεπραγμένων, ἀπαρχές σκέψεων, εὐαγγέλια τεχνῶν, διάλογοι καὶ συμπεράσματα συνειρημῶν τῆς πρωτογενοῦς πολυέδρης ἀλήθειας τῶν παμπάλαιων ἐπιστημῶν. Ὅμως ἄς ξαναγυρῶσουμε στὸν Ἑλληνισμό, ἀφοῦ ἤδη νοιώθουμε, ὅτι ἄρχισε ὁ γυρισμὸς τῶν προϊόντων – ὄχι μόνο τέχνης – μὲ τὰ γεννήματά τους, γιὰ νὰ γίνῃ πάλι ἐδῶ ἕνα νέο προχώρημα μὲ ἀνασυντάξεις καὶ ἀνασυνθέσεις τοῦ βασικοῦ ὕλικου.

Διὸ φανερὲς δυνάμεις διαθέτει ὁ Ἑλληνισμὸς: Εἶναι ὁ ἦχος, τὸν ὁποῖον μὲ τὰ μέσα ἐπεξεργασίας, πού ἔχει στὴν ἀπώτερη μνήμη του, τὸν μετατρέπει α)

σέ μουσική («*μουσικήν ποίει καὶ ἐργάζου*» - Πλάτων), καὶ β) σέ διάλογο. Εἶναι ἡ δράση, πού μέ τήν καθοδήγηση τῆς φαντασίας μετατρέπεται σέ ἀναρχο (ἔτσι φαίνεται) μηχανήμα νοός γιά τήν πραγματοποίηση τῶν ἔργων.

Τρίτο στοιχεῖο ἡ κατανόηση τοῦ ἀνθρωπογεωγραφικοῦ εὐρύτερου ἑλληνικοῦ τοπίου, πού εἶναι ἡ συνισταμένη τῆς εἴδησης στόν Ἑλληνισμό καί γίνεται αὐτόματα. Βέβαια πολλές φορές ἀργεῖ. Τότε ὅμως τὸ ταξίδι εἶναι ἡ μόνιμη ἀπαραιτήτη κίνηση. Ταξιδεύοντας στά πέρατα τῆς πλάσης ἔρχεται ἡ σύγκριση τοῦ τοπου σου καί τοῦ πνευματικοῦ καί ὕλικου ἔχειν σου, μέ τὰ τοπία καί μ' αὐτὰ πού ἔχουν οἱ ἄλλοι κόσμοι καί οἱ ἀνθρώποι τους. Αὐτὴ ἡ σύγκριση μᾶς κατευθύνει νά ὀργανώσουμε τὴ σκέψη μας στὴ μέτρηση τῆς ζωοποιοῦ ἡλιακίνιας, πού τὰ μόρια τῆς πλέκουν τὸν ἴσθμ τῆς ἐνέργειας. Οἱ ἀντανεκλάσεις αὐτῆς τῆς ἐνέργειας μᾶς δίνουν νέα ἀνάπλαση παραστάσεων στὴ σκέψη, ἀφοῦ ἀνακαλύπτουμε μέσφ αὐτῆς τὴ σχέση τῆς ὑπαρξῆς μας μέ τὸ φανερό καί ἀθέατο κόσμο.

Τὸ φῶς εἶναι ἡ ἀκατάλυτη σύντροφος τῶν Ἑλλήνων, καί ὁ καθέννας μας μέσα ἐκεῖ καλλιεργεῖ τὴ γνώση καί τὴ συμπεριφορὰ του στὴ ζωὴ, τὴ στάση τοῦ «εἶναι» του μέ ἐπιστήμη, τέχνη, διάλογο καί γενεσιουργὸ διονυσιασμό, ὅποτε οἱ καιροὶ σημαίνουν.

Δὲν μπορῶ νά συμφωνήσω ὅτι ὁ Ἑλληνισμὸς σήμερα εἶναι στό μεταίχμιο. Στατιστικά οἱ φίλοι μου λένε, ὅτι εἴμαστε σέ αὐτὴ τὴν κατεύθυνση, πού ἐξαίρει πεισιθάντιες .... μεμψιμοιρίες, ἐνάμισυ περίπου ἑκατομμύριο Ἑλληνες πού περιμένουν τὶς κατάλληλες συνθήκες, γιά νά ἐκφραστοῦν. Ἄν εἶναι ἔτσι, πιστεῶ ὅτι τὸ μεταίχμιο εἶναι παρελθόν καί οἱ εὐδαίμονοι δρόμοι τῆς πορείας εἶναι ἀνοιχτοί. Μένουν τώρα οἱ θέσεις γιά τὴν πολιτική, τὸν πολιτισμὸ μέ τὴν εὐρεῖα ἔννοια τῶν ὄρων, τὴν παλινὸρθωση τῆς ἀξιοκρατίας, τὴ στήριξη τῶν ἐπιτευγμάτων τοῦ Ἑλληνισμοῦ, τὴ νέα πορεία γιά τὴν ἐρμηνεία τοῦ κόσμου καί τὰ πλάνα διαβίωσης του μέσα ἀπὸ τὰ νάματα τῆς προαναφερόμενης πολυέδρης ἀλήθειας. Μένει ἡ οὐσιαστικὴ ἐπικοινωνία μέ τοὺς ὑποστηρικτὲς τοῦ Ἑλληνισμοῦ καί τὴ συμμετοχὴ ὄλων μας στό σχεδιασμὸ τῶν νέων κοινωνιῶν, μέσα ἀπὸ τὶς πόλεις πού ἀναγεννιοῦνται, πετώντας τὰ ἰδεολογικὰ ἀποφόρια κάποιας χαμένης διεθνικῆς ἀνοιξῆς, πού ἔγινε δίχως αἰτία, πετώντας ..... τὶς ἐπικὲς παραμορφώσεις τῆς δεσποτικῆς καταπίεσης.

### Ἡ συνάφεια - ταύτιση τοῦ ἔργου του μέ τὴν Ἑλλάδα

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Ἡ Ἑλλάδα ὡς μήτρα τοῦ πολιτισμοῦ ἐνέπνευσε τὸ ἔργο σας ἢ ἐσεῖς ὡς δημιουργὸς διαπιστώσατε συνάφεια - ταύτιση μαζί της;

**Γ. ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ:** Ὅπως γνωρίζετε, εἶμαι Κρητικὸς – γέννημα, θρέμμα – καί στὴν Κρῆτη σέ κάθε τοπίο, σέ κάθε οἰκογένεια καί σέ κάθε ἐπίσκεψη στὶς πόλεις, στά χωριά καί στοὺς οἰκισμοὺς ἀντανεκλάται ὁ ζωντανὸς καί πανάρχαιος πολιτισμὸς, πού ἀποτελεῖ καί τὶς ἀπαρχὲς τῆς ἱστορίας τῶν κοινωνικῶν δομῶν καί τῶν πανανθρώπινων νόμων, πού κυριάρχησαν ὡς θεμελιώδης τομέας στόν εὐρύτερο ὡρὸ τῆς Ἀνατολικῆς Μεσογείου. Πάνω σ' αὐτὸν τὸν τομέα δημιουργήθηκε ὡς

ἀναγκαῖο πέλμα ἢ μήτρα τοῦ πολιτισμοῦ, ἢ Ἑλλάδα. Ἡ ἀναγκαιότητα αὐτὴ ἐκτυλίσεται ὡς κέντρο τῆς ἰσορροπίας μεταξὺ φύσεως καὶ ἀνθρώπων γιὰ τὸν μόνιμο καὶ ἀέναο διάλογό τους. Ὅπως καταλαβαίνετε, ἡ σκέψη εἶχε μιὰ στέρεα καὶ πολὺτιμη σὲ ὑψηλὸ ἐπίπεδο τροφοδότηση.

Ἡ ἔμπνευση μὲ τὴν παραγωγή μελωδίας, ρυθμοῦ καὶ ἡ δημιουργία τῶν πρώτων τραγουδιῶν μου εἶχαν καθοριστικὴ προέλευση ἀπὸ τὸν ἀνθρωπογεωγραφικὸ κύκλο τοῦ Ἑλληνικοῦ Κόσμου. Στὰ ἔργα «Θησέας», «Ἐλεύθεροι Πολιορκημένοι», «Κονσέρτο - Ραψωδία γιὰ λύρα καὶ ὀρχήστρα», στὴν «Λειτουργία τοῦ Ὁρφέα» στὴν «Ἀνα-γέννηση, Κρήτη ἀνάμεσα σὲ Βενετιά καὶ Πόλη», στὴ «Συμφωνία τῆς Ἰασης» (ἀνέκδοσο σὲ C.D.), στὸ «Τραγούδι τοῦ Ἀχιλλέα» καὶ στοὺς «24 Πυρρίχιους» ἐπικρατεῖ αὐτὴ ἡ συνάφεια μὲ παράμετρο τὴν ταύτιση, ὅπως ἀναφέρετε στὴν ἐρώτησή σας.

Ἄφησα τελευταῖο ἔργο τὴν «Ἰθαγένεια» ποὺ δημιούργησε μαζί μὲ τὸ «Χρονικὸ», τὴν «Θητεία», τὸν «Στρατὴ Θάλασσινὸ» καὶ τὶς «Σειρήνες» σὲ ποίηση Κ. Χ. Μύρη (Γεωργουσόπουλου), Γιώργου Σεφέρη, Μ. Ἐλευθερίου, τοὺς πρώτους κύκλους, τὶς πρώτες συντροφιές, μὲ αὐστηρὸ ὄρο προμετωπίδας τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸν ζωντανὸ πολιτισμὸ τῆς, ποὺ γεννᾷ τὴ σύγχρονη ἐποχὴ.

### Λυσσαλέες μάχες τῶν ἐχθρῶν τοῦ Ἑλληνισμοῦ

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Διακρίνετε σήμερα σημάδια πνευματικῆς ἀνάκαμψης τοῦ Ἑλληνισμοῦ;

**Γ. Μαρκόπουλος:** Ὑπάρχουν τεράστιες δυνάμεις, ποὺ δυστυχῶς δὲν προβάλλονται ἀκόμη, ὅπως ὅλοι μας θὰ θέλαμε. Δυνάμεις τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ποὺ μᾶς ὀδηγοῦν σὲ μιὰ ἀνάκαμψη τοῦ Ἑλληνικοῦ Πνεύματος σὲ παγκόσμια κλίμακα. Προβλέπω ὅτι οἱ ἐχθροὶ τοῦ Ἑλληνισμοῦ θὰ δώσουν σύντομα λυσσαλέες μάχες γιὰ μεταβολὴ τῆς νέας ζωοποιοῦ ἑλληνικῆς πορείας, ἀλλὰ θὰ εἶναι ὅλες μάταιες στὸ τέλος. Τὸ τοπίο κάθε τόσο θὰ ξεκαθαρίζη. Ἀκόμη καὶ στὶς λεπτομέρειες. Μεταφέρω ἐδῶ ἓνα μικρὸ ἀπόσπασμα ἀπὸ τὸ μυθιστόρημα τοῦ Γιώργου Σεφέρη «Ἐξι νύχτες στὴν Ἀκρόπολη» («ὅλα τὰ πρόσωπα εἶναι πλάσματα τῆς φαντασίας», σημειώνει ὁ ποιητῆς).

“

*Τρίτη νύχτα, σελίδα 111*

*Στὸν Κεραμεικὸ τὰ μάρμαρα ἦταν χλωμὰ κάτω ἀπὸ τὸ χαμηλὸ οὐρανὸ, ἀπόμακρα. Μόνον ἐκεῖνο τ' ἀψηλὸ σπίτι... κρατοῦσε ἀκόμη μιὰ πνευματικὴ γεροντικὴ ζωντάνια.*

*Ἡ Σαλώμη μ' ἀκολουθοῦσε. Ἐνιωσα τὴ σιωπὴ μας ἀσήκωτη:*

*– Ἐδῶ, κάποτε, οἱ κοπέλες θὰ διάβαζαν Παπαρηγόπουλο μὲ τὰ δάκρυα στὰ μάτια, τῆς εἶπα.*

*– Ποιὸς εἶναι αὐτός; μὲ ρώτησε*

*– «Μέλλον: λέξεις σημαίνουσα τὴν ἔλλειψιν παρόντος», τῆς ἀποκρίθηκα: ἔτσι ἔγραφε.*

*Γέλασε χωρὶς κέφι. Ἐνας μορτάκος τριγύριζε στήνοντας ξόδεργες γιὰ τὰ*

σπουργίτια.

– Ρώτησέ τον, τῆς εἶπα, μπορεῖ νὰ ξέρη ποιὸς κατοικεῖ τώρα σ' αὐτὸ τὸ σπίτι.

Καλοπροαίρετα προχώρησε καὶ τὸν ρώτησε.

– Ὑπαλλήλοι, εἶπε ὁ μικρὸς κι ἔφυγε.

– Ὑπαλλήλοι, ξαναεἶπε ἡ Σαλώμη ἀδιάφορα.

Ἔπειτα, χωρὶς εἰρμό καὶ χωρὶς νὰ μὲ κοιτάξῃ:

– Τὴν ἀγαπᾶς, τὴν Ἑλλάδα σου.

– Δὲν ξέρω, τῆς εἶπα, ἂν αὐτὸ εἶναι ἀγάπη ἢ μιὰ ἀντιδικία μὲ τὴν ὑπερηφάνειά μου.

– Ἡ ὑπερηφάνεια, εἶπε, αὐτὸς εἶναι ὁ μεγάλος κίνδυνος, ἂν... »

Μὲ τὸ παράδειγμα αὐτὸ θέλω νὰ ἐντοπίσω τὸ πῶς ἡ γεννιὰ τοῦ '30 περνοῦσε τὴν Ἑλλάδα μέσα ἀπὸ λεπτές ἐκφράσεις καὶ μιὰ διαλεκτική, πὺν περιεῖχε ἔντονο τὸ θέμα τοῦ αὐτοσεβασμοῦ μεταξὺ ἀνθρώπων μὲ τελείως διαφορετικὲς πολιτιστικὲς κατευθύνσεις μέσα σ' ἓνα γραφειοκρατικὸ κατεστημένο γεμάτο ὑπαλλήλους, ὅπου τὰ μάρμαρα εἶναι χλωμὰ καὶ ἡ ζωντάνια γεροντική ἀλλὰ πεισματική.

### «Νέα τάξη» ὁ Παγκόσμιος Ἑλληνισμός

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Τὸ «ἑλλαδεμπόριο» σήμερα, ἡ δῆθεν ἐπιστροφή στὴ «μόδα» τῆς Ἑλλάδας, μήπως ἐκπορεύεται ἀπ' τὸν ἀνθελληνισμό;

**Γ. Μαρκόπουλος:** Μιὰ νέα τάξη ἀνθρώπων γεννᾶται σήμερα: εἶναι ὁ παγκόσμιος Ἑλληνισμός. Μὲ τὴν ἄνοδο τῆς νέας τάξης τοῦ Ἑλληνισμοῦ, λίγο πολὺ θὰ τὴν ὀνομάσω «μετααστική», καὶ τὴν ἀφύπνιση γιὰ τὴ χρήση τῶν ζωντανῶν στοιχείων τοῦ ἀπώτερου καὶ νεώτερου πολιτισμοῦ τῶν Ἑλλήνων, μιὰ μεγάλη μερίδα τῆς οἰκουμενικῆς κοινότητος ἄρχισε τὸ ἐμπόριο τῆς Δημοκρατίας, τῆς Φιλοσοφίας, τοῦ Πολιτισμοῦ καὶ τῆς Ἐπιστήμης: τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος καὶ τῆς μεγάλης κληρονομιάς. Ὅσον ἀφορᾷ στὰ νεοελληνικὰ ἔργα, μπορεῖς νὰ τὰ ἔχῃς, ἂν ψάξῃς κάτω ἀπὸ τὴ μύτη τῶν καναλιῶν καὶ τῶν Μ.Μ.Ε. τοῦ ἀνθελληνισμοῦ.

Δυστυχῶς τὸ ἑλλαδεμπόριο ἀνθεῖ, ἀφοῦ ὁ μεταμοντερνισμὸς παρήκμασε, ὁ ὑπαρκτὸς σοσιαλισμὸς ἀνακάλυψε τὴ γέννησή του ἀπ' τὸ χριστιανισμό, πὺν μὲ τὴ σειρά του περνάει μεγάλη κρίση, ὅπως γνωρίζουμε. Ὁ πολυπολιτισμὸς θέλει τὴ φλούδα τοῦ ὑπέροχου γιὰ τὸν ἀνθρώπο ἑλλαδικοῦ πολιτισμοῦ, γιὰ νὰ διακοσμίσει τὴ διτρίνα του.

Οἱ ξένες ἑταιρίες δίσκων ἔχουν ἐφεύρει μουσικὰ σκουπίδια, πὺν τὰ πετοῦν στὸ ἱερὸ πρόσωπο τῆς νεοελληνικῆς δημιουργίας, λασπολογώντας καὶ χυδαιοποιώντας ὅ,τι ἔχει ρίζα ἀνθεκτικότητας καὶ γνησιότητας. Εἶναι καιρὸς νὰ μελετήσουμε τὴν καταγωγή καὶ τίς ἔννοιες τῶν λέξεων, ὥστε ν' ἀντέξουμε αὐτὴ τὴν καταγίδα πὺν ἔχει γιὰ ὄπλο τῆς τὴν εἰκονικὴ παραπλάνηση καὶ τὸ ἐμπόριο τῆς φτηνείας καὶ τῆς ἀνειλικρίνειας π.χ.: ἡ θεὰ γεννᾶει τὸν Θεὸ καὶ ἡ «ἰαση», δηλ. ἡ θεραπεία, οἱ γιατροὶ τῆς, ἀντανακλοῦν τὸν «Ἰάσονα», τὸν «Ἰησοῦ» καὶ ἄλλους θε-

ράποντες τῶν ἀρχαίων καὶ ἑλληνιστικῶν χρόνων.

### Ἡ Ὁρθοδοξία κατέστρεψε, οἱ Ἴταλοι διέσωζαν

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Ὁ χριστιανισμός, ὅπως καὶ κάθε διεθνισμός, δύναται νὰ ταυτισθῆ μετὴν Ἑλλάδα;

**Γ. Μαρκόπουλος:** Ἡ οἰκουμενικότητα τῆς ἑλληνικῆς κοινότητας ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα μέχρι σήμερα δὲν σημαίνει ὅτι ὁποιαδήποτε θρησκεία, ποῦ ἢ διεθνικότητά της τὴν οὐδετεροποιεῖ ἀπὸ τὰ ἔθνη ἐνδιαφέροντα τῶν χωρῶν ποῦ ἔχει ἐπικράτεια, ἀντιγράφει ἢ μιμεῖται τὴν οἰκουμενικότητα τῆς ἑλληνικῆς πρότασης γιὰ τὴ διαβίωση, τὴ δημοκρατία, τὸν πολιτισμό. Ὁ χριστιανισμός καὶ ἰδιαίτερα ὁ λεγόμενος ὀρθόδοξος, ὅποτε ταυτίστηκε μετὴν Ἑλλάδα, ἐγίνε καθ' ὑπέρβαση τῶν νόμων του, μετὴν προσωπικὴ θέση ἐμπνευσμένων Ἑλλήνων, ποῦ ὑπῆρχαν σὲ ἱεραρχικὲς θέσεις (Παπαφλέσσας, Διάκος).

Ὁ χριστιανισμός στὴν Ἑλλάδα ἔκανε πολλὰ καὶ ἀνεξήγητα κακά. Ἀκρωτηρίασε ἀγάλματα, μετὰ μανία γκρέμισε ναοὺς, ἔκανε ἐπεμβάσεις σὲ ἀρχαῖα κείμενα· σὲ ἀντίθεση μετὴν γειτόνισσα Ἰταλία, ὅπου ὁ χριστιανισμός ἐκεῖ διέσωσε ἀκόμη καὶ τὰ ρωμαϊκὰ ἀγάλματα - ἀντίγραφα φυσικὰ τῶν ἑλληνικῶν.

Βέβαια, τὰ ἀρχαῖα κείμενα καὶ χιλιάδες ἀποσπάσματα σὲ παπύρους, περγαμνὲς κ.λπ. πολλοὶ Ἕλληνες ποῦ «ὑπαλληλικὰ» ὑπηρετοῦσαν τὴν ὀρθοδοξία, διαφύλαξαν τὸ πνεῦμα καὶ τὰ ἔργα μετὰ κίνδυνο ἀκόμη καὶ τὴ ζωὴ τους. Εἶναι ἀλήθεια, ὅτι ὁ Εὐριπίδης στὶς «ἐρειπωμένες» Βάκχες του ἀφήνει νὰ ἐννοηθῆ κατὰ τὸ τρομερό: ὅτι κάθε θρησκεία ὁδηγεῖ τὸν ἄνθρωπο στὴ δολοφονία, στὸν πόλεμο, στὴ βία.

Ἡ Ὁρθοδοξία στὸ κοντινὸ παρελθὸν ἔκανε κινήσεις δυνατὲς, πλησιάζοντας θέσεις καὶ ἰδεολογήματα σύγχρονα, ἐπομένως ἑλληνικὰ.

Ἀναμένεται στὴν αὐγὴ αὐτῆς τῆς χιλιετίας νὰ κἀνὴ διορθωτικὲς κινήσεις, καταργώντας τὴν Παλαιὰ Διαθήκη, ποῦ τόσα ψέματα δίδαξε στὰ ἑλληνόπουλα στὰ σχολεῖα. Ἄς γίνῃ αἰρετικὴ ἢ ὀρθοδοξία στὴ χώρα μας, κόβοντας ἔτσι ἓνα μέρος τοῦ παράλογου διεθνισμοῦ της καὶ προσθέτοντας μία κίνηση συμφιλίωσης μετὰ τὸν ἑλληνισμό.

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** «Σκοτώνω τὴν μήτρα καὶ κρατῶ τὴν κόπια», εἶναι ἡ τακτικὴ τοῦ Σιωνισμοῦ ἐναντι τοῦ Πολιτισμοῦ, ὅπως ἔχετε δηλώσει. Αὐτὸ, βέβαια, θὰ ἰσχύη πρωτίστως γιὰ τὸν Ἑλληνικὸ Πολιτισμό;

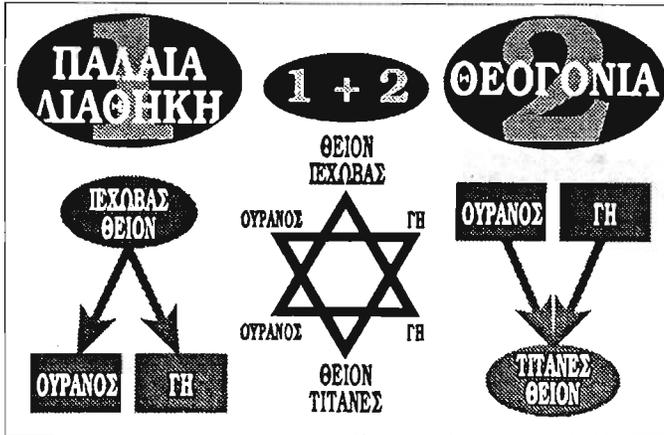
**Γ. Μαρκόπουλος:** Πιστεύω ὅτι τὰ τελευταῖα δέκα χρόνια ἢ παιδεία μπῆκε στὸν ἀληθινὸ ἀγωνιστικὸ της δρόμο. Αὐτὸ σημαίνει, ὅτι οἱ γνήσιοι Ἕλληνες πολῖτες ἀρχίζουν νὰ παίρνουν στὰ χεῖρα τους τὴν ὑπόθεση τῆς παιδείας. Πρῶτο μέλημα, νὰ ἐνημερωθοῦμε γιὰ τὴ δράση τῶν παραθρησκευτικῶν διεθνῶν οργανώσεων, γιὰ τὴ δράση τῶν παρακρατικῶν παγκόσμιων κυκλωμάτων τῆς παραπλανητικῆς εἰδησεογραφίας καὶ μετὰ τὴ σειρά μας νὰ ἐνημερώσουμε τὸν ἑλληνικὸ κόσμο γιὰ τὴ διαφύλαξη τῆς «μήτρας» τοῦ πολιτισμοῦ μας μετὰ τὰ ἔργα του καὶ τὴν

ΑΛΦΑΒΗΤΟ  
— ΦΘΙΝΚΕΣ  
— ΚΑΔΜΟΣ

# ΔΑΥΛΟΣ

ΑΡΧ. 800

ΝΑ ΑΠΟΒΛΗΘΗ Η ΠΑΛΑΙΑ ΔΙΑΘΗΚΗ  
ΑΠΟ ΤΗΝ ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ



Έργο του 11.000-10.000 πρὸ Χριστοῦ  
τὰ «ΑΡΓΟΝΑΥΤΙΚΑ» τοῦ Ὀρφέως

Φωτοτυπία τοῦ ἐξωφύλλου τοῦ τεύχους τοῦ Μαΐου 1993 (137) τοῦ «Δ», ὅπου δημοσιεύθηκε ἡ ἀνοιχτὴ ἐπιστολὴ τοῦ ἐκδότη τοῦ πρὸς τὴν Ἱερὰ Σύνοδο τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, μετὰ τὴν ὁποία ἐζητεῖτο (γιά πρώτη φορά μέσα στίς δύο χριστιανικές χιλιετίες) ἡ ἀποβολὴ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης ἀπὸ τὴ θρησκεία τοῦ Ἑλληνισμοῦ.

ἀπομάκρυνσή μας ἀπὸ τὸ λαϊκίστικο ἀντίγραφο, τὴν νοθευμένη κόπια. Εἶναι γεγονός, ὅτι τὸν τελευταῖο καιρὸ θλέπουμε μία ὑπερβολικὴ δράση – ἴσως νὰ εἶναι τοῦ σιωνισμοῦ, ὅπως ἀκούγεται – ἀγνώστων κυκλωμάτων ἀκόμη στὴ χώρα μας στὸν τομέα ἰδιαίτερα τῆς ἑλληνικῆς μουσικῆς, ὅπου παράγονται καὶ προωθοῦνται (ἀκόμη καὶ πειρατικά) ἑκατοντάδες χιλιάδες κόπιες – ἀντίγραφα σὲ C.D., ὅπου ἀπὸ τὰ γνήσια, τὰ ἀληθινὰ ἀφαιροῦνται οἱ δομές τῆς μελωδίας τῆς ποιήσης, δηλαδή τὰ στοιχεῖα τῆς ἑλληνικότητος καὶ διοχετεύονται ἔτσι στὸ κοινό. Ὅμως, πρᾶγμα περιεργό, ἐνῶ προβάλλονται ὑστερικά, μαζί μὲ τοὺς ψευδοτραγουδιστάδες καὶ τὶς συναφεῖς σκουπιδομουσικῆς ἀπὸ τὰ περισσότερα τηλεοπτικὰ μέσα, περιοδικὰ κ.λπ., δὲν ἔχουν πωλήσεις ἀνάλογες μὲ τὸ χρέμα πὺν διαθέτουν γιὰ νὰ τὰ ἐπιβάλλουν οἱ δισκογραφικῆς ἐταιρίαι, μὲ ἀποτέλεσμα πολλῆς ἀπ' αὐτῆς νὰ αὐτοδιαλύωνται ἢ νὰ δηλώνουν ἔλλειμμα. Μήπως τὰ ποσοστὰ τῶν πωλήσεων μεταφέρονται ἀπὸ τὰ γνήσια στὰ κάλπικα;

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** *Πόσο ισχυρὸς εἶναι σήμερα ὁ μισελληνισμὸς στὴν Ἑλλάδα, κ. Μαρκόπουλε;*

**Γ. Μαρκόπουλος:** Ἦταν πρὶν ἀπὸ κάμποσα χρόνια. Τώρα ἀρχίζει νὰ ξεθωριάξῃ. Διατηρεῖται σημαντικὰ στὶς τάξεις τῆς πολιτικῆς καὶ πνευματικῆς ἐξουσίας. Ὅχι ὅμως ὅπως παλαιότερα.

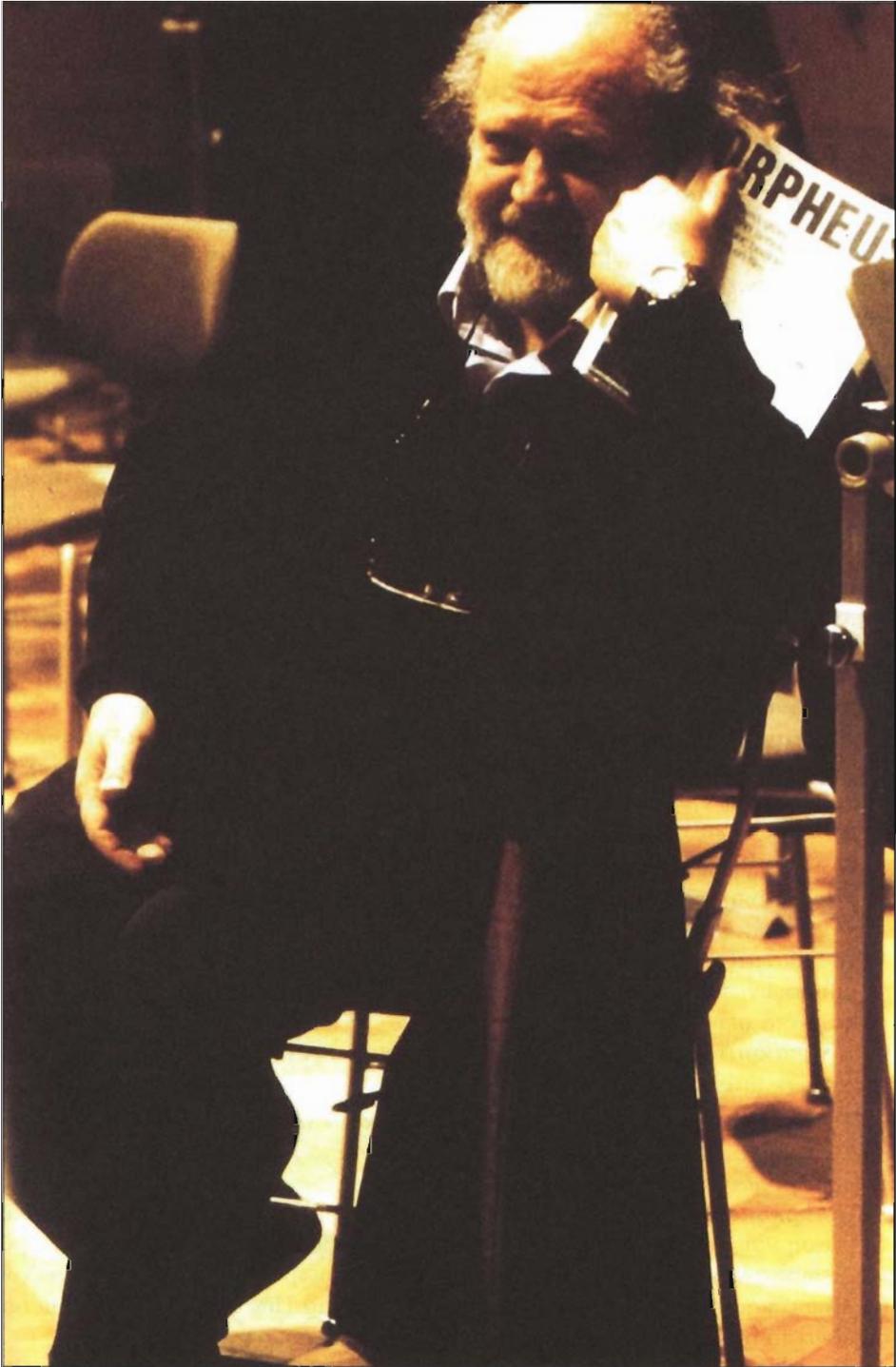
### **Ὅσο ὑπάρχει ρωμιουσινισμὸς, δὲν γίνεται ἀλλαγὴ**

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** *Τὸ Ρωμαίικο πῶς σᾶς φέρεται προσωπικά;*

**Γ. Μαρκόπουλος:** Ὅσο ἡ λέξις «ρωμαίικο» καὶ τὰ συνακόλουθα ὑπάρχουν ἀκόμη στοὺς διαλόγους τῶν Ἑλλήνων, καὶ ὅσο τὸ Ρωμαίικο ἔχει δύναμη νὰ ἐπιβάλλῃ τὸ ἰδεολογικὸ του σχῆμα, ἢ ἀλλαγὴ δὲν ἦρθε ἀκόμη. Ἡ συμπεριφορὰ ἀπέναντί μου καὶ ἀπέναντι στὸ ἔργο μου, ὠρισμένες φορὲς μὲ τὴ σύμπραξη ἀσπόνδων συναδέλφων μου, ἔφτασε σὲ ἄκρα. Εὐτυχῶς οἱ φίλοι μου Ἕλληνες καὶ ξένοι φίλοι τῆς μουσικῆς μου, ἐπεμβαίνουν κάθε τόσο γιὰ τὴν προβολὴ τῶν ἔργων μου καὶ τὴ συμμετοχὴ μου μὲ συναυλίες στὸ ἑλληνικὸ κοινὸ καὶ σὲ χώρες τῆς Εὐρώπης. Στὶς Η.Π.Α. ἔχω καιρὸ νὰ δώσω συναυλίες καὶ νὰ ἐπικοινωνήσω καὶ μὲ τὸν ἐκεῖ Ἑλληνισμό, πὺν πραγματικά, ὅπως συνάγεται ἀπὸ τὰ γράμματα πὺν παίρνω, ζητοῦν ἐπιμόνως τὴν παρουσία μου ἐκεῖ σὲ συναυλιακῆς παραστάσεις. Ἐχει ὑποστῆ ὁ ἀπόδημος Ἑλληνισμὸς τὰ πάνδεινα, γιὰ νὰ ξεχάσῃ τὴν καταγωγὴν του, τὴ δύναμη πὺν διαθέτει στὸ D.N.A. του. Ἀθλιότητες, ψέματα, λαϊκίστικα μουσικὰ σκουπίδια, πολιτικάντηδες διαλαλοῦν ἀνθελληνικῆς προαμάτειαι, διοχετεύοντας τὴν ἀμάθεια καὶ τὴ φιλοσοφία τοῦ τσιφτεντέλι, καὶ τῶν χορῶν τῆς παρακματικῆς, τῆς κομματικῆς χυδαιολογίας.

Ἐπανειλημμένως μὲ ἀφαιροῦν ἀπὸ τὸ πολιτιστικὸ καὶ σημαῖνον «γίγνεσθαι» τῆς πατρίδος μας· καὶ πρέπει κάθε τόσο νὰ ἐφευρίσκω τρόπους γιὰ τὴ συμμετοχὴν μου καὶ νὰ γίνωνται διαμαρτυρίες, γιὰ νὰ πῶ τίς ἀπόψεις μου καὶ νὰ προτείνω τίς λύσεις πὺν ἔχω, γιὰ νὰ βγοῦμε ἀπὸ τὰ ἀδιέξοδα ὅπου μᾶς ἔχουν βάλει ὠρισμένα ἀνθελληνικὰ κυκλώματα.

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** *Πιστεύετε ὅτι στὸ μέλλον, στὸ ἄμεσο μέλλον, ὁ Ἑλληνικὸς Πολιτι-*



*Γιάννης Μαρκόπουλος, μιὰ «ζωντανή δόξα» τοῦ σημερινοῦ Ἑλληνικοῦ Πνεύματος.*

σμός θα φέρη τὸ τέλος τοῦ θεοκρατικοῦ ἀνθρώπου, φέρνοντας ταυτόχρονα τὸν ἐλεύθερο ἀνθρώπο στὸ προσκῆνιο;

**Γ. Μαρκόπουλος:** Πιστεύω σύντομα σὲ μιὰ ἀνθοφορία τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἀφοῦ ἡ ὥρα ἐχειπλησιάσει καὶ διότι ὅλοι οἱ ἄλλοι δὲν ἔχουν πλέον προτάσεις γιὰ μιὰ νέα διαβίωση τοῦ κόσμου. Ἐδῶ χρειάζεται ἡ προσοχή, ἡ ἐπικοινωνία μεταξύ μας καὶ προπαντὸς ἡ στήριξη τῶν ἔργων μας καὶ ἡ συμμετοχή μας σὲ ὅλα τὰ κέντρα ποῦ ὀδηγοῦν τὸν ἑλληνικὸ κόσμο στὶς σχέσεις του τὶς διεθνικὲς καὶ τὶς ἀναγκαῖες συμμετοχές.

### Σὲ 6 μῆνες τὸ βιβλίο του: «Ἐπιστροφή στὸ Μέλλον»

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** *Κύριε Μαρκόπουλε, τὸ σύνθημά σας «Ἐπιστροφή στὶς Ρίζες τοῦ Μέλλλοντος» φαίνεται ὅτι μετὰ ἀπὸ 30 χρόνια κερδίζει τώρα τὸ χαμένο του ἔδαφος. Δὲν σκεφθήκατε νὰ τὸ ὑποστηρίξετε μὲ ἓνα δοκίμιο, ἓνα βιβλίο;*

**Γ. Μαρκόπουλος:** Ἐπιστροφή στὶς Ρίζες, σημαίνει σχεδιασμός τοῦ μέλλοντος μὲ «στοιχεῖα ἀπὸ τὶς ἀφθαρτες πηγές τῆς παράδοσης σὲ συνδυασμὸ μὲ ἐπιλεγμένες σύγχρονες πληροφορίες τέχνης, ἐφ' ὅσον διαθέτουμε γνώση, ταλέντο καὶ χαρακτηριστῆρα. Πρὶν ἀπὸ 35 χρόνια, ποῦ ξεκίνησε αὐτὴ μου ἡ πρόταση ὡς κίνημα τέχνης, βρῆκε ἐμπόδια καὶ χλευασμὸ. Ἐδῶσα συνεντεύξεις, ἔγραψα ἄρθρα, βρῆκα ὁμοϊδεάτες καὶ προχωρήσαμε. Μέσα στὴ 10ετία τοῦ 1970 σχεδὸν ὅλος ὁ ἑλληνικὸς πνευματικὸς κόσμος καὶ οἱ πόλεις ἔλεγαν τὴν καταγωγή τους καὶ ἔψαχναν τὶς ρίζες τῆς ταυτότητάς τους. Ἄρχισε μιὰ δυναμικὴ πορεία μὲ τὰ ζωντανὰ μέρη τῆς παράδοσής μας. Τὰ «Ριζίτικα» κτύπησαν τὴν χουντικὴ ἐξουσία καὶ οἱ συναυλίες μας διωχέτευσαν μιὰ νέα κίνηση Τέχνης αὐστηρὰ Ἑλληνικὴ, ποῦ πέρασε ὡς πρώτη ἀνοιξη στὸ κοινὸ μας.

Ἄρχισε ἡ μελέτη μὲ μιὰ νέα ματιὰ στὸν Πλάτωνα, τὸν Ἀριστοτέλη καὶ τοὺς προσωποκρατικούς. Σήμερα ἡ Ἐπιστροφή στὶς Ρίζες» εἶναι μιὰ βάση γιὰ τὴν «ἐθνικὴ μουσικὴ», ποῦ, ἐνῶ ξεκίνησε καλά, δυστυχῶς τώρα τελευταῖα τσουβαλιάζει τὶς μουσικὲς τῶν λαῶν στὰ σώματα ψευτοσυνθέσεων μέτρων μουσικῶν. Ἡ «Ἐπιστροφή στὶς Ρίζες» ὁμως παίζει μεγάλο ρόλο στὰ πρωτοποριακὰ ρεύματα Τέχνης στὶς Η.Π.Α. καὶ τὴν Εὐρώπη, μὲ πυρῆνα βέβαια τὴν ἐπικρατοῦσα παγκόσμια ἑλληνικὴ διαλεκτικὴ. Βέβαια σὲ 6 μῆνες θὰ ὑπάρχει βιβλίο.

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** *Ἀπὸ τὴ δημιουργία τοῦ «Χρονικοῦ» τὸ 1969, ποῦ ἔχει χαρακτηρισθῆ ὡς ἐπανάσταση στὸ χῶρο τῆς Μουσικῆς καὶ μέχρι σήμερα ποιὸς πνευματικὸς δρόμος βαδίσατε;*

**Γ. Μαρκόπουλος:** Ἡ διαδρομὴ μου εἶναι πνευματικὴ καὶ ἄρρηκτα δεμένη μὲ τὴ θέαση καὶ τὴ μέθεξη τῆς συμπαντικῆς ἰδέας καὶ δράσης, ὅπως ἀναπτύχθηκε καὶ ἄφησε ἀνοιχτὲς προοπτικὲς ὁ Ἑλληνισμός. Ἔτσι ἡ «Λειτουργία τοῦ Ὁρφέα», ὁ «Ἐρωτόκριτος», οἱ «Πυρρίχοι» καὶ ἡ «Ὀδύσεια Πάντα», ποῦ ἐτοιμάζω τώρα εἶναι τὰ σημερινὰ τοπία τῆς διαδρομῆς μου.

**Παν. Α. Κουβαλάκης**

## ΟΙ ΓΕΝΝΗΤΟΡΕΣ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

### νε. Σαπφώ

Ἡ Σαπφῶ τοῦ Σκαμανδρωνίμου καὶ τῆς Κλειδὸς γεννήθηκε στὴν Ἐρεσσὸ τῆς Λέσβου περὶ τὸ 615 π.Χ., ἀλλὰ ἔζησε στὴν Μυτιλήνη, ὅπου εἶχε ἰδρύσει σχολὴ καλλιέργειας τῶν γυναικείων ἀρετῶν, τὴν ὁποία εἶχε ἀφιερῶσει στὶς Χάριτες καὶ τὶς Μοῦσες, τὶς οὐράνιες αὐτὲς ὀντότητες ποὺ προστατεύουν τὴν ποίηση, τὴν μουσικὴ καὶ τὸν χορὸ, ἐνῶ παράλληλα παρέχουν τὴ δυνατότητα στοὺς ἐννοούμενους τοὺς νὰ μετέχουν τῆς θεϊότητος. Ἡ μέθεξι αὐτὴ καθιστᾷ τὴν ποιήτρια ὑπερήφανη καὶ δυνατὴ, διότι πέραν τῆς προσωπικῆς τῆς ἀθανασίας τῆς παρεῖχε τὴ δυνατότητα ν' ἀφαιρῇ ἀπ' τὰ ὄντα τὸ ἐνδύμα τοῦ θνητοῦ καὶ ἐφήμερου καὶ νὰ τὰ μεταβάλλῃ σὲ αἰώνια καὶ ἄξια μνήμης.

Τὸ ἥρωϊκὸ ἰδεῶδες ἐπεδίωξε καὶ μετὰ τὴν κατάρρευση τοῦ Μυκηναϊκοῦ Πολιτισμοῦ, μιὰ ἐποχὴ ποὺ σημαδεύθηκε ἀπὸ τὴν ἐμφάνιση τῆς τυραννίδος ἀφ' ἐνὸς καὶ τῆς λυρικῆς ποίησης ἀφ' ἑτέρου. Τὴν ἐποχὴ τῆς Σαπφούς οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἥρωες ζοῦσαν πιά διὰ μέσῳ τῶν μύθων οἱ ὁποῖοι ἐμπλοντίζονταν διαρκῶς μὲ τοπικοὺς θρύλους καὶ ἄσματα, ποὺ ἀπαγγέλλονταν ἢ τραγουδιούνταν κατὰ τὴ διάρκεια τῶν ἀγῶνων. Οἱ ἀγῶνες ἀποτελοῦσαν ἀναπόσπαστο στοιχεῖο τῶν τοπικῶν ἐορτῶν καὶ πανηγύρεων, ἀφοῦ παρεῖχαν τὴ δυνατότητα στοὺς νέους καὶ τὶς νεάνιδες νὰ ἐκδηλώσουν τὴν ἀρετὴ τους, ποὺ γιὰ μὲν τοὺς ἄνδρες ἦταν ἡ γενναιότητα, ἡ ἠθικὴ εὐπρέπεια, ἡ ἀριστοκρατικὴ συμπεριφορὰ καὶ ἡ ἐκλεπτυσμένη παιδεία, ἐνῶ στὶς γυναῖκες τὴ θέση τῆς γενναιότητος κατεῖχε ἡ λαμπρὴ ἀντανύγεια τοῦ προσώπου, ἡ ὠραιότητα καὶ ἡ χάρις στὸν δηματισμὸ καὶ τὸν χορὸ. Ἴσως ἔχουν δίκιο αὐτοὶ ποὺ θεωροῦν τὴν ἐξορία ὡς φίλη τῆς ποίησης. Ἡ Σαπφῶ, ἐξόριστη στὴν Σικελία, κατέκτησε τὸν σεβασμὸ τῶν Ἑλλήνων τῆς Μ. Ἑλλάδος τόσο ὡς ποιήτρια ὅσο καὶ ὡς ἄνθρωπος. Στὴν ἐξορία τῆς ἐνοιθε ὡς ἐκπρόσωπος τῆς συλλογικῆς εὐθύνης τοῦ γένους τῆς, ὡς ἐκπρόσωπος τῆς συλλογικῆς εὐθύνης τοῦ γένους τῆς, ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ ἦθους καὶ τοῦ χαρακτῆρος τῶν συμπατριωτῶν τῆς. Τὰ ποιήματά τῆς ὑμνοῦν «τὰ χρυσᾶ ἄνθη τῶν νησιῶν τῶν Μακάρων, ποὺ ἀναδύουν μιὰ μοναδικὴ λάμψη καὶ εὐωδία». Γράφει στὴ γλῶσσα τοῦ τόπου τῆς, τὴν λεσβιακὴ – αἰολικὴ διάλεκτο, ἡ ὁποία ὡστόσο δὲν γίνεται καθόλου ἐμπόδιο στὴ διάδοση τῶν ποιημάτων τῆς τόσο στὴν Ἀθήνα ὅσο καὶ στὸν εὐρύτερο ἑλληνικὸ χῶρο. Τριακοντούτης – ἔχει πιά καθιερωθῆ ὡς ποιήτρια – δέχεται τὴν πρόσκληση τοῦ Πιπτακοῦ – ὁ ὁποῖος τῆς χάρισε τὸ ὑπόλοιπον τῆς ποιητῆς τῆς – καὶ ἐπιστρέφει στὴν πατρίδα τῆς.

Στὸ Παρθεναγωγεῖο, ποὺ ἰδρύσε, καταφθάνουν μαθήτριες ἀπ' ὅλο τὸν ἑλληνικὸ κόσμο ὅπως ἡ Ἀνακτορία ἀπὸ τὴν Μίλητο, ἡ Γογγύλα ἀπ' τὸν Κολοφῶνα, ἡ Εὐνίκα ἀπὸ τὴν Κύπρο, ἡ Μνασιδίκα ἀπὸ τὴν Φώκαια, ἡ Τελέσιππα, ἡ Γυρινιώ, ἡ Ἀτθίς καὶ ἡ Ἰράννα. Διδάσκονται ποίηση, μουσικὴ καὶ χορὸ, προπάντως ὅμως τρόπους σκέπτεσθαι καὶ συμπεριφορᾶς. Ἡ Σαπφῶ τὶς μαθαίνει νὰ ζοῦν κατὰ φύσιν καὶ ἐλεύθερες νὰ χαίρωνται τὸν κόσμον τοῦ Ὠραίου, τοῦ Ἀπαστράπτοντος καὶ τοῦ Ἐξωραϊστικοῦ. Ὡς πρότυπα τοὺς παρέχει τὶς Μοῦσες καὶ τὶς Χάριτες, ποὺ ἀπερίσπαστες ἀπὸ ἔγνοιες καὶ στενοχώριες τραγουδοῦν καὶ χορεύουν στοὺς κύκλους τῶν Ὀλυμπίων. «Οἱ θεοὶ ἐπαινοῦν τὸν ἀδάκρυτο· δὲν ταιριάζουν οἱ θρηνοὶ στὸ σπίτι τῶν σοφῶν· σὲ μᾶς αὐτὰ δὲν στέκουν» (ἀποσπ. 109 d).

«Ἐρος δ' ἐτίναξέ μοι φρένας, ὡς ἄνεμος κατ' ὄρος δρύσιν ἐμπέτων. (= Ὁ ἔρωτας

μοῦ συντάραξε τὸν νοῦ, σὰν ἄνεμος ποὺ πέφτει στὰ δένδρα τοῦ βουνοῦ· ἀπόσπ. 47). Ὁ Ἔρωτας τῆς Σαλφούς ἀποτελεῖ μιὰ ἀπ' τὶς ἀρχαῖκές, δημιουργικὲς δυνάμεις, ποὺ προσδιορίζουν καὶ διαμορφώνουν τὴ ζωὴ καὶ τὸν κόσμο· εἶναι ὅμως καὶ ἡ ὁρμὴ ποὺ ἔχει ἡ ἀνθρώπινη φύση νὰ ξεπεράσῃ τὸν ἑαυτό της, νὰ ἐντοπίσῃ καὶ νὰ πραγματοποιήσῃ ὠρισμένες ἀξίες, ἀπαραίτητες γιὰ τὴν ὁλοκλήρωσή της. Εἶναι ἐνωματωμένος στὸ κοινωνικοπολιτικὸ πλαίσιο ὡς παιδαγωγικὸς ἔρωτας, ὅπως ἀκριβῶς μᾶς τὸν περιγράφει τὸ «Συμπόσιον». Ἡ ποιήτρια ὀμιλεῖ «ἀνοιχτὰ» περὶ ἔρωτος, διότι δὲν ἔχει τίποτε ἀπολύτως νὰ φοβηθῇ, ἀφοῦ τυγχάνει τῆς γενικῆς ἀποδοχῆς καὶ ἐγκρίσεως. Ὁ Ἡσίοδος χαρακτηρίζει τὸν Ἔρωτα «λυσιμελῆ»· «ἀμάχανο» ἢ ποιήτρια, ἀφοῦ καμιά μηχανὴ ἢ δύναμη δὲν πόρρεσε ποτὲ νὰ τὸν νικήσῃ. «Ὅμοια θεοῦ μοῦ φαίνεται ἡ θωριά τοῦ ἀνδρα· κείνου· στὸ κοίταγμά του ἡ καρδιά μου λιώνει... στεγνώνει τὸ στόμα μου, σπάζει ἡ φωνή μου, θαμβώνουν τὰ μάτια μου, τ' αὐτιά μου βουίζουν...» (ἀπόσπ. 31). Ἐθρίσκει ἄραγε ὁ σαπφικὸς ἔρωτας τὴν σωματικὴ του ἐκπλήρωση; Ἀπὸ τὰ κείμενα – κι αὐτὸ ἄς προσεχθῇ ἰδιαίτερα – οὐδόλως προκύπτει κάτι τέτοιο. Ἀντιθέτως ἡ ὑψηλὴ σωματικὴ ἔνταση ποὺ περιγράφεται, μὲ τὰ ἀναφερόμενα σωματικὰ συμπτώματα, μαρτυροῦν παιδαγωγικὸ - διδακτικὸ ἔρωτα τῆς ἀρχαῖκῆς ἐποχῆς. Οἱ συκοφαντίες, ποὺ ἐκπηγάζουν ἀπ' τοὺς ἄξεστους καὶ στερημένους Ῥωμαίους καὶ χριστιανούς, βασίστηκαν ἐν πολλοῖς στὸ ἀντιφατικὸ τῶν περιγραφῶν τοῦ ἔρωτος ὅπως τὸ δξύμωρο «γλυκύπικρος ἔρωτος» ὅμως εἴτε τὸ θέλουμε εἴτε ὄχι, «τὸ ἀντίξουν συμφέρον καὶ ἐκ τῶν διαφερόντων καλλίστην ἁρμονίαν...», μᾶς πληροφορεῖ ὁ Ἡράκλειτος.

Τὰ ποιήματα τῆς Σαλφούς, ποὺ ὡς θέματά τους ἔχουν τὴ φύση καὶ τὴν κοινωνικοπολιτικὴ ζωὴ, διακρίνονται γιὰ τὴν εὐθύτητα, τὴ σαφήνεια, τὴν περιεκτικότητα καὶ προπαντὸς τὸ βάθος. Πράγματα ἀπλᾶ καὶ ἀνάξια τῆς προσοχῆς μᾶς παίρνουν ἀπὸ τὴν ποιήτρια οὐσία καὶ νόημα, γιατί τ' ἀγγίζει μ' εὐαισθησία καὶ ἀγάπη. «Τὸ μῆλο ποὺ τὸ “ξέχασαν” οἱ μῆλοτρνητάδες», «ὁ Ἔσπερος ποὺ φέρνει πίσω στὸ σπίτι, ὅσα σκόρπισε ἡ Ἀὐγὴ», ἢ «ἦρος ἄγγελος ἡμερόφωνος ἀήδων», «ὁ λυσιμελῆς ἔρωτος, ὁ γλυκύπικρος...» εἶναι μερικὰ ἀπὸ τὰ θέματά της ποὺ θαυμάστηκαν παγκοσμίως.

Ἡ ποιήτρια γράφει στὸ αἰολικὸ μέτρο, τὸ ὁποῖο πιθανὸν νὰ δημιούργησε ἡ ἰδία, βασισμένη σὲ προϋπάρχον ὑλικό. Χαρακτηριστικὸ τοῦ μέτρου αὐτοῦ εἶναι ὁ σταθερὸς ἀριθμὸς τῶν συλλαβῶν. Εἶν' ἀδύνατο ν' ἀντικατασταθῇ μιὰ μακρὰ συλλαβὴ μὲ δύο βραχέες ἢ τὸ ἀντίθετο. Κάθε στροφή ἀποτελεῖται ἀπὸ τέσσερις ἑνδεκασύλλαβους στίχους, οἱ τρεῖς ἐκ τῶν ὁποίων ἔχουν τὴν ἴδια δομὴ. Δύο ζεύγη τροχαίων περικλείουν ἓνα δάκτυλο. Τὰ ποιήματα στὸ σύνολό τους μελοποιοῦνταν καὶ τραγουδιοῦνταν μὲ τὴ συνοδεία κάποιου ἐγχόρδου ὄργανου (λύρα, ἐπτάχορδη κιθάρα, βάρβιτος, πηκτίς καὶ μάγαδης). Ἡ Σαλφὼ κατέγραψε τὰ ποιήματά της τόσο σὲ φωνητικὴ ὅσο καὶ σὲ ὀργανικὴ σημειογραφία, ἢ ὅποια δυστυχῶς ἀπωλέσθη κατὰ τοὺς χρόνους τῶν Ἀλεξανδρινῶν.

Ὁ Πλάτων, ὡς γνωστόν, χαρακτήρισε τὴν Σαλφὼ ὡς Δεκάτην Μοῦσα, ἐνῶ ὁ Σωκράτης τὴν ἀνεκήρυξε διδασκάλισσά του στὸν Παιδαγωγικὸ Ἔρωτα· ὁ Σόλων συνήθιζε νὰ λέγῃ πὼς θὰ 'θελε ν' ἀποστηθίσῃ ἓνα ἀκόμη τραγούδι τῆς Σαλφούς, πρὶν ἀπ' τὸν θάνατό του· ὁ «Ἀλεξανδρινὸς Κανὼν» τὴν κατεχώρησε μεταξὺ τῶν δέκα καλύτερων ποιητῶν καὶ ἡ Παλατινὴ ἀνθολογία λέγει: «Ἐννέα τὰς Μοῦσας φασὶν τινες· ὡς ὀλιγῶρος· ἠνίδε καὶ Σαλφὼ Λεσδόθεν ἢ δεκάτη».

**Σαράντος Πάν**

# Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΤΡΟΦΟΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ

## Ἡ Πρωτοελληνική τοῦ ἀπώτερου παρελθόντος

Τί σχέση ἔχει τὸ γιαούρτι μὲ τὴ γιόγκα; Θυμίζει τὸ γνωστὸ εὐφυολόγημα: «τί σχέση ἔχει ὁ φάντης μὲ τὸ ρετσινόλαδο;». Κι ὁμως ἡ «τουρκική» λέξη yogurt καὶ ἡ «ἰνδική» yoga ἔχουν κοινὴ ρίζα: τὴ πρωτοελληνική ze-u-ko (Γραμμικὴ Γραφή Β), ποὺ παράγει τὴ λέξη ζευγνύω → ζυγός → σανσκριτικὰ yogah + yuati ὡς καὶ ζέω → ζύμη → σ. yuha+yau-ti. Τελικὰ τὶς λέξεις γιόγκα καὶ γιαούρτι.

Ἡ «ὑπόθεση» πάει πολὺ μακρὰ; Ναι, βαθιὰ μέσα στὸ χρόνο, χιλιάδες χρόνια πρὶν. Ἄλλ' ἄς πάρουμε τὰ πράγματα ἀπὸ τὴν ἀρχή...

**ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΟΙ.** Ἡ παρούσα ἔρευνα ξεκίνησε σὰν ἀπάντηση σὲ μία πρόκληση: στὴν ἐπίσημη γνώμη τοῦ ρωμαίου, ὅτι χωρὶς τὴ νομοθετικὴ ρύθμιση (:) τοῦ Καποδίστρια οἱ Ἕλληνες θὰ μιλοῦσαν ἀκόμη (!) μὴ μεικτὴ Τουρκο-αλβανο-ελληνικὴ γλῶσσα. Ὁ ὑποτιθέμενος «καθαρὸς» τοῦ Κοραῖ θεωρεῖται ὅτι συνετελέσθη στὰ γραφεῖα τῶν ἐφημερίδων καὶ τῶν φιλολόγων. Ἔτσι ἔγιναν τὰ πράγματα; Μιλοῦσαν τέτοια γλῶσσα οἱ Ἕλληνες; Ἦταν τουρκικῆς προελεύσεως οἱ λέξεις ποὺ χρησιμοποιοῦσαν;

Οἱ Ἕλληνες μετὰ τὴν ἄλωση τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑπῆχθησαν σταδιακὰ στὴν τουρκικὴ ἐπικράτεια. Εἶναι ἡ περιφάνη «τουρκοκρατία», τὸ μέγα ἄλλοθι τοῦ ρωμαίου κατεστημένου: ἡ ἐξαθλίωση τῶν Ἑλλήνων, ὁ ἐκβαρβαρισμὸς τους. Τὸ θέμα μέγα καὶ ἀμφιλεγόμενον ἐπισημαίνω μόνο τὴν ὑπαρξὴ Σχολῶν / Πανεπιστημίων (Μεγάλῃ τοῦ Γένους, Ἰωαννίνων, Λειμωνιάς Λέσβου. «Δ», τ. 235, κ.ά.), τοὺς ἐλεύθερους συνεταιρισμοὺς (Ἀμπελάκια, Νάουσα), τὸ ἐμπόριον, τὴ δημιουργία ἐμπ. στόλου, τὶς κατασκευαστικὲς «κομπανίες»...

Οἱ Τοῦρκοι λοιπὸν ὡς κατακτητὲς, ὅπως καὶ οἱ Ρωμαῖοι, δὲν κατέστρεψαν τὸν ἑλληνικὸ πολιτισμὸ, ὅπως ἔκαναν οἱ τοῦ ἀνατολικοῦ ρωμαίου κράτους (κατ' εὐφημισμὸ «βυζαντινοῦ»). Ἀντίθετα τὸν ἐσεβάσθησαν καὶ τὸν ἐχρησιμοποίησαν δεόντως, ὥστε νὰ λειτουργήσῃ ἡ κοινωνία τους σὲ διοικητικὸ ἐπίπεδο (Φαναριῶτες), πολιτισμικὸ καὶ τεχνογνωσίας. Τολμῶ νὰ πῶ ὅτι ἡ τουρκικὴ αὐτοκρατορία χωρὶς τοὺς Ἕλληνες πολιτικούς/διανοητὲς θὰ κατέρρεε σὲ λίγα ἔτη ὅπως ἄλλες.

Τὰ ἀνωτέρω θεβαιοῦνται καὶ ἀπὸ τὸ ἰσοζύγιο τοῦ δοῦναι-λαβεῖν τῆς τουρκικῆς γλώσσας. Ὅπως θὰ δεῖξουμε οἱ Τοῦρκοι πλὴν τῶν ≈ 500 λέξεων τῶν βασικῶν ἐνοιῶν (ἴσως κι αὐτὲς νὰ εἶναι πρωτοελληνικὲς) ἔλαβαν ὅλες τὶς λοιπὲς ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴ (ἀπ' εὐθείας εἴτε ἑλληνογενῶν) πρὸς δημιουργία λεξιλογίου ≈ 50.000 λέξεων, πλὴν ὠρισμένων ἀραβικῶν.

[ΣΗΜ.: Προτείνω τὴν ἀποδοχὴ παγκοσμίως τοῦ ὄρου «Ἑλληνογενεῖς» γλῶσσες = hellenogenous, ἀντὶ τοῦ θησιμαίου «Ἰνδοευρωπαϊκῆς». Ἐάν πλὴν τῶν γλωσσῶν αὐτῶν ἡ Ἑλληνικὴ εἶναι τροφὸς ἢ καὶ μητέρα ἄλλων οἰκογενειῶν (Σημιτικῆς, Ἀλταϊκῆς, Χαμιτικῆς, Σινικῆς) εἶναι ἀντικείμενο ἐρεύνης ποὺ ἤδη ἄρχισε («Δαυλὸς» κ.ά.).]

**Η ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΩΝ.** Οἱ Τοῦρκοι ἀναμφισβήτητα εἶχαν τὸ λίκνο τους

μεταξύ Μογγολίας, Κίνας και στεπλών του Καζακιστάν, πάντως νότια των Ἀλταϊκῶν ὄρεων (Altın dağ = Χρυσά ὄρη). Προτείνουμε (Σχ.1) τὴν περιοχὴ μεταξὺ λίμνης Balkas < Πλακ-ὸς μή-κους 500 χλμ και τῶν πανύψηλων Ἀλταϊκῶν ὄρεων 4.600 μ., πού τὴ διασχίζει ὁ 4ος μεγαλύτερος ποταμὸς τῆς γῆς ὁ Ἴρτυς 5.800 χλμ.

Ἔτσι οἱ πρόγονοι τῶν Τούρκων ἔβλεπαν τὴν ἀνατολὴ ἀπὸ τὶς κορυφές τοῦ Altın = χρυσὸς < al + tın = ἐρυθρὰ + αὐγὴ = χρυσαυγὴ! (παραδόξως ἢ λατινικὴ λέξι «χρυσὸς» παράγεται ἀπὸ τὴν αὐγὴ aurus < auriga < αὔως). Πράγματι ἐντυπωσιακὸ τοπίο γιὰ ἓνα λαὸ μὲ ἐντυπωσιακὴ πορεία μέχρι και τὴ δημιουργία τῆς αὐτοκρατορίας του.

Ἡ ὄνομασία «Τούρκος» πρωτοεμφανίζεται σὲ κινέζικα ἔγγραφα ὡς Tu-kiu. Ἄν και φαίνεται ὡς κινεζικὸ παρώνυμο, τὴν θεωρῶ ὡς αὐτονομασία, σχετικὴ μὲ τὴ λέξι dağ = ὄρος, μογγολικά dharagha (Ἑγκ. Ἥλιος: Τουρκικὴ γλῶσσα) ἀπὸ ὑποθετικὴ ρίζα <\*darak-s = τάραχος → ταρχὺς (Ἡσ.) = σκληροτράχηλος / ἄγιος ὡς και → θρασὺς = γενναῖος. Ἐπίσης ἢ τουρκικὴ λέξι dağ dağa = ταραχὴ και \* tu-tu-ku → tu-kiu *türk*. Σὰν τὰ ἄγρια Ἀλταϊκὰ ὄρη ἔτσι και ὁ λαὸς τοὺς ὄρεσίβιος, τραχὺς, τολμηρὸς (παράβαλε Breton < βρουαρός, Celtes < κελτὸς = ὄρητικὸς, Σκύθες < σκυθροὶ = σοβαροὶ).

Νεολιθικὰ εὐρήματα κοντὰ στὴν περιοχὴ Altın ἀνεκάλυψαν οἱ Κινέζοι στὸ Kan-su (τουρκ. Αἷμα - Νερὸ) τοῦ ≈ 4.000 π.Χ. και οἱ τέως Σοβιετικοὶ στὸ Κουργκάν (τύμβους). Ἐπίσης στὸ Ὀρχάν (ποτ. Yeni Şey) ἀνεκάλυψαν ἐπιγραφές ἀλφαιβητικῆς γραφῆς τοῦ 8ου αἰ. μ.Χ. μὲ 27 γράμματα ὁμοιάζοντα τῶν ἑλληνικῶν ἐγράφοντο ὅμως ἐκ δεξιῶν πρὸς τὰ ἀριστερὰ. Πρέπει να εἶχαν σχέση μὲ τὴν ἑλληνογενῆ Τοχαρικὴ γλῶσσα (Σχ. 1).

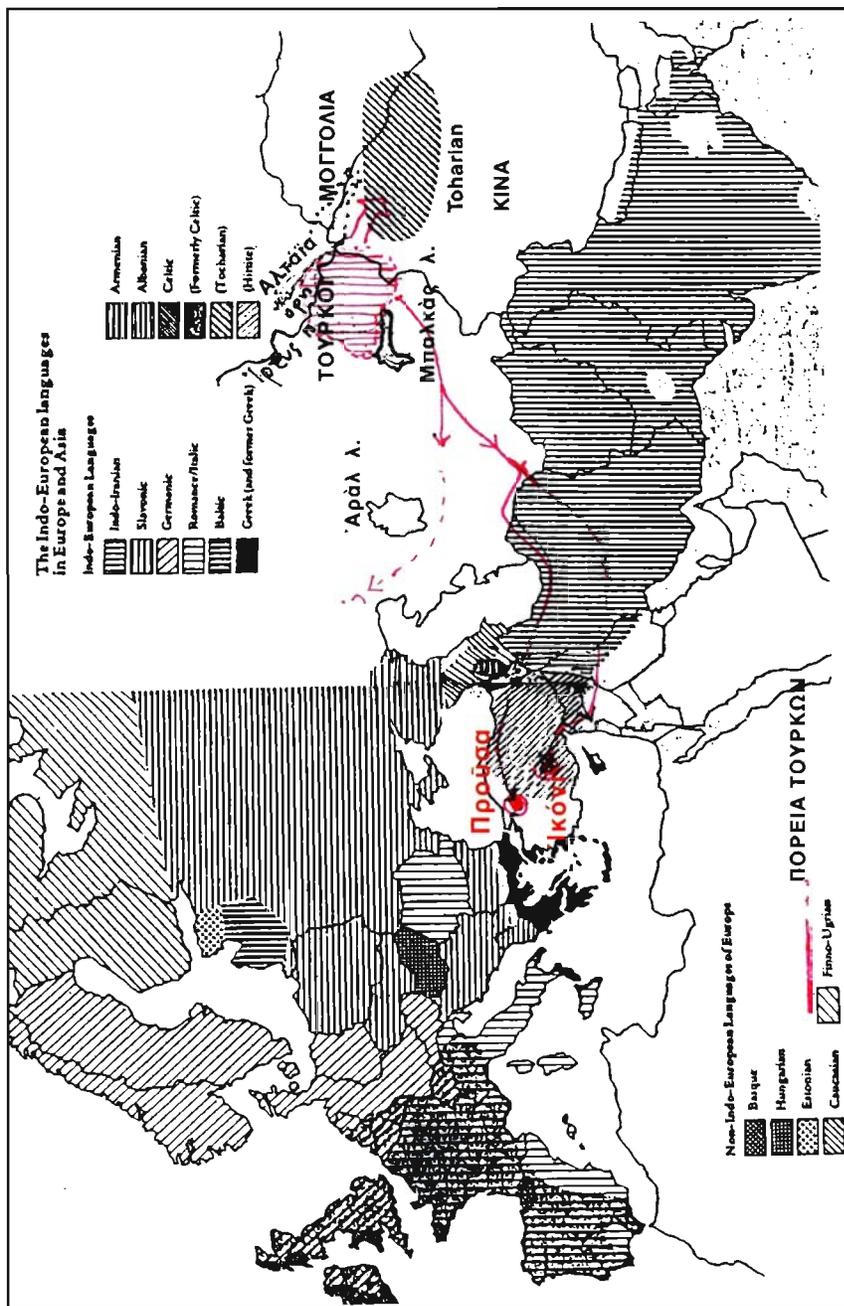
Οἱ προσπάθειες τῶν Τούρκων πολιτικῶν τὸ 1927 γιὰ εὐρωπαϊκοποίηση τῆς Τουρκίας (ἐνδυμασία, λατινικὴ γραφὴ κ.ά.) ἐπεξετάθησαν και στὴν Ἱστορία. Ἡ ἀναθεώρησή της ἐδημιούργησε «περιέργα» ἰδεολογήματα περὶ ἐντοπιότητας τῶν Τούρκων και τῆς καταγωγῆς τοὺς ἀπὸ τοὺς Χετταίους (ἐνῶ αὐτοὶ εἶναι οἱ Ἐτεο-κῆρες ~ 1900 π.Χ.) ἀποποιοῦντες τὴν Ἀλταϊκὴ καταγωγὴ τοὺς. [Ἡ φυλετικὴ προέλευση τῶν Τούρκων δὲν ἀφορᾷ στὴν παρούσα μελέτη, πού ἐστιάζεται στὴν τουρκικὴ γλῶσσα].

**Η ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΦΥΛΩΝ.** Ἡ μετακίνησή τοὺς δὲν ἦταν ἐπιδρομὲς ὅπως λ.χ. στὴν Κίνα. Ἦταν μία ἀληθινὴ μετανάστευση – ἐγκατάλειψη τῆς κοιτίδας τοὺς λόγω μεταβολῆς κλίματος/πόρων και ὄχι ἐκ πολυανθρωπίας ἢ ἐχθρικῆς ἀπωθήσεως, ὡς συνήθως. Ἐγινε δὲ κατὰ κύματα ἀπὸ τὸ ~ 400 ἕως 1200 μ.Χ. ἦτο ὡς Οὐννοὶ 1ο αἰ. (Οὐράλια και 4ο Εὐρώπη), ὡς Ἀβαρες 5ο αἰ. (Β. Κασπία και Δούναβη), ὡς Χαζάροι 6ο αἰ. (Βόλγα, Ἀζοφικὴ). Τέλος, ἢ *μόνιμη* ἐγκατάσταση τουρκικῶν φυλῶν ἐγινε στὴ Μ. Ἀσία τὸ 980 μ.Χ. ἀπὸ τοὺς Σελτζούκους (Σουλτανάτο Ἰκονίου) και μὲ τὴν ὀριστικὴ ἐπικράτηση τῶν Ὀθωμανῶν (Osmanlı, σουλτανάτο Προύσας) τὸ 1280 μ.Χ.

Ἡ πορεία τῶν τελευταίων ἦταν μακροχρόνια: περνώντας δὲ ἀπὸ τὶς στέπες τοῦ Καζακιστάν, τὸ Ἀφγανιστάν, τὸ Τουρκμενιστάν διέσχισαν τὴν Περσία και μέσῳ Ἀρμενίας ἐφθασαν στὴ Βιθυνία πλησίον τῆς Κων/πόλεως, νικώντας τοὺς «Βυζαντινοὺς». Ἐκτοτε παρέμειναν, ἐπεκτεινόμενοι μέχρι τελικὰ τῆς καταλήψεως τῆς Κων/πόλεως και τῆς δημιουργίας τῆς ὀθωμανικῆς αὐτοκρατορίας και ἕως σήμερα.

Κατὰ τὴν πορεία αὐτὴ και τὶς προσωρινές ἐγκαταστάσεις τοὺς, μετὰ ἀπὸ μάχες στὶς χώρες αὐτές, οἱ Τούρκοι ἄλλαξαν συνήθειες, ἔμαθαν καινούργια πράγματα και πλούτισαν μὲ ἀνάλογες λέξεις τὸ πτωχότατο λεξιλόγιό τοὺς. Και οἱ λέξεις αὐτές ἔχουν ρίζες σανσκριτικές, Ζενδικές (ἀρχαιοπερσικές) ἢτοι ἑλληνικές και ἀραβικές. Τέλος δὲ χρησιμοποίησαν ἀτόφιες ἑλληνικές λέξεις.

**Η ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ.** Ἡ τουρκικὴ γλῶσσα (Turkic - Mongol) ὀμιλεῖται ἀπὸ 200 ἑκατομμύρια περίπου ἄτομα, ἐκτείνεται δὲ ἀπὸ τὸν Εἰρηνικὸ ἕως τὴ Θράκη. Στὴν παρούσα συγκριτικὴ μελέτη μεταξὺ τῆς τουρκικῆς και ἑλληνικῆς γλώσσας χρησιμοποίησαμ τὸ «Λεξικόν



Σχ. 1 Οι Ελληνογενείς γλώσσες της Ευρασίας. Έκλειψες (Κελτική, Χιτιτική, Τοχαδική) σημειούνται. (C. Renfrew, «Archeology+Language»).

Τουρκο-Ελληνικὸν» Μ. Δημητριάδου πού περιέχει = 20.000 λήμματα. [Βραχυγραφίες - Σύμβολα: β<α ἢ α → β δηλοῖ ὅτι τὸ β προέρχεται ἀπὸ τὸ α· L = Λατιν., I = Ἴταλ., F = Γαλλ., A = Ἀγγλ., Σ = σανσκριτικά].

### ΠΙΝΑΞ Α

ἀδελφός = kardas < κήροθι; <έ-γκάρδιος	θέλω = ist - < αἰτιάω
ἄερας = hava < αΦερα	κάθομαι = otur- καί = ve < κε
αἶμα = kan	καίω = yak - < ΚΑΥ-ω
ἄκούω = işit-	κακός = kötü < ΚΟΤΗ.ΕΙΣ = φθονερός
ἄλατι = tuz	καλός = iyi < ὑγιής
ἄνδρας = er < *an-er γυνή = kadın < *kanak <γανά	κάνω = et - yap- < ἸΑΠΤΩ = πραγματ.
ἄνθρωπος = insan	καρδιά = kalp
ἀνοιίγω = aç-	κάτω = alt πάνω = yukarı
ἄσπρο = yulduz	κεφάλι = baş < βάσις kelle < κεφαλὰ = kafa
αὐγὸ = yumurta	κοιμάμαι = uyuy
αὐτός = bu	κόκκινο = kızıl
βάζω = koy-	κοντὰ = yakın μακρὰ = uzun
βαρὺς = ağır	κόσμος = dünya < δίν.η ἢ δυν-
βλέπω = gör- < Φόρ.αω	κρατῶ = tut-
βόδι = okuz < σ. uk·şan < ΒΩΥΣ	κρέας = et
βουνὸ = dağ < *δαράχ-σ → ταρχὺς	κόνος = soğuk
βρέχει = yağ < ἸΕΙ	κτυπῶ = vur - < σ. gurus < θαρὺς → ΒΡΥΚΩ
γάλα = süt (σ. sarah < σ. ὀπὸς ἢ < σ. ἰδ(ρ)ος	κύκλος = daire
γέλιο = gülüs < ΓΕΛΩΣ	κύριος = bay, bey < ΠΟΤΙΣ
γεμάτο = dolu < ΔΟΛΙΧΟΣ	λαιμός = boğaz < ΠΟΡΘΜΟΣ
γένος = soy < *yeo-s λαFός = halk < *laho-k	λέγω = söyle-
γῆ = yer < γέη πατρὶς = vatan < patan	μαλιὰ = yün
γιὸς → oğul < *uğo.l κόρη = kız.	μάτι = göz < *ögye < ὄσσε!
δάσος = orman < *dorman < δρυσίων.	μένω = kal-
δέντρο = zağac	μεγάλος = büyük, μικρὸς = küçük
δένω = bağla - < πάγη	μῆνας = ay
δοχεῖο = kap/kupa < ΚΥΠΗ	μήτηρ = ana < ἄττα πατήρ = baba < πάππας
δέντρο = yol	μπορῶ = yet-
δίνω = ver - παίρνω = al-	μου = -im
ἐγὼ = ben ἔμεῖς = biz < ΗΜΕΙΣ	ναί = evet < ἔπειτα = θεδαίως ὄχι = yok < ΟΥΧΙ
εἶμαι = (ben)im < εἶμι	νέος = genç < γένος (οὔτε) = ne < ΝΗ
ἐλαφρὸν = hafif	νερὸ = su < τοχάρ. suva < σ. suno ≤ σ. ὕει = δρέχει
ἔνα = bir δύο = iki	νοῦς = akıl us < ΝΟΥΣ
ἔρχομαι = gel πηγαίνω = git-	ξερὸς = kuru < ΞΗΡΟΣ
ἔχω = var-	ξέρω = bil
ζεστός = sıcak	ξύλο = odun
ζωή (ον) = hay-at, hay-van	οἰκία = ev
ἦλιος = gün-εσσελήνη = ay	ὄλος = bütün
ἡμέρα = gün νύχτα = gece	ὄνομα = ad isim < ΣΗΜΑ nâm = ὄνομα
ἡσυχος = rahat < ΡΑΘΥΜΟΣ	ὄστὸ = kemik
θάλασσα = deniz < ΤΕΝΑΓΟΣ	

οὐρανός = sema < ΣΗΜΑ·ΤΑ = ἀστειρισμοί	στόμα = ağız
πεθαίνω = ol-mek < ΟΛΛΥΜΙ	σώμα = gödre
πέτρα = taş < ΛΑΣ'	τρώγω = yem < γεῦμα < γεύω
πόλις = şehir belde < ΠΟΛΙΤΕΙΑ	φωνή = ses-(le)-
πολύ = çok	φῶς = ışık φωτιά = ateş
πόρτα = kapı < cara < κάλυμμα	χαρά = sevinç
ποτάμι = nehir < ΝΕΦΩ	χέρι = el πόδι = aya
πουλί = kuş < ΓΥΨ	ψάρι = valik
σκῦλος = köpek	ψωμί = ek.mek < ekin < τὸ ἔΧΕΙΝ
στέκομαι = dur- < i.durus < δρυ.Φός.	ώραῖος = güzel < ΚΑΛΟΣ

Ἐκ τὸ γλωσσολογικὸ κατεστημένο ἢ τουρκικὴ θεωρεῖται ὅτι ἀνήκει στὶς «συγκολλητικὲς» (: ) = Agglutinant γλώσσες σὲ ἀντίθεση πρὸς τὶς «Ι. Ε. (ὑρωπαϊκὲς) [διάβαζε: ἑλληνογενεῖς] καὶ τὶς Sino, Viet, Thai, Σημιτικὲς. Στὴν οἰκογένεια αὐτὴ ἐνσωματώνουν χωρικὰ ἄσχετες γλώσσες ὅπως Βασικὴ, Ἰαπωνο-κορεατικὴ, Ἀλταϊκὲς (Φίνν - Τουρκικὴ - Μογγολικὴ), Ἀμερικανικὲς.

[Σημ: Ὁ ὄρος «συγκολλητικὴ» εἶναι ἀτυχῆς καθ' ὅσον δηλώνει: «πρόσθεση ἐπιθημάτων» στὴ ρίζα π.χ.: (τουρκ.) para-sik-lik-lar-im-dan = φτώχειες ἐξ αἰτίας μου. Ἄλλὰ καὶ οἱ ἑλληνογενεῖς ἔχουν πολλὰ ἐπιθήματα λ.χ.: ger-e-tal-iz-ation/γεν-ικο-ποιημέν-ος.]

**1. Λεξικολογία:** Ἡ βασικὴ ιδιότητα τῶν γλωσσῶν αὐτῶν καὶ ἰδίως τῆς Τουρκικῆς εἶναι ἡ ἀνυπαρξία *προθεμάτων* (=πρὸ τοῦ θέματος, ΠΟΛΥ-ετής, ΠΡΟ-δηλος), τὰ ὅποια ὑπάρχουν μὲ ἀφθονία στὶς ἑλληνογενεῖς γλώσσες (ἀ-εὐ-ξε-πολύ-καὶ προθέσεις = 18 στὴν ἑλληνικὴ!). Ὁ συνδυασμὸς πολλῶν προθεμάτων ὡς καὶ ἡ σύνθεση δύο κλιτῶν λέξεων παράγει στὴν ἑλληνικὴ γλῶσσα ἀπειρία λέξεων. Αὐτὸ λείπει στὴν τουρκικὴ, γι' αὐτὸ καὶ χρησιμοποιοῦν *μόνο-θε-μες* λέξεις *δανεισμένες* ἀπὸ ἄλλες γλώσσες, κυρίως δισύλλαβες εἴτε παρεφθαρμένες (πολιτεία → belde) ἢ τε ἀναγραμματισμένες (κύλιστρο → tekerlek = ρόδα).

Συνηθίζεται καὶ ἡ περίφραση (δύο λέξεις = μία ἔννοια) dolabi = ψυγεῖο.

**2. Σύνταξη:** Αὐτὴ δὲν ἔχει ὁμοιότητα ὡς θὰ ἀνεμένετο μὲ τὴν μεσαιωνικὴ/νεοελληνικὴ ἀλλὰ μὲ τὴν ἀρχαιοελληνικὴ, ἰδιαίτερα ὡς πρὸς τὴν θέση τοῦ ρήματος (στὸ τέλος τῆς προτά-σεως) π.χ. θέλω νὰ δῶ μὰ πολὺ καλὴ παράσταση = çok güzel bir temsil göstermek istiyorum = λίαν καλὸν (ἐν) δρᾶμα ὁρᾶν βούλομαι.

**3. Φωνητικὴ:** Ἀπὸ τὰ 29 γράμματα τὰ 8 εἶναι φωνήεντα ἢτοι 4 ψιλὰ (ὀδοντικά) e, i, ö (=eu), ü (=u) καὶ 4 χοντρὰ (οὐρανικά) a, i (=θ, Ἄγγλ. bird), o, u (=ou) [τὸ â = ia]. Ἀπὸ τὰ σύμ-φωνα μισὰ εἶναι «βαριὰ - βαρβαρικά., δηλ. b, c (= τζ), ç (=tsh), d, f, g, ğ (=γ), h, j (=τζ) καὶ τὰ λοιπὰ «ἐλαφρὰ» k, l, m, n, p, r, s, ş (=ch), t, v, y, z. [Οἱ λέξεις τονίζονται στὴ λήγουσα].

**4. Μορφολογία:** Τὰ μέρη τοῦ λόγου εἶναι 8 ἐξ ὧν τὰ βασικά: Οὐσιαστικὸ, ἐπίθετο, ῥῆμα, ἐπίρρημα, ἀντωνυμία. Μόνο τὰ οὐσιαστικὰ κλείνονται σὲ 6 πτώσεις. Τὰ ρήματα κλεί-νονται ὅπως στὴν ἀρχαιοελληνικὴ σὲ πολλοὺς χρόνους, σὲ ὀριστικὴ, ὑποτακτικὴ, ἀρητικὴ, δυ-νητικὴ, μὲ ἐξαιρετικὰ πολὺπλοκὸ τρόπο. Π.χ. git-meliymisin = λένε ὅτι ἔπρεπε νὰ πάω!

**5. Ἑτυμολογία:** Ὅλες οἱ ἑλληνογενεῖς γλώσσες καὶ ἰδίως ἡ ἑλληνικὴ ὀφείλουν τὸν πλοῦτο τους στὴν παραγωγή καὶ σύνθεση λέξεων ἀπὸ μία ρίζα. Π.χ. ἀπὸ τὴ ρίζα \*ΓἘΝ-Ω γενῶμαι, γίγνομαι, γείτων, γηγενής, γῆ, γένος, νεο-γνός καὶ δεκάδες ἄλλες. Ἡ τουρκικὴ ἔχει ἐλάχιστη παραγωγή καὶ μηδαμινὴ σύνθεση μὲ ἀποτέλεσμα τὴν ἀνάγκη χρῆσεως ξένων λέξεων.

## ΠΙΝΑΞ Β

ἀγάς = <b>ağas</b> <*αἰγ·ας = τράγος	γιούχαιζω = <b>yüha</b> < οὐαί.
ἀγιαζί = <b>ayaz</b> < <b>ayar</b> <*ayał	γκέλ = ἀναπηδῶ < <b>gel</b> = ἔλα → σ. ghe ya-ti
περιπλανῶμαι < ἀλάϊος	γκέμι = <b>gem</b> < <b>gemici</b> = τιμονιέρης < <b>gemi</b>
ἀλάνα = <b>alan</b> = πέρασμα < ΑΛΛΑΟΜΑΙ	= πλοῖο < ΓΕΜΟΣ = φορτίον.
ἀλικος = <b>al</b> < ;	γκιασούρης = <b>giaur</b> < <b>περσ. gä.br</b> < ζάπυρος
ἀλισθερίσι = <b>alış-veriş</b> = πάρε-δῶσε	= πυρολάτρης
<λήψις + πέρνημι = πωλῶ	γκαῖντα = <b>gayaa</b> < ;
ἀλμπάνης = <b>nal-bant</b> = πεταλωτής <*nad	γούρι = <b>uğur</b> = οἰωνός < ΚΥΡΟΣ = ἐγγύηση
bend < A < anakla < ὄνυξ + πακτόω	γλέντι = <b>eğlence</b> < (ε) γελουιάζω (-μός)
ἀμάν = <b>Ξαμάν</b> < ΜΑΝΙΑΩ = θανατική ἐμπνευση	γρουσουζής = <b>uğur.sur</b> (= ἄνευ)
ἀμανάτι = <b>emanet</b> = ἐνέχυρο < ἐμμένω	δερβένι = <b>dervent</b> = παρατηρητήριον
ἀμανές = <b>emane</b> < παθητικό < ἐμμανής	< ΔΕΡΚΟΜΑΙ
ἀμπάρι = <b>ambar</b> < ἐμβολίω	δερβίσης = <b>derviş</b> = πτωχός < ΔΕΦΩ
ἄντε = <b>haydi</b> < ἄγετε!	δοβλέτι = <b>devlet</b> = κράτος < ΔΙΑΒΟΥΛΙΟΝ
ἀραλίκι = ἀνάπαυση = <b>aralık</b> < ἀραϊάω	ἐργένης = <b>ergen</b> < ἔρημος; ἢ er = ἀνήρ.
ἀραμπάς = <b>araba</b> < ;	ἐρίφης = <b>herif</b> = εὐτελής < ;
ἀσίκης = <b>âsik</b> = iasik < sisirah < ἰάπτω	ζαμάνι (α) = <b>zam-an</b> = καιρὸς < <b>zam</b>
ἀσκέρι = <b>ask-er</b> < askater = σύνολον	ζαρζοδάτικα = <b>zerzevat</b> < ;
+ ἀνήρ/στρατιωτής < (αν).ερος = ἀνήρ	ζάφτι = <b>zartı</b> (ε) = χωροφύλαξ < ἰάπτω;
ἀστάρι = ἔσω βαφή = <b>astar</b> < ἰστάριον;	ζεϊμπέκιος = <b>zeybek</b> < ζευ-θάκχος;
< ΕΣΩΤΕΡΟΝ!	ζεβζέκης = <b>zevzek</b> < <b>zevkle</b> < χλενάζω
ἀτζαμής = <b>acemi</b> < ΑΔΑΗΜΩΝ	ζόρι + ζορμπάς = <b>zor</b> = δίαι < ;
ἄφιόνι = <b>afion</b> < ὄπιον	ζουμπούλι = <b>sümbül</b> < Φάκυνθος;
ἄχτι = <b>ahd</b> = ὑποχρέωση < ΑΧΘΟΣ	ζουρνάς = <b>zurna</b> < ζύργξ.
Βαλκάνια = <b>balkan</b> = ὄροπέδιον <*blakan	καδής = <b>kadi</b> < κατίζω = συνεδριάζω
< ΠΛΑΚ.ΙΝΟΝ < πλάξ	καθγάς = <b>kavga</b> < ΚΡΑΥΓΑ (η)
βαϊ - βαϊ = <b>vay</b> < βαθαῖ	καβούκι = <b>kabuk</b> < καλύπτω
βαριεστημένος = <b>vargese-tim</b> < βαρύνομαι	καβουρντίζω = <b>kavurt</b> < ΚΑΠ.ΠΥΡΙΖ.Ω
βερεσέ = <b>vere-siye</b> = πίσιση < <b>verecek</b> =	καζάνι = <b>kazan</b> < ΧΟΑΝΟΣ
= χρέος < ΒΑΡΥΣ	καζαντίζω = <b>kazan-di</b> < ΚΕΡΔΑΙΝ.Ω
βιλαέτι = νόμος = <b>vilâyet</b> < <b>vali</b> = νο-	κασμάς = <b>kaz-ma</b> < <b>kazit</b> < ΣΚΑΠΤΩ
μάργης < L. validus < ΦΑΛΔΙΣΚΩ.Ν	καίικι = <b>kayik</b> < ἀκάτιον
γίνομαι ἰσχυρός	καίμάκι = <b>kayna</b> = δροάζω < ΚΑΥΜΑ
γιακάς = <b>yaka</b> = περιλαίμο < ΔΕΡΑΓΧΗ	καλέμι = <b>kalem</b> < ΚΑΛΑΜΟΣ = μήλη
γιαούρτι = <b>yoğurt</b> < <b>yoğur</b> = ζυμῶ	καλπάκι = <b>kalpak</b> < ΚΑΛΥΜΜΑ.
< ζέω → ζύμη <*ζύσμα → σ. yagati	κάλπιος = <b>kalp</b> < κλέπος; < κλέπτω
καί < ζενγνύω → σ. yogah → σ. yanti	καμπούρης = <b>kambur</b> < ΚΑΜΠΥΛΟΣ
γιαπι = <b>yapı</b> < <b>yap</b> = κάτω/	καμπούκι = <b>kamçı</b> <*maksti < ΜΑΣΤΙΞ
κτίζω/προσοκλῶ < (ι) ἴΑΠΤΩ	καταϊφι = <b>kadayif</b> < ;
γιατάκι = <b>yatak</b> = κλίνη < <b>yat-mak</b>	καντάρι = <b>kantar</b> < ι. cente-nanum
= ξαπλώνω < ΙΑΥΘΜΟΣ < ἰάσω	καπάκι = <b>kapak</b> = πῶμα < ;
γιαχνί = κρέας + λαχαν. = <b>yahni</b> < ;	καπλαμάς = <b>kaplat-mak</b> < καλύπτομαι
γινάτι = <b>inat</b> <*idnit < ἀντίος;	κάργια = <b>karga</b> < κόραξ
γιουβαράκι = <b>yuvo.flak</b> = σφαιρικό <	κατσίκι = <b>keçi</b> < <b>Faξ</b> ;
<b>yuva</b> = φωλιά < γούδα < κύμδη	καφάσι = <b>kafes</b> < ΚΟΦΙΝΟΣ
γιουρούσι = <b>yürüyüş</b> < γύρωση = κύκλωση	κεσάτι = <b>kesat</b> < σ. çasati < ΚΕΑΣΩ
γιουδέτσι = <b>güvez</b> < ΚΥΘΡΟΣ	κετσές = πίλημα = <b>keçe</b> < κνέφαλλον

κέφι = **keyif** < γεύω;; = ἀπολαμβ.  
 κιλίμι = **kilim** < ΚΑΛΥΜΑ  
 κιμάς = **kiy-ma** < ΚΕΑΖΩ = λιανίζω  
 κεφτές = **köfte** < κοπτός  
 κιούπι = **küp** < ΚΥΠΗ < κύμδη = ἀγγεῖο  
 κιούγκι = **künk** <;  
 κιτάπι = **kitap** < \***tıpkö** < ΤΕΥΧΟΣ  
 κονάκι = **konak** < **komak**; = δάζω (στέγη)  
 < Φουκήμα < οἶκος  
 κουδᾶς = **kova** < κόφινος  
 κουλές = **kule** < κύκλος = τείχη  
 κουρμπέτι = **gurbet** = ξένος < gurup  
 = δύσις → Δύσις! < I < \*Ar.garbi  
 κουσουρί = **kusur**  
 κουτούκι = **kütük** ≤ κούτσορο < \*κό-  
 ψουρον ἢ < κουρίζω = κλαδεύω  
 λακριντι = **lâk-ırdı** < λιακέω < φλυαρῶ  
 λουφές = ἀντιμοσθία = **ulu-fe** = τιμῶ  
 < κλύφω;; = ἔπεινῶ  
 μαγιά = **maya** < ΜΑΖΑ (ω) = ζυμώνω <  
 μάσσω  
 μαγγούφης = **vakif** = δωρεά ἀκλήρου <;  
 μαντέμι = **madem** < ΜΕΤΑ·ΛΛ·ΟΝ  
 ματζούνι = φαρμ. πολτός = **macun** < μάσσω  
 μαούνα = **navna** < σ. Navam < ΝΑΥ·Ν  
 μαράζι = **maraz** = φθίσις < ΜΑΡΑΣΜΟΣ  
 μαρκούτσι = **maruç** < μακρὺς; (σωλήν)  
 μαχμουρλής = **mahm-ırluk** < \***mahmak**  
 = μέθυσος < μαϊμάκτης = ταραχώδης  
 μέζες = **meze** = **μουγκιά** < Ἡσ. ΜΕΣΤΑΞ  
 < μασσάομαι  
 μεντεσές = **menteşe** <;  
 μεράκι = **merak** = φροντίς/ἀνησυχῶ  
 < μέρι·μνα → σ. smara-ti  
 μερεμέτι = **meramet** < μέριμνα;  
 μουσακάς = **musakka** <;  
 μουσαφίρης = **misa-fir** < μέσα φέρω;;  
 μπαγλαμάς = **bağla-ma** = δεμένος < πακτός  
 μπαϊλντίζω = **bayıl**. < βαλανόω < βαλανεῖο  
 μπαϊράκι = **bayrak** <;  
 μπακάλης = **bakkal** < φαγεῖν καλῶ  
 μπακίρι = **bakir** = χαλκός <;  
 μπαλντάς = **balta** < ΠΕΛΕΚΥΣ  
 μπαμπάς = **baba** < ΠΑΠΠΑΣ  
 μπαξές = **bahçe** ΠΑΚΤΟΣ = περιφραγμένος  
 μπαξίσι = **bahşis** = εὐεργετῶ < εὖ ΠΑΣΧΩ  
 μπατίρης = **batır** = θύθις < ΒΥΘΙΟΣ  
 μπάχαλο = **paşa-lı** = ἀκριδός < ΠΑΧΥΛΟΣ  
 μπαχάρι = **bahar** = ἄρωμα/ἀνοιξη < σ.

**vahri**, L.ver<EAP<Φεσαῶ  
 μπέης = **bey/bay** < ΠΟΤΙΣ = κύριος → A. boss  
 μεκιάρης = **bekâr** = ἀγαμος/παρθένος  
 < \*barke < ΠΑΡΘΕ.ΝΟΣ → L. virgo  
 μεκρής = **be-kri** < vino gravis < οἰνοβαρής  
 μελάς = **belâ** < \***bilav** < ΒΛΑΒΗ  
 μελτέ = **pelte** < ΠΟΛΤΟΣ  
 μερτέ = **perde** < ΠΑΡΑ.ΠΕΤ.ΑΣΜΑ  
 μπινές = κίναδος = **itne** < ἐπι·θαίνω!  
 μπογιᾶ = **boya** <;  
 μπόλικος = **bol** μπόσικος = **boş** < ΠΟΛΥΣ  
 μποσάνι = **bostan** < ΒΟΤΑΝΗ  
 μπουγάζι = **boğaz** < ΠΟΡΘΜΟΣ  
 μπούζι = **buz** < ΠΑΓΟΣ  
 μποζούκι = **büzük** = συστέλλω; < ΠΥΚΙΝΟΣ  
 μουλούκι = **bülük** < ἦ < ΠΑΝΔΟΥΡΙΣ  
**bül** = διαιρῶ <;  
 μουλουῦκος = **bolluk** < ΠΟΛΛΟΥ < πολὺ  
 μπουνταλάς = **budala** < \***blada** < ΒΛΑΞ  
 μπουντρούμι = **(i)bodrum** = ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ  
 μπούτι = **but** < γλουτός → A. buttock  
 μουχτίζω = **bik-tim** <;  
 μπρίκι = **i-brik** < ἦ ΠΡΟΧΟ.ΟΣ  
 νάζι = **naz** < ΝΕΑΖΩ = κάνω τὸ μικρὸ  
 νισάφι = ἔλεος = **in-saf** < \***in-saffik**,  
 < ΕΥ.ΣΠΛΑΧ.ΝΙΑ ὡς **incil** < εὐαγγέλιο  
 νταβράντ. = **davran** = προσπαθῶ γερά  
 < ταυρό.ω → τραβῶ  
 νταῆς = **dayı** = θεῖος < **daya** = στηρίγμα <  
 ΘΕΪΟΣ! < θεῖω = τίθημι = στηρίζω → θέμελο  
 νταμπλάς = **dam.la** < σταγών <;  
 νταντά = **dadi** < ΤΙΤΘΗ = τροφός!  
 ντελάλης = **tel.lâl** < δια·λαλῶ  
 ντερμπεντέρης = **derbeder** < δραπέτης;  
 ντέρτι = **dert** < δερτόν = θῦμα < δέρω;  
 ντιβάνι = **divan** = περιμετρικὸς πάγκος  
 + συμβούλιο < ΔΙΑ·ΒΟΥΛΙΟΝ  
 ντοβλέτι = **dvele-t** = κρᾶτος <;  
 ντονέρ = **döner** - < ΤΟΡΝΕΩ = στρέφω  
 ντόρτα = **dört** < ΤΕΤΤΑΡΑ  
 ντουβάρι = **duvar** <; τύφη = ξεροκλαδα;  
 ντουλάπι = **dolap** = ἀποθήκη ρούχων +  
 μάγγανο! < ΤΥΛΙΓΜΑ  
 ντουμάνι = **duman** = καπνός < σ. dhumah  
 < Γ. dimpfen < τυφῶν  
 ντουνιας = **dunya** = κόσμος < διν.έω; / δύν-  
 ὄντας = **oda** < ΟΨΔΑΣ = πάτωμα δωματίου  
 παζάρι = **pazar** < ΠΑΝΑΓΥΡΙΣ  
 παντζούρι = **pancür** < pencere < παράθυρα

παπούτσι = **paruc + ayak-kabi** ≤ ποδοπέδη  
 παράς = **para** < ΦΕΡΩΦΟΡΟΝ = πληρωμή  
 πατσάς = **paç a** < Δωρ. πακτά = πηκτή  
 πεσκέσι = **peşkes** = αποστολή δώρου <  
 <Υ.ΠΙΟΣΧΕΣΙΣ!  
 πιλάφι = **pilâv** <;  
 πούστης = **puşt** < ΠΥΓΙΣΤΗΣ < πυγή  
 πρέκι = **prek** < Υ.ΠΕΡΘ.ΥΡΟΝ  
 ραγιάς = **raya<ray** = προστασία ποιμνίου  
 L. rarus < ΑΡΑΙΟΣ = αδύναμος <ἀρά-  
 ραχάτι = **rahat** < ΡΑΘΥΜΟΣ  
 ρουσφέτι = **rüşvet** = (δω).ΡΟΔΟΤ.ης;  
 σαγρές = **sahre < sah(a)ra** = δραχοέρημος <;  
 σακάτης < **sakat** <;  
 σαματάς = **samata** < σαμαντ-ός < σημασία  
 = σημα με σά-λιγγα (Ήσ.)  
 σαράι = **saray** <;  
 σεβντάς = **sevda = sevgi** = έρωσ < ΣΕΒΑΣ  
 σεκλέτι = **sikl.et<siki** = άγχος / ΣΦΙΓΓΩ  
 σεντούκι = **sandık** = κιβώτια/σανίς;  
 σεργιάνι = **seyran** < σ. cyana-te  
 περσ. ašiya . βαδίζω < ΣΕΥΩ  
 σερ(έ)της = **sirret/sert** < ΣΤΕΡΡΟΣ  
 σερμαγιόν = **sermaye** = αρχικό κεφάλαιο  
 <σ. Έρμαιον < ΈΡΜΑ = στήριγμα  
 σοβάς = **siva** = αλοιφή / ψηλαφῶ <;  
 σοκάκι = **sokak** = όδος <;  
 σόμπα = **soba** <;  
 ταβάνι = **tavan** < ΤΕΓΟΝ  
 ταπί = **tapu** = τίτλος ιδιοκτ. <;

τεμπέλης = **tembel** = νοχελής <;  
 τέντζερης = **tencer < cendere < ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ**  
 τζάμι = **cam** <; τζαμί = **cami** < ΤΕΜΕΝΟΣ  
 τζάμπα = **caba** <;  
 τόπι = **top** < στράβος ; τουλούμι <τυλόω  
 τουφέκι = **tüfek** <;  
 τσάντα = **çanta** < ΚΑΝΑΣΤΡΟΝ  
 τσαντίρι = **çadır < çati** < ΤΕΓΟΣ  
 τσεμπέρι = **çember** < ΚΡΕΔΕΜΝΟΝ  
 τσιγγέλι = **çengel** < ΑΓΚΥΛΟΣ  
 τσιράκι = **çirak** < ΚΟΡΟΣ  
 τσιφλίκι = **çift.lik < çift** < ΖΕΥΓΙΤΗΣ  
 τσοπάνης = **çoban** <;  
 φλυντζάνι = **filcan** < ΦΥΑΛΙΣ  
 φουκαράς = **fıkara < fakîr** <; (σανσ.).  
 χαβάς = **hava** = άέρας < άΦήρ.  
 χαβούζα = **havuz < ΧΕΡΝΙΒΟΣ**  
 χαγιατί = **hayat** = πρόθυρον < **hay** < ζω-ή <;  
 χάζι = **haz** = εύχαρίστηση < ΧΑΡΙΣ  
 χαϊρι = τὸ άγαθόν = **hayr** < ΧΑΪΙΟΣ ;  
 χαλί = **hal** = κατάσταση < Φάλης = άθρόος  
 χαμάλης = **hamal** = + εϋτελής < ΧΑΜΗΛΟΣ  
 χαμπάρι = **haber** = είδηση <;  
 χαράτσι = **haraç** < ΧΟΡΗΓΙΑ  
 χαρμάνι = **harman** = άλώνι < **Fālon**  
 χασάπης = **kasap < kes** = χωρίζω < ΚΕΑΖΩ  
 χασίς = **hâşis** < κάνναβις  
 χατίρι = **hatir** < ΧΑΡΙΤ-ΟΣ  
 χούζουρι = **huzur** = εύχαρίστηση < **ΧΑΪΙΟΣ**

## ΠΙΝΑΞ Γ

### Άρχέγονες λέξεις: 1. Κτηνοτροφία = Hayvan

ποιμήν = **çoran**  
 βοσκή = **mer'a/otlak**  
 φορβή = **besi** < βόσις  
 λιβάδι = **ç ayır**  
 άγέλη = **sürü** < σωρός

γίδα/τράγος = **keçi**  
 < **Faiξ/teke**  
 πρόβατο/κρίος = **koyun/koç**  
 άγελάς/ταύρος = **inek/boğa**  
 < βοFός

γάλα = **süt**  
 δούτυρο = **yağ**  
 τυρί = **peynir**  
 μάλι = **yün**

### 2. Κυνήγι = Av

γεράκι = **doğan** < σ. **daksati** < δοκάνη  
 τόξο = **yay** < θιός  
 βέλος = **ok** < άγχος / άκίς  
 άκόντιο = **misrak** < \***mikra** < μάχαιρα

### 3. Πόλεμος = Harp < Φάρπάζω

μάχη = **cenk** < σύγκρουση όπλο = **silah** <;  
 άλογο = **at** και **beygir** < επιδήτωρ;  
 σφάζω = **kes** < κείζω φονεύω = **öldür** <  
 όλεθρ.  
 μάχαιρα = **biçak** < φάσιγανο **kamd** < κάμαξ  
 δόρυ = **cirit** < δόρατ.πέλεκυς = **balda**  
 θώραξ = **dos** < ζώσµα άσπίς **kalkan** κάλυμμα  
 περικεφαλαία = **tulga** < τύλη





#### 4. Γεωργία = çift-çi-lik

γεωργός/ὄργων = çift.çi < ζευγίτης  
 κοπριά → gübre + fiski < φύσκη  
 σκαπάνη → saban δρεπάνι → tirpan  
 τσάπα = çapa < I. Zappa < σκάπτω  
 σπορά = ekin < τὸ ΕΧΕΙΝ («σπόρον»)  
 ἀνακῶς ἔχειν Ἦρ. 8.108 = τροφή = ek·mek  
 θερίζω = biçki < φάσανον  
 ἄλωνι = harman < Ἰάλων  
 σίτος = buğday ≤ πυρός ἀλεύρι = un  
 ζύμη = maya < μάζα < μάσσω

#### 5. Ναυτιλία < gemi.ci.lik

θάλασσα = deniz < ΤΕΝΑΓΟΣ  
 παραλία = yali < αἰγιαλός  
 λέμβος = kayik < ἀκάτιον/κάϊκος π.  
 πλοῖο = gemi < γέμος = φορτίο πλοίου  
 κουπί = kürek < πτύον  
 λιμάνι = liman iskele < σκάλα < σχαλῖς  
 κόλπος → körfez  
 ἱστίον = yel-ken < yel = ἀνέλλα

**Η ΤΡΟΦΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ.** Τὴν περίοδο τῶν μεγάλων μεταναστεύσεων/εἰσβολῶν ἀπὸ τὸν 4ο αἰ. μ.Χ. ἕως τὸν 13ο αἰ. μ.Χ. λαοὶ πολεμικότεροι καὶ πολυαριθμώτεροι τῶν Ὀθωμανῶν, ὅπως Γότθοι, Βάνδαλοι, Οὔνοι ἀπέτυχαν ὄχι μόνο νὰ ἰδρῦσουν αὐτοκρατορία ἀλλὰ καὶ ἀπλῶς νὰ ἐπιβιώσουν. Πῶς λοιπὸν οἱ Ὀθωμανοὶ ἐμεγαλοῦρησαν; Τὸ μυστικὸ τους (ὅπως προηγουμένως τῶν Ἀράβων) ἦταν ἡ ἐξαιρετικὴ ἰκανότητά τους στὴν ἀφομοίωση τῶν πολιτιστικῶν ἀξιών τῶν λαῶν τῆς πορείας τους, κυρίως Περσῶν (τέχνη) καὶ Ἀράβων (θρησκεία, γραφή) κυριώτατα δὲ τῶν Ἑλλήνων, τῆς τελικῆς ἐγκατάστασής τους.

Ἀποτέλεσμα ἄμεσο ὁ ἐμπλουτισμὸς τῆς ἤδη πτωχῆς, λόγφ σκληρῶν συνθηκῶν διαβίωσης, γλώσσας τους (τῶν = 1000 λέξεων) μὲ ἀραβικῆς, περσικῆς καὶ κυρίως μὲ χιλιάδες ἑλληνικῆς λέξεις. Καὶ ὄχι μόνο λέξεις - ἐργαλεῖα γιὰ τὴ λειτουργία τῆς κοινωνίας, ἀλλὰ καὶ λέξεις ποὺ ἐκφράζουν ἀξίες καὶ ἀρετὲς καθαρὰ ἑλληνικῆς:

ἩΘΟΣ = ἔθος → eda/âdet ΓΕΛΩΣ → güllüs ΚΑΛΛΟΣ → güzel ΑΓΑΘΟΣ → iyi(t)  
 ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ = κύριος (ἑαυτοῦ) → jür.riyet <κυριότης ΑΛΗΘΕΙΑ → haki-kat < χάος  
 ΝΟΜΟΣ → nizam ΑΝΔΡΕΙΟΣ → yiğit < ὑγιής ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ → cum.hurriyet < σγυ χορδία

**Η ΠΡΩΤΟΤΟΥΡΚΙΚΗ.** Εἶναι δύσκολο νὰ βρεθοῦν οἱ σχέσεις τῆς γλώσσας αὐτῆς μὲ τὴν ἑλληνικὴ. Παρ' ὅλο ποὺ εὐρέθησαν στὸ λίκνο τῆς νεολιθικῆς ἐγκαταστάσεις, οἱ φυλὲς ποὺ τὴν ὠμιλοῦσαν δὲν ἄφησαν γραπτὰ μνημεῖα (ἂν εἶχαν γραφή) πλην τῆς νεωπτάτης (8ο μ.Χ.) στὸ Ὁρχάν. Χαμένες στὸ χωροχρόνο, δὲν γνωρίζουμε ποιὲς ἐπαφῆς εἶχαν μὲ τοὺς πρωτοέλληνες καὶ πότε.

Χρησιμοποιώντας τὴ μέθοδό μας (ὅπως καὶ γιὰ τὴν Ἀγγλική, «Δ», τ. 204 καὶ Σκυθικὴ «Δ», τ. 229) ποὺ ἐγκεῖται στὴν εὕρεση τῶν 100 βασικῶν ἐννοιῶν καὶ τὴ σύγκριση τῶν λέξεων τῆς γλώσσας μὲ ἑλληνικῆς ρίζες, συντάξαμε τὸν πίνακα Α περιέχοντα τίς 100 βασικῆς λέξεις τῆς Τουρκικῆς (+23 ἀντίθετες), καὶ διαπιστώσαμε τὰ ἐξῆς: α. Τὸ 60% εἶναι μονοσύλλαβες καὶ οἱ λοιπὲς δισύλλαβες· τοῦτο δείχνει ὅτι, ὅπως καὶ στοὺς λαοὺς τῆς Β. Εὐρώπης, λόγφ δυσμενοῦς κλίματος/συνθηκῶν ἡ γλῶσσα φτωχαίνει, τὸ στόμα κλείνει. β. Οἱ μισὲς λέξεις φαίνεται νὰ ἔχουν ἑλληνικῆς ρίζες, τίς ὁποῖες καὶ προτείνουμε, χωρὶς νὰ ἔχουμε τὸ ἀλάθητον.

Εἶναι ἐλληνογενῆς καὶ αὐτὴ ἡ μακρινὴ γλῶσσα, ὅπως τόσες ἄλλες (Εἰθρητικῆς, Ἀμερικῆς); ἀπαιτεῖται περαιτέρω ἐρευνα ὄχι μόνο γλωσσικὴ ἀλλὰ καὶ ἀρχαιολογικὴ κ.ἄ.

**ΤΟ ΑΛΛΟΘΙ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΟΚΡΑΤΙΑΣ.** Σὰν νεοέλληνες - ρωμιοὺς μᾶς ἔμαθαν ἀπὸ μικροὺς νὰ εἴμαστε γκρινιάρηδες· καὶ μάλιστα ὅτι φταῖνε γιὰ τὴ δικὴ μας μιζέρια ὄλοι οἱ ἄλλοι.

Φταίει ή Κατοχή γιατί υπερκαταναλώνουμε, φταίει ή Τουρκοκρατία για τόν πνευματικό μαρασμό του ρωμαϊκού κράτους/κοινωνίας. Τοῦτο ὅπως προείπαμε εἶναι ψέμα και ἀποδεικνύεται και με τήν κατάρριψη του ἰδεολογήματος «τουρκόφωνοι ρωμηοί», διαπιστώνοντας ότι ὅλες οἱ δῆθεν τουρκικές λέξεις που χρησιμοποιοῦμε μέχρι και σήμερα εἶναι ἀντιδάνεια ἑλληνικῶν λέξεων (ἑλλ → τουρκ. → ἑλλ.).

Παραθέτουμε τόν Πίνακα Β με τίς 216 «τουρκικές» λέξεις. (´πάρχουν και μερικές ἄλλες που εἶναι ἀυταπόδεικτες ὅπως λ.χ. παστουμάς < παστός).

**ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΤΙΔΑ ΣΤΗΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ.** ´ κοινωνική δομή κάθε λαοῦ ἐκφράζεται πάντα με ἀντίστοιχη δομή τῆς γλώσσας στο χωροχρόνο και ἀντιστρόφως. Εἰδικά για τήν τουρκική φυλή, στο χώρο, τὸ ὄρεινο ἔδαφος τῆς κοιτίδας τους ἐπιβάλλει *κτηνοτροφικό* ἄλλα και *κυνηγετικό* τρόπο ζωῆς διὰ του ὁποίου συμπληρώνεται ἡ ἔλλειψη ἀγαθῶν με *ἐπιδρομές* (πολεμικά φύλα). Στο χρόνο, κατὰ τῆ διάρκεια τῶν μεταναστεύσεων τους γνωρίζουν τῆ *γεωργία* και τέλος στή Μ. ´σία τῆ *θάλασσα*.

Παρουσιάζουμε τόν Πίνακα Γ (σελίδες 15530-1) με τίς *ἀρχέγονες* λέξεις κατὰ κατηγορία. Παρατηροῦμε, ὅτι οἱ «κτηνοτροφικές» ἡ δὲν ἔχουν σχέση με τήν ἑλληνική ἡ λόγῳ τῶν χιλιετιῶν παρεφθάρησαν και δὲν ἀναγνωρίζονται. ´ντιθέτως στίς «κυνηγετικές - πολεμικές» διαπιστώνουμε ἑλληνική προέλευση, που ὑπονοεῖ προϊστορική ἐπαφή. ´σο για τίς «γεωργικές - ναυτικές» λέξεις εἶναι σαφῶς μεταγενέστερες και δημιουργήθηκαν ἀπό ἑλληνικές κατὰ τήν ἐγκατάσταση τῶν ´θωμανῶν στή Μ. ´σία

**ΤΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ.** Διαπιστώσαμε ἤδη ὅτι ἑκατοντάδες λέξεις τῆς τουρκικής ἔχουν ρίζες ἑλληνικές. Τί γίνεται ὅμως πέρα τῶν συνήθων «διεθνῶν» ἑλληνικῶν λέξεων ὅπως λ.χ. atlet, tiyatro, fizik; Σὲ τυχαῖα ληφθεῖσες σελίδες του τουρκικού λεξικού μόνο στο 10% τῶν λέξεων δὲν

### ΠΙΝΑΞ Δ

ἀγάπη = <i>sevgi/sevda</i> < ΣΕΒΑΣ	ἔκρηξη = <i>patlama</i> < πλατάγημα
ἄγιος = <i>aziz</i>	ἐντύπωση = → <i>intiba</i>
ἄχλάδι = <i>ahlat</i> < ἀχράς	ἐορτή = → <i>yortu</i>
ἄπλος / ἀρχή = <i>bas-it</i> < ΒΑΣΙΣ	εὔκολα = <i>kolay</i> < * <i>ekola</i> < ΕΥΚΟΛΟΣ
βιβλίο = <i>kitap</i> < * <i>tepak</i> < ΤΕΥΧΟΣ	εὐτυχής = <i>bahti-yar</i> < σ. <i>bhatki</i> < βιάω <i>beatus</i>
βοριάς = <i>boyaz</i>	ἐχθρός = <i>düsman</i> < ΔΥΣΜΕΝΗΣ
βυθός = <i>dip</i> < βυθός → G. <i>deupoz</i> → A. <i>deep</i>	ζημία = <i>ziyan</i>
γάτα = <i>kedi</i> < κάττης	ζήτω = <i>yaşa</i> < γειά σου < ὑγεία
γένος = <i>nesil</i> < νέποδες	θεμέλιο → <i>tedavi</i>
γέφυρα = → <i>köprü</i>	καλύβη → <i>kulube</i>
γλώσσα = <i>lehçe</i> < ΛΕΞΙΣ	καλώδιο → <i>halat</i> καμάρα = <i>kemeri</i>
γωνιά = <i>aci</i> < ΑΚΙΣ	κέρδος → <i>kâr</i>
δέμα (τ) = → <i>demet</i>	κιβώτιο = <i>kutu</i> < κυτίον < ΚΥΤΟΣ
δέρμα = <i>deri</i> < ΔΕΡΙΣ	κλάμα = <i>a.glama</i> < ΚΛΑΥΜΑ
διαλέγω = <i>sec</i> - < * <i>çes</i> < γεύω → A. <i>choose</i>	κλειδί = <i>kilit</i> < ΚΛΕΙΪ-δος <i>anahtar</i> < ΑΝΟΙΚΤΗΡ.ιον
δόντι = <i>diş</i> < ὀ.δοῦς	κλωστή = <i>iplik</i> < πλέκω
δοῦλος = <i>köle/kül</i> /* <i>do-ule</i> < Γ.ΓΒ'ΔΟ·Ε·ΛΟ	κοινωνία = <i>cemi.ytet</i> < <i>cemet</i> < ΣΥΜ.ΜΕΤ.ΕΧΩ
ἔβδομας = <i>hafta</i> < <i>Ἑπτά!</i>	κομπός = <i>zarif</i> < ΧΑΡΙΕΙΣ κράμα → ταραχή
ἔγγραφο = <i>evrak</i>	κρήνη = <i>kaynak</i> < κράνα ἡ καίνος
ἔγκεφαλος = <i>akil</i> < * <i>akifal</i> :	
εἰρήνη = <i>barış</i> < σ. <i>purah</i> < πρέσβυς	

λάχανα = *lâhana* κοφινός → *küfe*  
 λεκάνη = *leğen*  
 μάγουλο = *yanak* < γενειάς  
 μέταλλο = *maden* μορφή = *sima* < ΣΗΜΑ!  
 μήλο = *elma* < L. *mela* ΜΗΝ = *mah* < ΜΑΝ  
 νόηση = *anlayis* < ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ + *us* < ΝΟΥΣ  
 ξηρός → *kuru*  
 ξανά = *yine* < *ge-ne* < ΕΚ ΝΕΟΥ!  
 όμηνία = *rehin* < ΕΝΕΧΥΡΟΝ  
 πάγος → *buz*  
 πανήγυρις = *panayir*  
 πανί = *bez* < πῆνος  
 πάτος = *dip* < \**pid* < ΒΥΘ.ΟΣ  
 πεινάω = *aci-k-mak* < άκαχέω < άκίς  
 πικρός = *aci* < ΑΚΙΣ  
 πίθηκος = *maymun* < μιμάω  
 πληρώνω = *öde* < όδάω = άγοραπωλησία  
 πολιτεία = *belde*!  
 ποτήρι → *bardak/kupa* < κύμηθ  
 πρέπει = *gerek* < ΧΡΗΖΕΙ  
 προσευχή = *dua* < δέησις  
 πράσα = *prasa*  
 πήζω = *pihti-la-* < πηκτή.  
 ραδίκι = *radika*  
 ρόδα = *çark* < σ. *chakra* < ΚΥΚΛΑ  
 ράχη = *arka* + *tekerles* < ΚΥΛΙΣΤΡΟ  
 ρίζα = *cezir* < \**rizec* < ΡΙΖΕΣ  
 ρόκα = *öreke* < \**at.reke* < ΑΤΡΑΚΤΟΣ  
 σαγόνι = *cene* < σιαγών  
 σάλια = *salya*  
 σαρδέλα = *sardelye* < σαρδίνη

σατανάς = *iblis* < διάβολος  
 σθέρκος = *ence* < iris  
 σειρά = → *sira* σκαμνή = *i.skemle*  
 σκώληξ = *solucan* < \**skolucon*  
 στέγη = *çati* < ΤΕΓΟΣ + *dam* < ΔΟΜΟΣ  
 συγγνώμη = *af* < \**ΑΦΕΣ*;  
 σύζυγος = *zenc* < ΖΕΥΞΙΣ  
 σύρω = → *sür*  
 συχνά = → *sik*  
 σχολή = *okul* < école < ΣΧΟΛΗ  
 σωλήν = *buru* < ΠΩΡΟΣ  
 ταραχή = *karisma* = άνάμειξη < ΚΡΑΣΜΑ  
 τραγούδι = *türkü* < \**traku* < ΤΡΑΓΩΔΙΑ  
 τραπέζι = *masa* < ΜΑΣΔΟΜΑΙ → L. *mensa*  
 τρελλός = *deli* < τηρός = έλαφρός  
 τρέμω = → *ti-tre-mek*  
 τρόπος = *usul* < \**lusu* < ΛΥΣΙΣ  
 τρύπα = *yuba* < κύβη  
 τύλιγμα = *sarma* < (σ).άρμόζω  
 φανάρι = → *fener*  
 φασόλι = → *fasulye* < φάσηλος  
 φούρνος = *firin* < ΠΥΡΝΟΣ  
 φρούτο = *yem.is* < *yem* < ΓΕΥΜΑ  
 φύλον = *cins* < ΓΕΝΟΣ  
 φυτό = *bitki* < φυτικός;  
 χρήμα = *akca* < ΑΞΙΑ  
 χειρουργός → *cerrah*  
 χύνω = *dök* < τήκομαι  
 χώμα = → *yer*  
 ψήνω = *pisir*. < *psir* < ΕΨΩ

κατορθώσαμε να βρούμε ελληνικές ρίζες. Παραθέτουμε 100 δύσκολα άναγνωρίσιμες λέξεις στον Πίνακα Δ' (προηγ. σελ.) για να διαπιστώσετε του λόγου το άληθές.

"Αν λοιπόν και ή τουρκική δέν είναι παρεφθαρμένη ελληνική διάλεκτος όπως οί ευρωπαϊκές ή σκυθική, ή πολυνησιακή κ.ά., τότε ό δανεισμός τών ελληνικών λέξεων ξεπερνά τώ 90%!

**ΕΠΙΛΟΓΟΣ.** "Ελληνες και Τουρκοί διακατέχονται από άντικρουόμενα συναισθήματα: φιλία και μίσος, έχθροι και σύμμαχοι. Δύο όμως πράγματα σίγουρα μάς συνδέουν: τώ ένα είναι ένα άδιαμφισβήτητο γεγονός: είμαστε *γειτόνες*. Τώ δεύτερο πιστεύω τώ άποδείξαμε: ή ελληνική γλώσσα, γραπτή πρό (τουλάχιστον) 8.000 έτών όμιλούμενη στή βάση τών χιλιετιών, είναι *τροφός* - *μαϊα* τής τουρκικής.

"Αν οί δύο λαοί επιβάλλουν αυτό πού σίγουρα επιθυμούν, τήν «καλήν γειτονίαν», θά ζήσουν όπως ζοϋν οί πάλοι ποτέ άσπονδοί έχθροι" Άγγλοι, Γάλλοι, Γερμανοί. Εϊθε,

**Κων. Καμριάντζος**

Άρχιτέκτων ΕΜΠ

## Ο ΜΠΕΡΝΑΛ ΞΑΝΑΧΤΥΠΑ ΣΤΗ ΒΙΕΝΝΗ

Ἄγαπητὸ περιοδικὸ «Δαυλέ»,

Ὁ ἀφροκεντρικὸς κώδων ἐπανεκρούσθη. Ὁ ἀναίσχυντος ἦχος τοῦ ἀκούστηκε αὐτὴ τὴ φορὰ στὴν καρδιά τῆς Εὐρώπης, τὴν Βιέννη. Μὲ πρωτάκουστη ὑποστήριξιν ὁ Martin Bernal αὐτοπροσώπως, προσκεκλημένος ἀπὸ τὸ ἐν Βιέννῃ παράρτημα τοῦ ἀμερικανικοῦ πανεπιστημίου Webster University καὶ μὲ τὴν ὑποστήριξη τοῦ Πολιτιστικοῦ Γραφείου τῆς Πόλεως τῆς Βιέννης, τῶν πανεπιστημιακῶν σχολῶν Φιλοσοφίας, Κλασσικῆς Φιλολογίας, Λατινικῶν καὶ Ἀφρικανισμοῦ, καθὼς καὶ τῆς Ἑταιρείας Διαπολιτιστικῆς Φιλοσοφίας ἐν Βιέννῃ, ἔδωσε δύο διαλέξεις καὶ μία ραδιοφωνικὴ συνέντευξη στὴν ἀγγλικὴ γλῶσσα.

Ὁ πατέρας τῆς «Μαύρης Ἀθηνᾶς» μίλησε πρῶτον στὸ Webster University, ἀπ' ὅπου προῆλθε καὶ ἡ πρωτοβουλία, μὲ θέμα (ἐν μεταφράσει) «*Μαύρη Ἀθηνᾶ καὶ ἡ Ἀφροκεντρικὴ Παράδοση*» («*Black Athena and the Afrocentric Tradition*») στίς 16 Ὀκτωβρίου 2001. Δύο ἡμέρες ἀργότερα, στίς 18 Ὀκτωβρίου 2001, μίλησε στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Βιέννης μὲ τίτλον (ἐν μεταφράσει) «*Ρατσισμὸς στὴν Ἱστοριογραφία τοῦ Ἀρχαίου Κόσμου*» («*Racism in the Historiography of the Ancient World*»), ἐπ' εὐκαιρία τῆς ἐκδόσεως τοῦ νέου του συγγράμματος (ἐν μεταφράσει) «*Ἡ Μαύρη Ἀθηνᾶ Ἀπαντᾷ*» («*Black Athena Writes Back*»).

Παρενθετικῶς θὰ ἤθελα νὰ τονίσω τὸ γεγονός, ὅτι οὐδεὶς ἐκ τῶν ἑλληνικῶν φορέων ἐν Βιέννῃ, οὔτε ἡ Πρεσβεία καὶ τὸ Γραφεῖο Τύπου της ἀλλὰ οὔτε καὶ οἱ ἑλληνικοὶ σύλλογοι ἔλαβαν γνώση τοῦ γεγονότος καὶ τοιοῦτοτρόπως οὐδεὶς ἀντέδρασε. Φαίνεται ὅτι λόγῳ τῶν χαμηλῶν θερμοκρασιῶν τῆς ἐποχῆς, ἐπῆλθε χειμερία νάρκη. Οὔτε ὁμως καὶ ἐγὼ αὐτοπροσώπως ἔλαβα γνώση καὶ οὔτε προσεκλήθην ἀπὸ τὸ παράρτημα τοῦ Webster University ἐν Βιέννῃ, ὡς συνηθίζετο, ὅπου ἀπὸ δεκαετίας τυγχάνω ἐπίκουρος καθηγητῆς Πληροφορικῆς, διδάσκων (σχεδὸν) ἀνελλιπῶς γλῶσσες προγραμματισμοῦ H/Y καὶ Business Software.

Καὶ ὡσὰν νὰ μὴν ἀρκοῦσαν τὰ ὡς ἄνω, τὴν Κυριακὴ 18 Νοεμβρίου καὶ ὑπὸ τὸν θρησκευτικὸ μανδύα τῆς ἐκπομπῆς (ἐν μεταφράσει) «*Θρησκείες τοῦ Κόσμου*» («*Religionen der Welt*») τὸ Ραδιοφωνικὸν Ἰδρυμα Αὐστρίας μετέδωσε 45λεπτῆ ἐκπομπὴ μὲ συνεντεύξεις τῶν κ.κ. Bernal καὶ Wimmer (ὁ τελευταῖος τυγχάνει καθηγητῆς τῆς Φιλοσοφίας τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Βιέννης) καὶ κάποιας καθηγήτριας τοῦ Πανεπιστημίου Φέξ τοῦ Μαρόκου. Εἶμαι ἐντελῶς σίγουρος, ὅτι οὔτε καὶ ἡ Ἐπισκοπὴ μας ἐν Βιέννῃ ἔλαβε γνώση, τοῦ τελευταίου τουλάχιστον γεγονότος ἢ ὅτι, ἐὰν παρεμπιπτόντως ἔλαβε γνώση δὲν ἀντέδρασε.

Ὁ λυσσώδης δράκων τοῦ ἀφροκεντρισμοῦ ἐπαναφυπνίσθηκε. Ἄρχισε πάλι νὰ βρυχᾶται καὶ νὰ ἐμῆ κακεντρεχεῖς καὶ πολιτικῆς συνθηματολογίες ὑπὸ τὸ προσωπεῖον τῆς ἱστορικῆς μελέτης.

Μετὰ τιμῆς,  
**Κωνσταντῖνος Γκαγκάνας**

Ὁργανισμὸς Βιομηχανικῆς  
Ἀναπτύξεως τοῦ ΟΗΕ, Βιέννη

### **Τηλεοπτικό έλλαδεμπόριο**

Σε έκπομπή της αδελφής Τηλεόρασης συμμετείχαν μερικοί έλληνίζοντες-έλλαδέμποροι, οί όποίοι έχοντας θαύτερο έλλειμμα της μεγαλοσύνης της 'Αρχαιότητας περιέγραφαν και συμφωνούσαν για «γενετήσιες διεγέρσεις και όργανους, έπιτυγχανόμενους από διάφορες άσιατικές σχολές Γκουρού», οί όποίες όμως λόγω ή έργω ή διανοία ώδηγοΰσαν σέ ανυπαιτισμό! Φυσικά ό άσιατικός δεσποτισμός και μυστικισμός έξωθει, με την ανύπαρκτη μεταφυσική του 'Υπερέραν που κατασκεύασαν, τον έρωτα αναλόγως να εκτρέπεται σέ όλες τις άφύσικες δυνατότητες. "Όμοια έποχή μας, παίρνοντας τη γυναίκα από τό χάλι του Μεσαιώνα την «εκτόξευσε» σάν μιá «γκλαμουριάρικη» και διακοσμησηκή γλάστρα καταμεσής του πολιτεύματος του κέρδους των καιρών μας, όπον νομίζει ότι αυτό είναι έλευθερία και κάθεται σασιτισμένη, διότι πάλι κάτι μεγάλο της λείπει. Και βέβαια της λείπει, όταν δέν έρωτά την μοναδική λύση άπασών των έρωτήσεων, την 'Ελληνική 'Αρχαιότητα, να της ειπή: «πήγαινε να αντικρύσης τό Διονυσιακό, όπον όλη ή μαγεία και όμορφιά του σώματος και του έρωτα φθάνουν στο εύγενέστερο και ασύλληπτο». Καϊμένη έλληνίδα, ποΰ, σέ ποιό ξερονήσι είσαι ναναγισμένη; στη Σκύλλα των έλλαδεμπόρων και τη Χάρυβδη των Χριστιανών και στην παγίδα των όσων σου ψιθυρίζουν και οί δυό από «έγκράτεια» μέχρι σαδομαζοχισμό του άνθελληνικού πολιτεύματος του κέρδους...».

**Π.Γ.**

### **Συσχετισμοί**

Προκειμένου να λειτουργήση ή δημοκρατία, άπαραίτητος τυγχάνει ό διάλογος ό διάλογος προϋποθέτει λόγον και ό λόγος παιδείαν. 'Αλλά σήμερα στην 'Ελλάδα παιδεία δέν υπάρχει -κατά κοινήν όμολογίαν-, έπομένως δέν υπάρχει ούτε λόγος, συνεπώς ούτε διάλογος, άρα ούτε δημοκρατία.

**Β.Μ.**

### **Οί Φαρισαίοι**

Μνημόνιο συνεργασίας για την 'Ολυμπιάδα του 2004 υπέγραψε ή 'Εκκλησία της 'Ελλάδος με την 'Οργανωτική 'Επιτροπή των 'Αγώνων. 'Εκείνοι που κάποτε απαγόρευσαν διά της ποινής του θανάτου τους 'Ολυμπιακούς άγώνες, που διαβολοποίησαν τον άθλητισμό και μισούν τό ανθρώπινο σώμα, σήμερα δηλώνουν πως νοιάζονται τάχα για την 'Ολυμπιάδα. Αυτή είναι ή μεγάλη κατάντια της ρωμοσύνης.

**Π.Α.Κ.**

### **'Ελέφαντες στη Λέσβο**

"Ενα τεράστιο άπολιθωμένο σπονδυλόζωο -πρόγονος του σημερινού έλέφанта- ήλικίας 20 εκατομμυρίων έτων έντοπίστηκε στη ΒΔ Λέσβο, κοντά στο 'Απολιθωμένο Δάσος Σιγρίου. Συγκεκριμένα άνεσκάφη άκέραια ή γνάθος του ζώου,

πὸν τὸ μῆκος τῆς ξεπερνᾶ τὸ ἕνα μέτρο. Ἐπίσης στὸ νότιο μέρος τοῦ ἴδιου νησιοῦ, στὴν περιοχὴ τῶν Βατερῶν, βρέθηκε μία τεράστια χελώνα μῆκους 2,5 μέτρων καὶ ὕψους 1,6 μέτρων, πὸν ὑπολογίζεται ὅτι ζύγισε 1 τόννο. Τὰ εὐρήματα αὐτὰ φωτίζουν τὴν εὐρύτερη περιβαλλοντικὴ εἰκόνα τοῦ Αἰγαίου κατὰ τὸ ἀπώτατο παρελθόν, στὴν ὁποία δέσποξε ἡ πυκνὴ βλάστηση καὶ τὰ γιγαντιαίων διαστάσεων σπονδυλωτά.

**Π.Α.Κ.**

### **Μέσω Γῆς Χαναάν**

Οἱ ὑπερασπιστὲς τῶν ἀφροασιατικῶν δογμάτων περὶ τῆς προελεύσεως τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ πολιτισμοῦ, δὲν επικαλοῦνται πλέον μόνο ἀρχαιολογικά καὶ ἱστορικά... τεκμήρια ἀλλὰ καὶ τὸ DNA. Στὸ ὄνομα λοιπὸν τοῦ γενετικοῦ κώδικα, ὁ ἀνθρώπος ἀπ' τὴν ... ἀγαπημένη μητέρα πατρίδα Ἀφρική πρὶν ἀπὸ 50.000 χρόνια περνᾶ στὴν ... Γῆ Χαναάν καὶ ἀπὸ ἐκεῖ ὡς κατατρεγμένος... μετανάστης μεταφέρει τὴ γλῶσσα καὶ τὸν πολιτισμὸ του σὲ Εὐρώπη καὶ Βόρειο Ἀμερική! Δὲν ἔχεις παρὰ νὰ χρηματοδοτήσης μερικὸς δεκαρολόγους ... ἐρευνητὲς καὶ τὸ ... ἐπιστημονικὸ τους πόρισμα, πὸν λόγῳ DNA δὲν σηκώνει ἀμφισβήτηση, νὰ τὸ προβάλης παγκοσμίως μέσω τῶν ἀμερόληπτων διεθνῶν ἐνημερωτικῶν διαύλων!

**Π.Α.Κ.**

### **Ὁ νοῶν νοεῖτω...**

Ἀπὸ τὴν «Ἀγία Γραφή» (Καينὴ Διαθήκη). [Ὁ Ἰησοῦς φιλονικεῖ μὲ τοὺς Ἰουδαίους καὶ λογομαχεῖ μὲ αὐτούς]: Ἔλεγεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς Ἰουδαίους: «ὕμεις ποιεῖτε τὰ ἔργα τοῦ πατρὸς ὑμῶν»— «ἡμεῖς ἕνα πατέρα ἔχομεν τὸν Θεὸν (= Γαβῆ)». Εἶπεν οὖν αὐτοῖς, ὁ Ἰησοῦς...— «ὕμεις (=ἔσεῖς) ἐκ τοῦ πατρὸς τοῦ διαβόλου ἐστέ (= κατάγεσθε): ἐκεῖνος ἀνθρωποκτόνος ἦν ἀπ' ἀρχῆς (Ἰωάννης 8.44)! Τί ἔτι χρεῖαν ἔχομεν μαρτύρων;

Υ.Γ.: Ὁ «διάλογος» ἐτελείωσε ... ὡς συνήθως μὲ λιθοβολισμό.

**Κ.Κ.**

### **Δὲν εἶναι «περιοδικό»**

Δὲν πρόσθεσαν στὸ λόγο πὸν ἀρθρώνει ὁ «Δ» ἐδῶ καὶ 20 χρόνια οὔτε ἕνα ἰῶτα καὶ γνωρίζουν πολὺ καλά ὅτι δὲν πρόκειται αὐτὸ τὸ «ἐπιπλέον» ἰῶτα νὰ τὸ ἀρθρώσουν ποτέ, ὅπως γνωρίζουν πολὺ καλά ὅτι δὲν ἔχουν τίποτε νὰ ποῦν. Κι ὅμως ἐκδίδουν περιοδικῶς-ἰμιτασιὸν τοῦ «Δ» καὶ βιβλία, κάνουν ἐκπομπές, «μαθήματα», διалέξεις, ἐκδρομές, «ἐκδηλώσεις», ἐμπορευόμενοι μ' αὐτὰ πολιτικά ἢ οἰκονομικά τις ιδέες πὸν ἐμφανίζονται στὶς σελίδες μας. Ἐνα δὲν κατάλαβαν: Ὅτι τὸ «περιοδικό» πὸν κρατᾶτε στὰ χέρια σας δὲν εἶναι περιοδικό, ἀλλὰ ἐλεύθερο ἐργαστήριο παραγωγῆς πρωτοποριακῆς σκέψεως, ιδεῶν καὶ λόγων· καὶ δὲν θὰ τὸ καταλάβουν ποτέ οὔτε οἱ ἐντολεῖς οὔτε οἱ ἐντολοδόχοι τῆς «Ἐπιχειρήσεως Ντουμπλαρίσματος» τοῦ «Δ».

**Γ.Σ.Π.**

## ΔΥΟ ΜΙΣΕΛΛΗΝΕΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ... Μέγας Βασίλειος καὶ Ι. Χρυσόστομος

Ένας πρωτοπρεσβύτερος και καθηγητής της Θεολογίας, ο Θεόδωρος Ζήσης, μιλώντας κάποτε (1892) στο πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης με θέμα: «Οί Τρεις Ίεράρχες και ή πνευματική πορεία του Γένους» μεταξύ άλλων ανέφερε:

*«...Πρωταίτιοι τής πολιτιστικής αὐτῆς ἀμαρτίας τοῦ νεώτερου Ἑλληνισμοῦ, τοῦ προπατορικοῦ αὐτοῦ ἀμαρτήματος, Ἀδὰμ και Εὐὰ σέ αὐτήν τήν πῶσιν, εἶναι ὁ Ἀδαμάντιος Κοραῆς και ὁ κύκλος του... Ὁ κοραϊσμός και ή ἀρχαιοπληξία ὠρισμένων λογίων κολόβωσαν τήν ιστορική οἰκουμενικότητα τοῦ Ἑλληνισμοῦ και τῆς Ὁρθοδοξίας, τόν ὁποῖον ἔτσι κατήντησαν συγκεχυμένο, διχασμένο, σχιζοφρενικό, ἀνίκανο νά ἔχῃ οἰκουμενική ἀκτινοβολία. Τό πνεῦμα τοῦ Ἑλληνισμοῦ και τῆς Ὁρθοδοξίας ὑπέστη θανάσιμο πλήγμα, πού τό ἐπλήρωσε ἀκριδῶ ή νεοελληνική παιδεία και ὁ νεοελληνικός πολιτισμός...».*

Με τὰ ὡς ἄνω γίνεται πλέον ή σαφές ὅτι οἱ λέξεις ἔχουν ἤδη πρὸ πολ-  
λοῦ χάσει τό εἰδικό τους βάρος και τήν πραγματική τους σημασία. Γιατί  
τό ποιός κατήντησε τόν Ἑλληνισμό, δηλαδή τους Ἑλληνες, «συγκεχυμέ-  
νους, διχασμένους, σχιζοφρενικούς και ἀνίκανους νά ἔχουν σήμερα οἰκου-  
μενική ἀκτινοβολία», ὅπως πράγματι εἶχαν προτοῦ οἱ Πατέρες τῆς  
Ἑκκλησίας ἀρχίσουν τό «θεάρεστον» ἔργο τῆς καταστροφῆς τοῦ ἀνεπα-  
νάληπτου Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ και τῆς στυγνῆς ἀφελληνίσεως τοῦ λα-  
οῦ, εἶναι καθ' ὅλα γνωστό σέ αὐτούς πού μελετοῦν ἱστορία χωρίς πνευ-  
ματικές παρωπίδες. Ἄλλωστε ὁ «Δαυλός» ἔχει κάνει ἐκτεταμένη ἔρευνα-  
ἀναφορᾶ ἐπὶ τούτοις!

Μιάς λοιπόν και ή ὁμίλια ἔγινε πρὸς τιμὴν τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν, τους  
ὁποίους ή Ἑλληνική Ἑκπαίδευση και τῶν τριῶν βαθμίδων τιμᾶ με ἐορ-  
τή και ἀργία στις 30 Ἰανουαρίου, ἄς παρακολουθήσουμε μερικά ἀπο-  
σπάσματα ἀπὸ ὁμίλιες τόσο τοῦ ἀποκληθέντος «Χρυσοστόμου», ὅσο και  
τοῦ ἄλλου –«μεγάλου» και αὐτοῦ–, τοῦ Βασιλείου Καισαρείας, για νά πά-  
ρουμε μιὰ γεύση τῆς ἀνιστόρητης ταυτίσεως, ὅπως ἀναδύεται μέσα ἀπὸ  
τὰ πατερικά τους κείμενα και νά δοῦμε μέσω αὐτῶν (τῶν κειμένων), ἂν  
αὐτοὶ πού ἀπεκλήθησαν προστάτες τῆς Ἑλληνικῆς Παιδείας, εἶχαν ἔστω  
μιὰ κάποια σχέση τυπική με τήν κλασσική Ἑλληνική Παιδεία. Γιατί κά-  
ποτε, φρονῶ, ὅτι εἶναι ἀνάγκη νά ἀντικρύσουμε κατάματα και ἄφοβα τήν

ἀλήθεια, ὅσον ὀδυνηρὴ καὶ πικρὴ κι' ἂν εἶναι.

### «Οἱ τῆς ἑλληνικῆς συμμορίας ἅπαντες...»

**Χ**ρυσόστομος λοιπὸν ὁ Ἰωάννης λέγει:

«Ὅπου παλαιότερα ἐφιλοσόφουν οἱ τῆς ἑλληνικῆς συμμορίας ἅπαντες καὶ ἐκεῖ αὐτὸς τῶν δαιμόνων ἤγουν τῶν Ἑλλήνων γίνεται φόβος, ἐν μέσῳ τῶν ἐχθρῶν διαλάμπει καὶ τὸν ζόφον αὐτῶν (δηλαδὴ τῶν Ἑλλήνων) σβήνει καὶ τὴν ἀκρόπολιν τῶν δαιμόνων καταλύει... καὶ ἐνῶ τὰ μὲν τῶν Ἑλλήνων τὰ πάντα σβήνουν καὶ ἀφανίζονται τούτου τοῦ θαυμάσιου καθ' ἐκάστην λαμπρότερα γίνονται» (Ἰ. Χρυσόστομος, «Εἰς τὸν Ἰωάννην τὸν εὐαγγελιστὴν»).

Συνεχίζει παρὰ κάτω:

«...Αὐτὰ ἐγέννησαν καὶ αὐξήσαν οἱ Ἕλληνες ἀπὸ τῶν φιλοσόφων λαβόντες... Ἡμεῖς δὲν παραιτούμεθα τῆς κατ' αὐτῶν μάχης... Ἄν μάλιστα στὰ ἐνδότερα κοιτάξῃς, θὰ ἰδῆς τέφρα καὶ κονιορτὸ καὶ ὑγιᾶς οὐδὲν ἀλλὰ τάφος ἀνεωγμένος ὁ λάρυγξ τούτων (τῶν Ἑλλήνων φιλοσόφων), τὰ πάντα ἀκαθαρσίας γέμοντα καὶ ἰχώρ (πῦον) καὶ τὰ δόγματα τούτων βρῖθουν πάντα σκωλήκων».

Αὐτὸς λοιπὸν εἶναι προστάτης τῆς ἑλληνικῆς παιδείας. Αὐτὸν ταυτίζουν μὲ τὸν Ἑλληνισμό. Ὅμως φρονῶ ὅτι τὰ λόγια του τὰ ἴδια [τοῦ καταστροφέα τοῦ ναοῦ τῆς Ἀρτέμιδος στὴν Ἔφεσο, τοῦ ἀτόμου ποὺ πλήρωσε συμμορίες τραμπούκων μὲ τὴν ἐντολὴ του νὰ διατρέχουν τὴν Μικρὰ Ἀσία καὶ ὅπου εὐρίσκουν τὰ «καταραμένα» ἑλληνικὰ κτίσματα, «ἐς ἔδαφος φέρειν» (ἅπαντα ἔργα ἀπαράμιλλης τέχνης), εἶναι καὶ τὰ καλύτερα σχόλια γιὰ τὸν βίον καὶ τὴν πολιτεία τοῦ ἀνδρός].

### «Τὴν ἀπὸ τῶν καπνιζόντων δαυλῶν βλάβην...»

**Ἄ**λλὰ ἄς ἔλθουμε τώρα στὸν ἄλλο ἱεράρχη, τὸν Βασίλειο τὸν Μέγα τῆς Καισαρείας.

«Μὴ δειλιάξῃς ἀπὸ τῶν ξύλων τῶν δαυλῶν τούτων τῶν καπνιζόντων. Προσταγὴ (τί εἶδους ἄραγε;) μὴ δειλιάξετε ἀπὸ τῶν ἑλληνικῶν πιθανολογημάτων... τὰ ὅποια εἶναι σκέτα ξύλα, μᾶλλον δὲ δᾶδες ποὺ ἀπόλεσαν καὶ τοῦ δαυλοῦ τὴν ζωντάνια καὶ τοῦ ξύλου τὴν ἰσχύν, μὴ ἔχοντος δὲ οὔτε καὶ τοῦ πυρὸς τὴν φωτεινότητα ἀλλὰ ὡς δᾶδες καπνίζουσες καταμελανώνουν καὶ σπιλώνουν ὄσους τὰ πιάνον καὶ φέρουν δάκρυα στὰ μάτια ὄσων τὰ πλησιάζουν».

(Δηλαδὴ ἡ ἑλληνικὴ σοφία καὶ διανόησις μὲ τὰ ἀθάνατα ἔργα τους σπιλώνουν καὶ καταμαυρίζουν ὄσους τὰ πλησιάζουν...)

«Ἐν μάλιστα θέλῃς νὰ καταλάβῃς τὴν ἀπὸ καπνιζόντων δαυλῶν βλάβη, θυμίσου τὸν Σολομῶντα, ποῦ ἔλεγε: “καθὼς τὰ ξυνὰ σταφύλια στὰ δόντια καὶ ὁ καπνὸς στὰ μάτια ἔτσι καὶ ἡ παρανομία” (κι’ ὅπως σχολιάζει ὁ Μ. Καλόπουλος τῶν Ἑλλήνων οἱ γνώσεις ἐξομοιώνονται ἐδῶ μὲ τὴν παρανομία) «σὲ ὅσους τὴν χρησιμοποιοῦν».

Κι’ ὁ ἱεράρχης συνεχίζει:

«Νομίζω δὲ ὅτι καπνὸ ὀνομάζει ὁ Σολομὼν τὴν ἀπὸ τῆς ψευδωνύμου γνώσεως βλάβη, ποῦ τὴν διορατικότητα τῆς ψυχῆς μας συγχέει». (Βασίλειος Καισαρείας, «Εἰς τὸν προφήτην Ἡσαΐαν προίμιον»).

Καὶ πάρα κάτω συνεχίζει:

«Εἶναι δὲ ἐχθροὶ οἱ Ἕλληνες, διότι διασκεδάξουν καταβροχθίζοντας μὲ ὀρθάνοιχτο τὸ στόμα τὸν Ἰσραήλ. Στόμα δὲ λέγει ἐδῶ ὁ προφήτης τὴν σοφιστικὴν τοῦ λόγου δύναμη, ἢ ὁποῖα τὰ πάντα ἐχρησιμοποίησε γιὰ νὰ παραπλάνησῃ τοὺς ἐν ἀπλότητι στὸν θεὸν πιστεύσαντας».

Μὲ πόση ἀπλότητα; Ἡ παραπλάνησις καὶ οἱ περιπέτειες στὸ Σινᾶ λένε πολλά. Τὰ σχόλια, θαρρῶ, περιττεύουν, ἀλλ’ ἂν σκεφτῆ κανεὶς ὅτι αὐτοὶ οἱ ἱεράρχες εἶχαν σπουδάσει στίς φιλοσοφικὲς σχολὰς τῶν Ἀθηνῶν, θὰ καταλάβῃ, ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ μὴν εἶχαν διαβάσει τουλάχιστον «Ἀντιγόνη». Τότε λοιπὸν γιὰ τί καὶ πρὸς τί τόσο μῖσος ἐναντίον παντὸς ἑλληνικοῦ; Σὲ αὐτὸ τὸ ἐρώτημα, ἴσως ἓνας μπορεῖ νὰ μᾶς δώσῃ μιὰ κάποια ἀπάντηση-ἐξήγηση: Ἴσως ὁ γνωστὸς καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ πρωτοπρεσβύτερος, αὐτὸς ποῦ ἔχει ἐπανεπιλημμένως κατηγορήσει τὸν «Δαυλὸ» καὶ ὁ ὁποῖος ἐν ὅλῃ τῇ σοφίᾳ του ὑποστηρίζει μετὰ θέρμης, ὅτι «οἱ προφῆτες καὶ οἱ πρωταγωνιστὲς ἥρωες τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης γνώριζαν τὸν τρόπο καὶ τὸ μέσον τῆς θεώσεως...» («Δαυλός», Ἰούλιος 2000).

Πότε θὰ βρεθῆ ἓνας σύγχρονος Ἀριστοφάνης, γιὰ νὰ περιποιηθῆ δεόντως ὅλον αὐτὸν τὸν ἔσμον τῶν καταστροφῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ; Διότι εἶναι κωμικὸ, φρονῶ, οἱ καταστροφεῖς τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ καὶ ζοφεροὶ ἀφελληνιστὲς τοῦ δύσκολου λαοῦ, νὰ ταυτίζονται μὲ τὸν Ἑλληνισμόν, νὰ χαίρουν τιμῶν τὴν στιγμήν κατὰ τὴν ὁποῖα οἱ γεννητορὲς τοῦ πολιτισμοῦ εἶναι ἀκόμα ἄγνωστοὶ στὸν τόπο τους. Περαιῶν ἀναφέρω τὸ ἀπὸ τὴν Λιλὴ Ζωγράφου γραφέν στὴν «Ἀντιγνώση» της: «Οἱ Ἑυρωπαῖοι γενόμενοι τότε χριστιανοί, ἀπέκτησαν ταυτότητα. Οἱ Ἕλληνες γενόμενοι διὰ τῆς ὠμῆς βίας χριστιανοί, τὴν ἀπώλεσαν».

**Διόδωρος Ἀθμονεύς**

[Συστηματικὲς ἐρευνες γιὰ τὸν ἀκραῖο μισελληνισμό τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν καὶ τῶν ἄλλων Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας βλέπετε ἐπίσης στὸν «Δ.», τ. 197, 198, 204, 227, 229, κ.ἄ.]

**Είκοσι χρόνια βραχνᾶς**

Μ' ἔπιασε πάλι νισάφι πιά! Κάθε χρόνο τέτοια ἐποχή ξύνομαι συνεχῶς σὰν τὸν κασιδῆ. Αὐτὴ τὴ φορὰ ὅμως τὸ χάλι μου ξεπέρασε κάθε προηγούμενο. Τί μὲ ἐνοχλεῖ; Μὰ τί ἄλλο; Τὰ γενέθλια τοῦ ἀναθεματισμένου περιοδικοῦ, πὺ ἐδῶ καὶ εἴκοσι χρόνια μοῦ στέκεται σὰν φαροκόκκαλο στὸ λαιμό. Βραχνᾶς μοῦ ἔχει γίνεи!

ῚΩρες - ὥρες, γιὰ νὰ ξεχνῶ τὸν ἐπάρατο κνησμό, ἀναπολῶ τὶς παλιές - καλές μέρες, τότε πὺ κανεῖς δὲν μιλοῦσε γιὰ ἑλληνικότητα· τότε πὺ τὸ 'χαν ρίξει ὅλοι στὸν ἑλληνοχριστιανισμό, στὸν ἰνδοευρωπαϊσμό, στὸ φοιλικισμό, στὸν ἀνατολισμό, στὴ θολοκουλτούρα, στὴν πνευματικὴ καὶ διανοητικὴ κουλτούρα, στὴν πνευματικὴ καὶ διανοητικὴ χάννωση καὶ σὲ ὅλες τὶς συναφεῖς ἀρετές, στὶς ὁποῖες τεχνηέντως τοὺς ὑπέβαλλα. Κι ἐκεῖ πὺ ὅλα πῆγαιναν ρολοί, νὰ σου ξαφνικὰ ἐκείνη ἢ διακριτικὰ τυπωμένη κόκκινη, κυμματιστὴ φλόγα, πὺ μοῦ τσουρουφλίζει τὸν... (ξέρετε!) ἐδῶ καὶ μιὰ εἰκοσαετία. Οὔτε τὸ πῦρ τὸ ἐξώτερον νὰ ἦταν, μὲ τὸ ὁποῖο παραμυθιάζω τοὺς θεοκρατούμενούς μου.

Καὶ τί δὲν ἔχω μετέλθει ὅλα αὐτὰ τὰ χρόνια, γιὰ νὰ σθῆσω κι αὐτὴν, κι αὐτὸν πὺ τὴν ἀναψε. Τὶ συκοφαντίες, τὶ καρφώματα, τὶ ρουφιανιές, τὶ βανδαλισμούς, τὶ ντουμπλαρίσματα, τὶ ἐκδόσεις περιοδικῶν - ἱμιτασιόν, τὶ πρακτορλίκια, τὶ πόλεμο νεύρων... Τζίφος! Μέχρι καὶ στὰ δικαστήρια τοὺς τράδηξα κατὰ καιροὺς καὶ τὴν πάτησα μεγαλοπρεπῶς. Αὐτοὶ δὲν χαμπαριάζουν τίποτα.

Κι αὐτὸ πὺ μὲ ζοχαδιάζει εἶναι ὅτι δὲν μπορῶ νὰ τοὺς «καπελώσω». Ὅσο σκέπτομαι δέ, ὅτι τὸ δόγμα τους συνοψίζεται στὴν παντελὴ ἀπουσία δόγματος, ἐκεῖ εἶναι πὺ τρελλαίνομαι καὶ ἡ φαγούρα μὲ κάνει βαπόρι. Φοβᾶμαι, ὅτι ἡ ἀπὸ ἀμνημονεῦτων ἐτῶν καλοστημένη ἐπιχειρήσή μου γιὰ τὴν πνευματικὴ ὑποδούλωση τῶν Ρωμιῶν καὶ τὸν ἐκμηδενισμό τῆς καταραμένης Ἑλληνικότητας ἔχει πάει τόσα χρόνια πίσω καὶ κινδυνεύει νὰ τιναχτῆ στὸν ἀέρα ἐξαιτίας μιᾶς δράκας γραφιάδων. Μοῦ ὄρεται, νὰ σκάσω! Βέβαια, οἱ ἠλιθοποιητικοὶ μηχανισμοὶ μου ἐξακολουθοῦν νὰ δουλεύουν σὲ ὅλα σχεδὸν τὰ ἐπίπεδα, ὅμως τώρα τελευταῖα ἡ παραγωγή ὅσο πάει καὶ μειώνεται. Ἄς ὄψωνται αὐτοὶ οἱ ἄθλιοι τῆς Κυδαθηναίων, πὺ μὲ τὴ σιχαμερὴ δρᾶση τους ρίχνουν ἄμμο στὰ γρανάξια μου. Νὰ δῆτε, πὺ θὰ σθῆσουν καὶ κερᾶκια στὴν τούρτα, γιὰ νὰ μοῦ προκαλέσουν μεγαλύτερο παροξυσμό. Κι ὅσο θὰ σθῆνουν τὰ κερᾶκια, τόσο ἡ φαγούρα μου θὰ φονντώνη. Μπά, πρέπει νὰ προετομαστῶ καταλλήλως. Θὰ βγάλω τὸ πλαστικὸ ξυστήρι ἀπ' τὴν ντουλάπα. Κι ἐλπίζω, ὅπως θὰ τὴν ἀνοίγω, νὰ μὴν ξεμπουκάρη καὶ μὲ πλακώση κανένα

**Σάρωθρον**

## «ΕΤΑΙΡΟΣ» ΚΑΙ «ΠΑΙΔΙΚΑ»

### Οί έπτά «άναβαθμοί» του Έρωτα στο «Συμπόσιο» του Πλάτωνος

*‘Εταῖρος: σύντροφος ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐπὶ τῶν ἀκολούθων ἀρχηγῶν τινος, σύντροφος ἐν τοῖς ὄπλοις... Ἐπὶ τῶν μαθητῶν ἢ ὁμιλητῶν τῶν ἀρχαίων διδασκάλων... Ἐν τῷ πληθ. οἱ συμφοιτηταί, οἱ συμμαθηταί... Σπανίως ἐπὶ ἐραστῶν...»*

(Μέγα Λεξικόν Δ. Δημητράκου).

**Σ**τὶς φιλοσοφικὲς σχολὲς τῆς ἀρχαιότητος καὶ μέχρι τὸ +529, ὁπότε ὁ Ἰουστινιανὸς Α΄ ὁ Μέγας ἔκλεισε τὴν Ἀκαδημία τοῦ Πλάτωνος, διδάσκαλοι καὶ μαθητὲς ἀπεκαλοῦντο μεταξὺ τῶν *εταῖροι*, ἀδιακρίτως ἐὰν ἦσαν διδάσκοντες ἢ διδασκόμενοι: «δικαιοτάτος γὰρ εἶ τοὺς τοῦ εταῖρου λόγους ἀπαγγέλλειν» (Εἶσαι ἄλλωστε σὺ ὁ ἀρμοδιώτερος νὰ ἀνακοινώης τὶς ὁμιλίες τοῦ φίλου σου [*εταῖρου*]: Πλάτων «Συμπ.» 172B).

Στὸ «Συμπόσιον» τοῦ Πλάτωνος ἡ ἀνωτέρω προσφώνησι τοῦ Γλαύκου πρὸς τὸν Ἀπολλόδωρο γίνεται, προκειμένον νὰ ἀναδιηγηθῇ ὁ τελευταῖος τοὺς λόγους τοῦ Σωκράτη, διότι θεωρεῖται σύντροφος/εταῖρος του. Ὁμοίως ἡ Διοτίμα, διδασκάλισσα ἐπὶ τῶν ἐρωτικῶν τοῦ Σωκράτους, ἀποκαλεῖ αὐτὸν *εταῖρον*: [(*Διοτίμα*: Ἡ γνώμη μου ὅμως εἶναι, φίλε μου (ὦ *εταῖρε*), ὅτι τοῦ ἔρωτος τὸ ἀντικείμενον οὔτε τὸ ἦμισιν εἶναι οὔτε τὸ ὅλον, ἐφόσον τοῦτο δὲν εἶναι ἀγαθόν), («Συμπ.» 205E)]. Ἐταῖρον φώναξαν καὶ οἱ μαθητὲς τὸν Σωκράτη («Φαίδ.» 118α, Ἀριστ., «Ρητορ.» 1398B31 κ.ά.). Οἱ ἴδιοι οἱ μαθητὲς ἔλεγοντο ὄχι μόνον *εταῖροι* ἀλλὰ καὶ *ερασταί* δηλαδὴ θαυμαστὲς («Συμπ.» 173B).

Ἡ προσφώνησις ἐντὸς τῶν φιλοσοφικῶν σχολῶν (καὶ ὄχι μόνον), ἡ ὁποία δὲν περιορίζει τὴν ὀνομασία τοῦ *εταῖρου* στὸν διδάσκοντα ἢ τὸν διδασκόμενον, ἔχει τὴν σημασία τῆς οἰκειότητος, τῆς συχνῆς ἐπαφῆς διδασκάλου/μαθητοῦ καὶ τὸν ἀμοιβαῖο σεβασμὸ τῆς ὄντοτητος ἐκάστου σὲ σχέσι ἰσότητος μεταξὺ τῶν δύο. Ὑπέροχο διδάγμα ἀμοιβαίτητος σεβασμοῦ, τὸ ὁποῖο θὰ ἔπρεπε νὰ εὕρη τὴν ὀρθὴν ἐφαρμογὴ στὴν σημερινὴ θλιθερὴ κατάσταση τῆς ἐκπαιδεύσεως σ’ ὅλες τὶς βαθμίδες τῆς.

## ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΛΕΞΕΩΣ «ΕΤΑΙΡΟΣ»

**Ε**πτά γράμματα, τὸ ἓνα τέταρτο τοῦ Ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ Ἀλφαθήτου, ἀποτελοῦν τὴν λέξιν *εταῖρος*. Ἐπιλεγμένα ἀπὸ τὸν Λόγο ἐκ τῶν 28 γραμμάτων/στοιχείων τοῦ Ἀρχαίου Ἀλφαθήτου, ἐὰν ἀπεγκλωβίσουν τοὺς κρυμμένους θησαυροὺς τῶν δυνατῶν ἀναγραμματισμῶν τῆς λέξεως, διαφωτίζουν πλήρως τὴν σημασία τῆς ἐννοίας, ἡ ὁποία προβάλλει ἀδιάσπαστα καὶ ἀποκαλύπτει τὴν δυναμικὴ φύσι τῆς ὄντοτητος τοῦ *εταῖρου*, διδάσκοντος καὶ διδασκόμενου.

Μέ βάσι τὸν διάλογο «Κρατύλος» τοῦ Πλάτωνος, προέκυψαν κατόπιν μακροχρόνιας ἔρευνας 7 κανόνες ἀναγραμματισμῶν, δηλαδὴ νέες μορφὲς συλλαβῶν, οἱ ὁποῖες δίδουν

νέα χαρακτηριστικά, άκρως ενδιαφέροντα για την εις βάθος κατανόηση των άφανων έννοιων των λέξεων (βλέπε « Ἄρρητοι Λόγοι», σ. 34-35). Στην έρευνα της λέξεως έταϊρος, ή όποια άκολουθει, εκ των έπτά κανόνων χρησιμοποιούνται μόνο οί κάτωθι τρεις:

- 1 Διαχωρισμός του άρκτικού γράμματος της μητέρας λέξεως και έμφασις στην σημασία του. Διά του σχηματισμού νέων συλλαβών προκύπτει νέα λέξις, τέκνο της πρώτης, και νέα χαρακτηριστική ιδιότητα της μητέρας λέξεως.
- 2 Διαίρεσις σε δύο ή περισσότερα μέρη αναλόγως της δομής της μητέρας λέξεως και σύνθεσις των έννοιων.
- 3 Οί κυριώτεροι άναγραμματισμοί. Τά τυχόν έναπομόνοντα γράμματα συσχετίζονται με την συνολική σημασία της λέξεως, και με τό καθένα έξ αυτών ως άρκτικό γράμμα δημιουργείται νέα λέξις, συμπληρώνουσα την σημασία της μητέρας λέξεως.

1

### ΕΤΑΙΡΟΣ < E+ΙΑΤΡΟΣ

Ό διαχωρισμός του πρώτου γράμματος και ή άνασύνταξις των γραμμάτων έδωσε συγκεκριμένη εικόνα της έννοιας του έταϊρου. Το E, άρκτικό γράμμα της λέξεως, άναφέρεται στη λέξι έρωσ, ή όποια ένυπάρχει στη λέξι έ(ταϊ)ρος. Ό έταϊρος καθίσταται ι-α-τρος (δημοουργία νέων συλλαβών) με την ευρύτερη σημασία της θεραπευτικής άγωγής, την όποιαν άθέατος άσκει ό έταϊρος διά του φαρμάκου του άγνου έ-ρωτος (E). Έφ' όσον ό έταϊρος είναι πραγματικός σύντροφος, συνδεόμενος με πνευματικών έρωτα (E) με τον έταϊρον ίατρόν του -είτε είναι σχέσις διδασκάλου προς μαθητήν είτε μαθητού προς διδάσκαλον είτε συντρόφου έν όπλοις- καθίσταται αυτόμάτως ό ένας του άλλου και ίατρός του. Η έπαφή της ψυχής με όμοιοδονούμενη άλλη ψυχή ύπερβαίνει την ά-σθένεια και ένδυναμώνει τό σθένος ψυχής τε και σώματος.

Ό έταϊρος καθίσταται πραγματικός έξ έρωτος (E) + ίατρός.

2

### ΕΤΑΙΡΟΣ

#### ΑΙΘΕΡΟΣ (όνόμ. αιθήρ) < αιθω+έρως.

Η λέξις αιθήρ (γενική αιθέρος) δύναται να διασπασθί εις αιθω+έρως. Η άντικατάστασις του O διά του Ω στη λέξι έρωσ είναι θεμιτή, διότι, ως λέγει ό Σωκράτης στον «Κρατύλον» (410Δ), ή χρήσις των δύο φωνέντων O και Ω προ του 403 π.Χ., έγένετο χωρίς διάκρισι. Περαιτέρω με την άντικατάστασι του όδοντικού T με τό έπίσης όδοντικό Θ και έναν μόνο άναγραμματισμό έμφανίζεται ή ούσία του όντος που αιθει έξ έρωτος. Αιθήρ (γεν. αιθ+έρως) είναι τό πέμπτο στοιχείο, τό συνέχον τά τέσσερα ριζώματα (γη, ύδωρ, άήρ και πύρ) του Έμπεδοκλή.

Αιθω σημαίνει λάμπω και ή λάμψις, ή προερχόμενη εκ του λεπτοτάτου στοιχείου του αιθέρος, συνάδει με την όρφική κοσμογονική ούσία του Αιθέρος (ύλικής, άπρόσωπης, συνεχούς ούσίας της άντικειμενικής πραγματικότητας, όπως ή Μονάδα του Πυθαγόρα ή ή Φιλότητα του Έμπεδοκλή ή τό «ταυτόν» του «Τιμαίου») και του Χάους (ύλικής άπρόσωπης μεριστής ούσίας της έπίσης άντικειμενικής πραγματικότητας, όπως ή Δύαδα του Πυθαγόρα ή τό Νείκος του Έμπεδοκλή ή τό «έτερον» του «Τιμαίου»). Περιρρέ-

οντας τὰ συμπαντικά διαστήματα ὁ αἰθὴρ συνέχει τὰ ἄπειρα μικροκοσμικά σωματίδια τῆς ἀπρόσωπης ὑλικῆς μεριστῆς οὐσίας, σχηματίζοντας τὸ ὄρφικὸν Ὡδὸ διὰ τοῦ ὄρητι-κοῦ, ἀπολύτου, καταλυτικοῦ Ἔρωτος/Φάνητος. Ὁ Φάνης καθίσταται φανερός αὐτοδι-καίως, διότι κατέχει δυνάμει ἐντὸς τοῦ ὀνόματός του, τόσο τὴν λάμψη (ρίζα φαν -) ὅσο καὶ τὴν συνεκτικὴ ἐρωτικὴ διάθεσι (ἔρος).

Ὁ Ἔρος τῆς Ὀρφικῆς Κοσμογονίας εἶναι ὁ συμπαντικὸς ἀπρόσωπος, ἀρχαῖος, συν-δετικὸς λόγος, αἴτιος τῆς συνενώσεως τῶν δύο πρωταρχικῶν ὑλικῶν οὐσιῶν, μεριστῆς καὶ συνεχοῦς, ὁ κατ' ἐξοχὴν μεταμορφωτικὸς δημιουργὸς τοῦ σχηματισμοῦ τοῦ ὑλικοῦ ψυχικοῦ σωματιδίου. Κατ' ἀναλογίαν, ὁ ἑταῖρος (διδάσκαλος, ἀπρόσωπος, ὑλικὴ οὐσία αἰθέρος) ὀδηγεῖται ἀπὸ τὸν ἔρωτα (ἔρος, συνδετικὸς λόγος), ὁ ὁποῖος διαποτίζει δυνά-μει τὸ εἶναι του. Αἰθῶν (αἰθ-), ἀκτινοβολῶντας διαχέεται, συνέχοντας τὰ νοητικὰ δια-στήματα μὲ τὴν λάμψη τῆς φωτιζόμενης διάνοιάς του, ποῦ ἐμπνέεται ἀπὸ τὴν θεὰ τοῦ κάλ-λους τοῦ ἑταίρου (μαθητοῦ, ἀπρόσωπης ὑλικῆς μεριστῆς οὐσίας). Ἀμφότεροι, διδά-σκαλος καὶ μαθητῆς, εἶναι ὄντα ὑπαρκτὰ ἐντὸς τῆς ὑλικῆς ἀντικειμενικῆς πραγματικώ-τητος καὶ σὲ ἀντιστοιχία τῶν δύο πρώτων ἀπροσώπων κοσμογονικῶν οὐσιῶν, συνδεθέ-ντα διὰ τοῦ ἀπροσώπου, ἀγνοῦ, ἀνιδιοτελοῦς ἔρωτος.

### 3

Ἐκ τῶν ἐρωτήσεων, τὶς ὁποῖες ὑποβάλλει ὁ ἑταῖρος (διδάσκαλος) στὸν ἑταῖρον (μα-θητὴν) προκύπτει ἡ μεγάλη τέχνη τῆς διαλεκτικῆς τῶν ἐρωτήσεων καὶ ἀπαντήσεων.

## ΕΤΑΙΡΟΣ

### ΕΡΩΤΑΣ + Ι(ερός), δηλαδή ἱερός καὶ ἰ+ἔρος.

(Τὸ φωνῆεν Ο τοῦ *ἑταῖρος* ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ Ω στὸ ρῆμα *ἐρωτῶ*, ἅ' πρὸς. ἐρωτᾶς + Ι).

*Ὁ ἑταῖρος, παρακινούμενος ἐξ ἱεροῦ ἔρωτος, ἐρωτᾷ.*

Συνεπῶς τόσο ὁ διδάσκων ὅσο καὶ ὁ διδασκόμενος, ἐνδιαφερόμενοι διακαῶς νὰ λά-βουν μίαν ἀπάντησιν στὴν ἐρώτησι τῆς ψυχῆς των, ἐξ ἔρωτος ἀφορμῶνται. Ἀφ' ἐνός ὁ διδάσκων, προκειμένου μὲ τὴν μέθοδο τῆς διαλεκτικῆς νὰ ἐνεργοποιήσῃ τὴ μνήμη τοῦ διδασκόμενου («Θεαίτητος», 191Δ-192Δ) καὶ ἀφ' ἑτέρου ὁ διδασκόμενος, προκειμένου νὰ διασαφηνίσῃ κάποιον ἀδιευκρίνιστο, ἀκατάληπτο ἢ σκοτεινὸ σημεῖο τῆς διδασκόμε-νης ἔννοιας.

*Ἐρωτήσις* εἶναι τόκος/τέκνον ἔρωτος. «*Τόκος ἐν τῷ καλῷ*», λέγει ἡ Διοτίμα (206B) διό-τι ὁ σφόδρα ἐρωτευμένος ἐκφράζει ἀσυγκράτητος τὸ ἐνδιαφέρον του διὰ τῶν ἐρωτήσε-ων. Τὸ πᾶν τῆς σκέψεως θὰ ἀποκαλύψῃ τὸ ἅπαν τῆς μνήμης διὰ τῆς ἀπαντήσεως, προ-ερχόμενης ἀπὸ τὴν μνήμη τοῦ παντός. Διότι ἡ συνολικὴ μνήμη τοῦ μαθητοῦ/ἑταίρου ἀφυπνίζεται διὰ τῶν ὀρθῶν ἐρωτήσεων τοῦ ἱκανοῦ στὴν διαλεκτικὴ τέχνη, λέγει ὁ Πλά-των στὸν «Μένωνα» (86).

Ἡ οὐσία συνεπῶς τῆς λέξεως ἑταῖρος ἔχει τὴ ρίζα τῆς ὄχι στὴ σωματικὴ ἀλλὰ στὴν ψυ-χικὴ ἐρωτικὴ διάθεσι τοῦ ἐρωτῶντος. Ὁ ἐρωτῶν εἶναι κατὰ θάσιν ἐρωτικὸς, μὲ τὴ ση-μασία τῆς ἔλξεως, ποῦ κατατείνει στὴν πνευματικὴ ἡδονή, ἡ ὁποία θάλλει ἐντὸς τοῦ ἀγα-θοῦ καὶ τῆς ἀλήθειας τῆς ἀρετῆς καὶ ὄχι τῆς σωματικῆς ἔλξεως, τῶν παθῶν καὶ τῆς φθορᾶς («Φίληβος», 63Δ-64).

Στὸ «Συμπόσιον», ἡ Διοτίμα, θηλυκοῦ γένους, εἶναι ἡ πνευματικὴ διδασκάλισσα ἐπι

τῶν ἐρωτικῶν τοῦ Σωκράτη, χωρὶς νὰ ἔχη σωματικὴ ἐρωτικὴ ἐπαφή μὲ τὸ μαθητὴ τῆς: ΣΩ: «αὐτὴ ἐχρημάτισε καὶ δι' ἐμὲ διδάσκαλος εἰς τὸ κεφάλαιον τοῦ ἔρωτος» («Συμπόσιον», 201Δ).

4

**ΕΤΑΙΡΟΣ**  
~~ΟΡΑΤΟΣ + Ι + Ε~~

Ὁ ἐταῖρος (διδάσκαλος) καὶ ὄρα τὴν ἱερότητα (Ι) τοῦ ἐταίρου (μαθητοῦ) καὶ εἶναι ὄρατος ἀπὸ αὐτόν, διότι ἡ ὅλη διαδικασία τῆς μαθήσεως / γνώσεως διέρχεται ἐκ τῆς ἐποπτείας, δηλαδὴ ἐκ τοῦ νεοαναπτυχθέντος πνευματικοῦ ὄργανου τῆς ἐσωτερικῆς ὁράσεως ἀμφοτέρων, ἀπὸ «τὸ τῆς ψυχῆς ὄμμα».

5

**ΕΤΑΙΡΟΣ < ΑΡΕΤ + ΙΟΣ, ἰὸς ἀρετῆς = βέλος ἀρετῆς**

Στόχος τῆς διαπαιδαγωγήσεως εἶναι ἡ διὰ τῆς ἀρετῆς προαγωγή τῆς ψυχῆς τοῦ μαθητοῦ/ἐταίρου, ἡ ὁποία ὡς βέλος (=ἰὸς) διαπερνᾷ τὴν ψυχὴν του.

6

Μὲ ποῖο τρόπο ὁμοῦς ὁ ἐταῖρος/ἐραστής/διδάσκαλος θὰ ἐπιτύχη αὐτὴ τὴν καταλυτικὴ ἀλλαγὴ στὴν ψυχὴ τοῦ ἐταίρου/ἐρωμένου/μαθητοῦ;

**ΕΤΑΙΡΟΣ < ΟΑΡΙΣΤ (ἦς)+Ι(ερός) καὶ (Ἔρος)**

«Ὁαρ, (ἦ) (γενικὴ ὄρατος) = ἡ σύζυγος. Τὸ ο εἶναι ἀθροιστικὸ προσθετικὸ καὶ ἄρ - τὸ ἀραρεῖν, ἀρμός, ἀρμόζω, ἀρθμός, συναρμόζω. Ρῆμα ὀαρίζω = συνομιλῶ μετὰ οἰκειότητος, συνναστρέφομαι. Ὁ ὀαριστῆς εἶναι ὁ φίλος, ὁ σύντροφος μέθ' οὗ ἐμπιστευτικῶς, εἰλικρινῶς συνναστρέφεται τις καὶ συνδιαλέγεται, ὁ συνομιλητῆς». (Μέγα Λεξ. Δ. Δημητράκου).

Ὁμηρικὸς Ὕμνος Διὸς (23):

«Θέμιστι ἐγκλιδὸν ἐξομένη πικινούς ὀαρούς ὀαρίζει».

[Μὲ τὴν Θέμιδα μισοπλαγιασμένη δίπλα του, λόγια σοφὰ ἀνταλλάσσει].

Ὁ ἐταῖρος εἶναι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος μὲ (Ι) ἱερὸν ἔρωτα (Εἶ), οἰκειότητα καὶ ἀπόλυτη ἐμπιστοσύνη, ὀαρίζει, δηλ. μεταδιβάξει ὀαρούς, ἦτοι σοφῆς ἀκέρειες καὶ γνώσεις στὸν ἐρατὸν, ἀσχετῶς φύλου καὶ ἄνευ γενετήσιας ἐπαφῆς, κατὰ τὴν ἀναλογία τῶν θεῶν ὄντοτῶν Θέμιδος/Διὸς καὶ τῶν θνητῶν Διοτίμας/Σωκράτους.



*Χάος.*

*Ὁ Παλαιός, ὁ πρωτόγονος Ἔρως ριπτόμενος στοῦ Χάος, γιά νά τὸ διαμορφώσει κατὰ τίς ἑλληνικές παραδόσεις. (Ἀπό τὴν «Ὠγγύιαν» τοῦ Σταγειρίτου, ἔκδοσις Βιέννης 1815.)*



*Χαριτωμένος Έρως αναπανό-  
μενος στην δάσι υδροχόης.  
Άπό τὰ ἀριστουργηματικά δη-  
μιουργήματα τῆς ἀρχαίας ἑλλη-  
νικῆς κεραμικῆς τέχνης. Χαρα-  
κτηριστικὴ εἶναι ἡ γλυκύτατη  
ἐκφρασι τοῦ αναπανόμενου  
Έρωτος. (Τὸ ἀγγεῖο εὑρίσκειται  
σὲ ἰδιωτικὴ συλλογῆ).*

κλεισμένοι στὸ μνημα τοῦτο, τὸ ὁποῖο καλοῦμε σῶμα καὶ τὸ περιφέρομεν μαζί μας δε-  
σμενμένοι καθὼς τὸ δοτρακον».

**Πρῶτος ἀναβαθμός:** Τὸ σωματικὸ κάλλος τοῦ μοναδικοῦ ἐρωμένου.

*«Ὀφείλει λοιπόν, εἶπεν, ὁποῖος ἀκολουθεῖ τὴν ὀρθὴν πρὸς τὸ ἔργο τοῦτο ὁδόν, ν'  
ἀρχίξῃ μὲν ἀπὸ νέος νὰ πλησιάξῃ τὰ ὠραία σώματα. Καὶ πρῶτον μὲν, ἐφ' ὅσον ὀρθῶς  
τὸν καθοδηγῆι ὁ καθοδηγητῆς του, νὰ ἐρωτεύεται ἓνα καὶ μόνον σῶμα, καὶ ἐδῶ νὰ  
ζητῆ νὰ γεννήσῃ λόγους ὠραίους...» (Συμπόσιον», 210α).*

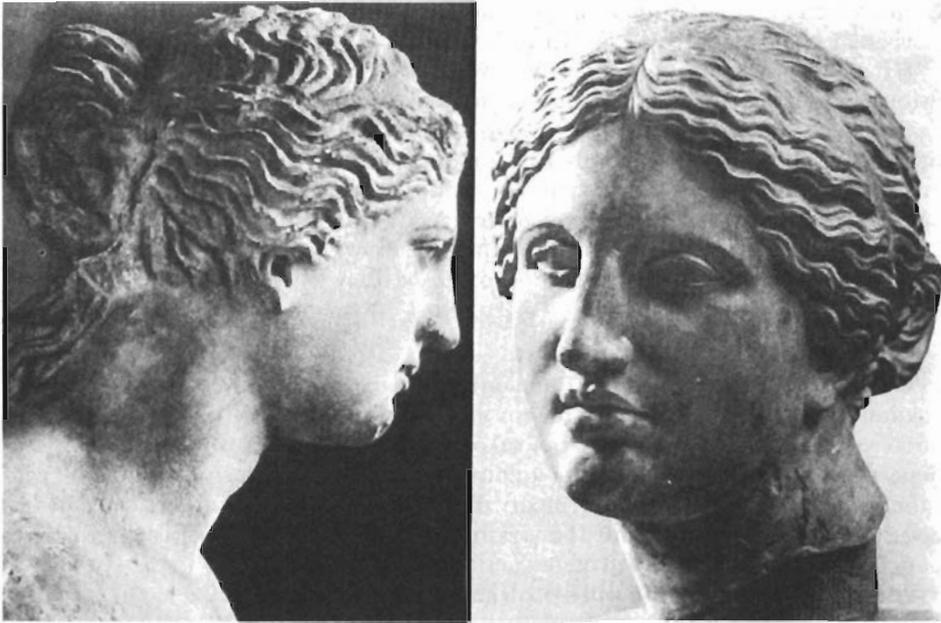
Τὸ Ὁραῖο σῶμα κατὰ τὴν ἀντίληψι τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων δὲν περιορίζετο εἰς τὴν ἐξω-  
τερικὴ ἐμφάνισι τῶν ἀρμονικῶν γραμμῶν τῆς ἀρρενωπῆς φύσεως. Συμπεριελάμβανε τὴν  
ὄλοκληρωμένη προσωπικότητα τοῦ νέου καὶ ὄχι ἀπλῶς τὴν καλλιγραμμῆ παρουσία του.  
Νέος ὢν ἀκόμη ὁ ἑταῖρος/ἐραστής/διδάσκαλος ὀφείλει νὰ πλησιάξῃ «τὰ καλὰ σώματα, ἐφ'  
ὅσον ὀρθῶς τὸν καθοδηγῆι ὁ καθοδηγητῆς του», λέγει ἡ Διοτίμα. Ὑπάρχει σαφὴς ὑπαι-  
νιγμὸς μᾶς καθοδηγητικῆς ἀλύσου, μεταβιβαζομένης διὰ τῶν γενεῶν, τῆς ὁποίας ὁ ὀρί-

Ἔπάρχουν καὶ πολλοὶ ἄλλοι σημαντικοὶ σχηματι-  
σμοὶ νέων λέξεων σχετικῶν μὲ τὴν σημασία τοῦ ἑταῖρου,  
τῶν ὁποίων ὁ περιορισμὸς τοῦ χώρου δὲν ἐπιτρέπει τὴν  
ἀνάπτυξιν. Εἶναι ἐμφανές, ὅτι ὁ σχηματισμὸς τῶν νέων  
συλλαβῶν διὰ τῶν ἀναγραμματισμῶν συμπλήρωσε τὴν  
ἐννοια τῆς λέξεως «ἑταῖρος», ἐρχόμενος ἀρωγὸς στὴν  
προσπάθεια κατανοήσεως τῆς οὐσιαστικῆς ἀρχαίας  
σκέψεως, ἀπηλλαγμένης περιοριστικῶν στοιχείων.

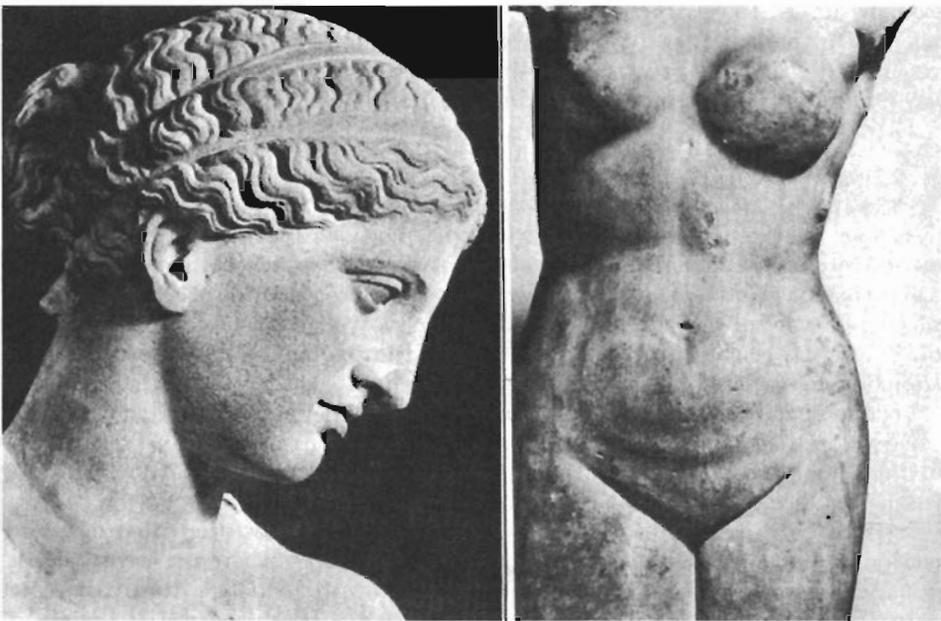
## ΟΙ 7 «ΑΝΑΒΑΘΜΟΙ» ΣΤΟΝ ΕΡΩΤΑ

**Τ**οῦ ἐρωτος τὰ μυστήρια ἀποκαλύπτονται μόνο  
διὰ τῆς ὀρθῆς ὁδοῦ», λέγει ἡ Διοτίμα στὸν Σω-  
κράτη: «Εἰς αὐτὰ μὲν τοῦ Ἑρωτος τὰ μυστήρια  
θὰ ἦτο ἴσως δυνατὸν καὶ σύ, Σωκράτη, νὰ  
μνηθῆς. Διὰ τὴν ἀνωτάτην ὁμῶς μύησιν καὶ ἀποκάλυ-  
ψιν, χάριν τῆς ὁποίας καὶ ταῦτα γίνονται, ἐφ' ὅσον ἀκο-  
λουθῆ κανεῖς τὴν ὀρθὴν ὁδόν, δὲν εἶμαι βεβαία, ἂν θὰ  
εἶχες τὶς δυνάμεις» (Συμπόσιον», 210α).

(Κατὰ τὶς συζητήσεις Διοτίμας/Σωκράτους, περὶ τὸ  
-440 π.Χ.), ὁ Σωκράτης ἦτο μόλις 30 ἐτῶν, νέος μαθη-  
τῆς/ἑταῖρος). Ἡ «ὀρθὴ ὁδός», στὴν ὁποίαν ἀναφέρε-  
ται ἡ Διοτίμα, εἶναι ἡ ὁδὸς τῆς ψυχικῆς τελειώσεως καὶ  
τῆς ἐποπτείας. Οἱ ἀναβαθμοὶ ἦσαν συγκεκριμένοι,  
ἀπαιτοῦντες τὴν κάθαρσι καὶ τὴν πλήρη ἐξάσκησι τῆς  
ἀρετῆς, προκειμένου ἢ προοδευτικῆ γνώσι τῆς οὐσίας  
τῶν ὄντων νὰ γίνῃ ὀρατὴ ἀπὸ τὸ ὄμμα τῆς ψυχῆς. Τὰ  
δὲ τέλεα («Φαῖδρος», 249C: «τελέους ἀεὶ τελετὰς τε-  
λούμενος») καὶ ἐποπτικὰ ἦταν ἡ μύησι, ἡ ὁποία συνε-  
πλήγετο τὴν ἀποκάλυψι τῶν ἐμφανιζομένων ὄραμάτων  
(«Φαῖδρος», 250 C): «θεωροῦντες δὲ τὶς εἰκόνες τῶν  
οὐσιῶν τέλειες καὶ ἀπλές, πλήρεις γαλήνης καὶ εὐδαι-  
μονίας μέσα σὲ αὐγὴ καθαρῆ, καθарοὶ ἐμεῖς καὶ μὴ



Άριστερά: Η κεφαλή του περιφήμου αγάλματος της Ἀφροδίτης της Μήλου και δεξιά ἡ κεφαλή τῆς Κνιδίας Ἀφροδίτης, πού εὑρίσκονται στό Λοῦβρο τῶν Παρισίων.



Άριστερά: Η κεφαλή τῆς Ἀφροδίτης τῆς Ἄφλ και δεξιά: Κορμός Ἀφροδίτης φιλοτεχνηθείς κατά τήν Ἑλληνιστική ἐποχή.

ζοντας χάνεται στο βάθος του κοσμογονικού, άπροσώπου όρφικου θείου (ύπόμνησις του γλωσσικού οικόδομήματος/Λόγου/Εταίρος = Αιθέρος).

Ἡ ἰδέα του σωματικού κάλλους ἦταν ἡ ἀνάμνησις ἐκείνης τῆς ὠραιότητας τῆς ἰδέας του θείου κάλλους, ὡς πρώτης ιδιότητος του ἀπροσώπου θείου: «Τὸ θεῖον ἐξ ἄλλου εἶναι ὠραῖο, σοφό, ἀγαθὸ καὶ ἔχει κάθε ἄλλη ἀνάλογη ιδιότητα» («Φαῖδρος», 246e). Παράδειγμα: Ὁ ἔραστής/ἐταῖρος/διδάσκαλος στή θεά (ικανότητα ἐν - οράσεως) του σωματικού κάλλους του ἐρωμένου, ἐμπνέεται καὶ κνοφορεῖ τὴν ἰδέα τῆς ἀρετῆς. Τίττει λόγους σοφούς, ὁάρους, πὺ ἐξυψώνουν τὸν ἐρωμένο (206Γ): Παραδείγματα: Σωκράτης/Πλάτων, Σωκράτης/ Αλκιβιάδης, Σωκράτης/Χαρμίδης, Πλάτων/Δίων κ.ά.

**Δεύτερος ἀναβαθμός:** τὸ σωματικὸ κάλλος ὄλων τῶν ἐρωμένων.

*(«Ὅταν δὲ τοῦτο ἀντιληφθῆ, θὰ γίνῃ ἐραστής ὄλων τῶν ὠραίων ἀνθρώπων...» («Συμπόσιον», 210b).*

Ὁ ἐταῖρος/διδάσκαλος/ἐραστής (θαυμαστής) ἀποσπᾶται ἀπὸ τὸν περιορισμὸ του ἐνὸς ὠραίου σώματος καὶ ἀντιλαμβάνεται τὴν ὠραιότητα του συνόλου τῶν ἀνθρώπων. Παράδειγμα: Στὶς φιλοσοφικὲς σχολὲς οἱ φιλόσοφοι προσελκύουν ὄχι μαθητὲς ἀλλὰ ἐταίρους, ἐρατοὺς, ἐρωμένους, οἱ ὁποῖοι καθίστανται σὺν τῷ χρόνῳ μὲ τὴν σειρὰ τους ἐραστὲς τῆς σοφίας, τὴν ὁποία διδάχθησαν ἀπὸ τοὺς ἐραστὲς/διδασκάλους των διὰ τῶν σοφῶν λόγων. Στὴ δευτέρῃ βαθμίδᾳ γίνεται κατανοητὴ ἡ κοινὴ προσφώνησις του ἐταίρου, εἴτε αὐτὴ ἀπευθύνεται στὸ δάσκαλο εἴτε στὸ μαθητὴ.

**Τρίτος ἀναβαθμός:** Τὸ ψυχικὸ κάλλος.

*«Μετὰ ταῦτα θὰ μάθῃ νὰ θεωρῆ τὸ κάλλος τῆς ψυχῆς ἄξιον μεγαλυτέρας τιμῆς παρὰ τὸ σωματικόν...» («Συμπόσιον», 210b).*

Ἡ πρόοδος ἀπὸ τὴ θεά τῶν πολλῶν ὠραίων σωμάτων, μετατοπίζεται στὴ θεά τῶν ὠραίων ψυχῶν. Τὸ ἐξωτερικὸ κάλλος ὑποβιάζεται καὶ ὁ ἐραστής λαμβάνει ὑπ' ὄψιν τῶρα πλέον τὸ ψυχικὸ κάλλος ὄχι μόνον ἐνὸς ἐρωμένου. Τὸν ἐνδιαφέρει ὁ ἀνθρώπος γενικώτερα, τὸν ὁποῖο διὰ τῶν λόγων του προσπαθεῖ νὰ ἐξυψώσῃ, ἐξηγώντας μὲ σοφοὺς λόγους πάντοτε (ὁαρίζων) τὴν ἐννοια τῆς ἀρετῆς, τὴν «ὀρθὴν ὁδόν» τῆς Διοτίμας.

**Τέταρτος ἀναβαθμός:** Τὸ κάλλος τῶν πράξεων.

*«Ἐτοι θὰ ὑποχρεωθῆ πάλιν ν' ἀντικρύσῃ τὸ κάλλος, πὺ ὑπάρχει στὶς πράξεις καὶ τοὺς θεσμούς...» («Συμπόσιον», 210c).*

Ἡ ἄρσι, ἀνύψωσις τῆς νεολαίας καὶ ἡ συνεχὴς προσωπικὴ ἔφεσι καὶ ἀγαθὴ προ-αἴρεσις του ἐραστοῦ (διδασκάλου) πρὸς τὸ ὄρατὸ ψυχικὸ κάλλος τῶν ἐταίρων/μαθητῶν του τοῦ ἐπιτρέπουν νὰ ἰδῆ μὲ «τὸ τῆς ψυχῆς ὄμμα» τὸ κάλλος τῶν πράξεων των. Διότι διὰ τῶν συνειδητῶν, ἀγνῶν καὶ ἄνευ ὑστεροβουλίας ἐνεργειῶν του κατέστη ἄξιος νὰ γίνῃ αἴτιος αὐτῆς τῆς ὠραιότητος καὶ συνεπῶς νὰ τὴν ὀρατοποιήσῃ. «Τὰ ἐπιτηδεύματα», δηλαδή οἱ πράξεις τῶν ἐταίρων/μαθητῶν του εἶναι ἀποτέλεσμα τῶν ἰδικῶν του ἐμπνεύσεων, οἱ ὁποῖες προκλήθησαν ἀπὸ τὴν ψυχικὴ μεταρσίωσι τῶν μαθητῶν/ἐταίρων, ἐξ αἰτίας του ἀνιδιοτελοῦς ἐρωτός του, ὄχι πλέον πρὸς τοὺς μαθητὲς του, ἀλλὰ πρὸς τὴν ἴδια τὴν ἀρετὴ. Ἡ ροὴ τῆς ἀρετῆς διωχετεύθηκε σταδιακὰ διὰ τῶν τεσσάρων ἀναβαθμῶν στὸν ἐρωμένο/μαθητὴ.

**Πέμπτος ἀναβαθμός:** Τὸ κάλλος τῶν Νόμων. Οἱ νόμοι ἀναφέρονται στὸν ἀνωτέρω 4ον ἀναβαθμὸ. Πράξεις καὶ νόμοι συναντῶνται στὸ ὄρατὸν ὑπὸ τῆς ψυχῆς κάλλος, πὺ ἀντιλαμβάνεται ὁ ἐραστής (διδάσκαλος) ὡς ἐνότητα προοδού<sup>1</sup>. Διότι νόμοι εἶναι

1. [Σημείωση τοῦ ἐκδότη:] Τὴν ὑπαρξὴ ἀθηναϊκοῦ νόμου κατὰ τῶν ἀσελγούντων σωματικῶς μᾶς παραδίδει ὁ Αἰσχίνης («Κατὰ Τιμάρχου», 21), τὸ πλήρες κείμενο τοῦ ὁποῖου εἶναι: **Συνέχεια στὴ σελ. 15550 ►**



«Ο Αλκιβιάδης συνοδεύόμενος από όρχηστρίδες εισέρχεται στο συμπόσιον του Ἀγάθωνος, σύμφωνα με την σκηπή που περιγράφει ο Πλάτων στο «Συμπόσιον». Δεξιά του Ἀγάθωνος, υποδέχεται στεφανωμένος τὸν Ἀλκιβιάδη, διακρίνεται ἑπιλωμένος σὲ ἀνάκλιτρο ὁ Ἀριστοφάνης, καὶ ἀπέναντι καθήμενος ὁ Σωκράτης ἀριστερά, καὶ δεξιά ὁ Πλάτων σὺν ἑρμούϊντες, καὶ ὄρθιος πλησίον τὸν ὁ Φαίδρος. Ὁ Πίντακας ἔχει φιλοτεχρηθῆ ἀπὸ τὸν περίφημο Γερμανὸ ζωγράφο Ντύρερ, ἀλλὰ δυστυχῶς με χρωματὰ σέπιας τὰ ὁποῖα ὁ χρόνος ἔχει ἀμυρῶσει. Τὸν Πίντακα ἔχει ἀντιγράψει πρὸ 30 ἐτῶν μεταχειρισθεὶς ἀνοικτὰ χρώματα ἀνάλογα μετὰ τὴν ἑλληνικὴ φύσιν, λιαν-ἐπιτυχῶς, ὁ ἐλάτων Ἕλληγ ζωγράφος Παλληγκαράς. Τὸ ἔργο ἀποτελεῖ σήμερα ἰδιοκτησίᾳ τοῦ Μουσείου Ἐνθωπιαιῆς καὶ Ἀνατολικῆς Τέχνης.»

ὄχι μόνο τὰ νομοθετήματα, ἀλλὰ καὶ οἱ ἠθικὲς ἀρχές, οἱ ὁποῖες συνθέτουν τὸ σύνολο τῶν θεσμῶν καὶ τῶν ἐθίμων (Θεσομοφρία). Οἱ νόμοι τοῦ 5ου ἀναβαθμοῦ εἶναι πλέγμα κανόνων, ἐνῶ τὰ «καλὰ ἐπιτηδεύματα» τοῦ 4ου ἀναβαθμοῦ εἶναι οἱ σχέσεις καὶ οἱ πράξεις τῶν ἀτόμων καὶ ἀφοροῦν στὴν πρακτικὴ ἐφαρμογὴ τοῦ νόμου.

**Ἔκτος ἀναβαθμός:** Τὸ κάλλος τῆς ἐπιστήμης. Ἀπὸ τὴ νοητὴ θεὰ τοῦ Νόμου ὁ ἔραστής/ἐταῖρος/διδάσκαλος ἀνέρχεται/αἶρεται στὸ εὐρὺ πεδίο τῆς «διὰ τῶν ὁάρων» γνώσεως.

*«ἄλλ' ἀντιθέτως μὲ τὸ δλέμμα γυρισμένο πρὸς τὸ ἀπέραντο τῆς ὠραιότητος πέλαγος καὶ ἀπὸ τὸ θέαμα ἐκείνου ἐμπνεόμενος, πλῆθος ὠραίους καὶ ὑψηλοὺς λόγους νὰ γεννᾷ καὶ σκέψεις μέσα σὲ ἓνα πόθο πνευματικότητος ἀνεξάντλητον...»* («Συμπόσιον», 210d).

Ἡ ἀπεραντοσύνη τοῦ πελάγους τῆς γνωστικῆς θεάσεως τοῦ ἐπιτρέπει νὰ μεταχειρίζεται τοὺς ὁάρους (= σοφοὺς λόγους) ὡς βέλος (= ἰδὸ) ἐπιτεύξεως στόχου ἀρετῆς στὸ νοῦ τῶν μαθητῶν του. Ἡ ἐμπράγματι φιλοσοφία ποὺ ἐξασκεῖ, ὑπόσχεται νὰ γεννᾷ λόγους σοφούς, διότι τὸ ἀπερίγραπτο τοῦ κάλλους τοῦ γνωστικοῦ πεδίου, τὸ ὄλοιο πλέον καὶ ὄρα, ἔχει γίνεи τῶρα ἢ πηγὴ τῆς ἐμπνεύσεώς του. Ποίος ὁ τελικὸς προορισμός;

**Ἐβδομος ἀναβαθμός:** Τὸ κάλλος καὶ τὸ «ὀρθῶς παιδευαστεῖν». Ὅποιοι διὰ τῆς

- ▶ Ἐὰν κάποιος Ἀθηναῖος ἐκδίδεται ὡς παθητικὸς ὁμοφυλόφιλος, νὰ μὴν ἐπιτρέπεται σ' αὐτὸν νὰ ἐκλέγεται ὡς ἓνας ἐκ τῶν ἐννέα ἀρχόντων, οὔτε ν' ἀναλαμβάνη τὸ ἀξίωμα τοῦ ἱερέως, οὔτε νὰ γίνεи συνδικος τοῦ δήμου, οὔτε ν' ἀναλαμβάνη κανένα ἀπολύτως ἀξίωμα, οὔτε στὸ ἐσωτερικὸ οὔτε στὸ ἐξωτερικὸ, οὔτε κληρωτὸ οὔτε αἰρετό, οὔτε ν' ἀποστέλλεται σὲ διπλωματικὴ ἀποστολὴ, οὔτε νὰ ἐκφέρει τὴν γνώμη του, οὔτε νὰ εἰσέρχεται στὰ δημόσια ἱερά, οὔτε νὰ ἔχη δικαίωμα νὰ φέρη στεφάνι στὶς γιορτὲς ποὺ συνηθίζεται τοῦτο, οὔτε νὰ πηγαίη στὰ περιαντήρια ποὺ δρῖσκονται μέσα στὴν ἀγορὰ. Ἄν δὲ κάποιος κἀνὴ κἀτι ἀπ' αὐτὰ, ἐφόσον ἔχει ἀποδεχθῆ δικαστικὸς ὅτι ἔταιρεῖ, νὰ τιμωρῆται μὲ θάνατο.

Σχολιάζοντας τὸν νόμο στὴ συνέχεια ὁ Αἰσχίνης παρατηρεῖ, ὅτι ὁ νομοθέτης τὸν θέσπισε γιὰ τὰ κρούσματα ποὺ σημειώνονται ἀνάμεσα στὰ μειράκια: «Τοῦτον μὲν τὸν νόμον ἔθηκε περὶ τῶν μειρακίων τῶν προχείρων τὰ ἑαυτῶν σώματα ἐξαμαρτανόντων» («Κατὰ Τιμ.», 22). Σημειώτεον ὅτι στὸ Ἀτικὸ Δίκαιο προβλέπετο ἡ περιφημὴ «γραφὴ ἐταιρησεως», δηλαδὴ κάθε πολίτης εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ μνηστῆ ἐνώπιον τῆς Δικαιοσύνης τὸν ἐκδιδόμενον κίναδο καὶ νὰ ζητήσῃ τὴν εἰς θάνατον καταδίκη του βάσει τῆς κειμένης νομοθεσίας. Ὁ Δημοσθένης, κατὰ Ἀνδροτίωνος §21, κάνει ἐπίσης λόγο «περὶ τοῦ τῆς ἐταιρησεως νόμου» σὲ ἄλλο του χωρίο, §30, ἀποδίδει στὸ Σόλιωνα σχετικὸ νόμο, ὁ ὁποῖος καταργοῦσε τὸ δικαίωμα λόγου –τὸ σπουδαιότερο γιὰ τὸν ἀρχαῖο πολίτη– τοῦ δραστῆ: «μῆτε λέγειν μῆτε γράφειν ἐξείναι τοῖς ἡταιρηκόσιν» (Δημ. «Κατὰ Ἀνδρ.» 30). Ἐκτὸς νόμου πράξη θεωρεῖ τὴν ὁμοφυλοφιλία καὶ ὁ Λυκούσιος (Κατὰ Ἀλιέων Α, XIV, 41-42). Ἄλλὰ στὴν Σπάρτη ἡ νομοθεσία ἦταν παραδοσιακὰ αὐστηρότερη. Ὁ Ξενοφὼν ἀποδίδει στὸν Λυκούργου σχετικὸ νόμο, ποὺ ἀπαγορεύει αὐστηρότατα τὴν παιδεραστία: «Εἰ δὲ τις παῖδος σώματος ὀρεγόμενος φανείη, αἰσχιστον τοῦτο θεῖς ἐποίησεν (ἐνν. ὁ Λυκούργος) ἐν Λακεδαιμόνι μὴδὲν ἦντον ἔραστάς παιδικῶν ἀπέχεσθαι ἢ γονεῖς παίδων ἀπέχονται» (Ξεν., Λακεδ. Πολιτ. II, 13). Ὁ Πλούταρχος διασαφηνίζει, ὅτι ὁ ψυχικὸς δεσμὸς μεταξὺ τῶν νέων δὲν εἶχε καμμιά σχέση μὲ σωματικὲς ἐπαφές καὶ ὅτι ἐστερεῖτο τὰ πολιτικά του δικαιώματα δυνάμει νόμου ὁποῖος ἐπιχειροῦσε νὰ ἀσελήγησῃ σὲ θάρρος ἄλλου: «ἐρᾶν τῶν τὴν ψυχὴν σπονδαίων παίδων ἐφεῖτο· τὸ δὲ πλησιάζειν αἰσχροὺν νενόμιστο, ὡς τοῦ σώματος ἐρῶντας ἀλλ' οὐ τῆς ψυχῆς· ὁ δὲ ἐγκληθεῖς ὡς ἐπ' αἰσχρὴν πλησιάζων ἄτιμος διὰ δίου ἦν» («Λακεδ. ἐπιτηδ.» 7,237c). Ἀνάλογη μαρτυρία σχετικὰ μὲ τὸ πόσο παρεξηγημένο θέμα τοῦ ψυχικοῦ δωρικοῦ ἔρωτα καὶ ὅτι αὐτὸς δὲν περιεῖχε καμμιά σωματικὴ σχέση καταθέτει καὶ ὁ Μάξιμος Τύριος: «ἐρᾷ Σπαρτιάτης ἀνήρ μειρακίου Λακωνικοῦ, ἀλλ' ἐρᾷ μόνον ὡς ἀγάματος καλοῦ· καὶ εἰς πολλῶν. Ἡ μὲν γὰρ ἐξ ὕδρευος ἡδονῆ ἀκοινωνήτος πρὸς ἀλλήλους» (20,8de). Ὁ Μάξιμος ἀναφέρει ἀκόμη καὶ παρόμοιο νόμο στὴν Κάτω Ἰταλία.

Γιὰ τὴν ἀντιομοφυλοφιλικὴ νομοθεσία στὴν ἀρχαία Ἑλλάδα βλέπε περισσότερα:

- «Συμπληρωματικὰ στὴν ἔρευνα γιὰ τὴν ἀρχαία νομοθεσία κατὰ τῆς ὁμοφυλοφιλίας», «Δαυλός», Γ. Κουβαράς, σ. 2556, 1986.
- «Ἡ νομικὴ ἀντιμετώπιση τῆς ὁμοφυλοφιλίας στὶς κοινωνίες τῶν ἀρχαιοελληνικῶν πόλεων», I. Λιακόπουλος, «Δαυλός», σ. 3312, 1986.
- «Ἡ ἀρχαιοελληνικὴ ἀντιομοφυλοφιλικὴ νομοθεσία, Γ. Κουβαράς», «Δαυλός», σ. 5647, 1990.
- «Ἡ ἀντιομοφυλοφιλικὴ νομοθεσία στὴν ἀρχαία Ἀθήνα», Σ. Πάν., «Δαυλός», σ. 6749, 1991.
- «Ἡ ὁμοφυλοφιλία στὴν Ἀρχαία Ἑλλάδα», K. Dover, «Δαυλός», σ. 6625, 1991.
- (Σύννοψις), «Δαυλός», σ. 9319, 1995.

σπουδῆς αὐτῆς τῆς ἐρωτικῆς τέχνης φθάση στήν θέασι τῆς ὠραιότητος τῆς μεγάλης γνώσεως, «ἐξαιφνης» προβάλλει ἔσωθεν ἡ μοναδικότητα τοῦ Ἀπολύτου Κάλλους:

*«Ὅταν λοιπὸν χάρι στήν ὀρθὴ ἐφαρμογὴ τῆς παιδευασίας, ἀνεβῆ ἀπὸ τὰ φαινόμενα ἐδῶ κάτω, καὶ ἀρχίσῃ ν' ἀντικρύξῃ ἐκεῖνο τὸ κάλλος, προσεγγίζει σχεδόν, θὰ ἔλεγα, τὸ τέρμα...»* («Συμπόσιον», 211B).

«Τὸ ὀρθῶς παιδευαστεῖν» τῆς Διοτίμας περικλείει τὸ ἀνυπέροβλο τοῦ κάλλους τῶν ψυχικῶν δυνάμεων καὶ χαρακτηριστικῶν ἰδιοτήτων τοῦ ἐταίρου/διδασκάλου, ὁ ὁποῖος σκοπὸ τοῦ βίου του ἔθεσε τὴ σταδιακὴ ἐμφύτευσι τῆς ἀρετῆς διὰ τῶν «ὀάρων» σὺς νέες ψυχές, τίς ψυχές τῶν παιδῶν ἀσχέτως βιολογικῆς ἡλικίας (ἴδε διάλογος «Λάχης» 188C-189· κατὰ πολὺ μεγαλύτερος τοῦ Σωκράτη ὁ στρατηγὸς Λάχης ἐπιθυμεῖ νὰ γίνῃ μαθητῆς του καὶ ὁ Σωκράτης, ἂν καὶ πολὺ νεώτερος, τὸν δέχεται).

Ἡ «παιδευαστία» ἡ ὀρθῶς καθοδηγοῦσα τίς νέες ψυχές («τὰ παιδικὰ») δὲν ἀπευθύνεται μόνον στὰ νεαρὰ ἄτομα καὶ δὲν ἔχει σχέσι μόνον μὲ τὴ βιολογικὴ ἡλικία τοῦ ὄντος. Ὡς ἐκ τούτου ἔχει τὴν μέγιστή τῆς ἀνταμοιβὴ κατὰ τὴν Διοτίμα στήν ὑπόσχεσι ἐνατένσης καὶ ἐποπτείας τοῦ Ἀπολύτου Κάλλους. «Σ' αὐτὸ τὸ στάδιο τῆς ζωῆς ἀγαπητὲ Σωκράτη, εἴπε ἡ ξένη ἀπὸ τῆ Μαντινεία παρὰ ὀπουδῆποτε ἄλλου ἀξίζει τοῦ ἀνθρώπου ἡ ζωῆ, μὲ τὴ θέα τοῦ ἀπολύτου κάλλους...» («Συμπόσιον», 211d).

Ἰδιότητες τοῦ κάλλους αὐτοῦ εἶναι ἀδύνατο νὰ ἐκφραστοῦν μὲ τὸ λόγο. Δὲν ὑπάρχουν λέξεις νὰ περιγράψουν παρόμοιες ὀπτικῆς παραστάσεις, διότι τὸ αἰσθητὸ κάλλος εἶναι ἀτελές καὶ φθαρτὸ, ὑποκείμενο στήν προσωπικὴ αἰσθητικὴ ἀντίληψι καὶ οὐδεμία σχέσι ἔχει μὲ τὸ ἀπόλυτο κάλλος τοῦ Ἀεί, τοῦ ἀδιαταράκτως ὑπαρκτοῦ, ἀπροσώπου θείου, τῆς ἀντικειμενικῆς πάντοτε πραγματικότητος, τῆς Ἑλληνικῆς Κοσμοθέασης.

*«Ἡ λησμονεῖς, πρόσθεσε, ὅτι ἐδῶ καὶ μόνον ἐδῶ, ὁ [ἐταῖρος] θὰ ἔχῃ τὸ χάρισμα, βλέποντας μὲ ὅ,τι εἶναι ὀρατὴ τὴν ὠραιότητα, νὰ γεννᾷ ὄχι φαντάσματ' ἀρετῆς, ἀφοῦ δὲν εἶναι φάντασμα αὐτὸ ποὺ ἀγκαλιάζει, ἀλλὰ τὴν ἀληθινὴ (ἀρετὴν), ἀφοῦ τὴν ἀλήθεια ἀγκαλιάζει; Καὶ ὅταν γεννήσῃ καὶ ἀναθρέψῃ ἀρετὴ ἀληθινὴ, ἔχει τὴ δυνατότητα νὰ γίνῃ τῶν θεῶν ὁ ἀγαπημένος καὶ, ὅσο εἶναι θεμιτὸ σ' ἕναν ἄνθρωπο, ἀθάνατος καὶ ἐκεῖνος»* («Συμπόσιον», 212d).

Μὲ τὸ ἀνωτέρω ἀπόφθεγμα κλείνει ἡ Διοτίμα τὸν κατασκευαστικὸ, ἱεροπρεπέστατο λόγο τῆς. Διὰ τῆς ἀληθοῦς ἀρετῆς –κυρίαρχο γνώρισμα τῆς ψυχῆς τοῦ ἐμπνεομένου ὑπὸ τοῦ ἔρωτος τῶν «παιδικῶν», τῶν ἐν γένει ἀγνῶν ψυχῶν, ἀσχέτως ἡλικίας τοῦ φυσικοῦ σώματος– θὰ καταστῇ ἡ ψυχὴ τοῦ ἐταίρου ὁ ἀγαπημένος τῶν θεῶν. «Ἐὰν ὀρθῶς ἡγῆται ὁ ἡγούμενος» (1ος ἀναβαθμὸς, 210A), δημιουργεῖ τὴ χρυσὴ ἄλυσίδα τῆς μεταλαμπαδεύσεως διὰ τοῦ ἔρωτος τῆς θείας ἀρετῆς ἀπὸ ἐταῖρον/διδασκάλου εἰς ἐταῖρον/μαθητὴν στὸ διηνεκὲς τοῦ χρόνου. «Τὸ ὀρθῶς παιδευαστεῖν» εἶναι ἡ ὁδὸς ἡ ἄγουσα στήν εὐδαιμονία.

### Βιβλιογραφία:

1. Πλάτωνος, «Συμπόσιον», μετάφρασι Ι. Συκουτρῆ, ἐκδ. Ι.Δ. Κολλάρος 1949.
2. «Φαῖδρος», «Κρατύλος», «Λάχης», «Μένων», «Θεαίτητος», «Φίλητος», ἐκδ. Πάπυρος. (Οἱ μεταφράσεις τῶν ἀρχαίων κειμένων ἐλήφθησαν ἀπὸ τίς ἀνωτέρω ἐκδόσεις).
3. Μέγα Λεξικὸν Ὀλης τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης, Δ. Δημητράκου.
4. Ὀμηρικοὶ Ὑμνοι, ἐκδ. Ἑστία 1997.
5. Ἀνδρέας Λεντάκης, «Ὁ ἔρωτος στήν ἀρχαία Ἑλλάδα», ἐκδ. Καστανιώτης 2000.
6. Ἀλτάνη, «Ἀρρητοὶ Λόγοι, Ἐπίδαυρος, Θόλου Ἀποκάλυψις», ἐκδ. Ἰδεοθέατρον 1999.

Ἄλτάνη

## Διὰ τῆς «μεθόδου» τοῦ Μεγάλου Ἀδελφοῦ

Εὐλόγως ἀνακύπτει τὸ ἐρώτημα, γιὰ τὰ αἷτια πού ὀδηγοῦν στὴν ἐπιβολὴ ἐνὸς παιγνίου παρακολουθήσεως τῶν πολιτῶν. Νομίζουμε προφανές ὅτι:

**α)** Ἡ παρακολούθηση ἐπὶ 24ωρου βάσεως εἶναι ὁ σκοπός, ὁ ὑποκρουπτόμενος στὸ ἄνω παίγνιο. Οἱ ἐπικυρίαρχοι ἐπιθυμοῦν νὰ χτίσουν γέφυρες στὸ «συνειδητὸ» τῶν πολιτῶν. Γνωρίζουμε ὅτι ἡ γέφυρα φέρνει σὲ ἐπαφὴ δύο ὄχθες. Αὐτὸ λοιπὸν πού «γεφυρώνεται» εἶναι ἡ ἰδιωτικὴ ζωὴ τῶν πολιτῶν, ἡ ὁποία γίνεται ἀντικείμενο συνεχοῦς παρακολουθήσεως καὶ μάλιστα μὲ τὴν φαινομενικὴ/εἰκαζόμενη θέληση τῶν ἀνθρώπων. Ἐδῶ δὲν εἶναι μόνο οἱ «παῖκτες» πού ἐθελουσίως παραδίδονται στὸ Λεβιάθαν, ἀλλὰ (καὶ τὸ κυριώτερο) οἱ ἀσυνειδήτως ἀποδεχόμενοι τὸ ἀνωτέρω γεγονός πολίτες, οἱ ὁποῖοι συμμετέχουν ψηφίζοντας τὸ ἄτομο, πού θὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὴν φωλιὰ τοῦ Μεγάλου Ἀδελφοῦ. Ἡ ἐνσυνείδητη ψηφοφορία – προϋποθέτει σιωπηλῶς καὶ ἀσυνειδήτως τὴν ἀποδοχὴ τῶν ὄρων τοῦ παιγνίου, πού εἶναι ἡ παρακολούθηση σὲ συνεχῆ δόση τῆς ἰδιωτικῆς ζωῆς.

Μὲ αὐτὸ τὸν ὑπουλο τρόπο χτίζεται ἡ γέφυρα ἀποδοχῆς τῆς παρακολουθήσεως τῆς ἰδιωτικῆς ζωῆς ὡς φυσικοῦ γεγονότος. Τὰ ἀνωτέρω παίγνια παρακολουθήσεως διεξάγονται λοιπὸν γιὰ νὰ προετοιμαστοῦν οἱ πολίτες ν' ἀποδεχθοῦν, ὡς φυσιολογικὴ τὴν αὐριανὴ τοποθέτηση ἀνάλογων μέσων παρακολουθήσεως στὶς οἰκίες τους.

**β)** Κατὰ τὴ γνώμη μου ἡ ἐξαγωγή ἐνὸς παίκτου ἀπὸ τὸ παίγνιο δὲν εἶναι μόνο τὸ «καρότο», γιὰ τὴ συμμετοχὴ τῶν ποντικῶν/πολιτῶν, ὥστε ἀσυνειδήτως ν' ἀποδεχθοῦν ὡς φυσιολογικούς τοὺς ἀνωτέρω κανόνες. Ἐκτὸς ἀπ' αὐτὸ ἐπιδιώκεται ἡ σταδιακὴ ἐξοικίωση μὲ τὴ δυνατότητα τῶν ἐπικυρίαρχων νὰ ἐξοντώσουν ὁποιοδήποτε παίκτη τοῦ παιγνίου. Ἡ ἐκβολὴ ἀπὸ τὴν φωλιὰ τοῦ Μεγάλου Ἀδελφοῦ εἶναι ὁ συμβολικὸς θάνατος. Αὐριο ἢ οἰκία τοῦ Μεγάλου Ἀδελφοῦ θὰ εἶναι ὅλη ἡ ὑψηλὸς, δηλ. οἱ οἰκίες τῶν πολιτῶν, ὅπου θὰ ἔχουν τοποθετηθῆ μέσα παρακολουθήσεως καὶ καταγραφῆς τοῦ λόγου (στὸ βαθμὸ πλέον πού θὰ εἶναι δυνατόν ν' ἀρθρωθῆ) καὶ φυσικὰ θὰ ἐπακολουθῆ ἡ ἐκβολὴ/ἐξόντωση ὅσων διαπράττουν τὸ ἔγκλημα τῆς σκέψεως, τοῦ κριτικοῦ λόγου.

**γ)** Ἡ ἀπαγόρευση ἐπαφῆς μὲ τὸν ἔξω κόσμον εἶναι συμβολικὴ, διότι τὸ περιβάλλον στὸ ἐσωτερικὸ τῆς οἰκίας εἶναι φαινομενικὸ, μὴ ἀληθινόν. Ὁ ἔξω κόσμος εἶναι ἀκόμη δυνατόν νὰ ἔχῃ τὴν ἀλήθεια, τὴ Γνώση. Συνεπῶς ἐρμηνεύεται ἡ ἀπαγόρευση στὴν προσέγγιση τῆς ἀληθινῆς γνώσεως. Δηλαδή ἡ ἄγνοια εἶναι δύναμη (γιὰ τοὺς ἐπικυρίαρχους).

# Η ΛΕΗΛΑΣΙΑ ΜΙΑΣ ΑΜΥΘΗΤΗΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ Ἡ ἀργυρολογία καὶ ἀπολιτισιὰ τῶν Ρωμιῶν

Ἄρπαγὴ τῶν μνημείων τοῦ Ἑλληνισμοῦ εἶναι ἓνα κεφάλαιο μὲ μακρὸ ἱστορικό. Οἱ ἀπαρχές του τοποθετοῦνται χρονικὰ στὴν προχριστιανικὴ ἐποχὴ καὶ δὴ στὴν περίοδο τῶν Μηδικῶν Πολέμων, ὅποταν οἱ ἐξ ἀνατολῶν βάρβαροι ἐδήωσαν συστηματικὰ τὶς ἑλληνικὲς πόλεις κατὰ τὶς ἐπιδρομές τους.

Τὸ ἴδιο ἔπρατταν καὶ οἱ ἐκ νότου ὀρμώμενοι Καρχηδόνιοι στὶς ἑλληνικὲς ἀποικίες τῆς Κάτω Ἰταλίας. Ὁ Διόδωρος ὁ Σικελιώτης (ΙΓ' 90) εἶναι πολὺ παραστατικός, περιγράφοντας τὴν ἀπογύμνωσιν τοῦ Ἀκράγαντος ἀπὸ τοὺς καλλιτεχνικοὺς θησαυροὺς του: «Ὁ δὲ Ἰμίλκας τὰ ἱερὰ καὶ τὰς οἰκίας συλήσας καὶ φιλοτίμως ἐρευνήσας, τοσαύτην ὠφέλειαν συνήθροισεν ὅσην εἰκὸς ἔστιν ἐσχηκέναι πόλιν οἰκουμένην ὑπὸ ἀνδρῶν εἴκοσι μυριάδων, ἀπόρθητον δὲ ἀπὸ τῆς κτίσεως γεγεννημένην, πλουσιωτάτην δὲ σχεδὸν τῶν τότε Ἑλληνίδων πόλεων γεγεννημένην καὶ ταῦτα τῶν ἐν αὐτῇ φιλοκαλησάντων εἰς παντοίων κατασκευασμάτων πολυτέλειαν καὶ γὰρ γραφαὶ παμπληθεῖς ἠυρέθησαν εἰς ἄκρον ἐκπεπονημέναι καὶ παντοίων ἀνδριάντων φιλοτέχνως δεδημιουργημένων ὑπεράγων ἀριθμὸς. Τὰ μὲν οὖν πολυτελέστατα τῶν ἔργων ἀπέστειλεν εἰς Καρχηδόνα, ἐν οἷς καὶ τὸν Φαλάριδος συνέθη κομισθῆναι ταῦρον, τὴν δὲ ἄλλην ὠφέλειαν ἐλαφροπώλησεν».

## Τὸ ὄργιο βανδαλισμοῦ τῶν Βυζαντινῶν καὶ ἡ ἀπρόσμενη ἀνεκτικότητα τῶν Τούρκων

Ἡ ἐπόμενη περίοδος δεινῶν γιὰ τὴν ἑλληνικὴ πολιτιστικὴ κληρονομία ξεκίνησε μὲ τὴ ρωμαϊκὴ κατάκτηση. Οἱ πληροφορίες ποὺ παραδίδουν ὁ Πανσανίας, ὁ Στράβων καὶ ὁ Πολύβιος γιὰ τὶς ἐκτεταμένους ἐπιχειρήσεις ἀρπαγῆς ἑλληνικῶν ἔργων τέχνης ἐντυπωσιάζουν, ὅσον ἀφορᾷ στοὺς ἀριθμοὺς καὶ τὴν ἀξία τῶν μνημείων, ποὺ μεταφέρθηκαν στὴ Ρώμη. Πεντακόσια ἀγάλματα ἀπὸ τοὺς Δελφοὺς, τρεῖς χιλιάδες ἀπὸ τὴ Ρόδο καὶ ἑκατοντάδες γλυπτὰ καὶ ἔργα ζωγραφικῆς ἀπὸ τὴν Κόρινθο ἔγιναν λεία τῶν κατακτητῶν. Ὅτι εἶχε ἀπομείνει μέχρι τὴν

ἐπικράτηση τοῦ Χριστιανισμοῦ ὡς ἐπίσημης θρησκείας τοῦ Βυζαντίου, ἔγινε στόχος γιὰ καταστροφή ἀπὸ τὸ νέο μισελληνικὸ καθεστῶς, μὲ τὴν ἀνοχή καὶ τὶς εὐλογίες τοῦ ὁποῖου «ἀλώνιζαν» ὀρθῶς βαρβάρων καὶ λαφυραγωγῶσαν, ὅ,τι εὗρισκαν στὸ δρόμο τους. Ἐκτὸς ἀπ' αὐτοὺς ὅμως καὶ οἱ χριστιανοὶ τοῦ ἑλλαδικοῦ χώρου δὲν ἦταν ἄμοιροι μιαιῶν πράξεων. Ὅχι μόνον κατέστρεφαν κτήρια καὶ ἀκρωτηρίαζαν ἀγάλματα, ἀλλὰ πωλοῦσαν «δι' ὀλίγα τάλλαρα» τὰ τεμάχιά τους σὲ ξένους ἐπισκέπτες – ὅπως θὰ δοῦμε ἐν συνεχείᾳ – ὀργανώνοντας ὀλόκληρες ἐπιχειρήσεις πρὸς τὸ σκοπὸ αὐτό· κάποιες πηγὲς μάλιστα λέγουν, ὅτι εἶχαν ξεπεράσει καὶ τοὺς Ὀθωμανοὺς κατακτητῆς στὸ καταστροφικὸ τους μένος.

Ἡ ἀποψη βέβαια αὐτὴ εἶναι ἐντελῶς λανθασμένη, καθὼς οἱ Τοῦρκοι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀποτελοῦν ἱστορικὰ δεύτερο ὄρο συγκρίσεως, ἀφοῦ στὶς περισσότερες περιπτώσεις ἐπαφῆς τους μὲ ἀρχαιολογικὰ στοιχεῖα καὶ ὑλικό, ὄχι μόνον δὲν τὰ πείραζαν ἀλλὰ τὰ ἐκτιμοῦσαν. Ὁ ἀείμνηστος ἱστορικὸς συγγραφέας Κυριάκος Σιμόπουλος στὸ τετράτομο ἔργο τοῦ «Ξένοι Ταξιδιώτες στὴν Ἑλλάδα» (τόμ. Α', σελ. 126) μεταφέρει τὴ μαρτυρία τοῦ Ἰσπανοῦ εὐγενοῦς Πέντρο Ταφοῦρ κατὰ τὸ ταξίδι του στὴν Τροία τὸ 1435: «*Ὁλη ἡ περιοχή εἶναι γεμάτη ἀπὸ ἀγροτικὰς κατοικίας. Οἱ Τοῦρκοι θεωροῦν μνημεῖα τὰ ἀρχαῖα οἰκοδομήματα καὶ δὲν τὰ γκρεμίζουν. Συνηθίζουν μάλιστα νὰ κτίζουν τὰ σπίτια τους πλάι στὶς ἀρχαιότητες*». Ὁμοίως καὶ ὁ Γάλλος περιηγητὴς Βιλλαμόν γράφει, ὅτι ἐνῶ κατὰ τὴν περίοδο τοῦ καλδινιστικοῦ θρησκευτικοῦ κινήματος στὴ Δύση καταστρέφονταν τὰ ἔργα τέχνης, «*οἱ Τοῦρκοι εἶχαν ἐκδηλώσει τὴν ἀγανάκτησή τους*». Καὶ προσθέτει: «*Δὲν διστάζω νὰ πῶ, ὅτι οἱ Τοῦρκοι δὲν ἔχουν τὴν ἀγριότητα τῶν Χριστιανῶν αἰρετικῶν [...]*». Τὰ ἴδια περίπου γράφει καὶ ὁ Λαμπόρντ: «*Οἱ Τοῦρκοι ἦσαν μετριοπαθεῖς κατακτητῆς καὶ μετὰ τὴν κατάληψη τῶν Ἀθηνῶν (1456) ἔδειξαν, πῶς ἐκτιμοῦν τὴν ἀξία τῶν ἀρχαίων ἔργων τέχνης*».

Ὅσο γιὰ τοὺς ὑπαινιγμοὺς ποὺ ἀφήνει στὸ ἔργο του «Athènes et les Grecs Modernes» (Παρίσι 1855) ὁ περιηγητὴς E. Beulé περὶ ἀκρωτηριασμοῦ ἀγαλμάτων ἀπὸ τοὺς Ὀθωμανοὺς λόγῳ τῆς δεδομένης ἀντιθέσεώς τους στὴν ἀνθρωπομορφικὴ τέχνη, ὁ Λαμπόρντ γράφει: «*Λάθος! Ἀπέδειξα, ὅτι οἱ ἀκρωτηριασμοὶ ποὺ ὑπαινίσσεται ὁ Beulé ἔγιναν ἀπὸ τοὺς πρώτους Χριστιανούς*». Τὴν ἀντίθετη ἀκριβῶς ἀποψη ἔχουν οἱ Εὐρωπαῖοι ἱστοριοδίφες γιὰ τοὺς «πολιτισμένους» δυτικούς τῆς πρὸ τῆς Τουρκοκρατίας περιόδου. Τόσο ὁ πάστορας Ludolph Suchen ὅσο καὶ ὁ G. Herzberg ἀναφέρουν παραστατικὰ τὴ σύλληψη ἑλληνικῶν μνημείων. Ὁ μὲν πρῶτος γράφει χαρακτηριστικὰ, ὅτι «*ὀλόκληρη ἡ πολιτεία τῆς Γένοβας εἶναι κτισμένη ἀπὸ τὰ μάρμαρα καὶ τοὺς κίονες ποὺ ἔχουν μεταφερθῆ ἀπὸ τὴν Ἀθήνα*», ὁ δὲ δεύτερος γιὰ τὴν ἴδια περίπτωση, ὅτι «*οἱ Ἴταλοι καὶ περισσότερο οἱ Γενοβέζοι μετέφεραν, ὅπως φαίνεται, ὄγκο οἰκοδομικῶν ὑλικῶν ἀπὸ τὰ ἀνεξάντλητα ἀρχαιολογικὰ μνημεῖα τῶν Ἀθηνῶν*».



Τὸ Ἐρεθβεῖο. (Χαλκογραφία, τέλη 18ου αἰ.). Ὁ καλλιτέχνης ἀπεικονίζει καὶ τοὺς λαθρανακαταφύεις τοῦ μνημείου.)

κυρίως ὠραιότατους μαρμαρίνους κίονες».

### Αἴτια τὸ κέρδος καὶ ἡ ἀμάθεια τῶν Ρωμῶν

**Σ**τὸ καίριο ἐρώτημα περὶ τῶν γενεσιουργῶν αἰτίων τῆς ἀρχαιοκαπηλίας ἢ ἀπάντηση εἶναι μᾶλλον σύνθετη. Ὁ κύριος ἀντικειμενικὸς σκοπὸς τῶν κατ' ἐπίφασιν «φιλοτέχνων» ἐπισκεπτῶν τῆς τουρκοκρατούμενης χώρας ἦταν φυσικὰ τὸ κέρδος ἀπὸ τὴν ἐκποίηση τῶν θησαυρῶν ποὺ συνέλεγαν. Τὴ ζήτηση τῶν ἀρχαίων ἐλληνικῶν μνημείων καὶ ἔργων τέχνης φρόντιζαν νὰ ὑποδαυλίσουν καλὰ ὀργανωμένα κυκλώματα, ποὺ δροῦσαν μὲ κρατικὲς εὐλογίες στὴ Γαλλία, τὴν Ἀγγλία, τὴ Γερμανία καὶ τὴν Ὀλλανδία. Οἱ «πελάτες» τοὺς ἦσαν συνήθως εὐγενεῖς, πολιτικοί, στρατιωτικοὶ καὶ ἄλλοι κρατικοὶ ἀξιωματοῦχοι. Τὰ ἐκτελεστικά τοὺς ὄργανα ἀποτελοῦνταν ἀπὸ διπλωματικούς ἀπεσταλμένους στὴν Ὑψηλὴ Πύλη, πρεσβευτὲς καὶ μεγαλεμπόρους, οἱ ὁποῖοι ἀνέθεταν «εἰδικὲς ἀποστολὲς» στὰ πληρώματα τῶν πλοίων τοὺς. Οἱ τελευταῖοι φρόντιζαν νὰ ἀποκτοῦν καλὲς διασυνδέσεις μὲ Τούρκους βέηδες (=τοπάρχες) ἀλλὰ καὶ ὀρθοδόξους κληρικούς καὶ μοναχοὺς, ποὺ διέθεταν ἀξιόπιστες πληροφορίες γιὰ ὑπαρξὴ λειψάνων τῆς «εἰδωλολατρικῆς» ἀρχαιότητος καὶ ποὺ ἐνεργοῦσαν ὡς μεσάζοντες – μὲ τὸ ἀζημίωτο φυσικὰ – γιὰ τὴν ἀνασκαφὴ, εὕρεση, φόρτωση καὶ μεταφορὰ τῶν πολύτιμων ἀντικειμένων στὸ ἐξωτερικόν. Ὅσο γιὰ τὸν ἀπλὸ κόσμον, ποὺ ἐλάμβανε μέρος σ' αὐτά, ἡ ψυχολογία τοῦ «ραγιᾶ», ἡ ἀμάθεια ἀλλὰ καὶ ἡ ρωμέικη κουτοπονηριά τὸν ἀπέτρεπαν ἀπὸ κάθε ἰδέα ἀντιστάσεως.

Ἡ «μόδα» τῆς ἀρπαγῆς ἀρχαιοτήτων ἀπὸ τὸν ἐλλαδικὸν χῶρον κορυφώθηκε ἀπὸ τὶς ἀρχὲς τοῦ 17ου αἰῶνα ἕως τὶς ἀρχὲς τοῦ 19ου. Ἡ Ἀναγέννηση, ποὺ χρονολογικὰ εἶχε πλέον παρῆλθει, ἀλλὰ καὶ ὁ Εὐρωπαϊκὸς Διαφωτισμὸς, ποὺ βρισκόταν σὲ ἐξέλιξη, ὑπῆρξαν οἱ καίριες συνιστώσες τῆς στροφῆς τοῦ εὐρωπαϊκοῦ κόσμου στὰ ἰδεολογικὰ καὶ πολιτιστικὰ πρότυπα τῆς κλασικῆς ἀρχαιότητος. Ὅπως εἶναι εὐλόγον, ἡ «συλλεκτικὴ» ὄρεξη εἶχε ἀνοίξει σὲ πολλὰ βορειοευρωπαϊκὰ σαλόνια, μὲ δεδομένο ἀσφαλῶς καὶ τὸ σύμπλεγμα κατωτερότητας ποὺ τοὺς διακατεῖχε ἀπέναντι στὴν πάλαι ποτὲ λαμπρότητα τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ.

### Ἕλληνοι, Γάλλοι, Ἰταλοὶ λεηλατοῦν ἀρχαιοτήτες, ἀλλὰ καὶ ἱερωμένοι καὶ μοναστήρια συμπράττουν

**Ο**πρῶτος Ἀγγλὸς ποὺ δημιούργησε συλλογὴ ἐλληνικῶν ἀρχαιοτήτων ἦταν ὁ πρίγκιψ Ἐρρῆκος, ἀδελφὸς τοῦ Καρόλου τοῦ Ε', ποὺ εἶχε στὴν κατοχὴ τοῦ δακτυλιόλιθου καὶ νομίσματα (Κ. Σιμπούλος, τ. Α', σελ. 133). Μετὰ τὸ θάνατό του ὁ Κάρολος ἀνέθεσε στὸν ναύαρχο Κένελμ Ντίγκμπι νὰ τοῦ φέρῃ καὶ ἀγάλματα γιὰ νὰ ἐμπλουτίσῃ τὴ συλλογὴ του. Ὁ Ντίγκμπι κατέπλευσε στὸ Αἰγαῖο, ὅπου καὶ λεηλάτησε ἄγρια τὸ ἱερὸ νησί τῆς Δήλου.

Μετὰ τὸν Ἀγγλο ναύαρχο ἐμφανίστηκε στὸ προσκήνιο μίᾶ ἄλλη σκο-



Ἐνασκαφή ἀρχαίων τάφων ἀπὸ ἀρχαιοκάπηλους στὴν Κόρινθο τὸ 1877.

τεινή μορφή, πού έχει μείνει στην ιστορία ως ο μεγαλύτερος Βρεταννός αρχαιοκάπηλος μετά τον Έλγίνο. Πρόκειται για τον Τόμας Ρόου, πρεσβευτή του Άγγλικού Στέμματος στην Κων/πολη, ο οποίος μάλιστα διέθετε και αρχαιοκαπηλική προϋπηρεσία (!) στην Άνω Ανατολή. Ο Ρόου, απεσταλμένος για σύληση τόσο από τους μονάρχες όσο και από μεγιστάνες της πατρίδος του, μεταξύ των οποίων και ο Αρχιεπίσκοπος του Καντέρμπουργκ, από το 1622 έως το 1628 κατεδήλωσε τον έλλαδικό χώρο.

Πρώτος του στόχος, καθ' υπόδειξιν και με τις «εὐλογίες» του οικείου μητροπολίτη, ήταν ἡ Δῆλος, πού λεηλατήθηκε ἐκ νέου. Περαιτέρω – κι αὐτὴ τὴ φορά γιὰ λογαριασμό τοῦ κόμητος Τόμας Χάουαρντ – ὁ Ρόου ἐπισκέφθηκε τοὺς Δελφούς. Στὴν ἀναφορὰ του πρὸς τὸν «πελάτη» του ἔγραφε μεταξύ ἄλλων: «*Εἰδικὰ στοὺς Δελφούς βρῖσκονται ἀνεκτίμητοι θησαυροί. Νομίζω πὼς δὲν εἶναι δύσκολο νὰ γίνουν ἔρευνες καὶ ἀνασκαφές. Μαθαίνω πὼς πολλὰ ἀγάλματα εἶναι θαμμένα γιὰ νὰ γλυτώσουν ἀπὸ τοὺς Τούρκους. Νομίσματα θὰ προμηθευτῶ ἀπὸ Ἑβραίους, ἀλλὰ εἶναι πολὺ ἀκριβά. Ἔχω ἓνα χρυσὸ τοῦ Μ. Ἀλεξάνδρου· ἐπίσης ἀπέκτησα ἓνα γλυπτό ἀπὸ τὸ ἀνάκτορο τοῦ Πριάμου*» (Κ. Σιμόπουλος, τ. Α', σ. 137).

Μέσα σ' αὐτὸ τὸ κλίμα καὶ οἱ Γάλλοι δὲν ἔμεναν ἀδρανεῖς. Πολλὲς φορὲς μάλιστα ἔφθαναν στὸ σημεῖο νὰ συμπλέκωνται ἄγρια σὲ διπλωματικὸ καὶ διαπροσωπικὸ ἐπίπεδο μὲ διεκδικητὲς ἀρχαιοτήτων ἀπὸ ἄλλες χώρες. Μαρτυροῦνται χαρακτηριστικὰ ἡ πώληση ἑνὸς μαρμάρινου ἀγάλματος στὸν Γάλλο πρόξενο Ζιρῶ Ἰωάννη τὸ 1670 στὴν Ἀθήνα ἀπὸ ἓνα ντόπιο κτηματῖα γιὰ δύο τάλληρα (!) ἀλλὰ καὶ ἡ ἐκποίηση ὀλόκληρης μαρμάρινης οἰκοδομῆς τῶν κλασικῶν χρόνων γιὰ 150 τάλληρα στὴ θρησκευτικὴ ἀποστολὴ τῶν Καπουτσιῶν. Ἡ ἐπέμβαση τοῦ Τούρκου ἱεροδίκη (κατῆ) συνετέλεσε στὴν ἀποτροπὴ τοῦ τεμαχισμοῦ καὶ τῆς μεταφορᾶς τῆς οἰκοδομῆς αὐτῆς, πού δὲν ἦταν ἄλλη ἀπὸ τὸ γνωστὸ Μνημεῖο τοῦ Λυσικράτους στὴν Πλάκα. Τὰ πρόσωπα πού σφράγισαν τὶς προσπάθειες τῶν Γάλλων νὰ προσοικειωθοῦν ἀρχαιότητες ἦσαν ἀφ' ἑνὸς ὁ πρεσβευτὴς Φρανσουὰ Ὀλιέ, μαρκήσιος ντὲ Νουαντέλ καὶ ἀφ' ἑτέρου ὁ ἀββᾶς Φουρμόν, πού ἔδρασε μισὸ αἰῶνα μετὰ τὸν ντὲ Νουαντέλ. Ὁ τελευταῖος, μετερχόμενος μεθόδους πού ἀκόμα καὶ σήμερα θὰ ζήλευαν τὰ ἀνά τὸν κόσμον συνδικᾶτα ἐγκλήματος, προσεταιρίστηκε τὸ σύνολο τοῦ διεθνοῦς ὑποκόσμου τῆς ἐποχῆς του (πειρατές, κουρσάρους, τοκογλύφους) ἀλλὰ καὶ ὑπόπτους κληρικοὺς διαφόρων ὁμολογιῶν καὶ μοναχικῶν σωμάτων καὶ περνώντας ἀπὸ τὸν Ἄθω, τὴν Νάξο, τὴν Πάρο, τὴν Ἀντίπαρο καὶ τὴ Μάνη κατέληξε στὸν Πειραιᾶ καὶ στὴν Ἀθήνα, ἀποσπώντας ἱκανὲς ποσότητες γλυπτῶν καὶ τεμαχιῶν αὐτῶν. Ὅσο γιὰ τὸν ἀββᾶ Φουρμόν αὐτὸς ὑπῆρξε ὁ χειρότερος ὄλων. Κατὰ τὴ διετία 1729-1730, ξεκινώντας ἀπὸ τὴ Χίο, μετέβη στὴ Λέσβο κι ἀπὸ 'κεῖ στὴν Ἀθήνα, ὅπου ἐστάθμευσε, γιὰ νὰ ὀργανώσῃ καλύτερα τὶς ἐπόμενες κινήσεις του στὴν ἠπειρωτικὴ Ἑλλάδα. Στὴν Ἀθήνα ἐξήγησε ἀλλὰ καὶ ἀγόρασε ἀπὸ διαφόρους «ἐναντι πινακίου φακῆς»



«Ο Λουδοβίκος τῆς Βαυαρίας δέχεται ἑλληνικὲς ἀρχαιότητες» (Τοιχογραφία τοῦ 1848, Πινακοθήκη Μονάχου.)

πληθώρα ἐνεπιγράφων πλακῶν καὶ σπανίων χειρογράφων. Ἐκκεῖ κινήθηκε στὴν Αἴγινα, στὴν Τροιζήνα, στὴν Κορινθία, στὴν Ἀργολίδα καὶ ἔφθασε μέχρι τὰ ἀκρωτήρια τῆς νότιας Πελοποννήσου. Ὅτιδήποτε, κατὰ τὴ διάρκεια τῆς περιοδείας του δὲν μποροῦσε νὰ ἀποσπάσῃ καὶ νὰ μεταφέρει, τὸ κατέστρεφε ὀλοκληρωτικά, κομπάζοντας κατόπιν μὲ θράσος γιὰ τὶς πράξεις του αὐτές. Στὴν πατρίδα του ἀντιμετώπισε ἀργότερα ἐκτὸς ἀπὸ τὴ γενικὴ κατακραυγὴ τοῦ κοινοῦ καὶ τὶς κατηγορίες γιὰ πλαστογραφία καὶ ἀπάτη σχετικὰ μὲ τὰ περιεχόμενα τῶν ἐνεπιγράφων μνημείων, πού εἶχε ἀποτυπώσει καὶ κατόπιν ἐξαφανίσει.

Ὁ πλέον ὀνομαστὸς ἀπὸ τοὺς Ἰταλοὺς ἀρχαιοκαπήλους τῆς νεώτερης ἐποχῆς δὲν εἶναι ἄλλος ἀπὸ τὸν Μοροζίνι. Ἐκτὸς ἀπὸ τὴν καταστροφὴ τοῦ Παρθενῶνα τοῦ ἀποδίδεται καὶ ἡ σκύλευση τοῦ μνημείου (1687) ἀπὸ τοὺς καλλιτεχνικοὺς θησαυροὺς του, σὲ ἄγνωστη ἕως σήμερα κλίμακα. Ὁ ἴδιος ἐπίσης ἀφαίρεσε δύο μαρμάρινους λέοντες ἀπὸ τὸ Θησεῖο, ἓνα ἀγάλμα τοῦ Ποσειδῶνος ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ, καθὼς καὶ τὸν μαρμάρينو λέοντα πού κοσμοῦσε τὸ λιμάνι τῆς πόλεως. Ὁ γραμματικὸς τοῦ San Gallo ἀρκέστηκε στὴν κεφαλὴ τοῦ ἀγάλματος τῆς Ἀπτέρου Νίκης...

### «Θὰ τὰ ξαναζητήσουμε κάποτε»

Ὁ φαῦλος κύκλος τῶν λαθρανασκαφῶν καὶ λαθρεξαγωγῶν ἀρχαιοτήτων συνεχιζόταν ἀκατάπαυστα ἕως τὴν πρώτη δεκαετία τοῦ 19ου αἰῶνα, μὲ ἀποκορύφωμα τὴν ὑπόθεση τοῦ Ἑλγίνου τὸ 1802. Ἡ λαϊκὴ ἀντίδραση ἦταν οὐσιαστικὰ ἀνύπαρκτη. Μόνο λόγιοι ἐξέφραζαν δημόσια τὴν ἀγανάκτηση καὶ ἀποστροφή τους. Πρωτοστάτης αὐτῶν ὁ ἀφωρισθεὶς Ἀδαμάντιος Κοραῆς, ὁ ὁποῖος ἐπέκρινε τὴν τακτικὴ τῶν Μοναστηριῶν (ἰδίως τῆς Πάτμου καὶ τοῦ Ἁγ. Ὄρους) νὰ ἐμπορεύωνται «ἀπὸ ἀμάθειαν καὶ ἀργυρολογίαν» τοὺς θησαυροὺς καὶ «τὰ μαρτύρια τῆς ἀρχαίας δόξης». Οἱ πληροφορίες γιὰ τὴ λεηλασία τῆς ἑλληνικῆς πολιτιστικῆς κληρονομιάς εἶναι κυριολεκτικὰ ἀμέτρητες. Καθὼς δὲν χωροῦν λεπτομερῶς ἐδῶ, θὰ ἐπανέλθουμε συστηματικώτερα προσεχῶς. Πρὸς τὸ παρὸν ἀξίζει μὲ μία διάθεση νοσταλγίας νὰ ἐνθυμηθῇ κανεὶς τὰ λόγια τοῦ φωτισμένου δασκάλου τοῦ Γένου Ἀθανασίου Ψαλίδα μὲ ἀφορμὴ τὴν ἀρπαγὴ καὶ ὑπεξαγωγή ἑνὸς ἀγάλματος ἀπὸ τὸν Ἀγγλο ὑπουργὸ Λήκ: «Ἐσεῖς μᾶς παίρνετε τὰ ἔργα τῶν προγόνων μας. Φυλάξτε τα καλά. Ἐμεῖς θὰ ἔρθουμε μιὰ μέρα νὰ σᾶς τὰ ξαναζητήσουμε».

#### Πηγές:

- Κυριάκος Σιμόπουλος, «Ξένοι ταξιδιώτες στὴν Ἑλλάδα», Ἀθήνα 1974.
- Λέανδρος Ι. Βρανούσης, «Ἀθανάσιος Ψαλίδας, ὁ διδάσκαλος τοῦ Γένους», Ἰωάννινα 1952.
- Φάνης Μιχαλόπουλος, «Ἕλληνες ταξιδιώτες, 1453-1824», Ἀθήνα 1940.
- Κώστας Μπίρης, «Αἱ Ἀθῆναι κατὰ τὸν 19ον καὶ 20ον αἰῶνα», Ἀθήνα 1966.
- Δ. Γρ. Καμπούρογλου, «Αἱ παλαιαὶ Ἀθῆναι», Ἀθήνα 1922.

**Μάριος Μαρμανέας**

# ΟΙ 11 ΤΕΤΡΑΚΤΥΕΣ ΤΟΥ ΠΥΘΑΓΟΡΑ

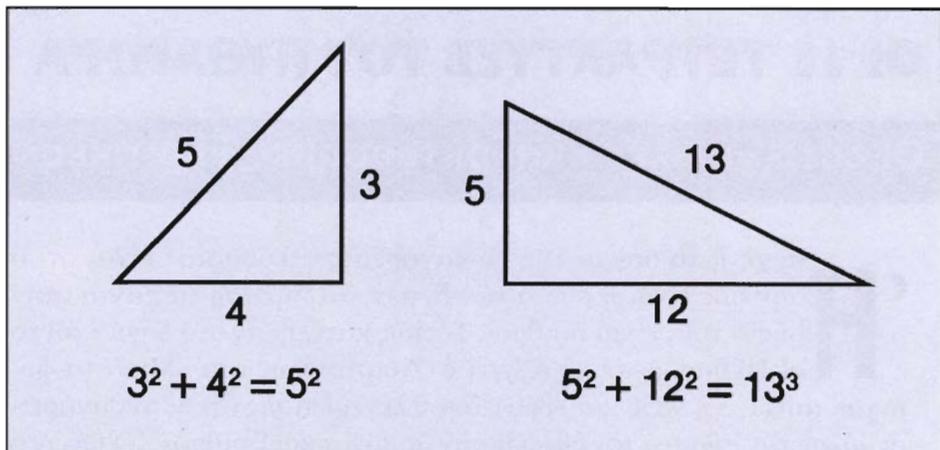
## Οί έπτά «ύλικές» και οί τέσσαρες «κριτικές»

**Η** αρχή ή τὸ δόγμα τῆς Πυθαγόρειας φιλοσοφίας εἶναι ὅτι ὁ ἀριθμὸς εἶναι ἡ οὐσία τῶν ὄντων, ὅτι δηλαδή τὰ πάντα στὴν οὐσία τους εἶναι ἀριθμοί. Τὸ πῶς κατέληξαν στὸ δόγμα τοῦτο οἱ Πυθαγόρειοι τὸ ἐξηγεῖ ὁ Ἀριστοτέλης στὰ «Μετὰ τὰ φυσικά» του (1, 5 ἢ 985β καὶ 986α), ὅπου λέγει ἐπίσης ὅτι οἱ πυθαγόρειοι «ὄλον τὸν οὐρανὸ τὸν ἐθεώρησαν ἀρμονία καὶ ἀριθμὸ». Ὁ Θέων ὁ Σμυρναῖος καὶ ἡ Ἰάμβλιχος («Περὶ τοῦ Πυθαγορικοῦ βίου») λέγουν, ὅτι οἱ Πυθαγόρειοι ἐδόξαζαν ὅτι: «Ἀριθμῶ δὲ τε πάντ' ἐπέοικεν».

Ἐκτὸς ὅμως τῆς ὀρθῆς ἐξηγήσεως πὺν δίνει ὁ Ἀριστοτέλης στὰ «Μετὰ τὰ φυσικά» του (985β καὶ 986α), οἱ Πυθαγόρειοι «... Ἐν τοῖς ἀριθμοῖς ἐδόκουν θεωρεῖν ὁμοιώματα πρὸς τὰ τοῖς οὐσι καὶ γιγνομένοις μᾶλλον ἢ ἐν πυρὶ καὶ γῆ καὶ ὕδατι...» (δηλ. ἐνόμιζαν ὅτι στοὺς ἀριθμοὺς ἔδλεπαν ὁμοιώματα τῶν ὄντων καὶ τῶν γιγνομένων περισσότερο παρὰ στὸ πῦρ, τὴ γῆ καὶ τὸ ὕδωρ), θεωρῶ, κατὰ τὴν ταπεινὴ μου ἀποψη, ὅτι ὁ Πυθαγόρας ἢ οἱ Πυθαγόρειοι εἶχαν ἓναν βαθύτατο λόγο νὰ λέγουν «ἀριθμῶ δὲ τε πάντα ἐπέοικεν». Διότι ὁ Πυθαγόρας κατὰ μεγαλοφυῆ μαθηματικὸ τρόπο εἶχε ἐπιτύχει τὴ συνένωση ἢ σύνδεση τῆς μονάδος ἢ τοῦ ἐνὸς μὲ τὸ ἀπειρον δι' ἀναλογίας καὶ δι' αὐτοῦ τοῦ τρόπου νὰ ἀνακαλύψει τοὺς θεμελιώδεις λόγους  $\frac{1}{1}, \frac{4}{3}, \frac{3}{2}, \frac{2}{1}$ , πὺν διέπουν ἢ συνέχουν τὸ σύμπαν καὶ τὰ ὄντα, νὰ καταλήξει στὴν τετρακτύν: 1, 2, 3, 4 (θεμελιώδη τετρακτύν) καὶ ἀκολούθως νὰ ἀνακαλύψει καὶ νὰ κατασκευάσει τὴν μουσικὴ κλίμακα καὶ νὰ διακηρύξει κατὰ τὸν Ἀριστοτέλη («Μετὰ τὰ φυσικά» 985β καὶ 986α) ὅτι «καὶ τὸν ὄλον οὐρανὸν ἀρμονίαν εἶναι καὶ ἀριθμὸν». Μὲ ἄλλα λόγια, ἀφοῦ ὁ Πυθαγόρας συνένωσε μὲ ἀναλογία τὸ Ἔνα καὶ τὸ Ἄπειρο, ἀνεκάλυψε τοὺς θεμελιώδεις λόγους:

$$\frac{1}{4}, \frac{4}{3}, \frac{3}{2}, \frac{2}{1}$$

Ὁ Πυθαγόρας παρετήρησε καὶ ἀνεκάλυψεν, ὅτι οἱ ἀνωτέρω λόγοι εἶχαν ἐφαρμογὴ σὲ συμφωνοῦντες φθόγγους ἢ ἤχους μὲ πειράματα πὺν ἔκανε στὸ μονόχορδο, τὸ τετράχορδο καὶ τέλος στὸ ὀκτάχορδο (διότι ὁ Πυθαγόρας συνήνησε δύο τετράχορδα) ρυθμίζοντας τὴν ἔνταση τῶν ὁμοίων χορδῶν (εἰς ὄλον πάχος, μῆκος κ.λπ.) καταλλήλων βαρῶν. Ἀνεκάλυψε δηλαδή ὅτι οἱ ἀνωτέρω θεμελιώδεις λόγοι ἐφηρμόζοντο σὲ φυσικὰ φαινόμενα, ὅπως ὁ ἀρμονικὸς ἤχος, ὁ παραγόμενος ἀπὸ ὕλικά ὄργανα. Ἐχοντας βρεῖ ὁ Πυθαγόρας καὶ ἄλλες ὁμοιώσεις φυσικῶν φαινομένων ἢ πραγμάτων μὲ τοὺς ἀριθμοὺς κατέληξε στὴν δοξασίαν ὅτι: «... Ἀριθμῶ δὲ τε πάντ' ἐπέοικεν». Οἱ ἀριθμοὶ γιὰ τοὺς Πυθαγόρειους δὲν



**Είκ. 1.** Τα «Πυθαγόρεια Τρίγωνα». Οι 2 τριάδες που παριστάνουν τα μήκη των πλευρών των δύο τριγώνων λέγονται επίσης «Πυθαγόρειες Τριάδες».

ήταν μόνο το είδος αλλά και η ουσία και η ύλη, από την οποία συνίστανται τα όντα και ότι όλα τα φαινόμενα διετάχθησαν κατ' αριθμούς και οί λόγοι των ουρανίων σωμάτων και των τόνων (μουσικῶν), ὀρίζονται μαθηματικῶς ἀπὸ ἀριθμούς και ἀναλογίες.

Ὁ Πυθαγόρας ἐκτὸς τῶν θεμελιωδῶν λόγων εἶχε ἐπίσης ἀνακαλύψει, ὅτι τὸ ἀπείρως μέγα ἐπὶ τὸ ἀπείρως μικρὸν (Ἄπειροστόν) εἶναι στὴ δυάδα ἢ δίδει τὸν ἀριθμὸ 2 ἢ τὸ διπλοῦν τετράγωνο ἢ τὸ ὀρθογώνιο παραλληλόγραμμο μὲ μικρὴ πλευρὰ τὴν 1 καὶ μεγάλῃν πλευρὰ τὴν 2. Βλέπομε λοιπὸν ὅτι γιὰ τὸν Πυθαγόρα ἢ τοὺς Πυθαγορείους ὑπάρχουν δύο ἄπειρα, τὸ μικρὸ καὶ τὸ μέγα. Τοῦτο ἀκριβῶς ὑποστηρίζει καὶ ὁ Πλάτων κατὰ τὸν Ἀριστοτέλη, ὁ ὁποῖος στὰ «Φυσικά» του λέγει: «Οἱ μὲν (Πυθαγόρειοι) ἄπειρον εἶναι τὸ ἄριτον. Πλάτων δὲ δύο τὰ ἄπειρα, τὸ μέγα καὶ τὸ μικρὸν» (Ἀριστ. «Φυσικά» 203α). Ἐπίσης ὁ Πλάτων, ὁ ὁποῖος πυθαγορίζει ἐντόνω, λέγει κατὰ τὸν Ἀριστοτέλη, ὅτι ἡ δυάς σχηματίσθηκε ἐκ τοῦ μεγάλου καὶ τοῦ μικροῦ: «Τὸ δὲ ἀντὶ τοῦ ἀπείρου ὡς ἐνὸς δυάδα ποιῆσαι καὶ τὸ ἄπειρον ἐκ μεγάλου καὶ μικροῦ, τοῦτο ἴδιον» (Ἀριστ., «Μετὰ τὰ φυσικά» 1, 6 ἢ 287β), [δηλ. (ὅτι ὁ Πλάτων) στὴ θέση τοῦ ἀπείρου, θεωρουμένου ὡς ἐνότητος (ὡς ἐνός), ἔβαλε τὴν δυάδα καὶ ἔκαμε τὸ ἄπειρο ἀπὸ τὸ μεγάλο καὶ τὸ μικρό, καὶ ἐπομένως αὐτὰ εἶναι δικά του (τοῦ Πλάτωνος). Πιστεύω ὅτι δὲν εἶναι δικά του, δηλαδή τοῦ Πλάτωνος, ὅπως ἰσχυρίζεται ὁ Ἀριστοτέλης, ἀλλὰ ὅτι εἶναι τοῦ Πυθαγόρα καὶ τῶν Πυθαγορείων].

Στὴν Τετρακτὺν ὁ Πυθαγόρας καὶ οἱ Πυθαγόρειοι ἔδιδαν τεράστια σημασία καὶ ἀξία. Εὗρισκαν τὴν τετρακτὺν (1, 2, 3, 4) μέσα στὴ δεκάδα ὡς ἄθροισμα τῶν τεσσάρων τούτων ἀριθμῶν, πὸν δίδει ὄντως τὸν ἀριθμὸ 10 (1+2+3+4=10). Ἡ τεράστια σημασία τῆς τετρακτύος δὲν ἦταν μόνο ὅτι μέσα σ' αὐτὴν εὗρισκονται ὅλοι οἱ λόγοι τῶν συμφωνιῶν ἤτοι: ἢ διὰ τεσσάρων ( $\frac{4}{3}$ ), ἢ διὰ πέντε ( $\frac{3}{2}$ ), ἢ διὰ πασῶν ( $\frac{2}{1}$ ) καὶ ἢ δις διὰ πασῶν ( $\frac{4}{1}$ ), ἀλλὰ καὶ διότι θεωροῦσαν ὁ Πυθαγόρας καὶ οἱ Πυθαγόρειοι, ὅτι διὰ τῆς τετρακτύος συνεχίζεται ἡ φύσις τῶν πάντων.

Γιὰ τοὺς λόγους τούτους ὁ Πυθαγόρας ὥρισε τὴν τετρακτὺν ὡς μέγιστον ὄριο στοὺς

μαθητὲς τῆς Σχολῆς του. Λέγει σχετικῶς ὁ Θέων ὁ Σμυρναῖος:

«... Οὐ διὰ τοῦτο δὲ μόνον πᾶσι τοῖς Πυθαγορικοῖς προτετιμῆται (ἡ τετρακτύς), ἀλλ' ἐπει καὶ δοκεῖ τὴν τῶν ὄλων φύσιν συνέχειν διὸ καὶ ὄρκος ἦν αὐτοῖς: "οὐ μὰ τὸν ἀμετέρα ψυχᾶ παραδόντα τετρακτύν, παγὰν ἀενάου φύσεως ῥιζωμάτ' ἔχουσαν» τὸν παραδόντα Πυθαγόραν λέγουσιν, ἐπει δοκεῖ τούτου εὖρημα ὁ περὶ αὐτῆς λόγος». Ἑρμηνεία: Ὅχι δὲν θὰ μαρτυρήσω τὰ μυστικά τῆς Σχολῆς μας, μὰ τὸν παραδῶσαντα στὴν ψυχὴ μας τὴν τετρακτύν, πηγὴν ἀενάου φύσεως ἔχουσαν θαθεῖες ρίζες. Λέγουν, ὅτι ὁ παραδῶσας εἶναι ὁ Πυθαγόρας, ἐπειδὴ αὐτοῦ εὖρημα εἶναι ἡ τετρακτύς αὐτή. (Ἑρμηνεία: Εὐάγγ. Σ. Σταμάτη).

Οἱ Πυθαγόρειοι, κατὰ τὸν Θέωνα τὸν Σμυρναῖο, εἶχαν ἕνδεκα (11) τετρακτύες, ἀπὸ τίς ὁποῖες οἱ ἑπτὰ πρῶτες κατὰ σειρὰν ὠνομάζονταν ὕλικές καὶ αἰσθητές, ἐνῶ οἱ ὑπόλοιπες τέσσαρες ὠνομάζονταν κριτικές καὶ νοητικές. Ἡ δευτέρα κατὰ σειρὰ τετρακτύς ἦταν διπλῆ ἢτοι ἡ

1, 2, 4, 8

1, 3, 9, 27

Τὴν διπλῆ τετρακτύν χρησιμοποιεῖ ὁ Πλάτων στὸν «Τίμαιον» του (55α), γιὰ νὰ κατασκευάσῃ τὴν ψυχὴ τοῦ Κόσμου.

Ἐπίσης ἐκ τῶν τετρακτύων ἀναφέρομε τὴν πέμπτη (ὕλική), ἡ ὁποία περιλαμβάνει τὰ τέσσαρα σχήματα τῶν ἀπλῶν σωμάτων ἢτοι τὴν πυραμίδα (πῦρ), τὸ ὀκτάεδρο (ἀέρα), τὸ εἰκοσάεδρο (ὔδωρ), τὸν κύβο (γῆ). Ἀπὸ τίς κριτικές-νοητικές τετρακτύες ἀναφέρομε τὴν ὄγδοη ἢτοι: Νοῦς, ἐπιστήμη, δόξα, αἴσθησις καὶ τὴν ἐνάτη, ἡ ὁποία περιλαμβάνει τὰ τρία μέρη στὰ ὁποῖα διαιρεῖται ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὸ σῶμα του: λογιστικό, θυμικό, ἐπιθυμητικό καὶ σῶμα, ἐντὸς τοῦ ὁποίου κατοικεῖ ἡ ψυχὴ (βλέπε Εὐάγγ. Σ. Σταμάτη, «Προσωκρατικοὶ φιλόσοφοι, Πυθαγόρας»).

Περαιῶν τὸν λόγο μου ἐδῶ, διότι σκοπὸς τοῦ ἀρθριδίου αὐτοῦ δὲν ἦταν νὰ παρουσιάσω ἀποσπασματικά τὰ διάφορα δόγματα τῶν Πυθαγορείων ἢ τῆς φιλοσοφίας των, ἀλλὰ νὰ ἀναγγεῖλω, ὅτι ἐν καιρῷ (καθ' ὅτι ἡ ἔρευνά μου δὲν ἔχει ἀκόμη τελειώσει) θὰ δυνηθῶ νὰ παρουσιάσω αὐστηρῆ μαθηματικὴ ἀπόδειξη γιὰ τὸ πῶς ὁ Πυθαγόρας ἀνεκάλυψε τὴν τετρακτύν (1, 2, 3, 4), πῶς ἐξ αὐτῆς τῆς τετρακτύος κατεσκεύασε τὴ Μουσικὴ κλίμακα, πῶς ὁ Πλάτων καὶ γιὰ τὴν ἐξοικονομῆσε τὴ διπλῆ τετρακτύν ἢτοι 1, 2, 4, 8 καὶ 1, 3, 9, 27, στὴν «ψυχογονία» του στὸ διάλογό του «Τίμαιος». Ὅλα τὰ ἀνωτέρω ζητήματα ὑπῆρξαν ἄλυτα καὶ παρέμειναν ἐπὶ 2.500 χρόνια ἀνεξήγητα λόγῳ τῆς μυστικότητος τῆς Σχολῆς τοῦ Πυθαγόρα καὶ λόγῳ ἀγνοίας τῆς μαθηματικῆς ἀποδείξεως, πού εἶχε εὖρει ὁ Πυθαγόρας γιὰ τὴν τετρακτύν του. Ἡ ἐπίλυση τῶν ζητημάτων αὐτῶν ἀπῆρθε πολυχρόνια, ἐπίπονη καὶ βαθιὰ μελέτη καὶ ἔρευνα τῶν ἀρχαίων συγγραμμάτων τῶν σχετιζομένων μὲ τὴν φιλοσοφία τῶν Πυθαγορείων, ἰδίως τῆς ἀριθμοθεωρίας καὶ γεωμετρίας των.

#### Βιβλιογραφία

1. Εἶχα ὑπ' ὄψιν μου κυρίως τὰ δύο βιβλία τοῦ Εὐάγγ. Σ. Σταμάτη, ἀπὸ τὰ ὁποῖα παρέλαβα πολλά:
  - α) «Προσωκρατικοὶ φιλόσοφοι», Αὐτο-ἐκδοση, Ἀθήναι 1966.
  - β) «Πυθαγόρας ὁ Σάμιος», Αὐτο-ἐκδοση, Ἀθήναι 1981.
2. Ἡ ἐν τῷ κειμένῳ ἀναφερόμενη βιβλιογραφία.

**Δημ. Κ. Μαργέτης**

**Αὐτὴ ἔφα γε...**

Δὲν μπορῶ νὰ μὴ θαυμάσω τὴν ἑλληνοπρέπεια καὶ τὴν πατριωτικὴν ἔξαρσιν τῆς ἐπιτρόπου μας εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν "Ενωσιν κυρίας" Ἀννας Διαμαντοπούλου. "Α!" "Ὅλα κι ὅλα..." Ἡ ἐκκολαπτομένη αὐτὴ πολιτικὸς ἔχει ὁράματα καὶ σχέδια πνοῆς, πὺ κανέναν μέχρι σήμερον δὲν διενεόθη. Βαθιὰ φιλοσοφημένη καὶ ρηξικέλευθος ἡ πρότασίς της νὰ καθιερωθῆ ἡ Ἀγγλικὴ ὡς ἐπίσημος γλῶσσα τοῦ Ἑλληνικοῦ κράτους. Τέτοια προωθημένη καὶ προοδευτικὴ ἀντίληψιν εἶχα νὰ διαβάσω ἀπὸ τὴν ἐποχὴν πὺ ὁ ἕτερος γλωσσολογικὸς διάττων ἀστήρ, ὁ καθηγητὴς κ. Παπᾶς, εἶχεν εἰσηγηθῆ τὴν ἀντικατάστασιν τοῦ ἀλφαβήτου μας ἀπὸ τὸ Λατινικόν.

"Ἄς εἶναι..." Ἐκεῖνο πὺ θὰ ἤθελα νὰ ξέρω εἶναι, ἂν αὐτὴν τὴν βαθυστοχαστον πρότασιν τὴν ἐσκέφθη μόνη της μετὰ ἀπὸ μακρὰν περίοεψιν καὶ περισυλλογὴν, ἢ τὴν βοήθησε κάποιος; Διότι ἀντιλαμβάνεσθε ὅτι ἡ νεαρὰ καὶ χαριτόδωτος ἐπίτροπός μας δὲν ἠδύνατο ἀπὸ μόνη της νὰ συλλάβῃ ἕναν τόσο μεγαλόπνοον γλωσσικὸν ὄραμα καί, μάλιστα, νὰ τὸ πῆ μὲ τόσῃ ἄνεσιν. "Ὁμως ἢ κ." Ἄννα Διαμαντοπούλου εἶναι πολὺ σκληρὴ. Γιατί, κ. Διαμαντοπούλου μου, τὰ Ἀγγλικά; Δὲν διανοεῖσθε ὅτι μπορεῖ νὰ ὑπάρχουν φτωχοὶ Ἑβραῖοι, πὺ πιθανὸν νὰ μὴ γνωρίζουν ἢ νὰ μὴν ἔχουν τὴν οικονομικὴ δύναμιν νὰ μάθουν τὴν γλῶσσα τῆς γηραιᾶς Ἀλβιόνος; Θὰ σᾶς ἔδγαζα προσωπικῶς τὸ καπέλλο, ἂν εἶχατε εἰσηγηθῆ τὴν καθιέρωσιν τῆς Γεντὶ ὡς ἐπίσημον γλώσσης τοῦ κράτους μας. "Ε!" Ὁχι καὶ ταξικὲς διακρίσεις!

Ἐπειδὴ τώρα τελευταῖα σὰν πολὺ ἀέρα ἔχουν πάρει κάτι Βάσκοι καὶ κάτι Γάλλοι εὐρωβουλευταὶ καὶ ὅλον εἰσηγοῦνται τὴν καθιέρωσιν τῶν ἀρχαίων ἑλληνικῶν ὡς ἐπίσημον γλώσσης τῆς Κοινότητος (ἀλλὰ, ὅπως γνωρίζομεν, αὐτοὶ εἶναι ἐθνικισταί, πολεμοκάπηλοι καὶ φασίστες)· καὶ ἐπειδὴ οἱ δικοὶ μας εὐρωβουλευταὶ δὲν «μασᾶνε» ἀπὸ τέτοια καὶ ὅταν ἡ πρότασις αὐτὴ συζητεῖται, αὐτοὶ σφυρίζουν ἀδιάφορα παλαιὰ ἀντάρτικα τραγούδια, προφανῶς λόγῳ μεγάλου φόρτου ἐργασίας, ἢ κ. Διαμαντοπούλου δὲν ἔχει ἀκόμη πληροφορηθῆ αὐτὴν τὴν πρότασιν τῶν Βάσκων καὶ τῶν Γάλλων. Διαφορετικὰ θὰ εἶχε πάρει σᾶρνα τὰ κανάλια καὶ ἀλλόφρων θὰ ὠρύετο ὑπὲρ αὐτῆς. Καὶ νὰ οἱ συνεντεύξεις, καὶ νὰ τὰ παράθυρα, καὶ νὰ τὰ στοργυλὰ τραπέζια. Ναι! Μετὰ ξύπνησα.

Τὸ μόνο παρήγορον τῆς λαμπρῆς αὐτῆς δηλώσεως ἦταν ἡ ἀφύπνισις τοῦ λαοῦ, πὺ, ὅπως μοῦ εἶπαν πολλοί, παρεσημοφόρησε διὰ τοῦ μεγαλοσταύρου τὴν εὐειδεστάτην καὶ λευκώλενον ἐπίτροπόν μας, καὶ τώρα διενεργοῦνται ἔρανοι μετὰ τῶν λαϊκῶν τάξεων διὰ τὴν ἴδρυσιν τῆς προτομῆς της ἐπὶ τῆς Ἀκροπόλεως.

**Γιῶργος Πετρόπουλος**

# Η ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΩΝ ΙΔΕΟΛΟΓΙΩΝ, ΤΟ ΑΔΙΕΞΟΔΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ

Σχόλιο σὲ κείμενο τοῦ Θηβῶν κ. Ἱερωνύμου

Ἐφορμὴ γιὰ τὸ παρὸν ἄρθρο στάθηκε δημοσίευμα τῆς ἔφημεριδας «Θηβαϊκὸς Τύπος» (ἀριθμὸς φύλλου 302, Δευτέρα 10 Σεπτεμβρίου 2001), μὲ τίτλο: «Γιὰ τὴν Ἀρχαιολατρεία», τὸ ὁποῖο ὑπογράφεται: «Ἐκ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θηβῶν καὶ Λεβαδείας». Μὲ τέτοια ἀφηρημένη ὑπογραφή δικαίως θεωροῦμε αὐτουργὸ τοῦ ἐν λόγῳ δημοσιεύματος τὸν μητροπολίτη Θηβῶν καὶ Λεβαδείας κ. Ἱερώνυμο, γνωστὸ στὸ πανελλήνιο γιὰ τὸ «ἀντάρτικο» ποὺ ἔχει κηρύξει στὸν ἀρχιεπίσκοπο Χριστόδουλο. Σημειώνουμε ἐδῶ ὅτι ὁ ἱεράρχης τῆς Βοιωτίας εἶναι κάτοχος πτυχίου ἀρχαιολογίας, καὶ ὡς εἰδικὸς ἐπιστήμων δὲν ἔχει τὸ ἄλλοθι πλημμελοῦς ἢ μονοδιάστατης ἱστορικῆς γνώσης, οὔτε φυσικὰ μπορεῖ νὰ ἰσχυριστῇ ὅτι ἀγνοεῖ τὴν Ἑλληνικὴ Γραμματεία καὶ τὰ φιλοσοφικὰ συγγράμματα.

Ἐμεῖς θὰ ἀπευθυνθοῦμε στὴν ἐπιστημονικὴ του ιδιότητα καὶ ὄχι στὴν θρησκευτικὴ. Ὁ ἐπιστήμων Ἱερώνυμος κρίνεται στὸ κείμενο ποὺ ἀκολουθεῖ, τὸ ὁποῖο ἀποτελεῖ σχόλιο ἐπὶ ἐνὸς ἀποσπάσματος τοῦ προαναφερθέντος ἄρθρου του, ποὺ ὡς εἰσαγωγή του ἀποτελεῖ καὶ τὴν κεντρικὴ ἰδέα τοῦ γράφοντος ἱεράρχη. Τὸ ἀπόσπασμα εἶναι τὸ ἑξῆς:

*«Μετὰ τὴ διάψευση τῶν ιδεολόγων καὶ τὴν κατάρρευση τῶν συστημάτων γενικευμένης εὐτυχίας, οἱ ἄνθρωποι τοῦ αἰῶνα μας βρέθηκαν αἰφνίδια σ' ἓνα τρομακτικὸ πνευματικὸ κενὸ καὶ δίωσαν μὲ τραγικὸ τρόπο τὴν ὑπαρξιακὴ ἀγωνία, μπροστὰ στὴ χρεωκοπία τῶν αὐτονόητων ποὺ μᾶς κληροδότησε ἢ "Αναγέννηση" καὶ ὁ "Διαφωτισμός"».*

Ἀρχικὰ θὰ μποροῦσε νὰ συμφωνήσῃ κανεὶς μαζί του. Ὅντως ἡ ἀνθρωπότητα ἔχει βρεθῆ μπροστὰ σὲ πνευματικὸ κενό. Βεβαίως καὶ βιώνουμε ὅλοι μας τὴ χρεωκοπία τῶν ιδεολογιῶν, τουλάχιστον ὅσοι ἀπὸ ἐμᾶς εἶχαν ἐμπιστευτὴ κάποιες ἀπὸ τὶς κυρίαρχες πολιτικὲς ιδεολογίες. Ὡστόσο ἀξίζει νὰ ἐρευνησῇ κανεὶς τὴν οὐσία τῶν ιδεολογιῶν ποὺ καταρρέουν καθὼς καὶ τὶς καταβολές τους. Τόσο ὁ Καπιταλισμὸς ὅσο καὶ ὁ Μαρξισμὸς (ἂν δεχτοῦμε ὅτι χρεωκόπησαν), στὴν οὐσία τους εἶναι διαποτισμένοι ἀπὸ χριστιανικὲς καὶ γιὰ τὴν ἀκρίβεια ἰουδαιο-χριστιανικὲς λογικὲς, πράγμα ποὺ σήμερα ἀποτελεῖ πιά «κοινὸ τόπο» γιὰ ὅλους τοὺς σοβαροὺς διανοητὲς τῆς ἐποχῆς μας. Ἀμφότεροι ἔταξαν καὶ τάζουν στοὺς

ἀνθρώπους οὐτοπικούς παραδείσους, οἱ ὅποιοι διαφέρουν ἀπὸ τὸν χριστιανικὸ Παράδεισο κατὰ τὸ ὅτι εἶναι ἐπίγειοι, ἐνῶ ὁ χριστιανικός, γενικῶς καὶ ἀφηρημένως, τοποθετεῖται στὰ οὐράνια<sup>(1)</sup> καὶ φυσικὰ σὲ κάποια ἀδιευκρίνιστη μελλοντική στιγμή.

### Ἐπίγειοι καὶ ἐπουράνιοι Παράδεισοι

**Β**εβαίως, ἐπειδὴ οἱ ἄνθρωποι δὲν δύνανται νὰ περιμένουν στὸν αἰῶνα τὸ πότε θὰ πεθάνουν γιὰ νὰ ἀνταμειφθοῦν, ὁ Χριστιανισμὸς δανείστηκε ἀπὸ τὸν Ζωροαστρισμὸ τὸ μοτίβο τῆς Δευτέρας Παρουσίας. Μὲ αὐτὸ τάζεται στους ἀνθρώπους, ὅτι σὲ κάποια μελλοντική χρονική στιγμή ἕνας Μεσσίας, πού θὰ κατέβη ἀπὸ τὸν οὐρανὸ θὰ σώσει τὴν ἀνθρωπότητα ἀπὸ τὰ δεινὰ τῆς Βεβαίως τὸ δικαίωμα στὴν εὐδαιμονία, στὴ «Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν» δὲ θὰ ἔχουν ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, ἀλλὰ μόνο οἱ πιστοὶ Χριστιανοὶ<sup>(2)</sup>, ἐφόσον ἅπαντες οἱ ἄλλοι εἶναι ἐκ προοιμίου χαμένοι<sup>(3)</sup>. Τὸ τελευταῖο, πέρα τοῦ ὅτι λειτουργεῖ ὡς ἐκδιασμὸς στὶς ψυχὰς τῶν ἀφελῶν φέρει καὶ τὸ σπέρμα τοῦ Φασισμοῦ, ἐφόσον διακηρύττει ὅτι «ὄσοι δὲν εἶναι μαζί μας εἶναι ἐναντίον μας», εἶναι ἀμαρτωλοὶ, εἶναι χαμένοι.

Οἱ ἄνθρωποι, οἱ ὅποιοι βρῖσκονται σὲ πνευματικὸ κενὸ καὶ βιώνουν ὑπαρξιακὴ ἀγωνία εἶναι ἐκείνοι πού ἔχασαν τὶς ἐλπίδες τους νὰ ζήσουν στὸν ἐπίγειο Παράδεισο, πού τοὺς ἔταξαν οἱ «-ισμοί». Ἐμπιστεύτηκαν μεγαλοστομίες καὶ ὑποσχέσεις ἀπὸ στόματα ἀφερέγγυων ἡγετῶν. Βεβαίως, ὅταν ἕνας ἄνθρωπος αἰσθάνεται ὅτι πνίγεται, προσπαθεῖ νὰ πιασθῆ ἀπὸ ὅπου μπορεῖ γιὰ νὰ σωθῆ, ἀκόμα καὶ ἀπὸ τὸ χέρι ἐνὸς δημαγωγοῦ.

Ὡστόσο –καὶ νὰ μὴν τὸ λησμονοῦμε αὐτὸ– ἐκείνοι οἱ ὅποιοι στράφηκαν πρὸς τὴν ἀναζήτηση ἐπίγειων παραδείσων ἦταν οἱ ἴδιοι πού πρῶτα εἶχαν ἀπογοητευθῆ ἀπὸ τὸν ἐπουράνιο καὶ μεταθανάτιο χριστιανικὸ Παράδεισο. Ἦταν οἱ ἄνθρωποι, οἱ ὅποιοι εἶχαν κατηχηθῆ κατὰ τέτοιο τρόπο, ὥστε νὰ ἐλπίζουν σὲ παραδείσους γιὰ νὰ «σωθοῦν». Ἐξάλλου τόσο ἡ χριστιανικὴ ὅσο καὶ ἡ μουσουλμανικὴ κατήχηση τὰ ἴδια ὑπόσχονται.

(1) Παῦλος, «Πρὸς Ῥωμαίους»: «*Λογίζομαι γὰρ ὅτι οὐκ ἄξια τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ πρὸς τὴν μέλλονσαν δόξαν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡμᾶς*» (ἡ'. 18). Ἐν ὀλίγοις ὑπόσχεται, ὡς παρηγοριά στὶς ταλαιπωρίες τῶν νεοφύτιστων Χριστιανῶν, ὅτι θὰ ἐπέλθῃ ἡ μέλλουσα δόξα καὶ τότε θὰ ἀνταμειφθοῦν. Στὰ παρακάτω ἐδάφια (ἡ'. 20-22) ἀναλύει καὶ τὰ περὶ τῆς Δευτέρας Παρουσίας καὶ τῆς εὐδαιμονίας πού θὰ ἀκολουθήσῃ αὐτῆς. Ὁ θρίαμβος τοῦ παρὰλογου;

(2) «*ἤδη ἐπλουτήσατε, χωρὶς ἡμῶν ἐβασιλεύσατε· καὶ ὀφειλόν γε ἐβασιλεύσατε, ἵνα καὶ ἡμεῖς ὑμῖν συμβασιλεύσωμεν*» (Παῦλος, «*Α' Πρὸς Κορινθίους*», δ'. 8.). Ὁ θεολόγος Παναγιώτης Τρεμπέλας ἀποδίδει τὸ ἐν λόγῳ ἐδάφιο ὡς: «*Τώρα γίνετε πλοῦσιοι ἀπὸ πνευματικῶν θησαυρῶν! Χωρὶς νὰ ἔχετε μαζί σας καὶ ἡμᾶς τοὺς διδασκάλους σας, κατεκτήσατε μόνοι σας τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν! Καὶ εἴθε νὰ βασιλεύσετε, διὰ νὰ βασιλεύσωμεν καὶ ἡμεῖς μαζί σας*».

(3) «*τοῖς δὲ δειλοῖς καὶ ἀπίστοις καὶ ἐδδελυμένοις καὶ φονεῦσι καὶ πόρνοις καὶ φαρμακοῖς καὶ εἰδωλολάτραις καὶ πᾶσι τοῖς ψενδόσι τὸ μέρος αὐτῶν ἐν τῇ λίμνῃ τῇ καιομένη ἐν πυρὶ καὶ θεῖῳ, ὃ ἐστὶν ὁ θάνατος ὁ δεύτερος*» («*Αποκάλυψις*», Ἰωάννου, κα'. 8.). Ὅσοι δειλίασαν στὴ μάχη κατὰ τοῦ Ἄντι-χριστοῦ (δηλαδὴ ὅσοι ἀποστάτησαν ἀπὸ τὸν Χριστιανισμό), οἱ ἄπιστοι (δηλαδὴ ὅσοι δὲν πιστεύουν στὸν Χριστιανισμό), οἱ πόρνες, οἱ «*φαρμακοποιοὶ*» (ἐννοεῖ δόσους θεωροῦνταν ὅτι παρασκευάζαν δηλητηριώδη φαρμάκια καὶ θεωροῦνταν μάγοι) καὶ φυσικὰ οἱ εἰδωλολάτρεις, ὅλοι αὐτοὶ ἀδιακρίτως θὰ ριφθοῦν στὰ καζάνια.

Στὸν δυτικὸ κόσμο ἡ πρώτη ἀντίδραση ἀπέναντι στοῦ παράλογο τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἦταν νὰ στραφθοῦν οἱ καταπιεσμένοι σὲ κάτι χειροπιαστὸ καὶ ἐπίγειο. Μόνο πού, ἐξαιτίας τῆς μεσσιανικῆς κοσμοαντίληψης πού τοὺς διέκρινε, ξανάπεσαν στὴν ἴδια παγίδα τῆς οὐτοπίας. Ὁ νέος Παράδεισος πού ἀναζητοῦσαν εἶχε γίνει πλέον ἐπίγεια ὑπόθεση. Ὅταν πιά ἀπογοητεύτηκαν καὶ ἀπὸ τὸν ἄπιαστο Παράδεισο τοῦ Κομμουνισμοῦ ἢ τοῦ Καπιταλισμοῦ, ἐπειδὴ δὲν ἤξεραν ἄλλο δρόμο, βλέπουμε κάποιοι νὰ ἐπιστρέφουν ξανά στὸν μεταφυσικὸ χριστιανικὸ Παράδεισο.

Ἔτσι μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι ἡ ἀνθρωπότητα μοιάζει ἐγκλωβισμένη σὲ ἓνα φαῦλο κύκλο ἀναζήτησης παραδείσων. Τὰ ἴδια πρесеβύει καὶ τὸ ἐπίσης ἐβροιογενὲς Ἰσλάμ καὶ καμμιά ἐλπίδα δὲν φαίνεται στὸν ὀρίζοντα. Βεβαίως ὑπάρχει καὶ ἡ ἐναλλακτικὴ ὁδὸς τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἀλλὰ αὐτὸ δὲν εἶναι θέμα τοῦ παρόντος.

### **Ἡ ἀπειλὴ τῆς Κόλασης καὶ ὁ φόβος τοῦ θανάτου**

**Ο**κ. Ἰερώνυμος ἀναφέρεται «στὴ χρεωκοπία τῶν αὐτονόητων πού μᾶς κληροδότησε ἢ ἀναγέννηση» καὶ «ὁ διαφωτισμός». Δυστυχῶς δὲν μᾶς ἐξηγεῖ ποιά εἶναι αὐτὰ τὰ αὐτονόητα. Διότι, ἂν ἐννοῆ τὴν πρόοδο τῶν ἐπιστημῶν πού βίαια εἶχε διακοπῆ ἀπὸ τὸν Χριστιανισμό, τότε μὲ ἔντονο ἐνδιαφέρον ἀναρωτιόμαστε ἂν ὄντως ἐπιθυμῆ τὴν ἐπιστροφή στὸν χριστιανικὸ μεσαίωνα.

Ἡ ἀναγέννηση καὶ ὁ διαφωτισμὸς ἐπικεντρώθηκαν γύρω ἀπὸ τὸν ἑλληνικὸ πολιτισμὸ καὶ φιλοσοφία, ἀνεξάρτητα ἂν στὴν πορεία ἀπέτυχαν νὰ ἐναρμονιστοῦν μὲ τὶς ἠθικὲς ἀξίες τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Ὡστόσο προσπάθησαν νὰ βγάλουν τὴν ἀνθρωπότητα ἀπὸ τὰ βαθιὰ σκοτάδια, στὰ ὁποῖα τὴν εἶχε καταδικάσει ἡ Θεοκρατία.

Εὐτυχῶς στὶς μέρες μας σὲ περίπτωση πού κλονιστῆ ἡ ὑγεία ἐνὸς ἀνθρώπου, χάρη στὰ ἐπιτεύγματα τῆς ἀναγέννησης καὶ τοῦ διαφωτισμοῦ ὑπάρχει ἡ πιθανότητα νὰ βρεθῆ ἴαση καὶ νὰ σωθῆ. Σὲ ἀντίθετη περίπτωση ὁ ἀσθενὴς ὤφειλε νὰ ὑποστῆ ὑπομονετικά ὅπως ὁ Ἰωβ τῆ «θεία τιμωρία ἢ δοκιμασία» καὶ πιθανῶς τὸ μοιραῖο. Ἐκτὸς βεβαίως ἂν συνέβαινε θαῦμα...

Ὁ μεταθανάτιος Παράδεισος, ὅπου καταλήγουν οἱ καλοὶ Χριστιανοὶ καὶ ἡ ἐπίσης μεταθανάτια Κόλαση ὡς τόπος ἐξορίας τῶν ἀπίστων, αἰρετικῶν καὶ ἐχθρῶν τοῦ Χριστιανισμοῦ ἦταν τὸ ἀρχικὸ σχῆμα, πάνω στοῦ ὁποῖο στηρίχτηκε ἡ χριστιανικὴ προπαγάνδα. Ὁ καλὸς Χριστιανὸς ὅταν ὑπέφερε τὰ πάνδεινα, ὅπως τὸ νὰ μαρτυρῆ στὶς ἀρένες δίχως νὰ ὑπερασπίζεται τὸν ἑαυτό του, αὐτὸς ὁ ἀνθρώπος λοιπὸν δὲν ἔπρεπε νὰ ἀνησυχῆ, διότι εἶχε ἤδη κερδίσει ὡς ἀντάλλαγμα τὴ μεταθανάτια ζωὴ. Ἡ πίστη (ὁ φανατισμὸς) ἐκείνων τῶν πρώτων Χριστιανῶν δὲν διαφέρει σὲ πολλὰ ἀπὸ τοὺς φανατικοὺς ἰσλαμιστές, οἱ ὁποῖοι ζώνονται στὶς μέρες μας μὲ ἐκρηκτικὰ καὶ καθιστοῦν τοὺς ἑαυτοὺς τοὺς ἀνθρώπινες βόμβες, ἐλπίζοντας σὲ μεταθανάτιες ἀπολαύσεις στὴν ἀγκαλιὰ τῶν οὐρὶ τοῦ μουσουλμανικοῦ Παραδείσου.

Ὡστόσο ὁ θρησκευτικὸς φανατισμὸς πού ὀδηγεῖ τοὺς ἀνθρώπους στοῦ θάνατο

εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ μὲ τὴν ὑπόσχεση μεταθανάτιων ἀνταλλαγμάτων, εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς ἴδιας ἀκριβῶς ἰδεοληψίας. Στὶς περιπτώσεις αὐτὲς ὁ ἄνθρωπος δὲν πεθαίνει γιὰ νὰ προστατεύσῃ τὸ σπίτι, τὴν οἰκογένεια, τὴν περιουσία ἢ ἀκόμα –τὸ σημαντικώτερο– τὴν ἐλευθερία του. Πεθαίνει πιστεύοντας ὅτι ἐξυπηρετεῖ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Στὴν οὐσία ὁμως ἐκτελεῖ τὶς ἐντολὲς ἐνὸς ἱερατείου. Αὐτὸ εἶναι μία σύλληψη ἀρχικὰ ἐβραϊκὴ, ἢ ὁποῖα πέρασε καὶ στὶς ἐβραιογενεῖς θρησκείες, Χριστιανισμό καὶ Ἰσλάμ.

Ἡ Κόλαση ἐπίσης, πέρα ἀπὸ τόπος τιμωρίας τῶν ἐχθρῶν, εἶναι καὶ ἓνα μέσο ἐκθιασμοῦ τοῦ πιστοῦ σὲ περίπτωσιν πού δὲν ἐκτελεῖ τὶς ἐντολὲς τῶν ποιμένων. «Δὲν νηστεύεις; Θὰ καῆς». «Δὲν πᾶς στὴν ἐκκλησία; Θὰ καῆς». «Προγραμματίζεις σχέσεις; Θὰ καῆς». «Δὲν λὲς τὴν προσευχή σου; Θὰ καῆς». Πῶς εἶναι δυνατόν μία θρησκεία τῆς ἀγάπης (ὅπως ὑποστηρίζει ὅτι εἶναι) νὰ ἐκδιάζῃ καὶ νὰ φοβερίζῃ συνεχῶς τοὺς ἀνθρώπους;

Οἱ ὑποσχέσεις τοῦ Χριστιανισμοῦ γιὰ τὶς μεταθανάτιες ἀνταμοιβὲς καὶ οἱ ἀπειλὲς γιὰ τὶς μεταθανάτιες τιμωρίες ἐκφράζονται μέσα ἀπὸ τὰ ἐνδεικτικὰ ἀποσπάσματα πού παραθέτουμε ἀμέσως παρακάτω. Κόλαση καὶ Παράδεισος, ὅπως θὰ φανῇ, εἶναι τὸ δίπολο τῆς ψυχικῆς πιέσεως πού ἀσκεῖται στοὺς πιστοὺς. Ἄντλοῦμε ἀπὸ τὶς ἐπιστολὲς τοῦ Πέτρου, τοῦ ἰδρυτῆ τῆς Ἐκκλησίας: «*τοὺς ἐν δυνάμει Θεοῦ φρουρομένους διὰ πίστεως εἰς σωτηρίαν ἐτοιμὴν ἀποκαλυφθῆναι ἐν καιρῷ ἐσχάτῳ ἐν ᾧ ἀγαλλιᾶσθε ὀλίγον ἄρτι, εἰ δέον ἐστί, λυπηθέντες ἐν ποικίλοις πειρασμοῖς, ἵνα τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεως πολυτιμότερον χρυσίου τοῦ ἀπολλυμένου διὰ πυρὸς δὲ δοκιμαζομένου εὐρεθῆ εἰς ἔπαινον καὶ τιμὴν καὶ δόξαν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ (...) κομιζόμενοι τὸ τέλος τῆς πίστεως ὑμῶν, σωτηρίαν ψυχῶν*» (Α' Πέτρου, α', 5-7&9). Τοὺς κυνηγοῦν, τοὺς περιφρονοῦν καὶ ὁ Πέτρος φουσκώνει τὰ μυαλά τους μὲ μεγαλοστομίες, ὅτι δηλαδὴ θὰ σωθοῦν κατὰ τοὺς ἐσχάτους καιροὺς καὶ ὅτι ἡ πίστις θὰ σώσῃ τὶς ψυχὲς δηλαδὴ θὰ χαρίσῃ ἀθανασία. Ὁ ἴδιος προφήτευσεν: «*Πάντων δὲ τὸ τέλος ἤγγικε. Σωφρονήσατε οὖν καὶ νήψατε εἰς τὰς προσευχάς*» (Α' Πέτρου, δ'.7.).

Ὁ Πέτρος στὸ ἐν λόγῳ ἐδάφιο κηρύττει τὸ τέλος τοῦ κόσμου, τὸ ὁποῖο, ἂν καὶ τὸ βλέπη πρὸ τῶν πυλῶν, σήμερα, δύο χιλιάδες χρόνια μετὰ, ἀκόμα δὲν ἦρθε. Ὡστόσο καταφέρνει τοὺς νεοφώτιστους νὰ προσεύχωνται γιὰ τὴ σωτηρία τῆς ψυχῆς τους, μήπως καὶ κερδίσουν τὴ μεταθανάτια εὐδαιμονία. Ὅμως οἱ Χριστιανοὶ δὲν πρέπει νὰ ἀπελπίζονται, διότι θὰ ἀνταμειφθοῦν κάποια στιγμή στὸ μέλλον, ὅταν μὲ τὴν παρέμβαση τοῦ Θεοῦ θὰ ἐπέλθῃ ἡ παραδείσια ζωὴ στὴν ὁποῖα ἤλπιζαν οἱ νεοφώτιστοι ἀλλὰ καὶ οἱ μετέπειτα ὁμόθησκοὶ τους. Ὁ Πέτρος περιγράφει ἐκείνη τὴ μέρα:

«*Ἦξει δὲ ἡ ἡμέρα τοῦ Κυρίου ὡς κλέπτῃς ἐν νυκτί, ἐν ᾗ οὐρανοὶ ροιζηδὸν παρελεύσονται, στοιχεῖα δὲ καυσούμενα λυθήσονται, καὶ ἡ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἔργα κατακαήσεται. Τούτων οὖν πάντων λυομένων ποταποὺς δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς καὶ εὐσεβείαις προσδοκῶντας καὶ σπεύδοντας τὴν παρουσίαν τῆς τοῦ Θεοῦ ἡμέρας, δι' ἣν οὐρανοὶ πυρούμενοι λυθήσονται καὶ στοιχεῖα καυσούμενα τήκεται! Καινοὺς δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν κατὰ τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ προσδοκῶμεν, ἐν οἷς δικαιοσύνη κατοικεῖ. Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσ-*

δοκῶντες σπουδάσατε ἄσπιλοι καὶ ἀμόμητοι αὐτῷ εὐρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ» (Β' Πέτρου, γ' 10-14).

Κατὰ τὸν Πέτρο θὰ καταστραφῆ σύσσωμο τὸ σύμπαν, γιὰ νὰ δημιουργηθῆ ἓνα νέο στῆ θέση του καὶ οἱ πιστοὶ Χριστιανοὶ θὰ ἔχουν ἀποκτήσει τὴν δικαίωσή τους σὲ ἓναν ἀναγεννημένο κόσμο, ὡς ἀνταμοιβὴ γιὰ τὴν πίστη ποὺ ἔδειξαν ἐν ζωῇ καὶ τὴν καρτερικότητα στὰ μαρτύρια ποὺ ὑπέστησαν.

### Οἱ ἀντίστοιχες ἔλλογες ιδέες τῶν Ἑλλήνων

Ἐπέναντι στὴν ἐσχατολογία καὶ καταστροφολογία, ποὺ γεμίζουν τρόμο τις ἀνθρώπινες ψυχές καὶ τις ὑποσχέσεις παραδείσων ποὺ θὰ εἶναι τόποι αἰώνιας εὐτυχίας, προωρισμένοι μόνο γιὰ τοὺς εὐσεβεῖς, ἡ ἑλληνικὴ σκέψη στέκεται σὲ ἀπόσταση ἀσφαλείας καὶ καταγγέλλει αὐτὰ ὡς ἀνόητες δεισιδαιμονίες. Ὁ λόγος στὸν Πλούταρχο, ἀρχιερέα τῶν Δελφῶν, ὁ ὁποῖος θεωρεῖ τις ἀντιλήψεις γιὰ μεταθανάτιες ἀνταμοιβές ἢ τιμωρίες ἀνόητες δεισιδαιμονίες:

«Γιατὶ ὁμως νὰ μακρογοροῦμε; Ἐὰν ὅλους τοὺς ἀνθρώπους ὁ θάνατος εἶναι τέλος τῆς ζωῆς<sup>(4)</sup>», ἀλλὰ ὄχι καὶ τῆς δεισιδαιμονίας, ἀφοῦ αὐτὴ περνάει τὰ σύνορα τῆς ζωῆς, πρὸς τὸ ἐπέκεινα, κάνοντας τὸ φόβο πρὸ μακροχρόνιο ἀπὸ τὸ βίον, συνδέοντας μὲ τὸ θάνατο τὴν ἀντίληψη περὶ κακῶν ἀθανάτων, καὶ θεωρώντας τὴ στιγμή ποὺ ἀπαλλάσσεται ἀπὸ τὰ δεινὰ ὅτι τότε μπαίνει σὲ βάσανα ποὺ δὲν ἔχουν τελειωμό. Ἀνοίγουν τότε κάποιες βαθιές πύλες τοῦ Ἄδη, καὶ πύρινοι ποταμοὶ ἐνώνονται μὲ ρεύματα τῆς Στυγὸς καὶ τὸ σκοτάδι γεμίζει ἀπὸ τρομακτικὲς εἰκόνας φανταστικῶν μορφῶν, ποὺ ἐπιτίθενται θγάζοντας φοβερὲς φωνές, ἐνῶ δικάστεις καὶ τιμωροί, χαράδρες καὶ κόλποι θρῖθουν μυριῶν κακῶν. Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ ἡ κακοδαίμων δεισιδαιμονία, μὲ τὴν ὑπερβολικὴ τῆς προσπάθεια νὰ ἀποφύγῃ οὔτιδήποτε φαίνεται φοβερό, χωρὶς νὰ τὸ καταλαβαίνει ὑποβάλλεται ἀπὸ μόνη τῆς σὲ κάθε εἶδους δεινὰ» (Πλούταρχος «Περὶ Δεισιδαιμονίας», 166F-167A).

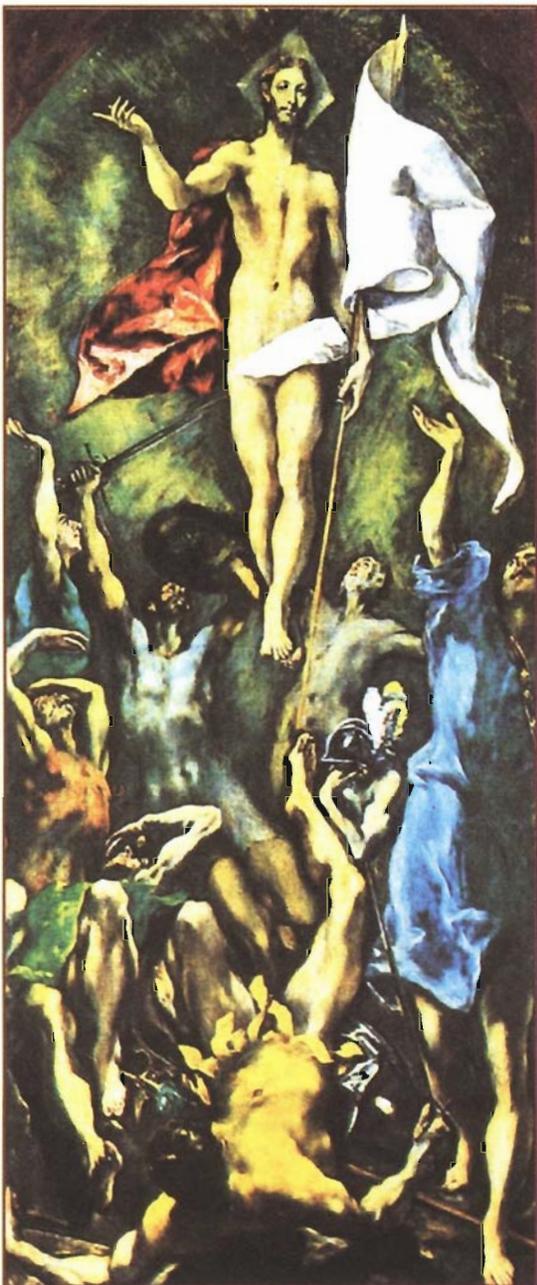
Ὁ Διόδωρος ὁ Σικελιώτης, φορέας ἀνάλογων ἀπόψεων μὲ τὸν Πλούταρχο, θεωροῦσε κι αὐτὸς ὅτι τὰ περὶ Ἄδη καὶ τις ἐκεῖ τιμωρίες ἦταν πράγματα πλαστὰ γιὰ λαϊκὴ κατανάλωση: «Διότι ἂν ἡ περὶ Ἄδη μυθολογία, παρ' ὅλο ποὺ τὸ θέμα τῆς εἶναι πλαστό, συμβάλλει ἀποτελεσματικὰ στὴν ὑπαρξὴ εὐσέβειας...» (Διόδωρος ὁ Σικελιώτης, «Ἱστορικὴ Βιβλιοθήκη» Α', 2, 2).

Σὲ ὅτι ἀφορᾷ στὴ Δευτέρα Παρουσία, τὴν ἡμέρα τῆς Κρίσεως, ὅπως αὐτὴ εἰσάγεται στὴν «Ἀποκάλυψη» τοῦ Ἰωάννη, εἶναι μία ἀντιγραφή<sup>(5)</sup> τῶν δοξασιῶν τοῦ Ζωροαστρισμοῦ, τῆς ἀρχαίας θρησκείας τῶν Περσῶν. Ὁ Πλούταρχος ἀποκαλύπτει:

«Ὁρισμένοι πιστεύουν ὅτι ὑπάρχουν δύο θεοί, ποὺ εἶναι σὰν ἀνταγωνιστὲς στὸ

(4) Δημοσθένης, «Περὶ στεφάνου» 97.

(5) Ὁ ἀναγνώστης μπορεῖ νὰ ἀνατρέξῃ στὰ ἐδάφια τῆς «Ἀποκάλυψης», ποὺ περιγράφουν τὴ σύγκρουση Χριστοῦ καὶ Ἀντιχρίστου, ὅπως καὶ στὰ ἄλλα ποὺ μιλάνε γιὰ τὴν ἐξ οὐρανοῦ Νέα Ἱερουσαλήμ (κ' 1-27, καὶ κ' 1-21), νὰ τὰ συγκρίνῃ μὲ τις παραδόσεις τοῦ Ζωροαστρισμοῦ (μέρος τῶν ὁποίων ἀναφέρει ὁ Πλούταρχος) καὶ νὰ κρίνῃ γιὰ τὴν ὀρθότητα τῶν ἐπιχειρημάτων μας. Ἐπίσης ἂς ἀνατρέξῃ καὶ στὴν «Β' Πέτρου» ἐπιστολή, (γ' 1-10), ὅπου περιγράφεται ἡ Δευτέρα Παρουσία τοῦ Χριστοῦ.



Σύμφωνα με τὸ χριστιανικὸ δόγμα περὶ ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν οἱ Χριστιανοὶ θὰ τύχουν τῆς Δευτέρας Παρουσίας, οἱ δὲ «ἄπιστοι» θὰ κατακρημνισθοῦν στὸ αἰώνιο ἔρεβος. (Στὴ φωτογραφία ὁ περίφημος πίνακας τοῦ Ἑλ Γκρέκο «Ἡ Ἀνάσταση τοῦ Ἰησοῦ», Μουσεῖο Πράδο, Μαδρίτη.)

ἐπάγγελμα, ὁ ἓνας ὁ δημιουργὸς τῶν καλῶν καὶ ὁ ἄλλος τῶν κακῶν. Ἄλλοι πάλι ἀποκαλοῦν θεὸ τὸν καλύτερο καὶ δαίμονα τὸν ἄλλον, ὅπως ἀκριβῶς ὁ μάγος Ζωροάστρης, γιὰ τὸν ὁποῖο διηγοῦνται ὅτι ἔζησε πέντε χιλιάδες χρόνια πρὶν ἀπὸ τὰ Τρωικά. Τοῦτος, λοιπὸν, ἀποκαλοῦσε τὸν ἓνα Ὁρομάζη καὶ τὸν ἄλλον Ἄρειμάνιο. Προσθετε ἐπίσης, ὅτι ὁ ἓνας ἔμοιαζε περισσότερο μὲ τὸ φῶς ἀπ' ὅλα τὰ αἰσθητὰ πράγματα, ὁ ἄλλος μὲ τὸ σκοτάδι καὶ τὴν ἄγνοια καὶ ὅτι ὑπῆρχε ἓνας ἐνδιάμεσός τους, ὁ Μίθρης, ἐξ οὗ καὶ οἱ Πέρσες ὀνομάζουν Μίθρη τὸν μεσίτη. Ἐδίδαξε, λοιπὸν, νὰ προσφέρουν στὸν ἓνα εὐχετήριες καὶ εὐχαριστήριες θυσίες, ἐνῶ στὸν ἄλλο ἀποτρεπτικὲς καὶ πένθιμες (...). Θὰ ἔρθη ὁμως ὁ προκαθορισμένος ἀπὸ τὴ μοῖρα χρόνος, ὅπου ὁ Ἄρειμάνιος, ποὺ φέρνει ἀρρώστια καὶ πείνα, θὰ καταστραφῆ κατ' ἀνάγκη ἐντελῶς ἀπ' αὐτοὺς καὶ θὰ ἀφανιστῆ ἐνῶ ἡ γῆ θὰ γίνῃ ἐλίπεδη καὶ ὀμαλή<sup>(6)</sup> καὶ θὰ ὑπάρχῃ ἓνας τρόπος δίου καὶ πολιτείας γιὰ τοὺς ἀνθρώπους, ποὺ θὰ εἶναι τρισευτυχιμένοι καὶ θὰ μιλοῦν ὅλοι τὴν ἴδια γλῶσσα» («Περὶ Ἰσίδος καὶ Ὀσίριδος», 369D-E καὶ 370B).

Ἐπιστρέφοντας λοιπὸν στὸν κ.

(6) Οἱ Ἕλληνες ὑποστήριζαν τὴ σφαιρικότητα τῆς γῆς καὶ δὲν ἀπέκλειαν τὴν ὑπαρξὴ ἐξωγήινης ζωῆς σὲ ἄλλους πλανῆτες (δλέπε καὶ Στέφανου Μυτιληναίου, «Μυθιστορία», κεφ. 11, σελίδα 135, ἐκδόσεις «Νέα Θέσις», ὅπου παρατίθενται καὶ τὰ σχετικὰ ἀποσπάσματα τῶν ἀρχαίων συγγραφέων).



*Ἡ «Κόλαση» εἶναι ὁ τόπος ἀπερίγραπτης τιμωρίας τῶν «ἀπίστων» καὶ «ἀμαρτωλῶν» μετὰ θάνατον. Στὴν ἀπειλὴ τῆς «ποινῆς» αὐτῆς στηρίζεται πρωτίστως ἡ Θεοκρατία. (Στὴ φωτογραφία τὸ ἔργο τοῦ Λούκα Σινιορέλλι «Ἡ Κόλαση».)*

Ἰερώνυμο ἀπαντᾷμε, ὅτι ἂν οἱ ἄνθρωποι βρῖσκονται πράγματι «σὲ ἓνα τρομακτικό πνευματικό κενὸ καὶ βίωσαν μὲ τραγικὸ τρόπο τὴν ὑπαρξιακὴ ἀγωνία μπροστὰ στὴ χρεωκοπία τῶν αὐτονόητων», ὅπως ὁ ἴδιος γράφει, τὸ κενὸ αὐτὸ ὀφείλεται στὸν Ἰουδαιοχριστιανικὸ τρόπο σκέψης, ποὺ στέρησε ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο τὴν ἐπιλογὴν νὰ εἶναι κύριος τοῦ ἑαυτοῦ του, τὸν κατήχησε νὰ περιμένη μεσοσίες καὶ σωτήρες ποὺ θὰ τὸν ὀδηγήσουν σὲ παραδείσους, τὸν ἔκανε εὐπιστο στοὺς δημαγωγούς καὶ μὲ λίγα λόγια παρέδωσε τὴν ἀνθρωπότητα ὁ Χριστιανισμὸς στὰ χέρια καιροσκόπων ἢ ἀλαζόνων ἐξουσιαστῶν.

### ἽΟ παραλογισμὸς τῆς «ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν»

**Ο** ἑλληνικῆς παιδείας φιλόσοφος Πορφύριος ἔθεσε τὸ ἀκόλουθο λογικὸ ἐρώτημα ἀπέναντι στὴ χριστιανικὴ παραδοξολογία περὶ ἀναστάσεως νεκρῶν, κάνοντας χρῆση ἐπιχειρηματολογίας σύμφωνης μὲ τοὺς φυσικοὺς νόμους καὶ θέτοντας ζητήματα, τὰ ὁποῖα ἂν τὰ ἐξετάσει κανεὶς ἀπαλλαγμένος ἀπὸ τὴ ἄλογη πίστη, ἀναγνωρίζει αὐτόματα τὸν παραλογισμὸ τοῦ Χριστιανισμοῦ:

«Ἐὰς μιλῆσομε πάλι γιὰ τὴν ἀνάσταση τῶν νεκρῶν. Γιὰ ποιὸ λόγο νὰ κάνη τέτοιο πράγμα ὁ Θεός; Γιατί νὰ ἀκυρώσῃ μὲ τόση εὐκολία τοὺς νόμους του, ποὺ ὀρίζουν τὴν ἀλληλοδιαδοχὴ τῶν ὄντων καὶ τὴ διατήρησιν καὶ μὴ ἐξαφάνισιν τῶν εἰδῶν καὶ νὰ θέσῃ ἐξ' ἀρχῆς καὶ νὰ διατυπώσῃ ἄλλους νόμους; Ἐὰς καὶ ἀποφάσισε κάποια πράγματα ὁ Θεός καὶ τὰ διατήρησε ἐπὶ τόσους αἰῶνες, εἶναι φυσικὸ αὐτὰ νὰ εἶναι αἰώνια καὶ νὰ μὴν καταδικάζωνται ἀπὸ τὸ δημιουργὸ τοὺς οὔτε νὰ καταστρέφονται –θαρρεῖς καὶ τὰ ἔχει φτιάξει κανένας ἄνθρωπος καὶ εἶναι θνητὰ κατασκευάσματα κάποιου θνητοῦ. Συνεπῶς θὰ ἦταν παράλογο νὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ ἀνάσταση γενεῶν ὀλόκληρων ποὺ ἔχουν πεθάνει· καὶ μαζὶ μὲ κάποιον ποὺ πέθανε πρὶν τρία χρόνια νὰ ἀναστήσῃ καὶ τὸν Πρίαμο καὶ τὸν Νέστορα ποὺ πέθαναν πρὶν χίλια χρόνια, καὶ τοὺς ἄλλους ποὺ ἔχουν πεθάνει ἀκόμα πιὸ πρὶν, ἀπὸ καταβολῆς τοῦ ἀνθρώπινου γένους. Κι ἂν καλοεξετάσει κανεὶς καὶ τὸ παρακάτω, θὰ βρῇ ὀλωσδιόλου ἀνόητη τὴν ἰδέαν τῆς ἀναστάσεως: πολλοὶ ἄνθρωποι, βέβαια, ἔχασαν τὴ ζωὴ τους στὴ θάλασσα καὶ τὰ κορμιά τους φαγώθηκαν ἀπὸ τὰ ψάρια, καὶ ἄλλοι τόσοι ἔχουν καταβροχθισθῆ ἀπὸ θηρία καὶ ὄρνεα. Πῶς εἶναι δυνατόν νὰ ἐπανέλθουν τὰ σώματά τους; Ἐὰς τὸ ἐλέγξομε αὐτὸ πιὸ λεπτομερῶς: κάποιοι ναυαγεῖ, στὴ συνέχεια τὸν τρῶνε τὰ μπαρμπούνια καὶ οἱ ψαράδες ποὺ ἔπιασαν καὶ ἔφαγαν τὰ μπαρμπούνια κατόπιν σκοτώθηκαν καὶ φαγώθηκαν ἀπὸ τὰ σκυλιὰ, καὶ τὰ σκυλιὰ σὰν ψόφησαν φαγώθηκαν ἐξ ὀλοκλήρου ἀπὸ κόρακες καὶ γῦπες. Πῶς λοιπὸν θὰ ξανασυντεθῇ τὸ σῶμα τοῦ ναυαγοῦ ποὺ ἀφανίστηκε περνώντας μέσα ἀπὸ τόσα ζῶα<sup>(7)</sup>».

**[Παρέκδοξη:]** Ἐξίξει νὰ δοῦμε τί διδάσκει ἐπὶ τοῦ προκειμένου ὁ Χριστιανισμὸς: «καὶ ἔδωκεν ἡ θάλασσα τοὺς νεκροὺς τοὺς ἐν αὐτῇ, καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ ἄδης

(7) Πορφύριος, «Ἀποκριτικὸς ἢ κατὰ Χριστιανῶν», IV 24.

ἔδωκεν τοὺς νεκροὺς τοὺς ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐκρίθησαν ἕκαστος κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν» («Ἀποκάλυψις» Ἰωάννου, κ', 13).]

<sup>7</sup>Επιστρέφουμε στίς λογικὲς ἀπορίες τοῦ Πορφυρίου:

«Καὶ πάλι ἓνα νεκρὸ σῶμα πὺν κήκε στή φωτιά κι ἓνα ἄλλο πὺν κατέληξε νὰ φαγωθῆ ἀπὸ τὰ σκουλήκια, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ ἀνασυσταθοῦν και νὰ ἐπα-  
νέλθουν στήν ἀρχική τους μορφή; Μὰ θὰ μοῦ πῆς, ὁ Θεὸς εἶναι δυνατὸ νὰ τὸ  
κάνη αὐτὸ· πράγμα πὺν δὲν εἶναι ἀλήθεια. «Δὲν τὰ μπορεῖ ὄλα ὁ Θεός». Δὲν μπο-  
ρεῖ νὰ κάνη ὥστε νὰ μὴν ἔχη γεννηθῆ ὁ ποιητῆς Ὁμηρος και νὰ μὴν ἔχη γίνει ἡ  
ἄλωση τῆς Τροίας. Δὲν θὰ μποροῦσε τὸ δύο διπλασιαζόμενο νὰ τὸ κάνη πέντε  
ἐνῶ εἶναι τέσσερα, ἀκόμα και νὰ τὸ 'θελε. Οὔτε και θὰ μποροῦσε ποτὲ νὰ γίνη  
κακὸς ὁ Θεός, ἀκόμα και νὰ τὸ 'θελε. Οὔτε θὰ μποροῦσε ποτὲ νὰ πέση σὲ σφάλ-  
μα, διότι εἶναι ἀγαθός. Και δὲν εἶναι ἀπὸ ἀδυναμία του πὺν δὲν μπορεῖ νὰ γίνη  
κακὸς ἢ νὰ πέση σὲ σφάλμα. Διότι ὅσοι εἶναι ἀπὸ τῆ φύση τους προετοιμασμέ-  
νοι και ἱκανοὶ γιὰ κάτι, μὰ ἐμποδίζονται νὰ τὸ πράξουν, εἶναι φανερὸ ὅτι ἐμπο-  
δίζονται ἐπειδὴ εἶναι ἀδύναμοι. Ὁμως ὁ Θεὸς εἶναι «ἐκ φύσεως» ἀγαθός και  
ὄχι ἐπειδὴ κάτι τὸν ἐμποδίζει νὰ εἶναι κακός· μὰ και χωρὶς νὰ ἐμποδίζεται, πά-  
λι δὲν μπορεῖ νὰ γίνη κακός.

» Ἄς σκεφτοῦμε και πόσο παραλογισμὸ κρύβει τούτη ἡ ὑπόθεση: τὸν οὐρανὸ, πὺν  
ἡ θεσπέσια ὁμορφιά του ξεπερνᾷ κάθε ἄλλη σύλληψη τοῦ νοῦ, νὰ τὸν ἀφήση ὁ  
Δημιουργὸς νὰ λιώση και τὰ ἄστρα νὰ πέσουν και τῆ γῆ νὰ χαθῆ και συγχρόνως  
νὰ ἀναστήση τὰ σαπισμένα και κατεστραμμένα κορμιά τῶν ἀνθρώπων – ἴσως ἀξιό-  
λογων ἀνθρώπων μερικά–, κι ἄλλα πὺν ἀκόμα και πρὶν τὸ θάνατό τους ἦταν ἄχα-  
ρα, δύσμορφα και μὲ φάτσες σιχαμερές. Μὰ ἀκόμα κι ἂν τοῦ ἦταν εὐκόλο νὰ τὰ ἀνα-  
στήση εὐπρεπισμένα, θὰ ἦταν ἀδύνατο νὰ χωρέση ἡ γῆ ἀναστημένους ὄλους ὄσους  
ἔχουν πεθάνει ἀπὸ καταβολῆς κόσμου».

Ἡ ὀρθολογιστικὴ σκέψη τοῦ Πορφυρίου μᾶς ἔρχεται<sup>(8)</sup> ἀπὸ τὸν 3ο αἰῶνα μ.Χ.  
Ὡστόσο τὸ κείμενό του μοιάζει σὰν νὰ γράφτηκε ἀπὸ ἓναν διανοητῆ τῆς ἐποχῆς  
μας. Τί μεσολάβησε ἄραγε στοὺς 16 αἰῶνες χριστιανικῆς κυριαρχίας και χάθηκε  
αὐτὴ ἡ ἀρχαία ἀλλὰ και συνάμα τόσο σύγχρονη σκέψη, αὐτὴ ἡ εὐλογη διαχρο-  
νικὴ ἀπορία ἀπέναντι στοῦ παραλόγου; Ποιὸς ἀνορθολογισμὸς και ποιά παραδο-  
ξολογία εὐνοῦχισε γιὰ χίλια ἑξακόσια χρόνια τὴν ἀνθρώπινη λογικὴ, ὥστε νὰ  
«ὁμολογῆ» ὁ σημερινὸς ἄνθρωπος στοῦ Σύμβολο τῆς Πίστεως: «Προσδοκῶ ἀνά-  
στασιν νεκρῶν...»;

(8) Τὸ «μᾶς ἔρχεται» εἶναι σαφῶς σχῆμα λόγου, διότι τὰ ἔργα τοῦ Πορφυρίου, πὺν στρέφονταν κατὰ  
τοῦ Χριστιανισμοῦ παραδόθηκαν στήν πυρὰ ἀπὸ τὸ χριστιανικὸ κατεστημένο τῆς ἐποχῆς. Τὸ αὐτο-  
κρατορικὸ διάταγμα τοῦ 448 μ.Χ. ἀναφέρει χαρακτηριστικὰ: «Ὅλα ὅσα ἔγραψε, παρασυρμένος ἀπὸ  
τὴν τρέλλα του ὁ Πορφύριος κατὰ τῆς εὐσεβοῦς θρησκείας τῶν Χριστιανῶν, σὲ ὅποιονδήποτε χεῖρα  
και ἂν βρισκωνται, νὰ δοθοῦν στήν πυρὰ. Δὲν ἐπιθυμοῦμε νὰ φθάνουν στὰ αὐτὰ τῶν ἀνθρώπων  
συγγράμματα πὺν προκαλοῦν τὴν ὀργὴ τοῦ Θεοῦ και ἐγκληματοῦν σὲ δῆρος τῶν ψυχῶν».



*Ευγένιου della Croix (1798-1863), τοῦ ἀντιπροσωπευτικώτερου ρομαντικοῦ τῆς Ζωγραφικῆς: «Ἡ Ἐλευθερία ὀδηγώντας τὸν λαό» (1831).*

# Ο ΑΔΙΚΗΜΕΝΟΣ ΡΟΜΑΝΤΙΣΜΟΣ

## Μιά γέφυρα μεταξύ τῆς εὐρωπαϊκῆς «Ratio» καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Λόγου

**Ο** ἄνθρωπος, αὐτὴ ἡ κυρίαρχη μορφή ζωῆς στὸν πλανήτη του, αὐτὸ τὸ μεγάλο μυθόζωο, ποὺ ἔχει ἓνα δυνατὸ ἔνστικτο αὐτοσυντήρησης, ἓνα δυνατὸ ἐγὼ, ποὺ δὲν θέλει νὰ πεθάνη, ἀλλὰ καί, ὅσο γίνεταί, νὰ μὴν στενοχωριέται, ἀπὸ τὴν πρώτη του κι ὅλας ἀόριστη αὐτογνωσία, νοιώθει τὴν ἀνάγκη νὰ φτιάχνη κάποιους μύθους – ἐκδοχῆς, ποὺ αὐτοὶ θὰ τὸν ἐλαφραίνουν ἢ θὰ τὸν ἀπαλλάσσουνε κάπως περισσότερο ἢ λιγώτερο ἀπὸ κάθε τι ἄσχημο ποὺ βλέπει μὲ τὴ λογικὴ του νὰ ἔρχεται καὶ ποὺ εἶναι φυσικὸς νόμος νὰ γίνῃ ἢ ἔλευσὴ του.

Αὐτοὶ πάλι οἱ μῦθοι – ἐκδοχῆς εἶναι τόσο δυνατὰ δεμένοι ψυχικὰ μαζί του, ποὺ ἓνας θὰ μπορούσε νὰ τοὺς ἀποκαλέσῃ συμπλέγματα. Ἔτσι τὸ ἔνστικτο αὐτοσυντήρησης μπροστὰ στὸ φόβο τοῦ θανάτου, στὴν ἀνασφάλειά του δηλαδή, φτειαχθεὶ τὸν μῦθο τοῦ προστατευόμενου: Τὴ θρησκεία. Κατ' αὐτὴν εἰκάζεται ὅτι ὑπάρχει μιὰ ἀνώτερη δύναμη, ποὺ προσωπικὰ νοιάζεται γι' αὐτόν, τὸν προστατεύει καὶ τὸν βοηθάει, δίνοντάς του συνέχεια θάρρος νὰ προχωρᾷ καὶ νὰ παλεύῃ στὶς δυσκολίες τῆς ζωῆς. Αὐτὸ ἀκριβῶς ποὺ λένε κι οἱ ἑλληνικοὶ στίχοι στὸ ποίημα «ΜΥΘΟΖΩΪΚΑ»:

*Ἡ μαγεία, ἡ θρησκεία  
καὶ ἡ πρόληψη  
ἔχουν τὴν ἴδια βάση:  
τὸ σύμπλεγμα τοῦ προστατευόμενου  
Νὰν τὸ ἀγνοήσῃ ὁ ἄνθρωπος  
εἶναι ἀδύνατον,  
γιατὶ εἶναι μιὰ πραγματικότητα  
τοῦ ἴδιου του τοῦ εἶναι·  
νὰν τὸ τραγουδήσῃ  
θὰν τὸ πολτοποιήσῃ·  
νὰν τὸ ξέρῃ ἀπλᾶ  
εἶναι τὸ πιὸ τέλειο.  
Εἶναι ἡ ἐλπίδα τοῦ ἔνστικτου,  
ποὺ δὲν θέλει νὰ φύγῃ».*

**Μ**ὲ τὰ λίγα αὐτὰ ποὺ εἶπαμε, ἐξηγήσαμε τὴ γέννηση κάθε θρησκείας. Παράλληλα ὁμως μ' αὐτὸ τὸ μηχανισμό τοῦ ἔνστικτου αὐτοσυντήρησης μπροστὰ στὸ φόβο τοῦ θανάτου, θὰ βροῦμε κι ἓναν ἄλλο παραπλήσιο, ἀμυντικὸ μηχανισμό τοῦ ἴδιου πάλι ἔνστικτου, ποὺ κατ' αὐτόν ὁ ἄνθρωπος θέλοντας νὰ καλυτερέψῃ, νὰ ὠραιοποιήσῃ τὴ ζωὴ του καὶ γενικὰ νὰ ξεφεύγῃ κάπως κάποιες στενοχώριες ποὺ τοῦ δημιουργεῖ ὁ ἀμείλικτος ἀγώνας τῆς, θὰ τὸν ἀναγκάσῃ νὰ κἀνῃ κάποιες ἐπιλογῆς - τρόπους ζωῆς, μέχρι καὶ τὴν ἐξεύρεση πάλι ἑνὸς σκοποῦ τῆς ζωῆς, ποὺ θὰ τοῦ εἶναι ψυχικὰ ἀνάγκη του. Στὴν πρώτη περίπτωση: ἐπιλογῆς - τρόπους ζωῆς,

θά κοιτάξει να βρει ό,τι τον ευχαριστεί: μιὰ ειδική παρέα, κάποια βιβλία, κάποια σπόρ, κάποιες απασχολήσεις, κάποιους τρόπους εκτόνωσης και γενικά να κάνει ό,τι του άρεση και να ζήσει όπως θέλει αυτός.

Στή δεύτερη πάλι περίπτωση, θά θέλη ν' ασχοληθῆ με κάτι πού θά τὸ νοιώθῃ γιὰ πραγματική ανάγκη του, δηλαδή ἕναν καθαρά σκοπὸ τῆς ζωῆς του, πού, ἀγαπώντας τόσο πολὺ αὐτὸν τὸ σκοπὸ, ὄχι λίγες φορές θά τὸν ταυτίσει μ' αὐτήν τὴν ἴδια του τὴ ζωή· κι αὐτὸ θά εἶναι με τὴν καλὴ σημασία τῆς λέξης τὸ «πάθος» τῆς ζωῆς του ἢ πιὸ ἀκριβολογικά τὸ μεγάλο «μεράκι» του.

Σ' αὐτήν, τὴ δεύτερη, περίπτωση ὑπάρχουν πάρα πολλά. Ἐκτὸς ἀπὸ πολιτικὴ – βέβαια λίγο σπάνιο αὐτὸ –, ἐπιστημονικὴ ἔρευνα, μελέτη, ἀναζήτηση, συλλεχτισμὸς μέχρι καὶ Τέχνη. Μὰ ὅλα αὐτὰ εἶναι ἕνα ἄλλο θέμα. Αὐτὸ τώρα πού θά μᾶς ἀπασχολήσῃ ἐδῶ, εἶναι μιὰ σχολὴ Τέχνης, πού τὴν ἔχουνε ἐμπεδώσει στὴν Ἱστορία, χωροθετήσῃ μέσες ἄκρες γεωγραφικά, ὀριοθετήσῃ χρονικά καὶ ὀνοματίσῃ μάλιστα τοὺς «πρώτους» δημιουργοὺς τῆς, κάτι παρόμοιο δηλαδή πού εἶχε γίνει με τὸν Ὑπερρεαλισμὸ, πού τάχα τὸν εἶχε ἐφεύρει γιὰ πρώτη φορά ὁ André Breton τὸ 1924 στὴ Γαλλία, ἐνῶ ὁ Ὑπερρεαλισμὸς ὑπῆρχε ἀνυποψίαστα ἀπ' τὸν καθέναν καθόλα ὠλοκληρωμένος καὶ θριαμβευτῆς στὴν ἀρχαία Ἑλληνικὴ Τέχνη, ἀπ' τοὺς πρώτους κι ὅλας χρόνους τῆς δημιουργίας τῆς («Δαυλός», τεύχος 236-237).

### Ἐκτὸς ἀπὸ τὸν ὕπνο τοῦ δόγματος στὸ πρῶτο ξύπνημα

**Τ**ώρα θά μιλήσουμε γιὰ τὸ Ρομαντισμὸ. Βέβαια ὁ χῶρος ἐδῶ εἶναι περιορισμένος καὶ γι' αὐτὸ θά εἶμαστε ὅσο μπορούμε πιὸ λακωνικοὶ ἀλλὰ ὅπως ἂν ἴσχυε σαφείς. Κατὰ τις ἐπίσημες μέχρι τώρα ἐκδοχὲς τοποθετοῦνε τὴ σύλληψή του σὰν «Προρομαντισμὸ», σὰν ἰδέα καλλιτεχνικοῦ κινήματος καὶ νέου τρόπου σκέψης καὶ ζωῆς στὰ τέλη τοῦ δεκάτου ἐβδόμου αἰῶνα, ὅταν μετὰ ἀπὸ δεκαεῖς αἰῶνες σκοταδισμοῦ ἄρχισαν κάποιοι μεγάλοι ἄνθρωποι νὰ βλέπουνε ὄχι ὅπως τοὺς εἶχε ἐπιβάλλει ἄμεσα καὶ ἔμμεσα ὁ δεσποτισμὸς τοῦ σκοταδισμοῦ, ἀλλὰ ἐλεύθερα, με μιὰ δηλαδή ἑλληνικὴ σκέψη πού εἶχε με χίλιους δύο τρόπους ὁ σκοταδισμὸς ἀπαγορεύσει.

Ἡ ἀλήθεια εἶναι πάντοτε ἀνάλογο με τὴ ζωὴ καὶ τὸ ψέμα ἀντιστρόφως ἀνάλογο μ' αὐτήν. Ἡ ζωὴ, πού δὲν σταματᾷ ποτέ, με τίς ὅλες νέες ἀπαιτήσεις τῆς, (πολιτικὲς, κοινωνικὲς καὶ οικονομικὲς) ἄρχισε νὰ θγάξει ἄχρηστο τὸ «ἐργαλεῖο» τῆς δογματικῆς σκέψης. Ὁ ἄνθρωπος, ἐξ ἐνστίκτου κυρίαρχη μορφή ζωῆς στὸν πλανήτη του, ἄρχισε νὰ καταλαβαίνει πὼς δὲν ἦτανε φτιαγμένος γιὰ κοπάδι, γιὰ ποίμνιο καμμιανοῦ κι ὅτι, ἐάν δεκαεῖς τοσούτους αἰῶνες προσποιότανε τὸ πρόβατο, κοροϊδεύε τὸν ἑαυτὸ του ἢ πιὸ καλὰ τὸν εἶχανε μάθει νὰ κοροϊδεύῃ τὸν ἑαυτὸ του κι ἔτσι νὰ τὸν διευθύνουνε, νὰ τὸν ἐκμεταλλεύονται, γιὰ νὰ ζοῦνε κτηνωδῶς ἐλάχιστοι, οἱ ἔξουσιαστές του. Μὰ ἂς πάρουμε τὰ πράγματα χρονολογικά:

Ἦδη ἀπὸ τὸ πρῶτο πιάσιμο τῶν λίγων ψυχουλῶν τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς Γραμματείας (ὄ,τι ἐλάχιστον εἶχε γλυτώσει ἀπὸ τὴν καταστροφικὴ ὑστερία τῆς θεοκρατίας, τῆς νέας τότε τάξης πραγμάτων) εἶχε ἀρχίσει τὸ πρῶτο ἀκόμα ἀσύνειδο ξύπνημα τοῦ φιλοσοφικοῦ πνεύματος, ὅποτε τῆς ἑλληνικῆς σκέψης, πού τὴν εἶχαν ἀπαγορεύσει. Μετὰ τὸν δέκατο τρίτο αἰῶνα, με τὴ διάδοση τῶν ἔργων τοῦ Ἀριστοτέλη, εἶχαν ἀρχίσει οἱ πρώτες ρωγμὲς τοῦ σκοταδισμοῦ. Τὸν δέκατο τέταρτο αὐτὲς προχώρησαν ἀκόμη περισσότερο καὶ τὸν δέκατο πέμπτο αἰῶνα με τὴν Ἀναγέννηση ἔγινε τὸ πρῶτο μεγάλο ρήγμα στὸ σκοταδισμὸ με τὸ πνευματικὸ κίνημα, πού στὴν ἱστορία ἔμεινε με τὴ λέξη *Ὀυμανισμὸς* ἢ *Ἀνθρωπισμὸς*. Μ' αὐτὸν γιὰ πρώτη φορά μετὰ ἀπὸ τὴν πτώση τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ ἀρχίζει νὰ φαίνεται στὸ σκηνικὸ τῆς ἱστορίας ἡ ἀνύψωση τῆς ἀνθρώπινης ἀξιοπρέπειας, πού αὐτὴ με τὴν κοπαδοποίηση εἶχε τελείως καταπατηθῆ. Μετὰ ἀπὸ τὸ πρῶτο αὐτὸ μεγάλο ρήγμα στὸ σκοταδισμὸ κατὰ τὴν Ἀνα-

γέννηση ὅλο και περισσότερο φῶς ἐλεύθερου πνεύματος πλημμύριζε τὸν δέκατο ἔκτο αἰῶνα, πὺν μεγάλο του χαρακτηριστικό εἶναι μιὰ κατακτητική αἰσιόδοξη κι ὀρμητική θέρημ τοῦ ἀνθρώπου, ἕνα ἰδανικό μιᾶς κάπως μυθιστορηματικῆς κι ἡρωϊκῆς ζωῆς. Παρ' ὅλο πὺν τὸ κατεστημένο τοῦ σκοταδισμού συνέχεια προσπαθοῦσε μὲ ὄλα τὰ μέσα νὰ σταματήσει αὐτὸ τὸ ρεῦμα τῆς ἠθικῆς αὐτονομίας τοῦ ἀνθρώπου, δὲν κατάφερε τίποτα. Περισσότερο ἢ σωφροσύνη τοῦ συγγραφέα Michel Eyquem de Montaigne (1533-1592), ἀπαλλαγμένη ἀπὸ αὐταπάτες, θὰ μετριάσει κάπως αὐτὸν τὸν ἐνθουσιασμό κι ἡ ἀνεμελιά θὰ δώσει τῆ θέση τῆς σὲ μιὰ ἀμυντική περισκεψη. Πιὸ δυναμικός ἀκόμη θ' ἀκολουθήσει ὁ δέκατος ἑβδόμος αἰῶνας. Σ' αὐτὸν πιὸ δυνατὰ ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ θ' ἀντιπαραταχθῆ ἡ ἀνθρωποκεντρικὴ σκέψη ἀπέναντι στὸν θεοκρατικό δεσποτισμό. Ἐτσι ἐμπεδώνεται ἕνας νέος ἀνθρωπισμός. Μεγάλοι ἄνθρωποι ὅπως ὁ Ὀλλανδὸς φιλόσοφος Baruch Pinoza (1632-1677), οἱ Γάλλοι φιλόσοφοι Pierre Bayle (1647-1706), κι ὁ Bernard Le Bovier de Fontenelle (1657-1757), ἀρχίσανε νὰ δρίσκουνε τὰ μονοπάτια τῆς ἀδογματίστης σκέψης, πὺν θὰ τοὺς ἔβγαζαν στοὺς μεγάλους δρόμους τῆς ἑλληνικῆς σκέψης. Μερικοὶ ἀπ' αὐτοὺς ἱερωμένοι, ἀρχισαν ἔστω κι ἀόριστα νὰ νοιώθουνε τὴν ἀφέλειά τους και τὴν εὐκολοπιστία τους, ὅποτε και τὸ ξεγέλασμά τους. Τὸ ἀτίθασο πνεῦμα τοῦ ἀνώτατου ἱερωμένου και συγγραφέα François de Salignac de la Mothe Penelon (1651-1715), πὺν ἀρχισε στὰ ἔργα του νὰ διαφαίνεται στὴν ἀρχὴ ἡ ἐναντίωσή του στὸν ζυγὸ τοῦ ὀρθολογισμού και μετὰ στὸν κάθε μορφῆς δεσποτισμό, θέσεις πὺν ἔγιναν ἡ οὐσιαστικὴ αἰτία τῆς καταδίκης του ἀπ' τὴν Ἐκκλησία και πὺν ἡ ποιητικὴ του πεζογραφία προανήγγειλε τὸν συναισθηματισμὸ τοῦ Jean Jacques Rousseau κι ἔγινε ὁ πρόδρομος τῶν οὐτοπιστῶν τοῦ δεκάτου ὀγδόου αἰῶνα. Ἀκολουθοῦν ὁ Voltaire François Marie Arouet (1694-1778), ὁ Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux (1688-1763), ὁ ἡγούμενος Prevos d'Exiles (1697-1763) κι ὁ Luc de Clapiers marquis de Vauvenargues (1715-1747) κι ἔτσι κλείνει μ' αὐτοὺς ἡ σὺλληψη τοῦ Προρομαντισμοῦ.

Ἡ ἐμβρωδὴς ὑπαρξή του σὰν Προρομαντισμοῦ ἀχνὰ και ἀόριστα ὀρατὰ ἀρχίζει νὰ φαίνεται μέσα ἀπ' τὴν φιλοσοφικὴ πάλη τῶν ἰδίων τῶν ἐγκυκλοπαιδιστῶν και πιὸ καθαρὰ στὰ ἔργα τῶν φιλοσόφων Jean Jacques Rousseau (1712-1778) και Denis Diderot (1713-1784). Σ' αὐτοὺς τοὺς δύο συγγραφεῖς τὸ καταπιεσμένο χρόνια και χρόνια – δεκαοχτὼ αἰῶνες – συναισθημα ἐπαναστατεῖ, ἀποχαλινώνεται και κατακλύζει τὰ ἔργα τους, εἰδικὰ τοῦ Rousseau. Τὸ θεοκρατικό φοβισμένο ζῶακι μὲ τὸ κρεμασμένο συνέχεια ἀπὸ πάνω του σπαθὶ τῆς «ἀμαρτίας», τὸ πατημένο και χρόνια κατασκευασμένο στὴν κατάσταση πὺν τὸ καταντήσανε ζῶακι ἀρχίζει κι ἀποκτίνει τὴν χαμένη του ἀνθρωπίνη ὑπόσταση, ὅποτε και τὴν αὐτογνωσία του· και δὲν θὰ ἔτανε καθόλου λάθος ἡ ὑπερβολή, οὔτε ἀκόμη μεροληψία ἐκ μέρους μας, νὰ ποῦμε ὅτι ὄρηκε τὴν ἑλληνικότητά του.

### Ὁ ρομαντισμὸς στὴν ἀρχαία Τέχνη

Ἡ τέχνη ὅπως και ἡ φιλοσοφία εἶναι ἡ συνείδηση, πὺν δὲν κρύβεται ποτέ. Ἐτσι μ' αὐτὲς ἀρχίζει ἡ συνειδητοποιημένη πιά αὐτογνωσία του, ἡ ἐκτίμηση τοῦ ἑαυτοῦ του, ἡ πραγματικὴ ἐκτίμηση τοῦ ἀνθρώπινου ἐγὼ κι ἡ ἀναγνώριση τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξῆς γιὰ τὸν διπλανό του. Ἀρχίζει ἤδη νὰ χωρίζῃ ἡ ἠθικὴ ἀπ' αὐτὸ πὺν τοῦ ὀνομάζανε θρησκεία. Ἡ ἀγάπη γιὰ τὸν ἐλεύθερο ἑαυτό του, πὺν ξεκινᾷ ἀπὸ μέσα του, ἀρχίζει νὰ τὸν κἀνῃ νὰ κατανοῇ και τὸν διπλανό του, χωρὶς κανένα μεταφυσικό μπαμποῦλα πάνω του. Ἀγαπάει κάποιονε, γιὰτι καταλαβαίνει ἀπὸ μόνος του ὅτι πρέπει νὰ τὸν ἀγαπᾷ· κι ὅταν κἀνῃ κάτι ἄδικο, ὁ ἴδιος του ὁ ἑαυτός τὸν τύπτει, γιὰτι ἀνακαλύπτει ἀπὸ μόνος του πιά πὺς ἡ τύψη, αὐτὲς οἱ ἀρχαῖες Ἐριννῦδες, εἶναι μέσα του· και μπορεῖ πιά νὰ καταλάβῃ ὅτι ἡ τύψη του δὲν εἶναι παρὰ τὸ συναισθημα τοῦ ἄλλου μέσα στὸν δικόνε του ἑαυτό. Ἡ καλὴ γνώση τοῦ ἑαυτοῦ του



**‘Ο Ρομαντισμός στη Ζωγραφική: François Gérard (1770-1837): «Η Κόρινθα στο Ἀκρωτήριο τῆς Μεσσηνίας». Τὸ θέμα τοῦ πίνακα εἶναι ἐμπνευσμένο ἀπὸ τὸ ἔργο τῆς Mme de Staël: Ἡ Κόρινθα, εἰκόνα τῆς ἀνώτερης καὶ ἐμπνευσμένης ἀρχαίας Ἑλληνίδας, ἐνσαρκώνει ἐδῶ τὸ ἀτομικὸ πάθος καὶ τὴ ρομαντικὴ εὐφύια.**

τοῦ δίνει τὴ δυνατότητα νὰ γνωρίζη καὶ τὸν ἄλλον ἀπέναντί του καὶ νὰ καταλαβαίνη ὅτι ὅπως αὐτὸς ζῆ ὡς ἓνα φυσικὸ θαῦμα, ποὺ εἶναι ἡ ζωὴ του, ἔτσι ἔχει τὸ ἴδιο δικαίωμα καὶ ὁ συνάνθρωπός του. Μέσα σ’ αὐτὲς τὶς προϋποθέσεις ἀρχίζει στὰ τέλη τοῦ δεκάτου ὀγδόου αἰῶνα νὰ νιώθῃ ἀμυδρὰ τὸ Ρομαντισμὸ καὶ ἀρχῆς τοῦ δεκάτου ἐνάτου αἰῶνα νὰ δείχνεται αὐτὸς στὸ μεγαλεῖο του. Μὰ ἂς τὰ δοῦμε αὐτὰ ὅπως ἀκριβῶς τὰ ἀναφέρουνε οἱ εἰδικοί.

Μὲ τὸν ὄρο *Ρομαντισμός* καλοῦμε τὸ σύνολο τῶν πνευματικῶν καὶ καλλιτεχνικῶν κινήματων, ποὺ ἀπὸ τὴν ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος τοῦ δεκάτου ὀγδόου αἰῶνα ἐξέφρασαν τὴν αἰσθητικὴ ἀρχή, τόσο στὴν φιλολογία ὅσο καὶ στὴν Τέχνη, τῆς ὑπεροχῆς τοῦ συναίσθηματος πάνω στὴ λογικὴ καὶ τῆς φαντασίας πάνω στὴν κριτικὴ ἀνάλυση καὶ ὄχι λίγες φορὲς μιὰ τάση γυρίσματος σὲ κάτι παρελθοντικὸ μὲ ἐπισκίαση τῆς πραγματικότητας ἀπὸ τὸ ὄνειρο.

Μὲ τὸν ὀρισμὸ αὐτὸ δὲν ἔχουμε καμμιά ἀπολύτως διαφωνία. Σ’ αὐτὸ ὅμως ποὺ ἔχουμε διαφωνία εἶναι, ἂν ἡ ἱστορικὴ γενικὰ ὀριοθέτηση τοῦ Ρομαντισμοῦ εἶναι αὐτὴ ποὺ ἀναφέραμε, ἢ μήπως καὶ αὐτὸς ὅπως ὁ Ὑπερρεαλισμὸς εἶναι κάτι ποὺ ὑπῆρχε στὴν ἀρχαία Ἑλληνικὴ Τέχνη. Αὐτὸ δὲν εἶναι καθόλου δύσκολο νὰ τὸ βροῦμε.

Τὸ μοναδικὸ δύσκολο εἶναι νὰ ἀποφασίσουμε νὰ φέρομε στὴ σκέψη μας αὐτὴ τὴ ἐκδοχὴ καὶ νὰ ρωτήσουμε: Ὑπῆρχε ὁ Ρομαντισμὸς στὴν ἀρχαία Ἑλλάδα σὰν τρόπος σκέψης καὶ σὰν τρόπος ζωῆς καὶ στὴν Τέχνη; Ἀπαντῶ: Καὶ σὰν τρόπος σκέψης καὶ σὰν τρόπος ζωῆς αὐτὸς ὑπῆρχε, ὑπάρχει καὶ θὰ ὑπάρχει, ἀφοῦ ἀνήκει στὸν μηχανισμό τοῦ ἐνστικτοῦ αὐτοσυντήρησης καὶ εἶναι, ἄς ποῦμε, μία βαλβίδα ἀσφαλείας του. Σωστά λένε οἱ ἑλληνικοὶ στίχοι:

«*Ἡ πολλὴ λογικὴ σκοτώνει·  
χρειάζονται καὶ ὄνειρα - οὐτοπία, γιὰ νὰ ζῆς*».

Ἄλλὰ στὴν ἀρχαία ἑλληνικὴ Τέχνη ὑπῆρχε; Ἐδῶ πρέπει ν' ἀπαντήσουμε. Ἄλλὰ πρὶν ἀπαντήσουμε, καλὸ θὰ εἶναι νὰ δάλουμε πρῶτα στὸν ἑαυτό μας, μὲ τίς μέχρι τώρα γνώσεις ποῦ ἔχουμε, τὴν ἐρώτηση: Ὑπάρχει κάτι, ποῦ νὰ εἶναι τρόπος σκέψης μας, τρόπος ζωῆς μας καὶ νὰ μὴν εἶναι στὴν Τέχνη μας; Ἀφήνω ν' ἀπαντήσετε μόνοι σας. Ἄλλὰ μπορεῖ νὰ ρωτηθῆ κάποιος: Ποῦ βρίσκεται ὁ Ρομαντισμὸς στὴν ἀρχαία Ἑλληνικὴ Τέχνη; Οἱ ἀπαντήσεις στὴν ἐρώτηση αὐτὴ εἶναι πάμπολλες καὶ ἀδιάσειστες. Ἄπ' τὰ δύο μεγάλα ἔργα τοῦ Ὀμήρου, ἡ Ὀδύσεια ὡς Τέχνη εἶναι ἓνα πραγματικὸ ρομαντικὸ ἀριστοῦργημα. Οὔτε μιὰ φορὰ δὲν θὰ βρῆτε νὰ βράζουνε κρέατα, ἀλλὰ ἀντίθετα αὐτὰ θὰ τὰ ψαίνουνε καὶ ἡ τοίκνα θὰ μοσκοβολᾷ. Ἡ αὐγὴ εἶναι πάντα ροδοδάχτυλη καὶ οἱ ἥρωες δὲν φαίνονται νὰ χάνονται, ἐνῶ ἀντίθετα στὸ ἄλλο ἔργο τὴν Ἰλιάδα, ποῦ εἶναι ρεαλιστικὸ μέχρι καὶ νατουραλιστικὸ, ρομαντικὲς αἰχμές θὰ βρῆτε διάσπαρτες καὶ ὄχι συχνές. Καὶ ὁ καλὸς θὰ σκοτωθῆ καὶ ὁ κακὸς θὰ ἐπιζῆση. Ἀκόμη ἡ δικαιοσύνη δὲν θὰ ὑπάρχει οὔτε καὶ στοὺς θεοὺς.

Γιὰ ὅλα μπορεῖ νὰ βρεθῆ ἓνας καὶ νὰ πῆ: Δὲν εἶναι ὅλα αὐτὰ τραθηγμένα; τὸ νὰ λέμε δηλαδὴ πὼς οἱ νέες σχολές ἢ πιὸ καλά οἱ νέες ἀποχρώσεις Τέχνης ὑπῆρχανε στὴν ἀρχαιότητα καὶ δὲν εἶναι πραγματικὰ ἓνα νέο φαινόμενο; Σ' αὐτὸ ἀπαντῶ: Ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῶν ἀνθρώπων τῶν σπηλαίων μὲ τὴν πρωτόγονη Τέχνη τους μέχρι τὴν ἱστορικὰ σὲ μᾶς γνωστὴ Ἑλληνικὴ Τέχνη ἔχουμε περάσει χιλιάδες καὶ χιλιάδες «χρονικὰ» χρόνια, ἀλλὰ μὲ τὸ πέσιμο τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ εἴχαμε ἓνα πτωχό γύρισμα πολλῶν χιλιάδων πολιτισμικῶν χρόνων, ὁπότε, ὅταν ἀνακαλύπτουμε στὴν Τέχνη κάτι νέο, καλὸ εἶναι νὰ προσέχουμε μήπως αὐτὸ ἢ παρόμοιο καὶ κάπου διάσπαρτα ὑπῆρχε, πρᾶγμα ποῦ μᾶς λέει ὅτι ξαναβρίσκουμε τὰ παλιὰ μονοπάτια ποῦ εἶχαν πατήσει χιλιάδες χρόνια πιὸ μπροστὰ οἱ πρόγονοί μας. Ἄς σκεφτοῦμε, πόσο πολιτιστικὰ ἀπέχει ὁ Παρθενῶνας ἀπὸ τὸ σύγχρονο κουτί ποῦ λέγεται Μέγαρο Μουσικῆς ἢ τοὺς οὐρανοξύστες; Σᾶς ἀφήνω, μόνοι ν' ἀπαντήσετε.

Θέλω νὰ τονίσω κάτι ἀκόμη, ποῦ δὲν ἔχει ἐπισημανθῆ. Ἔχουμε κυρίως δύο Ρομαντισμούς: τὸ μεταφυσικὸ, αὐτὸν ποῦ δομεῖ ὅλες τίς θρησκευτικὲς μυθολογίες καὶ τὸν ἄλλο, τὸν *πρακτικὸ*, ποῦ μιλήσαμε. Μὰ αὐτὸ εἶναι ἓνα ἄλλο θέμα.

Καταλήγουμε λοιπόν, πὼς ὁ νεώτερος Εὐρωπαϊκὸς Ρομαντισμὸς σὰν πολλὲς ἄλλες ἀποχρώσεις τῆς νεώτερης Τέχνης εἶναι μιὰ ἐπανεύρεσή του.

#### **Βιβλιογραφία:**

1. Ἄγγελος Καροῦσος, «Ἀναλλοτρίωτα».
2. Le Petite Robert, No 1, S.E.R.P.E.T.
3. Le Petite Robert, No 2, S.E.R.P.E.T.
4. Emile Brehier, «Histoire de la philosophie».
5. André Lagarde, Laurent Michard, «Les Grands Auteurs», Bordas.
6. L. Girard, J. Bouillon, A. J. Tudesq, J. Rudel, «Les Temps des Revolutions 1715-1870», Bordas.
7. «Petit Larousse».
8. M. Arondel, J. Le Goff, J. Rudel, «Du Moyen Age aux Temps Modernes», Bordas.

Ἄγγελος Καροῦσος

# Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΙΔΕΩΝ

Γ. Ν. ΜΑΝΙΑΤΗΣ, *Ἡ μεταβολὴ καὶ ἡ ταυτότητα στὸν Ἡράκλειτο.*

«Κόσμον τόνδε, τὸν αὐτὸν ἀπάντων, οὔτε τις θεῶν οὔτε ἀνθρώπων ἐποίησεν, ἀλλ' ἦν αἰεὶ καὶ ἔστιν καὶ ἔσται πῦρ αἰεῖζον, ἀπτόμενον μέτρα καὶ ἀποσβεννύμενον μέτρα». Ὅπως σημειώνει στὴν εἰσαγωγή του ὁ συγγραφέας, σὲ αὐτὴ τὴ ῥήση τοῦ Ἐφεσίου φιλοσόφου ἀπηχεῖται ἐκκωφαντικά ἡ σύγχρονη ἐπιστήμη, καθὼς οἱ ἴδιες περιπυ ιδέες γιὰ τὸ σύμπαν ἐκφράζονται καὶ σήμερα στὶς πρὸ σφατες ἀστροφυσικὲς θεωρίες.

Ὁ Ἡράκλειτος δὲν εἶναι μόνο ὁ «φιλόσοφος τῆς μεταβολῆς», ὅπως τὸν ἐθεώρησαν οἱ περισσότεροι μελετητὲς τοῦ λόγου του· εἶναι ταυτόχρονα καὶ ὁ φιλόσοφος τῆς ταυτότητας τῆς Ὑπάρξεως. Ἡ ἀέναος μεταβολὴ τῶν πάντων («τὰ πάντα ῥεῖ») ἀποκαλύπτει τὴν ταυτότητα τοῦ παντός. Μὲ ἰδιαίτερη προσοχὴ καὶ ἐπιμέλεια ὁ συγγραφέας ἀγγίζει τὰ διασφθέντα ἀποσπάσματα τοῦ φιλοσόφου, τὶς ἀπόψεις ἄλλων ἀρχαίων φιλοσόφων γιὰ τὸν Ἐφέσιο καὶ τὴν πορεία τῆς νεώτερης σκέψεως ἐναντι τῶν ἡρακλειτειῶν λόγων. Καὶ ἡ καθ' ὅλα ἄξια διατριβὴ του ὀδηγεῖται στὸ συμπέρασμα πὼς ἡ ἐποψὴ τῆς ζωῆς καὶ τοῦ κόσμου ἀπ' τὸν Ἐφέσιο εἶναι ἡ πληρέστερη καὶ ἀξεπέραστη, στὸ μέτρο τῆς ἀνθρώπινης διάνοιας: «Ὁ Ἡράκλειτος εἶναι ὁ πρῶτος πὸν συνέλαβε μόνο διὰ τοῦ νοῦ ὅ,τι ἡ σύγχρονη ἐπιστῆμη διδάσκει μὲ τὰ πρὸ ἀνεπτυγμένα ἐπιστημονικὰ καὶ τεχνολογικὰ μέσα πὸν διαθέτει. Αὐτὴ του ἡ ἐπικαιρότητα εἶναι κάτι παραπάνω ἀπὸ ἀξιοθαύμαστη».

Παν. Α. Κουβαλάκης

PIERRE CHAUVIN, *Chronique de derniers Paiens*

Στὴν Εὐρώπῃ τῆς ρασιοναλιστικῆς νοοτροπίας ἐλάχιστες ἕως τώρα εἶναι οἱ περιπτώσεις δημοσιεύσεως ἀδογματίστων ἱστορικῶν ἐρευνῶν. Σ' αὐτὲς ἀσφαλῶς συγκαταλέγεται καὶ τὸ παρὸν ἔργο τοῦ ἑλληνιστῆ καθηγητῆ τοῦ πανεπιστημίου τοῦ Μπλὲς Πασκάλ τοῦ Κλερμόν-Φερὰν κ. Πιέρ Σω-

## «Ἀφελληνίζου» τὰ Καβείρια Μυστήρια μὲ χρήματα τοῦ Δήμου Σαμοθράκης

Ἄγαπητέ κ. Λάμπρου,

Μαζὶ μὲ τοὺς θεομῶν χαιρετισμοὺς καὶ τὴν ἐκ θαθέων ὑψηλὴν ἐκτίμησιν πὸν τρέφω πρὸς ἐσᾶς καὶ τοὺς συνεργάτες σας γιὰ τὴν πολὺχρονη καὶ πολὺπονη προσφορὰ τοῦ «Δαυλοῦ» στὸν Ἑλληνισμό ἐχθέρω καὶ μερικὲς «ἱστορικὲς» πληροφορίες ἀπὸ τὸν πρόσφατον οἰκοτουριστικὸν ὁδηγὸν τοῦ κ. Γρηγόρη Τσοῦνη, ἐκδόσεως Δήμου Σαμοθράκης, πὸν κατὰ τὴν γνώμη μου θὰ ἔπρεπε νὰ ἀναθεωρηθοῦν, ὡς στερούμενες παντελῶς ἱστορικῆς βάσεως:

«Οἱ πρῶτοι γνωστοὶ κάτοικοι ἦταν Κᾶρες. Ἀργότερα ἐγκαταστάθηκαν Θραῖκες. Σ' αὐτοὺς ἀποδίδονται καὶ τὰ ἀρχαιότερα ὀνόματα τοῦ νησιοῦ, Σαόνησος καὶ Σαωκίς. Οἱ ἀρχαῖοι συγγραφεῖς διέσωσαν καὶ ἄλλα ὀνόματα: Σᾶος, Σάμος, Ἡλεκτρίς, Δαρδανία, Αἰθιονία, Λευκωσία, Λευκωνία, Μελίτη, πὸν ὅλα ὁμως παρμερίστηκαν μετὰ τὴν ἐγκατάσταση τῶν Ἑλλήνων ἀποίκων, ὁπότε ἐπεκράτησε τὸ ὄνομα Σαμοθράκη. Στὸν προελληνικὸ πληθυσμὸ τοῦ νησιοῦ ἀποδίδεται καὶ ὁ ἀρχαιότατος τόπος λατρείας τοῦ ἱεροῦ τῶν Μεγάλων θεῶν. Ἐδῶ λατρευόταν ἡ θεὰ Ἀξιέρος, πὸν οἱ Ἕλληνες ταύτισαν μὲ τὴν θεὰ Δήμητρα καὶ ὁ θεὸς τῆς γονιμότητος Κάδμιλος, πὸν οἱ Ἕλληνες ταύτισαν μὲ τὸν Ἐρμῆ. Στὸν ἴδιο λατρευτικὸ κύκλο ἀνήκαν καὶ οἱ δίδυμοι δαίμονες, οἱ Κάβειροι, ὁ θεὸς τοῦ κάτω κόσμου καὶ ἡ γυναῖκα του, Ἀξιόκερσος καὶ Ἀξιόκερσα. Ἡ λατρεία τῶν Μεγάλων θεῶν ἔχει προελληνικὲς ἀρχὲς καὶ ὑπῆρχε στὴ Σαμοθράκη πρὶν ἀπὸ

δέν. Ὁ συγγραφέας θέτει ὡς ἀφετηρία τοῦ ἱστορικοῦ του ἐνδιαφέροντος τὴν μεταφορὰ τῆς πρωτεύουσας τῆς νέας αὐτοκρατορίας ἀπὸ τὴν Ρώμη στὴν Κωνσταντινούπολη καὶ ὡς πέρασ τὸ τέλος τῆς βασιλείας τοῦ Ἰουστινιανοῦ. Ἡ περίοδος αὐτὴ χαρακτηρίζεται, ὡς γνωστόν, ἀπὸ τοὺς ἀπηνέστερους διωγμοὺς κατὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ. Τὸ ἀξιοπρόσεκτο εἶναι, ὅτι τὸ σύστημα ποῦ ἀκολουθεῖ ὁ Π. Σωδὲν στὴν παρουσίαση τοῦ θέματος –παρὰ τὸν τίτλο «Χρονικὸ» ποῦ δίνει στὸ σύγγραμμά του– δέν εἶναι αὐτὸ τῆς ἀπλῆς χρονολογικῆς παράθεσης τῶν γεγονότων, στὰ ὁποῖα ἐλάχιστα ἐμμένει, θεωρώντας τα ὡς δεδομένα, ἀλλὰ τῆς διεισδύσεως στὸ πολιτικὸ καὶ ἰδεολογικὸ ὑπόβαθρο τῶν καταστάσεων τῆς ἐποχῆς, στὴ δομὴ τοῦ νέου θρησκευτικοῦ καθεστώτος καὶ στὴν νομοθετικὴ τακτικὴ τῶν Βυζαντινῶν αὐτοκρατόρων. Μὲ ἔντονα κριτικὴ διάθεση ἀλλὰ καὶ ἀπόλυτη ἀντικειμενικότητα πραγματεύεται τὴν ἔκθεση τῶν ἱστορικῶν στοιχείων, συνθέτοντας τὰ συνολικὰ δεκατέσσερα κεφάλαια τοῦ διμεροῦς ἔργου του, τὸ κεντρικὸ νόημα τοῦ ὁποῖου, ὕστερα ἀπὸ τὴν παρουσίαση ὅλων τῶν παραμέτρων τοῦ ἱστορικοῦ αὐτοῦ ζητήματος, ἐπαφίεται στὸν ἀναγνώστη νὰ συμπεράνη.

Οἱ κριτικὲς ποῦ ἔχει λάβει ἕως σήμερα τὸ «Χρονικὸ τῶν τελευταίων Εἰδωλολατρῶν» ἀπὸ τὸν γαλλικὸ ἀλλὰ καὶ τὸν ξένο τύπο, τὸ κατατάσσουν μεταξὺ τῶν πλέον πρωτοποριακῶν τοῦ εἴδους. Αὐτὸ, μὲ τὴν πιὸ αἰσιόδοξη διαίσθηση, ἴσως νὰ σημαίνει ὅτι ἡ διανόηση ἀρχίζει ἀκόμη νὰ ἀποδοσμεύεται ἀπὸ τὰ στεγανὰ τῆς μονολιθικῆς θεάσεως τῆς ἱστορικῆς πραγματικότητος καὶ τοὺς παραμορφωτικὸς φακοὺς τῆς λογοκρατίας. Ὅπως χαρακτηριστικὰ γράφει καὶ ὁ ἔγκριτος βιβλιοκριτικὸς τῆς «Le Figaro», Πιέρ Σονύ, ὁ ἀναγνώστης τοῦ βιβλίου ἔχει τὴ μοναδικὴ εὐκαιρία νὰ πληροφορηθῇ τὴν ἱστορικὴ πραγματικότητα εἰδωμένη «ἀπὸ τὴν ἄλλη ὄψη τοῦ καθρέπτη».

**Μάριος Μαμανάας**

## ΕΠΙΚΤΗΤΟΣ, Ἐγχειρίδιον

Ἐπανεκδόθηκε τὸ ἀθάνατο, διαχρονικὸ ἀλλὰ καὶ ἐπίκαιρο φιλοσοφικὸ ἔγχειρίδιον τοῦ Ἐπικτήτου τοῦ Ἰεραπολίτου (55-135 μ.Χ.). Πρόκειται γιὰ ἕναν οὐσιώδη ὁδηγὸ σέβης καὶ βίου σὲ ἀτομικὸ καὶ κοινωνικὸ ἐπίπεδο, ὅπου περιλαμβάνεται μὲ τρόπο μεστό καὶ προσιτὸ ἡ σοφία τοῦ κορυφαίου αὐτοῦ ἐκπροσώπου τοῦ Στωϊκισμοῦ.

*τὸν ἐρχομὸ τῶν πρώτων Ἑλλήνων ἀποίκων, τῶν ὁποίων ἡ ἐγκατάσταση στὸ νησι εἶνε μεταξὺ 800 π.Χ. - 700 π.Χ., σύμφωνα μὲ τοὺς ἀρχαιολόγους G. Fredrich καὶ C. Lemann».*

*Ἀλήθεια, πόσο ξενικὰ ἀκούγονται ὅλα τὰ «προελληνικά» ὀνόματα τοῦ νησιοῦ, τῶν θεῶν καὶ τῶν κατοίκων του!!! Ποιοὶ ἀκριβῶς Ἕλληνες, ἀπὸ ποῦ ἦλθαν καὶ γιατί, ἄγνωστο! Γιὰ τὰ θρησκευτικὰ Καθεῖρια Μυστήρια καὶ τὸν πανάρχαιο Θρόνα ἤρωα Ὀρφέα (μέγας ἀρχιερεὺς, μύστης καὶ διδάσκαλος, μουσικός, ἀστρονόμος, ἰδρυτὴς τῆς Ὀρφικῆς λατρείας καὶ ἐπιστήμης καὶ θεμελιωτὴς τῶν Ὀρφικῶν Μυστηρίων, ποῦ ἀποτελοῦσαν μέγα πνευματικὸ μνηρικὸ στάδιο τῶν προγόνων μας γιὰ πολλὰ χιλιετίες), ὁ ὁποῖος πέρασε κατὰ τὴν Ἀργοναυτικὴν ἐκστρατεία μαζί μὲ τοὺς μεγαλύτερους Ἕλληνες ἥρωες ἀπὸ τὴ Σαμοθράκη, χρονολογικῶς πρὸ τοῦ Τρωικοῦ Πολέμου, οὔτε λέξι! Ἀναφέρει ὅτι ἡ Σαμοθράκη «ἦταν σημαντικὸ θρησκευτικὸ κέντρο, σεβάσιμὸ καὶ προστατενόμενο μέχρι τὴ ρωμαϊκὴ ἐποχὴ ἀλλὰ καὶ μέχρι τὸ τέλος τοῦ 4ου μ.Χ. αἰῶνα, ὅταν ὁ Χριστιανισμὸς εἶχε ἐδραιωθῆ». Τὸ ὅτι ὁ Χριστιανισμὸς «ἐδραιώθηκε» διὰ πυρὸς καὶ σιδήρου εἰς βάρος τοῦ Πολιτισμοῦ, καταστρέφοντας καὶ ἐξολοθρευόντας μέχρι ἐξαφανισμοῦ πᾶν τὸ Ἑλληνικὸν ἔμψυχο καὶ ἄψυχο στὸ ὄνομα τοῦ Ἐσθραίου θεοῦ Γιαβὲ καὶ τοῦ «νιού» του γιὰ τὴν παντοτεινὴ σωτηρίαν ἡμῶν, οὔτε λέξι! Τονίζει ὅμως ὅτι μίᾳ ἐκκλησία, ποῦ ἀνακαλύφθηκε τὸ 1938, «πιθανῶς κτίσθηκε, γιὰ νὰ διαωνίσῃ τὸ μεγάλως γεγονός», ὅτι ὁ ἀπόστολος Παῦλος πέρασε ἀπὸ ἐκεῖ τὸ 49 π.Χ. (!) Ἰδιαιτέρη μνεία γίνεται καὶ γιὰ τοὺς 5 νεομάρτυρες τοῦ νησιοῦ, οἱ ὁποῖοι, ἐνῶ τὸ 1821 στὴν Κωνσταντινούπολι ἀσπασθήκαν τὸν Μωαμεθανισμό ὡς αἰγμάλωτοι τῶν Τούρκων, τὸ 1835 γύρισαν πίσω καὶ ἔγιναν καὶ πάλι χριστιανοί!*

Ἡ νοηματικῶς καὶ γλωσσικῶς λεπτοδουλεμένη νεοελληνικὴ ἀπόδοση εἶναι τοῦ Βλάση Ρασσιᾶ. Πρωτοτυπία τῆς ἐν λόγῳ ἐκδόσεως ἀποτελεῖ ἡ παράθεση τοῦ πρωτοτύπου λόγου μὲ κεφαλαιογράμματη γραφὴ κατὰ τὴν γνήσια ἀρχαιοελληνικὴ παράδοση.

**Ἀλέξανδρος Χ. Μήτσιου**

### ΧΡ. ΣΤΑΥΡΑΚΟΓΛΟΥ, *Μιὰ μητροπολιτικὴ ἐπιστολὴ τοῦ 1847*

Καταραμένοι καὶ ἀφωρισμένοι θὰ εἶναι ὅσοι τελοῦν ἢ διαλύουν τοὺς ἀρραβῶνες τοὺς χωρὶς τὴν παρουσία τοῦ ἱερέα καὶ τοῦ ἐπιτρόπου. Αὐτὰ ὀρίζει μία περίφημη ἐπιστολὴ τοῦ μητροπολίτη Μηθύμνης Σωφρονίου πρὸς τοὺς κατοίκους τοῦ χωριοῦ Βατούσα τῆς Λέσβου. Μὲ ἀφορμὴ τὴν ἐπιστολὴ αὐτὴ ὁ φιλόλογος Χρῆστος Σταυράκογλου ἀναλύει διεξοδικὰ τὴ σχέση τοῦ ἀρραβῶνος καὶ τοῦ γάμου μὲ τὸ κανονικὸ δίκαιο τῆς Ἐκκλησίας.

Στὸν ὑπαίτιο τῆς διάλυσης ἐνὸς ἀρραβῶνα ἡ Ἐκκλησία ἐπέβαλλε πρόστιμο ποῦ ἔφτανε καὶ τὸ 40% τῆς προίκας, μεγάλο μέρος δὲ τοῦ προστίμου αὐτοῦ πήγαινε στὰ ἐκκλησιαστικὰ ταμεῖα. Ἐπιτρεπτόταν ἐπίσης ὁ γάμος πέραν τοῦ 8ου βαθμοῦ συγγένειας, γεγονός ποῦ ἔκαμε ἐξαιρετικὰ δύσκολη τὴ σύναψή του μὲ βάση τοὺς ἐκκλησιαστικὸς κανόνες. Αὐτὴ ἦταν ἡ κύρια αἰτία, ποῦ οἱ κάτοικοι τῶν μικρῶν κυρίως χωριῶν κατέληγαν στὴν «παρανομία», γιὰ νὰ ἀξιωθοῦν τοῦ γάμου.

Ἡ ἐν λόγῳ ἐπιστολὴ, ποῦ ἀπηχεῖ καὶ τὴν βούληση τοῦ Πατριαρχείου, καταδεικνύει τὶς προσπάθειες ὀλοκληρωτικοῦ ἐλέγχου τῆς κοινωνικῆς ζωῆς τοῦ χριστιανικοῦ ποιμνίου ἀπ' τοὺς ἐπίσημους ποιμενάρχες του, μὲ ἀπώτερο στόχο τὴ διατήρηση τοῦ μεσαιωνικοῦ σκοταδισμοῦ καὶ τὴν ἀναστολὴ κάθε ἐνδεχόμενης πνευματικῆς χειραφέτησης τοῦ Γένους τὸν 19ο αἰῶνα.

«Ἐπιβάλλει λοιπὸν ὁ πατριάρχης Γρηγόριος στὸν ἄνθρωπο τοῦ 19ου αἰῶνα νόμους πῶ ἀύστηρους τοῦ θεοκρατικοῦ καὶ ἀρχαίου Ἰσραήλ, πῶ ἀύστηρους ἀπ' ἐκείνους τῶν πρώτων χριστιανικῶν κοινωνιῶν καὶ τοῦ ἀσκητικοῦ Βυζαντίου», σχολιάζει ὁ συγγραφέας.

**Παν. Α. Κουβαλάκης**

**ΗΜΑΡΤΗΜΕΝΟ:** Στὸν 18ο στίχο τῆς στήλης «Ο ΚΑΛΑΘΟΣ ΤΩΝ ΑΧΡΗΣΤΩΝ» τοῦ τεύχους 240 τὸ ῥῆμα «πάρουν» νὰ διορθωθῆ σὲ «τριπάρουν».

Ἐδῶ δέβαια τίθεται τὸ ἐρώτημα, γιὰτὶ καὶ γιὰ ποιὸν τυπώνεται ἓνα τέτοιο παραπλανητικὸ διβλιᾶριο. Διότι ὁ ἔχων ἴχνοσ στοιχειώδους νοημοσύνης καὶ ἱστορίας ἀντιλαμβάνεται εὐκόλα τὴν «σύγχρησι» τοῦ συγγραφέως, τοῦ Δήμου Σαμοθράκης καὶ τοῦ ἄρμοδιου Ἰπουργείου, ποῦ τὸ ἐνέκρινε καὶ τὸ ἐτύπωσε μὲ ἔξοδα τῶν Ἑλλήνων φορολογουμένων! Μάλιστα, κύριοι! Εἶναι ἀραγε «λάθη ἐκ παραδρομῆς» ἢ ἓνα ἀκόμα κροῦσμα τῆς ἐγκληματικῆς παραποιήσεως καὶ χρονικῆς συμπίεσεως ποῦ ὑπόκειται ἢ ἑλληνικὴ ἱστορία, προερχόμενο ἐκ τῶν ἀνθελλήνων, ποῦ δυστυχῶς πλουσιώτατα ἀκμάζουν καὶ διοικοῦν ἢ μᾶλλον λεηλατοῦν παντὶ τρόπῳ τὴν χώρα μας; Καὶ σὲ ποῖα ὑπηρεσία θὰ πρέπει ν' ἀποτανθῆ κανεῖς, γιὰ νὰ καταγγεῖλῃ ἀναρίθμητες παρόμοιες περιπτώσεις κακοποιήσεως τῆς ἱστορίας καὶ ὑποτιμῆσεως τῆς νοημοσύνης μας, ἀφοῦ καὶ ἡ κυβερνητικῶς ἐγκεκριμένη παιδεία ὑποχρεωτικῶς καὶ τοιουτοτρόπως ἐφαρμόζεται στὰ ἄντχα Ἑλληνόπουλα; Πότε ἐπὶ τέλους θὰ ἀνακάμψουμε ἀπὸ τὴν τρομερὴ λαίλαπα, ποῦ λέγεται (δῆθεν χριστιανοθησκόληπτος) ὑπερκαταναλωτισμὸς ὑλικῶν προϊόντων χειρίστου ποιότητος ποῦ σκλαβώνουν, ἀπομυζοῦν χρηματικά, ἀποβλακῶνουν τὸν λαὸ μας καὶ ὀδηγοῦν ὀλόκληρο τὸν πολιτισμὸ στὴν πνευματικὴν ὑποβάθμισι καὶ στὸν οἰκολογικὸν ὀλεθρο;

Εὐτυχῶς ποῦ τὴν ἀρχὴ τοῦ κεφαλαίου τῆς Ἰστορίας τοῦ ἀνωτέρω τουριστικοῦ «διδασκικοῦ» διβλιαρίου ὁ κ. Τσουνῆς τιτλοφορεῖ μὲ τὸν πρὸ τοῦ ναοῦ τῶν Ἱερῶν Μυστηρίων ἐπίγραμμα «Ἀμύητον μὴ εἰσιέναι»!

Μετὰ τιμῆς  
**Ἀλέξανδρος Χαχάλης**  
Μουσικοσυνθέτης, Νέα Ἰόρκη